

178 வன காண்டிய - 6 வன கலாபய
தொகுதி 178 - இல. 6
Volume 178 - No. 6

2008 னோவ்ரீபர் 13 வன ப்ரஃபரினீடா
2008 நவம்பர் 13, வியாழக்கிழமை
Thursday, 13th November, 2008



பார்டீமென்ட் விவாடி

(ஹன்ஸாட்)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்ஸாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

நில வார்காவ

அதிகார அறிக்கை

OFFICIAL REPORT

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

නිවේදන:

ධම්මික කිතුල්ගොඩ මහතා වැඩ බලන පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ලේකම් ලෙස පත් කිරීම

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

2008 නොවැම්බර් 13 දින "ඩේලි මිරර්" වාර්තාව:

පාර්ලිමේන්තු කටයුතු අමාත්‍යතුමාගේ ප්‍රකාශය

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත්:

සමස්ථ ලංකා හික්කු සහයෝගීතා සංවර්ධන පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) -
[ගරු (සුජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමි] පළමු වන වර කියවන ලදී

විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 2009 – [පස් වන වෙන් කළ දිනය]:

දෙ වන වර කියවීම - විවාදය කළ නැත

කල් තැබීමේ යෝජනාව:

තෙල් මිල අඩු වීමේ වාසිය පාරිභෝගිකයන්ට නොලැබීම

පிரිතාන உள்ளடக்கம்

අභිවිච්ඡික :

திரு. தம்மிக கித்துல்கொடவை பதில் பாராளுமன்றச் செயலாளர்
நாயகமாக நியமித்தல்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

2008, நவம்பர் 13ஆந் தேதிய 'டெய்லி மிரர்' அறிக்கை :

பாராளுமன்ற அலுவல்கள் அமைச்சரினது கூற்று

தனி உறுப்பினர் சட்டமூலங்கள் :

ஐக்கிய இலங்கை பிக்குமார்களுக்கான அபிவிருத்தி அமைப்பு
(கூட்டிணைத்தல்) – [மாண்புமிகு (வண.) உடவத்தே நந்த
தேவர்] – முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

ஒதுக்கீட்டுச் சட்டமூலம், 2009 [ஒதுக்கப்பட்ட ஐந்தாம் நாள்] :

இரண்டாம் மதிப்பு – விவாதம் ஒத்திவைக்கப்பட்டது

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை :

எண்ணெய் விலை வீழ்ச்சியின் பயன் நுகர்வோருக்குக்
கிடைக்காமை

PRINCIPAL CONTENTS

ANNOUNCEMENTS:

Appointment of Mr. Dhammika Kitulgoda as Acting Secretary-General of Parliament

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

"DAILY MIRROR" REPORT OF 13TH NOVEMBER, 2008 :

Statement by Minister of Parliamentary Affairs

PRIVATE MEMBERS' BILLS:

All Island Bhikshu Benevolent Development Foundation
(Incorporation) Bill – [The Hon. (Ven.) Udawatte Nanda Thero] –
Read the First time

APPROPRIATION BILL, 2009 – [FIFTH ALLOTTED DAY]

Second Reading – Debate Adjourned

ADJOURNMENT MOTION:

Consumers not benefiting from reduction of oil prices.

පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2008 නොවැම්බර් 13 වන බ්‍රහස්පතින්දා
2008 நவம்பர் 13, வியாழக்கிழமை
Thursday, 13th November, 2008

ප්‍ර. හා. 9.30ට පාර්ලිමේන්තුව රැස්විය. කථානායකතුමා [ගරු ඩී. ජී. මු. ලොකුබණ්ඩාර මහතා] මූලාසනයේ විය.

பாராளுமன்றம் மு. ப. 9.30 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு டபிள்யூ. ஜே. எம். லொக்குபண்டார] தலைமை வகித்தார்கள்.

The Parliament met at 9.30 a. m. MR. SPEAKER [THE HON. W. J. M. LOKUBANDARA] in the Chair.

නිවේදන அறிவிப்புக்கள் ANNOUNCEMENTS

ධම්මික කිතුල්ගොඩ මහතා වැඩ බලන පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ලේකම් ලෙස පත් කිරීම

திரு. தம்மிக கித்துல்கொடவை பதில் பாராளுமன்றச்
செயலாளர் நாயகமாக நியமித்தல்
APPOINTMENT OF MR. DHAMMIKA KITULGODA AS ACTING
SECRETARY-GENERAL OF PARLIAMENT

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 41(අ)(2) වැනි ව්‍යවස්ථාව සමඟ කියැවෙන 65(6) ව්‍යවස්ථාව යටතේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් 2008 නොවැම්බර් මස 13 වන දින සිට දින 14 ක කාලයක් සඳහා සිය නිත්‍ය මූලයේ රාජකාරිවලට අමතරව පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ලේකම් ලෙස වැඩ බැලීමට, ධම්මික කිතුල්ගොඩ මහතා පත් කරන ලද බව මෙයින් දන්වමි.

උපදේශක කාරක සභා වාර්තා ஆலோசனைக் குழு அறிக்கைகள் CONSULTATIVE COMMITTEE REPORTS

I

ගරු සී. බී. රත්නායක මහතා (පශු සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க - கால்நடை வளர்ப்பு அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. C. B. Rathnayake - Minister of Livestock Development)

ගරු කථානායකතුමනි, කෘෂිකර්ම සංවර්ධන හා ගොවිජන සේවා කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ සභාපතිතුමා වෙනුවෙන් මම පහත සඳහන් වාර්තා සම්බන්ධයෙන් කෘෂිකර්ම සංවර්ධන හා ගොවිජන සේවා කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

- 2005 වර්ෂය ශ්‍රී ලංකා කෘෂිකර්ම පර්යේෂණ ප්‍රතිපත්ති සභාවේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- 2005 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා මහවැලි අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තාව;

- 2005 සහ 2006 වර්ෂ සඳහා හෙන්ටර් කොබ්බෑකඩුව ගොවි කටයුතු පර්යේෂණ හා පුහුණු කිරීමේ ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- 2006 වර්ෂය සඳහා සීමාසහිත ලංකා පොහොර සමාගමේ වාර්ෂික වාර්තාව : සහ
- 2001, 2003 සහ 2004 වර්ෂ සඳහා සීමාසහිත කොළඹ කොමර්ෂල් පොහොර සමාගමේ වාර්ෂික වාර්තාව.

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

II

ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා (උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) டபிள்யூ. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால - உயர் கல்வி அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) W.A. Wiswa Warnapala - Minister of Higher Education)

ගරු කථානායකතුමනි, විද්‍යා හා තාක්ෂණ කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ සභාපතිතුමා වෙනුවෙන් මම පහත සඳහන් වාර්තා සම්බන්ධයෙන් විද්‍යා හා තාක්ෂණ කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

- 2006 වර්ෂය සඳහා ජාතික විද්‍යා පදනමේ වාර්ෂික වාර්තාව; සහ
- 2006 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා ජාතික ඉංජිනේරු පර්යේෂණ සහ සංවර්ධන මධ්‍යස්ථානයේ වාර්ෂික වාර්තාව.

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

පෙත්සම් மனுக்கள் PETITIONS

ගරු ගුණරත්න වීරකෝන් මහතා (ජාතිය ගොඩනැගීමේ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு குணரத்ன வீரக்கோன் - தேசத்தைக் கட்டி யெழுப்புவதற்கான அமைச்சர்)

(The Hon. Gunaratne Weerakoon - Minister of Nation Building)

ගරු කථානායකතුමනි, කහව, අකුරළ, වෙලේවත්ත, අංක 249/3 දරන ස්ථානයේ පදිංචි එම් මදුරි ද සිල්වා මෙනෙවියගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා (නාගරික සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ரோஹண திஸாநாயக்க - நகர அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Rohana Dissanayake - Minister of Urban Development)

ගරු කථානායකතුමනි, කඩවත, රන්මුතුගල, 456/5 සී දරන ස්ථානයේ පදිංචි එම්. ඩී. ජේ. ජී. පෙරේරා මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු කබීර් හමීම් මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிறா)

(The Hon. Ranjith Aluvihare)

ගරු කථානායකතුමනි, කෑගල්ල, මොරොන්තොට, වෙරළගොල්ල උඩහ, ගොඩගමුව පදිංචි ඩබ්ලිව්. එම්. සී. බණ්ඩාර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

ගරු එස්. කේ. සුබසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு எஸ். கே. சுபசிங்க)

(The Hon. S. K. Subasinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, මැදිරිගිරිය, නව නගරය, යාය 02, අංක 65 දරන ස්ථානයේ පදිංචි ඩබ්ලිව් ජයසිංහ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණාරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් දෙක පිළිගන්වමි.

- (i) ගල්ගමුව, අරසන්වැව ඉහළ පදිංචි ජී. එම්. සී. සිල්වා මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (ii) පිළියන්දල, සිරිමල් උයන, ගැබ්බුවාන අලුත්පාර නො. 75 දරන ස්ථානයේ පදිංචි එස්. ඩී. ඩයස් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම් මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මිළහට වාචික පිළිතුරු අපේක්ෂා කරන ප්‍රශ්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඊට කලින් එක කරුණක් ගැන කියන්න මා මෙය අවස්ථාවක් කර ගන්නවා. උදේට එන කොට මිනිත්තු හතක විතර කාලයක් මෙතැන හිරවෙලා ඉන්න අපට සිදු වෙනවා. අපි මන්ත්‍රීවරු හැටියට 9.30 ට එන්න නියමිතව තිබේද්දී, එතැන ප්‍රමාද වෙනවා නම්, අඩු ගණනේ මන්ත්‍රීවරුන්ට එන්න වෙනම තැනක් දමන්න.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමා පැමිණි එක හොඳයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ බාධාවක් එක්ක තමයි මම මේ වෙලාවට ආවේ. නොයෙක් අවස්ථාවල අපි මේ ගැන කියලා තිබෙනවා. ඒ ගැන කිසිම, -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එය මහලේකම් තුමාගේ දැඩි අවධානයට යොමු කරනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අපි බලාගෙන ඉන්න කොට සමහර වාහන අනෙක් පැත්තෙන් එනවා. අවසර නැතිව වෙනත් වාහන අනෙක් පැත්තෙන් එනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි ඒ ගැන දැඩිව ක්‍රියා කරනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

හෙට ඉදන්ම ක්‍රියාත්මක කරනවාද, ගරු කථානායකතුමනි ?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔව්. හෙට ඉඳලාම කරන්නම්.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

සහල් ආනයනය සහ නිෂ්පාදනය : බදු

அரிசி இறக்குமதியும் உற்பத்தியும் : வரிகள்

IMPORT AND PRODUCTION OF RICE : TAXES

0109/'08

1. ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

වෙළෙඳ, අලෙවි සංවර්ධන, සමුපකාර සහ පාරිභෝගික සේවා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය,— (1) :

- (අ) (i) දැනට රටෙහි සමස්ත සහල් පරිභෝජනය කොපමණද;
- (ii) දේශීය වශයෙන් නිපදවනු ලබන ප්‍රමාණය සහ ආනයනය කරනු ලබන ප්‍රමාණය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (iii) පසු ගිය වර්ෂ 20 පුරා පැවති සහල්වල සිල්ලර මිල ගණන් කවරේද;
- (iv) පාරිභෝගිකයාට දැරීමට සිදු වී ඇති බර අඩු කිරීමට කිසියම් සහනාධාරයක් දෙනු ලබන්නේද;
- (v) එසේ සහනාධාරයක් දෙනු ලබන්නේ නම් දැනට ලබා දී ඇති සහනාධාර ප්‍රමාණය කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) සහල් ආනයනය කරනු ලබන හෝ දේශීය වශයෙන් නිපදවනු ලබන අවස්ථාවේ සිට පාරිභෝගිකයා වෙත එම සහල් ළඟා වන අවස්ථාව දක්වා දැනට සහල් මත පනවනු ලබන සියලු බදු වර්ග කවරේද යන්න එතුමා වෙන් වෙන් වශයෙන් සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

வர்த்தகம், சந்தைப்படுத்தல் அபிவிருத்தி, கூட்டுறவுத்துறை, நுகர்வோர் சேவைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) இன்று நாட்டில் நுகரப்படும் அரிசியின் மொத்த அளவு என்ன என்பதையும்,
- (ii) உள்நாட்டில் உற்பத்தி செய்யப்படும் அளவையும், வெளிநாட்டிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்படும் அளவையும் தனித்தனியாகவும்,

- (iii) கடந்த 20 வருடங்களாக அதன் சில்லறை விலை என்ன என்பதையும்,
 (iv) நுகர்வோருக்கு ஏற்பட்டுள்ள சுமையை குறைப்பதற்காக மானியம் ஏதாவது வழங்கப்பட்டதா என்பதையும்,
 (v) அப்படியாயின் இன்றுவரை எவ்வளவு வழங்கப்பட்டது என்பதையும்

அவர் இச்சபையில் தெரிவிப்பாரா?

- (ஆ) உள்நாட்டில் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட அல்லது வெளி நாட்டிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட அரிசி, எதுவாக இருந்தாலும், அது நுகர்வோரை சென்றடையும் வரை அதன்மீது விதிக்கப்படும் சகலவிதமான வரிகளும் இன்றுள்ளவாறு எவ்வளவு என்பதை தனித்தனியாக அவர் தெரிவிப்பாரா?

- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Trade, Marketing Development, Co-operatives and Consumer Services:

- (a) Will he inform this House of —

- (i) the total consumption of rice in the country as of today;
 (ii) the quantity locally produced and quantity imported separately;
 (iii) the retail price of rice over the last 20 years;
 (iv) whether any subsidy is given to reduce the burden on the consumer; and
 (v) if so, the amount that has been given as of today?

- (b) Will he state separately as at today, all the taxes imposed on rice, if imported or locally produced, until it reaches the consumer?

- (c) If not, why?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා (වෙළෙඳ, අලෙවි සංවර්ධන, සමුපකාර හා පාරිභෝගික සේවා අමාත්‍යවරයා)

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன - வர்த்தகம், சந்தைப்படுத்தல் அபிவிருத்தி, கூட்டுறவுத்துறை, நுகர்வோர் சேவைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Bandula Gunawardane - Minister of Trade, marketing Development, Co-operatives and Consumer Services)

- (අ) (i) 2007 වර්ෂයට අයත් දත්ත අනුව සමස්ත සහල් පරිභෝජනය,
 කැකුළු - මෙට්‍රික් ටොන් 1,027,390
 සම්බා - මෙට්‍රික් ටොන් 411,380
 නාඩු - මෙට්‍රික් ටොන් 659,930
 බාස්මති - මෙට්‍රික් ටොන් 1,370

- (ii) 2007 වර්ෂයට අයත් දත්ත අනුව,
 දේශීය වශයෙන් නිපදවනු ලබන ප්‍රමාණය - මෙට්‍රික් ටොන් 1,942,034
 ආනයනය කරනු ලබන ප්‍රමාණය - මෙට්‍රික් ටොන් 97,062

- (iii) ඇමුණුමෙහි දක්වා ඇත. ඇමුණුම සභාගත* කරමි.

- (iv) නැත.

- (v) ඉහත (අ) (iv) අනුව පැන නොනඹී.

- (ආ) ආනයනයේදී අය කරන බදු

රේගු බදු අධිභාරය වැට් වරාය හා සමාජ
 (CD) (Surcharge) (VAT) ඉවත් ආරක්ෂණ
 නොවූපළ බදු
 සං. බදු (PAL) (SRL)

කි. ගු. කට

රු. 20/ - නිදහස් 3% 1.5%

ඒ අනුව සහල් ආනයනයේදී සාමාන්‍යයෙන් කිලෝ එකකට රුපියල් 25ක පමණ බද්දක් දේශීය ගොවියා ආරක්ෂා කිරීම සඳහා පනවා තිබෙනවා.

* දේශීය නිෂ්පාදනයේදී බදු අය නොකෙරේ.

- (ඇ) අදාළ නොවේ.

* සහමේසය මත තබන ලද ඇමුණුම :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்பு :
 Annex tabled :

Year	Retail Price (Rs.)			
	Raw	Stream (Red)	Nadu	Samba
1988	9.14	9.04		12.41
1989	12.84	12.53		14.99
1990	15.25	15.01		19.22
1991	15.51	15.01		18.75
1992	17.31	16.65		20.22
1993	17.38	17.13		22.22
1994	17.29	17.84	16.73	21.84
1995	17.66	18.30	16.85	21.84
1996	22.93	23.84	21.05	26.12
1997	24.73	25.95	22.67	27.97
1998	24.41	25.21	22.51	28.53
1999	29.10	30.10	27.64	31.68
2000	27.26	29.85	23.77	29.72
2001	27.85	29.44	27.37	32.75
2002	34.24	36.73	30.07	36.40
2003	29.13	32.42	28.51	34.56
2004	37.44	39.69	35.07	40.64
2005	33.57	38.72	32.77	41.93

Year	Month	Rice			
		Red Raw	White Raw	Samba	Nadu
2006	January	29.50	30.50	40.00	33.00
		27.00	27.00		29.50
	February	27.00	27.00	39.00	29.50
	March	28.00	27.50		
	May	30.00	29.00	34.80	29.30
		29.30		34.00	30.00
	June	31.00	29.50	30.00	28.00
		28.00	26.00	33.00	29.00
	July	32.50	26.50	32.50	
	August	28.00	26.50	32.50	26.90
			25.50	31.00	
	September	26.00		32.50	29.00
2007	October	31.50	31.00	35.00	31.00
	November	31.50	31.00	35.00	31.00
	December	31.50	31.00	35.00	33.50
	January	32.50		38.00	
		34.00	34.00		37.50
		38.00			
	March	37.00	31.00	37.00	34.00
		35.50	28.00		33.00
			30.00		
	April		28.00		
		34.00	29.00	35.00	
			31.50	38.50	32.00
	May		30.00	32.00	33.00
			34.00		

Year	Month	Rice			
		Red Raw	White Raw	Samba	Nadu
2008	July	37.00		39.00	34.00
		36.00		38.00	
	August				35.00
		37.00	36.00	39.00	36.00
	September	39.50	37.00	51.00	38.00
		37.50			
	October	39.00	42.00	58.00	39.50
			45.00		49.50
	November	39.00	42.00	58.00	49.50
		49.00	45.00	62.00	52.00
			49.00	61.00	54.00
			50.00		53.00
	December		49.50		52.00
			49.50		52.00
	January	52.00	52.00		54.50
		54.50	53.00		57.00
		59.50	57.00		
		65.00	65.00		
	February	63.00	57.00		
		62.00	55.00		
		58.00	52.00		
		57.00	50.50	72.00	59.50
	March	60.00	62.50	67.50	59.75
		64.50		73.00	61.50
				75.00	64.50
				76.00	65.00
	April	61.50	63.00	79.00	63.00
		62.00	73.00	79.00	63.00
		58.00	55.00	76.00	65.00
		65.00	65.00	88.00	
	June	61.00	55.00	70.00	
			65.00		64.00
		61.00	62.00	69.50	58.00
		55.00	56.00	70.00	61.00
	September	56.00	54.25		57.00
	October	53.00	50.00	69.50	57.00

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, වී මෝල්කරුවන්ට මහජන බැංකුවෙන් සහ ලංකා බැංකුවෙන් ණයක් දීලා තිබෙනවා. ඒ දීලා තිබෙන මුදල් ප්‍රමාණය ලැබී තිබෙනවාද, නැද්ද කියන ප්‍රශ්නය තිබෙනවා.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

වී මෝල් හිමියන්ට සාමාන්‍ය පොලී අනුපාතිකය යටතේ මිසක් සුවිශේෂව සියයට 3, 4, 5 යනාදි වශයෙන් පොලී අනුපාත යටතේ ණය දීලා නැහැ. මට ලැබී ඇති තොරතුරු අනුව නම් ණය ආපසු ගෙවූ අයට පමණයි මහජන බැංකුවෙන් සහ ලංකා බැංකුවෙන් නැවත ණය නිකුත් කර තිබෙන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇමතිතුමා, ඔබතුමා කියන තොරතුරු වැරදියි. ඕනෑ නම් මට මේ අවස්ථාවේදී ඒ ලේඛනයක් සහගත කරන්න පුළුවන්. ඒවාගේ වී මෝල්කරුවන් 15 දෙනෙකුට රුපියල් කෝටි 450ක් දීලා තිබෙනවා. ඒකෙන් මේ වනතුරු සියයට 5ක්වත් මහජන බැංකුවට හෝ ලංකා බැංකුවට ලැබීලා නැහැ. ඒ නිසා මේක මහා පරිමාණ වී මෝල්කරුවන්ට දෙනවා මිස සුළු පරිමාණයෙන් වී ගොවිතැන් කරන අයට ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ වගේම සුළු පරිමාණයෙන් වී ගොවිතැන් කරන කට්ටියට බැංකුවෙන් ණය ලබා ගන්න පුළුවන් වන්නේත් සියයට 12, සියයට 14 පොලියටයි. වී මෝල්කරුවන්ට පොලිය සියයට 4යි, සියයට 5යි.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඒ ප්‍රශ්නය ඔබතුමා ඉදිරිපත් කළොත් ඒ පිළිබඳව මුදල් අමාත්‍යාංශයෙන් අහල පිළිතුරක් දෙන්න පුළුවන්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම ඒ ප්‍රශ්නය ඉදිරිපත් කරනවා.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

මහජන බැංකුව සහ ලංකා බැංකුව වී මෝල් හිමියන්ගෙන් ණය මුදල් ආපසු අය කර ගෙන නැහැයි කියලා ඔබතුමා චෝදනාවක් ඉදිරිපත් කරනවා නම් ඒ පිළිබඳව වාර්තාවක් දෙන්න කියලා මට මුදල් අමාත්‍යාංශයට දැනුම් දෙන්න පුළුවන්. පසුව මම ඒක ඔබතුමාට ලැබෙන්න සලස්වන්නම්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඊට පස්සේ වී මීල ආයෙත් වැඩි වන සලකුණු තිබෙනවා.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

නැහැ. කිසි සේත්ම නැහැ. මොකද, අපි කිව්වා සහල් මීල සහ පනහකින් හෝ වැඩි කළොත් අපි සම්බා සහල් මෙට්‍රික් ටොන් 30,000ක් ආනයනය කරන්න රජය වශයෙන් සාකච්ඡා කර තිබෙනවාය කියලා. ඒ අවස්ථාවේදී ලංකාවේ සමස්ත වී නිෂ්පාදකයෝ ඉල්ලීමක් කළා, එහෙම වුණොත් වෙළෙඳ පොළේ සහල් මීල, වී මීල විශාල ලෙස පහත වැටෙයි. එම නිසා මොනම හේතුවක් නිසාවත් සහල් ආනයනය කරන්න එපාය කියලා. සැපයුමේ කිසිදු හිඟයක් නැහැ, මීල වැඩි කිරීමේ කිසිදු අවශ්‍යතාවක් නැහැ; සම්බා සහල් කිලෝවක උපරිම මීල රුපියල් 70කටත්, නාඩු සහ කැකුළු සහල් කිලෝවක උපරිම මීල රුපියල් 65කටත් හිඟයකින් තොරව දිගටම විකුණනවා, ඒ නිසා සහල් ආනයනය කරන්න එපා කියලා කිව්වා. ඒ අනුව අප කිව්වා, මේ මීලට සහල් දෙනවා නම් සැපයුමේ හිඟයක් නැත්නම් අපට සහල් ආනයනය කිරීමේ කිසිදු අවශ්‍යතාවක් නැහැයි කියලා. සමස්ත ලංකා වී මෝල් හිමියන්ගේ සංගමය ඒ ප්‍රතිඥාව පැහැදිලිව දුන්නා. ඒ නිසා සහල් මිලේ කිසිම වැඩි වීමක් වන්නේ නැහැ. වැඩි වුණොත් ආනයනය කරනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අපි බලා ගෙන සිටින්නම් ඒ මීල රැක ගෙන ඉන්නවාද කියා.

පරිප්පු ආනයනය සහ නිෂ්පාදනය : බදු

பருப்பு இறக்குமதியும் உற்பத்தியும் : வரிகள்

IMPORT AND REDUCTION OF DHAL : TAXES

0110/'08

2. ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

වෙළෙඳ, අලෙවි සංවර්ධන, සමුපකාර සහ පාරිභෝගික සේවා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය,— (1) :

(අ) (i) දැනට රටෙහි සමස්ත පරිප්පු පරිභෝජනය කොපමණද;

(ii) දේශීය වශයෙන් නිපදවනු ලබන ප්‍රමාණය සහ ආනයනය කරනු ලබන ප්‍රමාණය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

Year	Month	Retail Price (Rs.)	Year	Month	Retail Price (Rs.)
	October	70.00			205.00
	November	70.00		October	203.00
	December	69.00			199.00
2007	January	72.00			
	February	76.00			
	March	75.00			
	April	78.00			
	July	99.00			
	October	106.00			
	November	110.00			
2008	January	119.00			
		125.00			

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇමතිතුමනි, දැන් ලංකාවේ පරිප්පු කිලෝවක් රුපියල් 220ටයි විකුණන්නේ. ඉන්දියාවේ පරිප්පු කිලෝවක් ලංකාවේ සල්ලිවලින් බලන කොට රුපියල් 60යි. එහෙමනම් මෙතැන මෙවිවර විෂමතාවක් තිබෙන්නේ මොකද?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඒ මිලට පරිප්පු ගෙනැල්ලා දෙන්න ඔබතුමාට පුළුවන් නම්, මා රජය වශයෙන් එම මුදල් ප්‍රමාණය ඔබතුමාට ලබා දෙනවා. ඔබතුමාට ව්‍යාපාරික කටයුතු පිළිබඳව දැනීමක් තිබෙන බව මා දන්නවා. ඒ මිලට මා සියලු පරිප්පු කොම මිල දී ගන්නා බවට මේ ගරු සභාවේ දී ප්‍රතිඥා දෙනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ ව්‍යංගයෙන් කියන්නේ, මුළු ආණ්ඩුවම අපට භාර දෙනවාය කියන එකයි. ඒක වැඩි කල් යන්නට ඉස්සර ලැබේවි. අපි කියනවා, ඒ මිලට පරිප්පු තිබෙනවා කියලා. ඔබතුමා කියනවා නැහැ කියලා.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

නැහැ, නැහැ. ඒක ව්‍යංගාර්ථයක් නොවෙයි. කෙලින්ම කියන්නේ. ඔබතුමා පරිප්පු ගෙනෙන්න රුපියල් 60 ගණනේ. ඒ ගෙනෙන පරිප්පු ටික ඔක්කොම ආණ්ඩුව මිල දී ගන්නවා. ඒක මෙලොව වශයෙන් කීර්තියයි; පරලෝ වශයෙන් පින්කමයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමාගේ පින්කමයි, ඔය ඉන්දියාවෙන් දමන පරිප්පුයි ගැන නොවෙයි මා කියන්නේ. සාමාන්‍යයෙන් ආනයනය කරලා විකුණන්නට පුළුවන් පරිප්පු ගැනයි මා කියන්නේ. [බාධා කිරීම්] අද හැන්දෙන් නැහැ; වළඳෙන් නැහැ. අන්න ඒකයි සිදු වෙලා තිබෙන්නේ.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉන්දියාවේ පරිප්පු පිට රට යැවීම තහනම්. ඉන්දියාවේ ආහාර අර්බුදය යටතේ පරිප්පු පිට රට යැවීම තහනම්.

ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා (කම්කරු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா - தொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. (Dr) Mervin Silva - Minister of Labour)

ඔබතුමා වෙළෙඳ ඇමති කාලයේ, තමන්ට බලය තිබුණු කාලයේ - [බාධා කිරීමක්] බැලුවොත් කිසිම දෙයක් ගෙනැල්ලා නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමනි, බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිතුමායි දැන් කථා කරන්නේ. ඔබතුමා වාඩි වෙන්න. බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා පිළිතුරු දෙන්න.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉන්දියාවේ පරිප්පු පිට රට යැවීම දැනට තහනම්. ඉන්දියන් ආණ්ඩුවෙන් ඒ පිළිබඳව ඔබතුමාට විමසා බලන්නට පුළුවන්. ඒ පළමු වන කාරණය. දෙ වන කාරණය -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් වෙලාව 9.45යි. දැන් ඔය විවරණය ඇති.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

එතුමාට විශේෂ හැකියාවක් තිබෙනවා නම්, අපට එහෙම ගෙනැල්ලා දෙන්න. මා එතුමාගෙන් මිල දී ගන්නට සූදානම්. ඒ පරිප්පු ටික ගෙනැන් දෙන්න, මා මිල දී ගන්නම්.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හරි, ඒක කිව්වා නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඉන්දියාවේ ඒ මිලට තිබෙනවා. අපනයනය කිරීම වෙනම දෙයක්. [බාධා කිරීමක්] දැන් තමයි පිළිගන්නේ. අපි මෙතැන නිකම් එසේ මෙසේ මිලවල් ගැන කියන්නේ නැහැ.

සීනි ආනයනය සහ නිෂ්පාදනය : බදු

சீனி இறக்குமதியும் உற்பத்தியும் : வரிகள்

IMPORT AND PRODUCTION OF SUGAR : TAXE

0111/'08

3. ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

වෙළෙඳ, අලෙවි සංවර්ධන, සමූපකාර සහ පාරිභෝගික සේවා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය,— (1):

(අ) (i) දැනට රටෙහි සමස්ත සීනි පරිභෝජනය කොපමණද;

(ii) දේශීය වශයෙන් නිපද වනු ලබන ප්‍රමාණය සහ ආනයනය කරනු ලබන ප්‍රමාණය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

(iii) පසු ගිය වර්ෂ 20 පුරා පැවති සීනිවල සිල්ලර මිල ගණන් කවරේද;

Year	Month	Retail Price (Rs.)
	March	58.00 56.00 54.00
	April	58.50 57.50
	June	56.50
	August	59.75
	September	57.00 55.00 59.00
	October	62.00 59.00
	November	62.00 59.00
	December	58.00
	2007 January	55.00
	February	54.00
	March	53.00 52.00
	April	52.00 51.00 50.00 49.00
	June	49.00
	July	48.00
	September	49.00
	October	49.50
	November	48.50 48.00 47.50

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, මා හිතන හැටියට, රුපියල් දෙකකින් වැඩි වුණු බද්ද පනවන්න තිබෙන්නේ ජනවාරි මාසයේ සිටයි. නමුත් දැන්මම සිනි මිල වැඩි වෙලා තිබෙනවා.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

නැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා හැම එකකටම නැහැ කියනවා.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

රියේ නැත්නම් පෙරේදා සිනි ආනයනය කරන සියලුම තොග ආනයනකරුවන්ගේ සංගමය - මාධ්‍ය ඉදිරියට කැඳවුවා. පරණ යෝන් විදියේ පළනියන්ඩිගේ සංගමය නොවෙයි. සාමී කියන සභාපතිතුමාගේ සංගමයෙන්. කිලෝ එකක් රුපියල් 59.50ක මිලකට තමයි සිනි අලෙවි වන්නේ. කිසිම අත්‍යවශ්‍ය පරිභෝජන භාණ්ඩයක මිල ඉහළ යෑමක් වන්නේ නැහැ. මොකද හේතුව සිනිවල බද්ද රුපියල් දෙකකින් වැඩි වුණාට ලෝක වෙළෙඳ පොළේ සිනි මිල අඩු වීමේ ප්‍රවණතාව මේ අවස්ථාවේ තිබෙනවා. නමුත් උපකල්පනය කරනවා, ඉදිරි වර්ෂය තුළ දී ලෝක වෙළෙඳ පොළේ සිනි මිල යම් කිසි ප්‍රමාණයකින් වැඩි වෙයි කියලා. මේ බද්දේ ස්වභාවය තමයි, අපට මාසයකට වරක් මේ බද්දේ අගය ඉහළට පහළට වෙනස් කරන්න පුළුවන් වීම. එහෙම වෙනස් කරලා ඊට පසුව පාර්ලිමේන්තුවට දැනුම් දෙන්න පුළුවන්. ඒකට තමයි විශේෂ වෙළෙඳ භාණ්ඩ බදු පනත මේ පාර්ලිමේන්තුවේ

සම්මත කරලා තිබෙන්නේ. යම් කිසි අවස්ථාවකදී සිනි කිලෝ එකක මිල රුපියල් 70කට 80කට යනවා නම් ඒ අවස්ථාවේදී අපි බද්ද සංශෝධනය කරනවා, පාරිභෝගිකයාට දැරිය හැකි මිලකට පවත්වාගෙන යන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා දීලා තියෙන දත්ත තුළින් පෙනෙනවා, දේශීය නිෂ්පාදනය ශීඝ්‍ර ලෙස වැඩි වෙලා නැහැයි කියන එක. දැන් මේ පනවා තිබෙන special tax එකෙන් සිනි කිලෝ එකකට රුපියල් දෙකක් වැඩි කිරීමෙන් රුපියල් දෙකක වෙනසකින් — දේශීය නිෂ්පාදනයට එතරම් දිරි ගැන්වීමක් ඇති වෙවිද? ඔබතුමන්ලාට දේශීය නිෂ්පාදනය රකින්න අවශ්‍ය නම්, ඒක දිරිමත් කරන්න අවශ්‍ය නම් රුපියල් දෙකකින් වෙනසක් ඇති කරලා ඒක කරන්න පුළුවන්ද? දැන් උද්ධමනය සියයට 30යි. ඊට වැඩිය අන්ත ප්‍රශ්නයක් එතැන තියෙන්නේ.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

නැහැ. උද්ධමනය සියයට 30නොවෙයි. උද්ධමනය සියයට 28 සිට සියයට 20ක අනුපාතය දක්වා පහළට ඇවිල්ලා තිබෙනවා. පැල්වත්ත සහ සෙවණගල ගොවීන් විශාල පිරිසක් අලුතින් උක් වගාව ආරම්භ කරලා තිබෙනවා. ඒකේ දිරි ගැන්වීමක් වෙලා තිබෙනවා. කන්නලේ හා අනෙක් තැන්වල වගාවට උනන්දු කිරීම සඳහා තමයි මේ රුපියල් දෙකේ වැඩි කිරීම සිදු කරලා තියෙන්නේ. අපි අපේක්ෂා කරනවා, දේශීය නිෂ්පාදනය ඉදිරි කාලයේදී වැඩි වෙයි කියලා. මොකද, අපි දැන් ආනයන මත අසාමාන්‍ය ලෙස බලාපොරොත්තු තැබීමෙන් වැඩක් නැහැ. තමුන්නාන්සේම පිළිගන්නවා, ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය ප්‍රමුඛ මේ ලෝකයේ සියලුම රටවල්වලට ආර්ථිකය ගැන අලුතින් හිතන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන බව. තමන්ගේම නිෂ්පාදනය කරා ගමන් කරන්න, හිතන්න වෙනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් වෙලාව පෙරවරු 9.50යි. දැන් දේශනයක් වෙලා. දැන් ඇති.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එකම ප්‍රශ්නය ගරු ඇමතිතුමනි, දැන් විකුණන්න තිබෙන සිනිවල මිල කියද?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

අපි හිතන්නේ, සිනි කිලෝග්‍රෑම් එකක දේශීය සිල්ලර මිල රුපියල් 60ට. 65ට ගියාට කමක් නැහැ කියයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔන්න දැන් උත්තරය හරි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

විකුණන සිල්ලර මිල කියද?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

සිල්ලර මිල රුපියල් 65ට අඩු වෙවි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

රුපියල් 610 තිබුණු එක රුපියල් 650 වැඩි වෙලා තිබෙනවා.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

රුපියල් 650 අඩු වෙයි.

පරිසර හා ස්වභාවික සම්පත්

අමාත්‍යතුමා : නිල නිවස

சுற்றாடல், இயற்கை வளங்கள் அமைச்சர் :

உத்தியோகபூர்வ வசிப்பிடம்

MINISTER OF ENVIRONMENT AND NATURAL RESOURCES :
OFFICIAL RESIDENCE

0228/'08

4. **ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා**

(மாண்புமிகு ஆர். பி. ஏ. ரணவீர பத்திரன)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

පරිසර හා ස්වභාවික සම්පත් අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය,— (1) :

(අ) (i) පරිසර හා ස්වභාවික සම්පත් (කැබිනට්) අමාත්‍යතුමා සඳහා නිල නිවාසයක් ලබා දී තිබේද;

(ii) එසේ නම්, එය රජය සතු දේපොළක්ද;

(iii) රජය සතු නොවේ නම් කවර පදනමක් යටතේ එය ලබා දී තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) (i) නිල නිවාසයක් ලබා දී තිබේ නම්, එය 2005, 2006 සහ 2007 වර්ෂ තුළ අලුත්වැඩියා කර හෝ වැඩිදියුණු කර තිබේද;

(ii) අලුත්වැඩියා කළේ නම් ඉහත එක් එක් වර්ෂවල වැයකළ මුදල කොපමණද;

(iii) ඉහත නිවාසයේ ප්‍රයෝජනය සඳහා 2005, 2006 සහ 2007 වර්ෂ තුළ රජයේ වියදමින් ගෘහභාණ්ඩ හෝ වෙනත් උපකරණ මිලදී ගෙන තිබේද;

(iv) එසේ නම්, ඒ සඳහා වැය කරන ලද මුදල කොපමණද;

යන්න වෙන් වෙන් වශයෙන් එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(ඇ) (i) මෙම නිල නිවාසය සඳහා 2005, 2006 සහ 2007 වර්ෂවල එක් එක් මාසය තුළ භාවිත කර ඇති විදුලිය හා ජල ඒකක ප්‍රමාණය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

(ii) ඒ සඳහා අදාළ අමාත්‍යාංශය මගින් ඉහත එක් එක් වර්ෂයේ සහ එක් එක් මාසය තුළ වැය කර ඇති මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

சுற்றாடல், இயற்கை வளங்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) (i) சுற்றாடல், இயற்கை வளங்கள் (அமைச்சரவை) அமைச்சருக்கு உத்தியோக பூர்வ விடுதியொன்று வழங்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,

(ii) ஆமெனில், அது அரசாங்க உடமையா என்பதையும்,

(iii) அரசாங்க உடமை இல்லையெனில், எந்த அடிப்படையில் அவ்விடுதி வழங்கப்பட்டுள்ளதென்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(ஆ) (i) உத்தியோகபூர்வ விடுதியொன்று வழங்கப்பட்டிருப்பின், அது 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் திருத்தப்பட்டு அல்லது மேம்படுத்தப் பட்டுள்ளதா என்பதையும்,

(ii) திருத்தப்பட்டிருப்பின் மேற்படி ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் செலவிடப்பட்டுள்ள தொகை எவ்வளவென்பதையும்,

(iii) மேற்படி விடுதியின் பாவனைக்காக 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் அரசாங்கச் செலவில் தளபாடங்கள் அல்லது வேறு உபகரணங்கள் கொள்வனவு செய்யப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,

(iv) ஆமெனில், செலவிடப்பட்டுள்ள தொகை எவ்வளவென்பதையும்

அவர் வெவ்வேறாக இச்சபையில் சமர்ப்பிப்பாரா?

(இ) (i) மேற்படி உத்தியோகபூர்வ விடுதிக்காக 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள மின்சாரம் மற்றும் நீர் அலகுகளின் எண்ணிக்கை வெவ்வேறாக எவ்வளவென்பதையும்,

(ii) மேற்படி ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் ஒவ்வொரு மாதமும் அரசாங்கத்தினால் செலவிடப்பட்ட தொகை எவ்வளவென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Environment and Natural Resources:

(a) Will he inform this House—

(i) whether an official residence has been provided for the Minister of Environment and Natural Resources (Cabinet);

(ii) if so, whether it is a property owned by the State; and

(iii) if it is not owned by the State, the basis on which it has been allocated?

(b) Will he submit to this House separately—

(i) if an official residence has been allocated, whether it has been repaired or upgraded during the years 2005, 2006 and 2007;

(ii) if it has been repaired, the amount of money spent in each year for that purpose;

(iii) whether furniture or any other equipment for the use of the aforesaid official residence, has been purchased at Government expense during the years 2005, 2006 and 2007; and

(iv) if so, the amount spent on them?

(c) Will he state —

(i) separately, the number of units of electricity and water that have been used at this official residence during each month of the years 2005, 2006 and 2007; and

(ii) the amount of money spent by the relevant Ministry for electricity and water used at the above mentioned official residence in each month of the aforesaid years?

(d) If not, why?

ගරු පාටලී චම්පික රණවක මහතා (පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பாட்டலி சம்பிக்க ரணவக்க - சுற்றாடல், இயற்கை வளங்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka - Minister of Environment and Natural Resources)

- (අ) (i) පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් (කැබිනට්) අමාත්‍යතුමා සඳහා නිල නිවාසයක් ලබා දී නැත.
- (ii) නැත.
- (iii) රාජ්‍ය පරිපාලන චක්‍රලේඛ 10/2007 අනුව කුලී පදනම මත නිවාසයක් ලබා ගැනීම සඳහා මාසික දීමනාව 2007 අප්‍රේල් මස සිට ගෙවනු ලැබේ.
- (ආ) (i) මෙම කුලී නිවස අලුත්වැඩියා කර හෝ වැඩිදියුණු කර නොමැත.
- (ii) ඉහත (ආ) (i) අනුව පැන නොනගී.
- (iii) ඉහත නිවාසය සඳහා රජයේ වියදමින් ගෘහ භාණ්ඩ හෝ වෙනත් උපකරණ මිලදී ගෙන නොමැත.
- (iv) ඉහත (ආ) (iii) අනුව පැන නොනගී.
- (ඇ) (i) අමාත්‍යාංශය මගින් ඒ සඳහා ගෙවීම් කරනු නොලැබේ.
- (ii) ඉහත (ආ) (i) අනුව පැන නොනගී.

(ඈ) පැන නොනගී.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා නිවාසයක් වෙනුවෙන් ලක්ෂයක දීමනාවක් ගන්නවා කියලා තමයි සඳහන් කළේ. මේ දීමනාව ලබා ගන්න සෑම මාසයකම ලක්ෂය බැගින්ම ලබා ගෙන තිබෙනවාද කියලා දැන ගන්න කැමැතියි.

ගරු පාටලී චම්පික රණවක මහතා

(மாண்புமிகு பாட்டலி சம்பிக்க ரணவக்க)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ඔව්. ඉතින් ඒක තමයි ඒකේ අදහස.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

එකකොට ගරු ඇමතිතුමනි, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සිටින හැම ඇමතිවරයකුටම මේ රටේ මිනිස්සු නිවාස කුලියට දෙන්නේ ලක්ෂය ගණනේමද කියා අපි දැන ගන්න කැමැතියි. අඩු වැඩි වීමක් වන්නේ නැද්ද ?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක ඒ ඇමතිතුමාගෙන් අහන එක වැරදියි නේ.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

එතුමාගෙන් ඇහුවේ, රුපියල් ලක්ෂයටමද හැමෝටම නිවාස දෙන්නේ කියන එකයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එතුමාගෙන් අහන්න පුළුවන් එතුමාට අදාළ විෂය ගැන විතරයි. [බාධා කිරීමක්]

ගරු පාටලී චම්පික රණවක මහතා

(மாண்புமிகு பாட்டலி சம்பிக்க ரணவக்க)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අදාළ ප්‍රශ්නයට මා පිළිතුරු දුන්නා. නමුත් නාන්දේශ්වරී ඒක දැන ගන්න ඕනෑ නම් දැන ගන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

එතුමන්ලා අපට කිව්වේ, රටට කිව්වේ පන්සල්වල, ආරාමවල ඉන්නවා කියලා. [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නමුත් නාන්දේශ්වරී මේකට පොදු ප්‍රශ්නයක් ඇහුවා නම් ඉවරයි.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

පන්සල්වල, ආරාමවල බණ භාවනා කරන්නේ. [බාධා කිරීමක්] එහෙමයි කිව්වේ. රටට එහෙම කියලා සදහැරී, දැහැරී දිවි පෙවෙතක් ගත කරන මා කියලා තමයි මෙතුමන්ලා බලයට පත් වුණේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ස්ථාවර නියෝග අනුව ඉතා පැහැදිලියි, - [බාධා කිරීමක්] ස්ථාවර නියෝගවල හැටියට එතුමාගේ විෂය පථයට අයිති දෙයක් විතරයි අහන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීමක්]

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (සෞඛ්‍ය ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முத்தலவரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Healthcare and Nutrition and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමනි, මැති ඇමතිවරුන්ට දී තිබෙන ලක්ෂයේ දීමනාව පිළිබඳව ප්‍රශ්නයක් මේ සභාවේ ඇහුවා. ඒ ප්‍රශ්නයට සම්පූර්ණ පිළිතුරක් දී තිබෙනවා. මම භිතත හැටියට රණවීර පතිරණ මන්ත්‍රීතුමායි ඇහුවේ. දැනට සුමාන දෙක තුනකට ඉස්සෙල්ලා ඒ ප්‍රශ්නයට සම්පූර්ණ පිළිතුරක් දී තිබෙනවා. දැන් මන්ත්‍රීතුමා අහන්නේ මෙතුමාගේ දීමනාව ගැන. [බාධා කිරීමක්]

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

රටේ ජනතාවගේ මුදල් ඒකයි අපි ඇහුවේ. අපට දැන ගන්න අයිතියක් තිබෙනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, රටේ ජනතාවගේ මුදල්වලින් තමයි මැති ඇමතිවරුන්ට විතරක් නොවෙයි, පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන්ටත් පඩි ගෙවන්නේ. නමුත් නාන්දේශ්වරීගේ ගෙවල් නඩත්තු කරන්නේ, නමුත් නාන්දේශ්වරීගේ විදුලි බිල් ගෙවන්නේ ඒ මුදල්වලින් තමයි. ඒවා ගැනත් ඉදිරියේදී ප්‍රශ්න එනවාය කියන එකත් දැන ගන්න. [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් ඇති මේක බරපතළ ප්‍රශ්නයක්. ප්‍රශ්නයේ බැරෑරුම්භාවය පෙනෙනවා. දැන් නිශ්ශබ්ද වන්න. තවත් ප්‍රශ්න තිබෙනවා.

ගරු සී. බී. රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க)
(The Hon. C. B. Ratnayake)

ඇමුණුම 2

ගරු අමාත්‍ය නිල නිවසේ විදුලි බිල්පත් හා ජල බිල්පත් ගාස්තු

	වර්ෂය	මාසය	විදුලි ගාස්තුව	ජල ගාස්තුව
(අ) (i) ඔව්.				
(ii) රජය සතු දේපළකි.	2005	ඔක්තෝබර් නොවැම්බර් දෙසැම්බර්	21,284.20 24,270.80 25,937.33	
(iii) අදාළ නොවේ.				
(ආ) (i) ඔව්.	2006	ජනවාරි පෙබරවාරි මාර්තු අප්‍රේල් මැයි ජුනි ජූලි අගෝස්තු සැප්තැම්බර් ඔක්තෝබර් නොවැම්බර් දෙසැම්බර්	25,548.63 26,456.90 37,089.57 37,509.78 29,586.05 23,849.85 36,428.32 33,468.17 26,478.34 29,998.02 29,274.08 37,180.92	18,772.60 18,144.70 13,507.90 15,198.40 13,990.90 10,271.80 12,107.20 12,155.50 11,575.90 14,355.00 20,267.38 16,444.00
(ii) 2005 වර්ෂය සඳහා අලුත් වැඩියා කිරීමේ වියදම - නැත. 2006 වර්ෂය සඳහා අලුත් වැඩියා කිරීමේ වියදම - නැත. 2007 වර්ෂය සඳහා අලුත් වැඩියා කිරීමේ වියදම - රු. 3,26,458.56කි.				
(iii) ඔව්.				
(iv) 2005 වර්ෂය සඳහා කාර්යාල උපකරණ හා ගෘහ භාණ්ඩ සඳහා වූ වියදම - නැත. 2006 වර්ෂය සඳහා කාර්යාල උපකරණ හා ගෘහ භාණ්ඩ සඳහා වූ වියදම - රු. 23,725.65 2007 වර්ෂය සඳහා කාර්යාල උපකරණ හා ගෘහ භාණ්ඩ සඳහා වූ වියදම - රු. 86, 239.84	2007	ජනවාරි පෙබරවාරි මාර්තු අප්‍රේල් මැයි ජුනි ජූලි අගෝස්තු සැප්තැම්බර් ඔක්තෝබර් නොවැම්බර් දෙසැම්බර්	50,578.10 48,435.84 49,312.32 59,296.80 42,493.20 51,709.44 38,166.24 42,421.92 43,805.28 38,248.08 32,791.20 35,513.04	32,090.00 26,567.00 32,509.75 28,639.63 31,257.00 29,354.88 22,588.50 30,108.25 11,356.50 23,845.25 7,055.00 15,683.13
(ඇ) (i) ඇමුණුම අංක 01හි දක්වා ඇත.				
(ii) ඇමුණුම අංක 02හි දක්වා ඇත. ඇමුණුම සභාගත* කරමි.				

***සභාමේසය මත තබන ලද ඇමුණුම:**

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்புகள் :
Annexes tabled :

ඇමුණුම 1

ගරු අමාත්‍ය නිල නිවසේ විදුලි හා ජල පාරිභෝගික ඒකක ගණන

වර්ෂය	මාසය	විදුලි ඒකක ගණන	ජල ඒකක ගණන
2005	ඔක්තෝබර් නොවැම්බර් දෙසැම්බර්	1262 1455 1528	
2006	ජනවාරි පෙබරවාරි මාර්තු අප්‍රේල් මැයි ජුනි ජූලි අගෝස්තු සැප්තැම්බර් ඔක්තෝබර් නොවැම්බර් දෙසැම්බර්	1500 1540 2145 2145 1699 1380 2102 1482 1224 1324 1300 1647	382 369 273 308 283 206 244 245 233 188 255 206
2007	ජනවාරි පෙබරවාරි මාර්තු අප්‍රේල් මැයි ජුනි ජූලි අගෝස්තු සැප්තැම්බර් ඔක්තෝබර් නොවැම්බර් දෙසැම්බර්	2205 2128 2168 2582 1853 2272 1674 1878 1930 1699 1454 1581	390 326 399 339 378 360 277 370 141 290 87 190

සටහන — 1. 2005 වර්ෂයේ ඔක්තෝබර්, නොවැම්බර් හා දෙසැම්බර් මාසයන් හි ජල ගාස්තු ගරු අමාත්‍යාලයා විසින් මීට පෙර දරන ලද අමාත්‍යාංශය යටතේ නිරවුල් කර ඇත. (මධ්‍යම හා කුඩා පරිමාණ වැවිලි කර්මාන්ත හා ග්‍රාමීය මානව සම්පත් සංවර්ධන පළ සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය.)

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවිර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ විදුලි බිල කොහොමද කියා දැන ගන්නට කැමැතියි. ජනතාවගේ සල්ලිවලින් දෙන නිසයි මා මේ අහන්නේ [බාධා කිරීම]

ගරු සී. බී. රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க)

(The Hon. C. B. Rathnayake)

විදුලි බිල රුපියල් 15,653.13යි.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවිර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු ඇමතිතුමනි, මා මේ ප්‍රශ්නය ඇසුවේ, තමුන්නාන්සේලාගේ පැත්තෙන් ජනතාවට සහන ලබා දී තිබෙන්නේ ඒකකක 90කටයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කපානායකතුමනි, මා දෙ වන අතුරු ප්‍රශ්නය වශයෙන් මෙය අහන්නේ. [බාධා කිරීම]

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවිර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ඒකක අනුවකට අඩුවෙන් පාවිච්චි කරන අයටයි ගරු කපානායකතුමනි, රුපියල් 30ක් දෙන්නේ. අපි කියන්නේ, මෙතුමන්ලාගේ ඒකක 180කටවත් අඩු කර ගෙන, රුපියල් 60ක සහනයක් මෙතුමන්ලාට දෙමු කියලායි. [බාධා කිරීම]

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු ඇමතිතුමනි, දැන් ගරු රවී කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කරපු අතරු ප්‍රශ්නයක් එක්ක, සාමාන්‍ය පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරු, ගරු ජනාධිපතිවරයා, ගරු කථානායකතුමා වැනි තනතුරු අධිකරණ ක්ෂේත්‍රයක් එක්ක සමාන්තරව පිහිටුවා තිබෙන්නේ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එහෙම අතුරු ප්‍රශ්නයක් මට ඉදිරිපත් කරලා නැහැ. ඒ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීලා අවසානයි.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ඒ නිසා මා ඔබතුමාගෙන් දැන ගන්න කැමැතියි, එහෙම සමාන්තරව පිහිටුවා තිබෙන තනතුරකට වරප්‍රසාද දීමේදී සමාන්තරව පිහිටුවන්න පුළුවනිම තිබෙනවාද කියලා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මේකට අදාළ නැහැ. ඔබතුමා අහපු ප්‍රශ්නයට උත්තර දී තිබෙනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

අදාළ නැහැයි කියා පිළිතුරු දෙනවා.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

සමාන්තරව නම් වැටුප් ගෙවන්නේ, වරප්‍රසාදක් සමාන්තරව පිළිගන්න බැරිදි කියලයි මා ඇහුවේ.

භංවැල්ල ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය :

දෙමළ මාධ්‍ය නිලධාරීන්

ஹங்வெல்ல பிரதேச செயலகம் : தமிழ் மொழி மூல உத்தியோகத்தார்கள்

HANWELLA DIVISIONAL SECRETARIAT : TAMIL MEDIUM OFFICERS

0570/'08

7. ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

රාජ්‍ය පරිපාලන හා සේවදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය,—(1) ;

- (අ) (i) භංවැල්ල ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයේ දෙමළ භාෂාවෙන් කටයුතු කරන විධායක මට්ටමේ නිලධාරීන් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) ඔවුන්ගේ තනතුරු කවරේද;
- (iii) භංවැල්ල ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයේ දෙමළ භාෂාවෙන් කටයුතු කරන විධායක මට්ටමේ නොවන නිලධාරීන් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (iv) ඔවුන්ගේ තනතුරු කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) භංවැල්ල ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයේ දෙමළ භාෂාවෙන් කටයුතු කරන අනෙකුත් සේවකයින් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
 - (ii) ඔවුන්ගේ සේවා කටයුතු කවරේද;
- යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

3 — PL 003432 — (2008/11)

පොතා நிர்வாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) (i) ஹங்வெல்ல பிரதேச செயலகத்தில் தமிழ் மொழி மூலமாக கடமையாற்றுகின்ற நிறைவேற்று அதிகார தரத்தைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தார்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,

(ii) அவர்களது பதவிகள் யாவையென்பதையும்,

(iii) ஹங்வெல்ல பிரதேச செயலகத்தில் தமிழ் மொழி மூலமாக கடமையாற்றுகின்ற நிறைவேற்று அதிகார தரத்தைச் சேராத உத்தியோகத்தார்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,

(iv) அவர்களது பதவிகள் யாவையென்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(ஆ) (i) ஹங்வெல்ல பிரதேச செயலகத்தில் தமிழ் மொழி மூலமாக கடமையாற்றுகின்ற ஏனைய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,

(ii) அவர்களது கடமைகள் யாவையென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றோல், ஏன்?

asked the Minister of Public Administration and Home Affairs,—(1)

(a) Will he inform this House of—

- (i) the number of Executive Officers who perform their duties in Tamil language at the Hanwella Divisional Secretariat;
- (ii) the designations of the aforesaid officers;
- (iii) the number of Non-Executive Officers who perform their duties in Tamil language at the Hanwella Divisional Secretariat; and
- (iv) the designations of the aforesaid officers?

(b) Will he state—

- (i) the number of other employees who perform their duties in Tamil language at the Hanwella Divisional Secretariat; and
- (ii) the nature of the services of the aforesaid employees?

(c) If not, why?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

දෙමළ භාෂාව සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්නයකට එදා පිළිතුරු දුන්නා. මේ පිළිබඳව එදා පිළිතුරු දුන්නා.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි, මා ප්‍රශ්න අසා තිබෙන්නේ, එක් එක් ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාල සම්බන්ධයෙනුයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

කාර්යාලයේ නම වෙනස් වුණාට, එතුමා කිව්වා, මේක ක්‍රියාත්මක කරන්න පුරුණ උනන්දුව දක්වනවා; වැයම් කරනවාය කියලා. එතුමාට තිබෙන ප්‍රශ්න ඔබතුමා සමඟ සාකච්ඡා කළා.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙන්ම මේක මට දැන ගන්න පුළුවන් වුණොත් හොදයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

විශේෂිත දෙයක් තිබෙනවා නම් අහන්න.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

හංවැල්ල ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයේ දෙමළ භාෂාවෙන් කටයුතු කරන විධායක මට්ටමේ නිලධාරීන් සංඛ්‍යාව කොපමණද කියන ප්‍රශ්නයට උත්තරය බිංදුවද ?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

සංඛ්‍යාවක් තිබෙනවා නේද, ගරු ඇමතිතුමනි.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

වරප්‍රසාද නම් රුපියල් ලක්ෂ ගණන්වලින් තිබෙන්නේ. වැඩවලින් බිත්දවද ?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

විස්තර සියල්ලම පිළිතුරට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ඒකට උත්තරය බිත්දවද කියලායි ඇහුවේ. [බාධා කිරීමක්] මට කියන්නකෝ, උත්තරය බිත්දවද කියලා. එව්වරයි.

ගරු විජිත රණවීර මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

විපක්ෂයට තිබෙන අවස්ථාව.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

විපක්ෂයට අවස්ථාව තිබෙන එක ඇත්ත. මේ විපක්ෂය තමයි එදා තීන්දුවකට ආවේ, මිනිත්තු 2ක් තුළ මේ ප්‍රශ්න විසඳා ගෙන -

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

මට තත්පර 30ක් වත් දුන්නේ නැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එහෙම නම් අපි ප්‍රශ්න 15ක් දමන්නේ නැහැ; කලින් පැවැති විධියට ප්‍රශ්න 8 කට සීමා කරනවා.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ඔබතුමා පළමු වන ප්‍රශ්න තුනේ විනාඩි 20ක් විතර සිටියා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් වුණත් පුළුවන්.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

නැහැ, නැහැ. ඒක වැරදියි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ සංවාදය තිබුණේ එක පැත්තක නොවෙයි. එතැනත් ආණ්ඩු පක්ෂයත්, විපක්ෂයත් දෙගොල්ලන්ම සිටියා. ජනතා ප්‍රශ්න, මිල ගැන, ආහාර මිල ගැන, සිනි මිල ගැන නොයෙක් දේ ඇහුවා.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

දැන් මේ ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්නේත් නැති නිසා අතුරු ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නම් ඒකට විනාඩි 2කින් උත්තර දෙන්න පුළුවන්.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේක අපි අවබෝධ කර ගන්න ඕනෑ. මා හැම වෙලාවේම මේ ගැන කියනවා. ඔබතුමාත් සිටියා, පක්ෂ නායක රැස්වීමේ. එහෙම නම් අපි ප්‍රශ්න 8කට සීමා කරමු.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

එතැන දී එතුමා එකඟ වුණා අතුරු ප්‍රශ්නවලට දෙන කාල සීමාව තීරණය කරන්න. නමුත් ඔබතුමා මුල් අවස්ථාවේ -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක තමයි. ඒකට එකඟ වුණා රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ඔබතුමා මුල් අවස්ථාවේ ඒකට ඉඩ දීලා හිටියා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ ගැන කිව්වා.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ඔබතුමා ඒකට ඉඩ දීලා ඉඳලා දැන් මේ අවස්ථාවේ විතරක් බාධා කරන්න එපා. ඒක වැරදියි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඊට වඩා මොකක්ද අපේ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි කියන්නේ? මතක් කර දෙන්න පුළුවන් ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාට සහ ඇමතිතුමන්ලාට. සංවාද කරනවා නම් මොකද කරන්නේ?

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)
(The Hon. Vijitha Herath)

ඒක ඔබතුමාගේ වග කීමක් නේ. ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගේ වගකීම.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

බලෙන් තමයි මම මේ කැනටවත් ගෙනාවේ. නැත්නම් අද තවම හතර වැනි ප්‍රශ්නයේ ඉන්න තිබුණා. [බාධා කිරීමක්] තවත් කාලය ගත කරන්න එපා.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)
(The Hon. Vijitha Herath)

ඔබතුමා මුල් අවස්ථාවේ පාලනය කළේ නැහැ. දැන් විතරක් පාලනය කරන්න එපා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

7, 8 සහ 9 ප්‍රශ්න සියල්ලම එක වාගේමයි. හංවැල්ල ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, සීතාවකපුර නගර සභා කාර්යාලය සහ සීතාවකපුර ප්‍රාදේශීය සභා කාර්යාලය ගැන අසා තිබුණේ එක වාගේම ප්‍රශ්න. ගරු කරු ජයසූරිය ඇමතිතුමා එදා ඒවාට පිළිතුරු දුන්නා.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

නැහැ. එක වාගේ නොවෙයි. කාර්යාල කිහිපයක්. මම එදා ඇහුවේ එක කාර්යාලයකට අදාළවයි. අද අහන්නේ වෙනත් කාර්යාලයක් සම්බන්ධයෙන්. ඒකට උත්තරය බිත්දුව ද කියලා මම කිව්වා නම් ඒකත් ඇති. දෙමළ භාෂාවෙන් කටයුතු කරන සේවකයෝ නැද්ද? එව්වරයි. ඒකට පිළිතුර බිත්දුවද? [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ඒ නමින් ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයක් නැහැයි කියලා කියනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අපිට දැන් ඒක නිවැරදි කරන්න පුළුවන්. නමුත් එතුමා ප්‍රශ්න අහන කාලයේ හංවැල්ල ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය. දැන් සීතාවක ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය හැටියටයි යන්නේ.

ගරු කථානායකතුමනි, රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

- (අ) (i) නැත.
- (ii) අදාළ නොවේ.
- (iii) නැත.
- (iv) අදාළ නොවේ.

- (ආ) (i) නැත.
- (ii) අදාළ නොවේ.

(ඇ) පැන නොනඹී.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ඉතින් හරි නේ. වැඩ නැති නිසා ලෙහෙසියි නේ. ඉතින් ඕක තමයි දෙන්න තිබෙන උත්තරය. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා බාධා කළා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

දැන් ලෙහෙසියිද? හරි ද? ඊළඟ ප්‍රශ්නයට යමු ද?

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

උත්තරය බිත්දුවයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 8-0571/'08-(1), ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ඒ ප්‍රශ්නය අහනවා. ඒ ප්‍රශ්නයටත් උත්තරය බිත්දුවයි ද?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ඒ ප්‍රශ්නයට උත්තරයත් ඒකමයි.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

බිත්දුව නම්, බිත්දුවයි කියන්න.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாளை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 9-0572/'08-(1), ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 11-0620/'08-(1), ගරු එම්. ඩී. නාමල් කරුණාරත්න මහතා.

ගරු එම්. ඩී. නාමල් කරුණාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு எம். டி. நாமல் கருணாரத்ன)

(The Hon. M. D. Namal Karunaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සතියක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 12-0621/'08-(1), ගරු එම්. ඩී. නාමල් කරුණාරත්න මහතා.

ගරු එම්. ඩී. නාමල් කරුණාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு எம். டி. நாமல் கருணாரத்ன)

(The Hon. M. D. Namal Karunaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සතියක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 13-0751/'08-(1), තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා.

ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)

(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අංක 13, 14 සහ 15 කියන ප්‍රශ්න තුන සඳහා අදාළ පිළිතුරු මම අදාළ පළාත් සභාවෙන් ගෙන්වා ගත්තා. නමුත් පරීක්ෂා කිරීමේ දී ඒවා පූර්ණ පිළිතුරු නොවෙයි. ඒ නිසා එම ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු දීම සඳහා සතියක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ පිළිබඳව මම එතුමන්ලාගෙන් අහන්න අද උදේ බැලුවා. නමුත් ඊයේ සහ අද දවස් දෙකේම ඒ provincial director මහත්මයා අල්ලා ගන්න ලැබුණේ නැහැ. ඒ නිසා සතියක් ඇතුළත දී නිවැරදිව මා එම ප්‍රශ්න තුනටම උත්තර ලබා දෙනවා.

ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)

(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

බොහොම ස්තුතියි ගරු ඇමතිතුමනි.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 14-0753/'08-(1), තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා.

ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)

(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සතියක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 15-0754/'08-(1), තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා.

ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)

(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සතියක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් දෙවැනි වටය.

ප්‍රශ්න අංක 10-0594/'08-(1), වයි. එම්. නවරත්න බණ්ඩා මහතා.

ගරු නිහාල් ගලප්පත්ති මහතා

(மாண்புமிகு நிறுவல் கலப்பத்தி)

(The Hon. Nihal Galappaththi)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු වයි. එම්. නවරත්න බණ්ඩා මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සතියක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

2008 නොවැම්බර් 13 දින "ඩේලි මිරර්"

වාර්තාව : පාර්ලිමේන්තු කටයුතු

අමාත්‍යතුමාගේ ප්‍රකාශය

2008 நவம்பர் 13ஆந் தேதிய "டெய்லி மிரர்"

அறிக்கை : பாராளுமன்ற அலுவல்கள்

அமைச்சரினது கூற்று

"DAILY MIRROR" REPORT OF 13TH NOVEMBER,
2008 : STATEMENT BY MINISTER OF
PARLIAMENTARY AFFAIRS

ගරු එම්.එම්. මොහමඩ් මහතා (පාර්ලිමේන්තු කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு எம்.எச். முஹம்மத் - பாராளுமன்ற அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. M.H. Mohamed - Minister of Parliamentary Affairs)

Mr. Speaker, I wish to refer to the headline "Pay hike for President, Prime Minister and MPs" published in the "Daily Mirror" of 13th November, 2008, that is today, which ascribes to me false allegations.

The reporter concerned attempted to meet me and discuss the matter several times. When he finally met me, he brought several gazette notifications and papers dealing with the salaries of personnel of the Ministry of Justice. I told him that I have nothing to do with the salaries of personnel of the Ministry of Justice.

It is a deliberate and diabolical lie, characteristic of irresponsible journalism to ascribe to me the so-called quotation, "I will discuss the matter with my secretary and instruct her to take necessary action".

In response to his pestering for information about salaries of the Ministry of Justice, I told him that if he was so interested, he could discuss matters with my Secretary. At no time did I discuss salary increases with him. The headline and the article are a deliberate distortion of his talk with me. I never discussed salary increases with him.

This type of journalism is deliberately directed towards raising animosity between people during difficult times. I request that this be referred to the Select Committee dealing with matters of this nature.

Thank you.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Mr. Speaker, I wish to seek permission from the House at this moment to refer to a matter that has been taken up by the Supreme Court. As you know, Mr. Themiya Hurulle, represented by Mr. Shibly Aziz, and Mr Nihal Sri Amarasekera went to court.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

රිනි ප්‍රශ්නයක්ද?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

බව. නීතිය ප්‍රශ්නයක්. The Supreme Court made a judgment on the Appropriation Bill, 2009. The Supreme Court determined that Sections 2(1) and 6(1) of the Appropriation Bill, 2009 should be struck off owing to the fact that the expenditure does not go under the Consolidated Fund nor does it go under a specific Head. Sir, when His Excellency the President, who is also the Minister of Finance and Planning, spoke in this House, there was no reference to such a thing. Only the Minister, the Hon. Nimal Siripala de Silva made reference to it and said that due care will be taken. The most important thing is that the Budget report has not been presented; the actual position has not been given as to where the surplus funds have gone and the expenditures under the different Heads. So, at this moment, we are debating in Parliament something which contravenes the judgment of the Supreme Court. We would like to know in this House, Sir, as to what remedial action has been taken.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු සභානායකතුමා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය මගින් දෙන ලද නඩු තීන්දුව අනුව අප පොරොන්දු වුණා ඊට අදාළ සංශෝධනයන් ඉදිරිපත් කරන බවට. මේ පිළිබඳව අප නීතිපතිතුමා සමඟ සාකච්ඡා කරලා ඒ අවශ්‍ය සංශෝධන 11 වැනි දා මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ නිසා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ ඒ මඟ පෙන්වීම අනුව රජය පැත්තෙන් කළ යුතු කටයුතු සියල්ල අප ඉටු කර අවසානයයි. ඊට වඩා යමක් කියන්න නැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, දුන්නාය කියනවා. මා දන්නේ නැහැ. කාටද දුන්නේ? මෙතැන ඉන්න මන්ත්‍රීවරු වශයෙන් අපට එය ලැබී නැහැ. අද 13 වැනි දා. 11 වැනි දා දී තිබෙනවාය කියලායි කියන්නේ. 2003 මූල්‍ය කළමනාකරණ (වගකීම්) පනත - Fiscal Management (Responsibility) Act එක - යටතේ ඒක දිලා නැහැ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

මා හිතන්නේ ගරු කථානායකතුමනි, අපේ ලේකම් මණ්ඩලය එයට සාක්ෂි දරයි. ඒක පසු ගිය 11 වැනි දා අප ඉදිරිපත් කළා. ඊට පසුව 17 වැනි දා තමයි එය අනික් අයට බෙදා දිය යුත්තේ. එහෙම නේද? [බාධා කිරීමක්] ඔව්. රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා මේ පාර්ලිමේන්තුවේ procedure එක දන්නේ නැතිව නේ කථා කරන්නේ. එක එක දේවල් කථා කරනවා. ඔබතුමා දන්නේ නැත්නම් මේක ඉගෙන ගෙන එන්න. නැත්නම් දන්නා කෙනකුගෙන් අහලා දැන ගන්න. [බාධා කිරීම] මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සම්ප්‍රදායය, මේ පිළිබඳව තිබෙන ස්ථාවර නියෝග, මේවා පොඩ්ඩක් කියවලා ඇවිත් මේක raise කළා නම් ඉවරයි නේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

යථා කාලයේදී එය ලැබෙනු ඇත.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එහෙම කියන්න එපා යැ. [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඉස්සර වෙලා අපට ඉදිරිපත් කරනවා. ඊට පසුව ඒක මන්ත්‍රීතුමන්ලාට යවනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

සම්ප්‍රදාය දන්නවාය කියන ඇමතිවරු සම්ප්‍රදායයක් තිබෙනවාද, නැද්ද කියා දන්නේ නැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එහෙම ක්‍රමයක් තිබෙනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

සම්ප්‍රදායයක් තිබෙනවා නම් විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත මෙහෙම ඉදිරිපත් කරනවාද?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඔබතුමා ඇරෙන්න වෙන කිසි කෙනෙක් මේවා දන්නේ නැහැ. ඒ නිසා තමයි ජනතාව ඔබතුමා විපක්ෂයේම නියලා තිබෙන්නේ. සියල්ල දන්නවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් වෙලාව 10.05යි. මිනිත්තු පහක් ගියා. ගරු (පූජා) උඩවත්තේ නන්ද ස්වාමීන් වහන්සේ විසින් පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීම.

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත්

தனி உறுப்பினர் சட்டமூலங்கள்

PRIVATE MEMBERS' BILLS

සමස්ථ ලංකා හික්ෂු සහයෝගිතා සංවර්ධන පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

ஐக்கிய இலங்கை பிக்குமார்களுக்கான அபிவிருத்தி
அமைப்பு (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்

ALL ISLAND BHIKSHU BENEVOLENT DEVELOPMENT
FOUNDATION (INCORPORATION) BILL

ගරු (පූජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමි

(மாண்புமிகு (வண.) உடவத்தே நந்த தேவர்)

(The Hon. (Ven.) Udawatte Nanda Thero)

ගරු කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"සමස්ථ ලංකා හික්ෂු සහයෝගිතා සංවර්ධන පදනම සංස්ථාගත කිරීම සඳහා වූ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීමට අවසර දිය යුතුය."

ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

විසින් ස්ථිර කරන ලදී.

ஆமோதித்தார்.

Seconded.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සහ සම්මත විය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව පළමු වන වර කියවන ලදීත්, එය මුද්‍රණය කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

වාර්තා කිරීම සඳහා 47(5) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ පනත් කෙටුම්පත ආගමික කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා වෙත පවරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

இதன்படி, சட்டமூலம் முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு, அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் நிலைக் கட்டளை இல. 47 (5) இன்படி மத அலுவலர்கள் அமைச்சருக்கு அறிக்கை செய்யப்படுதற்காகச் சாட்டப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.

The Bill stood referred, under Standing Order No. 47(5), to the Minister of Religious Affairs for report.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දිනට නියමිත කටයුතු, විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ විවාදය. ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා.

ඒකෙන් බලාපොරොත්තු වන්නේ පාර්ලිමේන්තුවේ කථා කරන දේවල් පිළිබඳව නිතර කථානායකතුමාගේ අවධානය යොමු කරවීමයි. ඒ පරිසරය සකස් කර තිබෙනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා කාරුණික අවධානයට ලක් කරන්න.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ත්‍රිත්‍යානා පාර්ලිමේන්තුවේ කථානායකතුමාට වාඩි වෙන පුටුව විතරයි තිබෙන්නේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක තමයි. බොහෝ විට මන්ත්‍රීතුමන්ලා ඒ පිළිබඳව අනවබෝධයෙන් මගේ වැඩ කටයුතුවලට බාධා කරන බව තමයි එතුමා කියා දෙන්නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මම ඔබතුමා එක්ක අමනාප වන්නේ නැහැ.

ගරු කථානායකතුමනි, මා කියපු දේ නැවත වරක් කියනවා නම් මේ රජය මේ අය වැය ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ දේශීයත්වය පදනම් කර ගෙන රටේ ආර්ථිකය නංවන්න ඕනෑය කියන පදනම යටතේයි. නමුත් මේ රජය මේ බදු ඔක්කොම පැනව්වේ රජයට මුදල් නැති නිසායි. ඔබතුමාට මතක ඇති ඔබතුමා Legal Draftsman's Department එකේ වැඩ කරන කාලයේදී දේශීයත්වය, දේශීය නිෂ්පාදන කියන තර්කයක් ගෙනවා, ආචාර්ය එන්.එම්. පෙරේරා මැතිතුමා. ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ කාලයේදීත් විශාල විදේශ විනිමය ප්‍රශ්නයක් තිබුණා. අදත් මේ ආණ්ඩුවට ඒ ප්‍රශ්නය ඇති වෙලා තිබෙනවා. අය වැය තුනකදී ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා දේශීය නිෂ්පාදන ගැන කතා කළේ නැහැ. නමුත් හිටපු හැටියේ 2008 දී බදු ගණනාවක් දමා දේශීයත්වය, ජාතික නිෂ්පාදනය ගැන කතා කරන්නේ විදේශ සංචිත සියයට 35කින් අඩු වෙලා තිබෙන නිසායි. පිට රටින් බඩු ආනයනය කරන්න මුදල් නැහැ. ඒ වාගේම රජයේ වැරදි ආර්ථික කළමනාකරණය නිසා ආයෝජකයන් අපේ රටට එන්නේ නැහැ. තිබෙන සල්ලිත් ආයෝජකයන් අපේ රටෙන් අර ගෙන යනවා. ඒ වාගේම තේ, රබර්වලින් ලැබෙන ආදායම අඩු වෙලා තිබෙනවා. සංචාරක ව්‍යාපාරය ඇද වැටිලා. මේ වැරදි ආර්ථික කළමනාකාරිත්වය නිසා අපේ විදේශ සංචිත ඉතාමත් දුර්වල මට්ටමකට වැටිලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ඇත්ත වශයෙන්ම මේ අය වැය ජනතාවට සහනයක් දෙන අය වැයක් නොවෙයි. මේක සමඟි පෙරමුණු ආණ්ඩුව යටතේ ඇති වුණු තත්ත්වය ඉදිරි අවුරුද්දේදී නැවත වරක් ඇති කරන්න බලාපොරොත්තු වන අය වැයක්.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ අවස්ථාවේදී අපේ වැවිලි කර්මාන්ත ඇමතිතුමා මේ සභාවේ නැහැ. පසු ගිය අවුරුදු පහ තුළ සෙස් අරමුදලින් කෝටි 5,000ක් ආණ්ඩුව එක්කාපු කළා. ගරු රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රශ්නයක් ඇසුවා සෙස් අරමුදලේ කොට්ටර මුදල් තිබෙනවාද කියා. නමුත් ආණ්ඩුව ඒකට උත්තර දුන්නේ නැහැ. සෙස් අරමුදලින් ලබා ගත් මුදල්වලින් රජයට පුළුවන් කුඩා තේ වතු හිමියන්ට උදවු කරන්න. පිට රටවලින් බාල තේ ගෙන්වලා කලවම් කරනවා. කලවම් කරලා අඩුවට දෙනවා. අපේ රටේ තේ නිෂ්පාදනය කරන අය වෙනුවෙන් සෙස් අරමුදලට මේ අවස්ථාවේදී රුපියල් කෝටි පන්දහසක් ආණ්ඩුව එක්කපු කරලා තියෙනවා. මම ඉල්ලීමක් කරනවා, මේ අරමුදලෙන් කුඩා තේ වතු හිමියන්ට උදවු කරන්න කියලා.

ගරු කථානායකතුමනි, ජනාධිපතිතුමාගේ අය වැය කථාව අහ ගෙන ඉන්න කොට වැටහෙනවා, මේ හැම එකක්ම වෙන්වෙන්නේ දකුණට බව. ගුවන් තොටු පොළවල් -airports-, වරායවල්, අධිවේගී මාර්ග ඔක්කොම දකුණට. උඩ රටට මොනවත් නැහැ.

ඔබතුමා දන්නවා ඇති, රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා අගමැති කාලයේ මැලේසියාවට ගිහිල්ලා රඹුක්කන හරහා ඉදි කෙරෙන කොළඹ-මහනුවර අධිවේගී මාර්ගයට ගිවිසුමක් අත්සන් කෙරුව බව. නමුත් මේ ආණ්ඩුව බලයට පත් වුණාට පසුව අද වන තෙක් ඒක ක්‍රියාත්මක කරලා නැහැ. රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා මැලේසියාවට යන්න කලින් මම එතුමා හම්බ වෙලාම කිව්වා, කොහොම හරි මේ පාර හදන්න ගිවිසුම අත්සන් කර ගෙන එන්න කියලා. ගිවිසුම අත්සන් කෙරුවා. නමුත් කෙටි කාලයක් තුළ එක්සත් ජාතික පෙරමුණ ආණ්ඩුව ඇද වැටුණ නිසා 2004න් පස්සේ ඒ කොළඹ-මහනුවර අධිවේගී මාර්ගය ගැන කතාවක්වත් නැහැ. අපේ උඩ රට පළාත්වලට ගරු කථානායකතුමනි, ගුවන් තොටු පොළක් අවශ්‍යයි. ඒ, ලංකාවේ දෙ වැනි අගනුවර. ඇයි, අපට ඒක ලබා දෙන්නේ නැත්තේ? ලබා නොදෙන්නේ මහින්ද චිත්තනාය උඩ රට පළාත්වල පරාජය වුණ නිසාද කියලා මට සැකයක් ඇති වෙනවා. බදුල්ල දිස්ත්‍රික්කය, නුවර එළිය දිස්ත්‍රික්කය, මහනුවර දිස්ත්‍රික්කය, මාතලේ දිස්ත්‍රික්කය මහින්ද චිත්තනාය පරාදයි. අත්ත පරාජයක් ලැබුවා. එහෙම ලබා නොදෙන්නේ ඒක නිසා දෝයි කියලා අපිට සැකයක් තියෙනවා.

අපේ රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා දැන් මට දුන්නා, මේ එක්කපු කරලා තියෙන සෙස් අරමුදල සම්බන්ධයෙන් ලේඛනයක්. 2000 වර්ෂයේ රුපියල් මිලියන 4,000යි, 2006 වර්ෂයේ රුපියල් මිලියන 8,000යි, 2007 වර්ෂයේ රුපියල් මිලියන 7,700යි, 2008 වර්ෂයේ රුපියල් මිලියන 9,800යි. දැන් අපි ඉල්ලන්නේ, කුඩා තේ වතු හිමියන්ට කුඩා රබර් වතු හිමියන්ට මේ තත්ත්වයෙන් ගොඩ එන්න මෙන්න මේ මුදල ලබා දෙන්න කියලායි.

ගරු කථානායකතුමනි, දැන් රජය මේ යුද්ධය ගැන කථා කරනවා. මම විශේෂයෙන්ම සඳහන් කරන්න ඕනෑ, අපි ගණන් හදලා තිබෙන හැටියට ලබන අවුරුද්ද හැර පසු ගිය අවුරුදු තුනට යුද්ධය සඳහා කෝටි 50,823ක් වියදම් කරලා තිබෙනවා. කෝටි 50,823ක්. ලබන අවුරුද්ද නැතිව, මේ පසු ගිය අවුරුදු තුනට.

එතකොට මේ මැතක දී හමුදාපතිවරයා කිව්වා, කොටි 12,000ක් මැරුවාය කියලා. එතකොට මේ මුදල 12,000ත් බෙදුවාම ගරු කථානායකතුමනි, එක ත්‍රස්තවාදියකු විනාශ කරන්න රජය වියදම් කරලා තිබෙනවා, කෝටි 4යි ලක්ෂ 20ක්. කොටින්ම කියනවා නම් ලක්ෂ 420ක් රජය වියදම් කරලා තිබෙනවා, එක ත්‍රස්තවාදියකු මරන්න. ඉතින් මේක තමයි මේ යුද්ධයේ ඉතිහාසය. ඔබතුමාට මතක ඇති, එදා ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ අගමැතිතුමා දේශපාලන විසඳුමක් ගැන කථා කරන කොට තමුන්නාන්සේලා අපිට හිතා වුණා, අපි රට පවා දෙන්න යනවාය කියලා. අද මොකක්ද වෙන්නේ? අද ජනාධිපතිතුමා ඉන්දියාවට ගිහිල්ලා දේශපාලන විසඳුමක් ගැන මන්මෝහන් සිං අගමැතිතුමාත් එක්ක සාකච්ඡා කරනවා. එදා -2002 දී- අපි කිව්වා, මේකට දේශපාලන විසඳුමක් සඳහා යමු කියලා. අපි එහෙම කිව්වාම අපි රට පවා දෙනවාය කිව්වා. අපි දේශපාලන විසඳුමක් ගැන කථා කළේ රට ගැන කල්පනා කරලායි. කෝටි 50,823ක් පසු ගිය අවුරුදු 3ට විතරක් වියදම් කරලා තිබෙනවා. ඒ, මේ හිටපු ගරු ජනාධිපතිනි වන්දිකා බණ්ඩාරනායක කුමාරතුංග මැතිනියගේ කාලය අත් ඇරලායි. දැන් අවුරුදු 3ක් යුද්ධ කරලා ජීවිත විශාල සංඛ්‍යාවක් විනාශ වෙලා, දේපොළ විනාශ වෙලා, ජාතින් අතර වෛරය ඇති වෙලා අපි 2004 දී හිටපු තැනට අද ඇවිත් තිබෙනවා. අද දේශපාලන විසඳුමක් ගැන මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා කථා කරනවා. ඉතින් 2004 ඉඳලා ඔය වැඩේ කළා නම් අද අපි සැහෙන දුර ගමනක් ඇවිල්ලා.

ඒ වාගේම සටන් විරාමයක් ගැනත් කථා කරනවා. නිල නොලත් - unofficial ceasefire -එකක් ඇති කරන්න අද සාකච්ඡා යනවා. එදා අපි සටන් විරාමයක් ගැන කථා කරන කොට, දේශපාලන විසඳුමක් ගැන කථා කරන කොට අපි රට පවා දෙනවාය කිව්වා. නමුත් මොකක්ද මේ ආණ්ඩුව කළේ? අවුරුදු ගණනාවක් යුද්ධ කරලා, මෙව්වර ධනස්කන්ධයක් වියදම් කරලා, ජාතින් අතර වෛරය ගොඩ නංවලා අපි 2004 දී හිටපු තැනට අද

ඒ වාගේම හමුදාව උතුරු පළාතට ඇතුළු වී මන්නාරම දිස්ත්‍රික්කය හරහා ජයග්‍රහණ රාශියක් දිනා ගෙන තිබෙන අවස්ථාවකදීත් ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා වාගේ පොරොන්දු මන්ත්‍රීවරයෙක් හමුදාව කර තිබෙන්නේ කුමක්ද, හමුදාවට ඇයි මේ තරම් වියදම් කරන්නේ යි යන කතාබහු දායක ප්‍රකාශය කිරීම ගැන මා පුළුල් කෙරෙනවා.

[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

හමුදාව දිනා ගෙන තිබෙනවා විතරක් නොවෙයි, ලංකාවේ ආර්ථික ක්‍රියාවලියට නැහෙනහිර පළාතේ දායකත්වයත් එකතු කර තිබෙනවා. ප්‍රජාව, රජය, නැහෙනහිර පළාතේ විවිධ සංවිධාන නිෂ්පාදනයට දැන් සම්බන්ධ වෙලා තිබෙනවා. නිෂ්පාදන ක්‍රියාවලිය වෙන දාට වඩා පැත්ත ඉදිරි පිම්මක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. මෙයයි ත්‍රස්තවාදයේ පරාජයෙන් අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ. ඒක, එක් ප්‍රධාන ජයග්‍රහණයක් කියන වික අද ඔප්පු කර තිබෙනවා. නැහෙනහිර පළාතේ ඊළඟ කන්නයේ නිෂ්පාදන සංඛ්‍යා ලේඛන ඔබ්බක කියවා බැලුවොත් ඒ පළාතේ ජනතාව මේ ජයග්‍රහණය ඉදිරියට ගෙනැවිත් තිබෙන ආකාරයන් තේරේවි; පෙනී යාවි. එම නිසා රටක රාජ්‍ය පාලකයා හැටියටත්, - රජයක් හැටියටත්- තම මාතෘ භූමිය ආරක්ෂා කරන්නට, ත්‍රස්තවාදය පරාජය කොට ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ජයග්‍රහණය කරවා මෙරට ජනතාවට තමන්ගේ සංවර්ධනය සඳහා විවිධ විසඳුම්, සංශෝධනයන්, නීතිය පද්ධතීන් ව්‍යවස්ථා පද්ධතිවලට ඇතුළත් කර ගැනීමට හැකි ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ව්‍යාපාරිකයක් ගෙන එන්නට ඉදිරියට ගමන් කරමින් සිටිනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අප ජීවත් වන යුගය පසු ගිය ශතවර්ෂය වාගේ නොවෙයි. ලෝකයේ අධිරාජ්‍යවාදය පසු බැස තිබෙනවා. ලෝකයේ යටත් විජිත වාදය පසු බස්වා තිබෙනවා. යටත් විජිත වාදය, නව යටත් විජිත වාදය පරාජය කර තිබෙනවා. නව ලිබරල් වාදයද කඩා වැටී තිබෙනවා. ඒ පසු ගිය ශත වර්ෂයේ. අප අද ලෝකයේ ඉදිරියට ගමන් කරමින් තිබෙන කාල පරිච්ඡේදයකදී ලෝකයේ බල තුළනය වෙනස් වෙමින් පවතිනවා. ඒ බල තුළනයේ වෙනස දේශපාලන වෙනසක්. එය ආර්ථික වශයෙන් නිරූපණය වනවා. ඒ බව මම ඉතාම ඕනෑකමින් අපේ විපක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාට සඳහන් කරන්න කැමැතියි. ගරු කථානායකතුමනි, අපි ඒවායේ ප්‍රතිඵල ගැන කථා කරන්නට කලින් සඳහන් කළ යුතු කාරණයක් තිබෙනවා. මීට කලින් බලවේග දෙකක් හෝ එකක් යටතේ තිබුණු ලෝක ආර්ථික බලය - world economic power - විශේෂයෙන්ම ප්‍රධාන ආර්ථික බලවේග තුනක් වටා මෙහෙය වන තත්ත්වයකට අද ලෝකය වෙනස් වී තිබෙනවා. මෙය තේරුම් කර ගන්නට එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අයට බැරි, එකම බලවේගයක් විසින් මෙහෙයවන ආර්ථික ගමන් මාර්ගයක, නව ලිබරල්වාදී ගමන් මාර්ගයක ලෝකය ගමන් කළ හැකි බව එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අයගේ සිතූම් පැතුම් තුළ තවමත් තිබෙන නිසායි. එය අසාර්ථක වී කඩා වැටී තිබෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, in the "Distribution of World Economic Power 1960 - 2006" උතුරු ඇමෙරිකාව සහ කැනඩාව 1960 දී ලෝකයේ දළ ජාතික නිෂ්පාදනය හා එයට සම්බන්ධිත purchasing power අතරින් සියයට 29.9ක් දැරුවා. 2006 වන විට එය 22.99ට අඩු වී තිබෙනවා. එහි නැඟීමක් මේ කාල පරිච්ඡේදයේ - නව ලිබරල්වාදී ජයග්‍රහණ පිළිබඳ කාල පරිච්ඡේදයේ- කිසි ලෙසකින් සිද්ධ වෙලා නැහැ. යුරෝපයේ මේ තත්ත්වය කුමක්ද? 24.6 සිට 18.8 දක්වා අඩු වී මුළු යුරෝපයම පසු බස්වා තිබෙනවා. මේ සම්බන්ධව ලෝකයේ කොතැනද වෙනස සිදු වී තිබෙන්නේ? ඒ වෙනස සිදු වී තිබෙන්නේ චීනයේ සහ ආසියාවේ. එය 13.9 සිට 28.6 ක වැඩි වීමක්. ඉන්දියාවත් එක්ක ගත් කල එය 37 දක්වා ඉහළ ගොස් තිබෙනවා. මම මෙය කියවන්නේ Vinayak Purohit, ඉන්දියාවේ Mankind Publications - 2007 වලට "Distribution of World Economic Power, Tripolar World" යටතේ සඳහන් කළ කාරණයක්. මම මේ කාරණය පමණක් කිව්වේ, ලෝකයේ බල තුළනය වෙනස් වී තිබෙන නිසායි. අප හිතා ගෙන ඉන්න හොඳ නැහැ, ආර්ථික බලය කේන්ද්‍ර වී තිබෙන්නේ එක තැනක පමණයි කියලා. ඒ යුගය ඉවරයි. චීනය හා ඉන්දියාව ප්‍රධානව මුළු ආසියාකරයම මේ බල තුළනයට අද අභියෝග කරමින් තිබෙනවා. එය දේශපාලන වශයෙන් අනිවාර්ය බලපෑමක් වනවා. එය ආර්ථික ගිවිසුම්වලට බලපෑමක් වනවා. එය ලෝකයේ නිෂ්පාදනයන් කෙසේ පරිභෝජනය කළ යුතුද, බෙදා හැරිය යුතුද කියන ප්‍රශ්නයට බලපෑමක් වනවා. ඒ අතර තමයි මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ රජය තමන්ගේ වැඩසටහන පසු ගිය අවුරුදු තුන තුළ ඉදිරියට ගෙනාවේ. අපි හැම මිනුම් දණ්ඩකින්ම බැලුවොත්

ජාතික නිෂ්පාදනයේ වැඩි වීම කඩා වැටිලා නැහැ. අවුරුදු තුනක් තුළ ගමන් කරපු මේ මාර්ගය අලුත් ප්‍රවේශයක් බව ඇත්ත. මෙය, සාම්ප්‍රදායික නව ලිබරල්වාදී විවෘත ආර්ථිකකරණයේ දැක්ක සම්ප්‍රදායට වඩා වෙනස් වූ, දේශීය නිෂ්පාදනයන් කරන ව්‍යාපාරික ප්‍රජාවට, ව්‍යවසායන්ට ජාතික හා ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳ පොළේ කටයුතු කිරීමට ඉඩ දිය හැකි නව ප්‍රවේශයක් බවටත්, ඒ වාගේම ග්‍රාමීයව පවතින අපේ ආර්ථිකය වැඩිදියුණු කිරීම සඳහා වූ ප්‍රවේශයක් බවටත් පත් වුණා.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ කාල පරිච්ඡේදයට අදාළ එක වැදගත් සංඛ්‍යා ලේඛනයක් මා නැවතත් කියවන්න කැමැතියි. අපි හැම අය වැය ලේඛනයකින්ම කෘෂි නිෂ්පාදනයට ප්‍රධානත්වය දීලා තිබෙනවා. ආහාර අර්බුදය එක පැත්තකින් තිබෙනවා. ආහාර නිෂ්පාදනයේ යෙදෙන්නේ ගම්බද ජනතාවයි. ගම්බද ජනතාවගේ නිෂ්පාදනය වැඩි වන විට ඔවුන්ගේ ආදායම් මාර්ග වැඩි වනවා. ඔවුන්ගේ ජීවිත අලුත් ආදායම් මාර්ගවලින් සකසා ගැනීමට හැකි තත්ත්වයකට පරිවර්තනය වනවා. එයට අඛණ්ඩ ප්‍රමුඛත්වයක් පසු ගිය අය වැය ලේඛනවලින් ලබා දී තිබෙන අතර, එය ඉදිරියට ගෙන යන්නට ජනාධිපතිතුමා විසින් අධීක්ෂා කර සහගතව මෙම අය වැය ලේඛනයද සකස් කර තිබෙනවා. මෑත කාලයේ අපේ රටේ ගොවි ජනතාව අතරින් ඉහළතම වී අස්වැන්නක් ප්‍රකාශයට පත් වූණේ මේ වැඩසටහන තුළින් බව ගරු විපක්ෂයට මතක් කරන්න කැමැතියි. මේ වැඩසටහන නිසායි ඒ ඉදිරි පිම්මට ආවේ. එහෙම නැතිව වෙන ප්‍රාතිහාර්යයක් නොවෙයි. රජය හැටියට අය වැය ලේඛනයෙන් ගොවි ජනතාවට දුන්නු සහයෝගය නිසායි මේ නිෂ්පාදනය වැඩි වී ග්‍රාමීය ක්ෂේත්‍රවල ඉදිරි පිම්මක් ඇති වුණේ. ගරු කථානායකතුමනි, 2004 දී නිෂ්පාදනය මෙට්‍රික් ටොන් 2,628යි. මෙට්‍රික් ටොන් දහස් ගණනින් එය වැඩි වී තිබෙනවා, 2007 දී මෙට්‍රික් ටොන් 3,129ටත්, 2008 දී මෙට්‍රික් ටොන් 3,697ටත්. මේ වැඩි වීම පාර්ලිමේන්තුවක් හැටියට අපි අගය කළ යුතුයි. අපේ රටේ ආහාර ප්‍රශ්නයටත්, අපේ රටේ නිෂ්පාදනයටත් මෙය උදවු වුණු බව මේ අවස්ථාවේදී ඉතාම පැහැදිලිව සඳහන් කරන්නට කැමැතියි.

මේ සමඟම නිරිඟු පිටි පරිභෝජනය අධෛර්ය කිරීම සඳහා බද්දක් පනවා තිබෙනවා. අපි විශ්වාස කරනවා, මෙය වැදගත් යෝජනාවක් කියලා. එයට සහයෝගය දීමෙන් තමයි, අනාගතයේ අපේ රටේ නිෂ්පාදනය කරන ධාන්‍ය වර්ග පවා පිටි බවට පරිවර්තනය කොට පරිභෝජනය කළ හැකි නව ක්‍රියාමාර්ගවලට අපේ රටේ දේශීය කර්මාන්තකරුවන් යෙද විය හැකි වන්නේ. අපට එය සකස් කර ගන්නට හැකියාව තිබෙනවා නම්, සැබැවින්ම අනාගතය දෙසට යහපත්ව රට ගමන් කරවිය හැකියි. එවැනි බද්දක් ලෙසයි ජනාධිපතිතුමා මෙය ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ.

ඒ වාගේම මා සඳහන් කරන්න කැමැතියි, පිට රටින් ගෙන්වන රබර් හා තේ සඳහා සෙස් බද්දක් පැන වීමෙන් තේ හා රබර් සඳහාද වැදගත් ආරක්ෂාවක් ලබා දී තිබෙන බව. දේශීය කර්මාන්ත නඟා සිටුවීම සඳහා තීරු බදු ක්ෂේත්‍රවලදී ලබා දිය හැකි සහායන් මෙම අය වැය ලේඛනයෙන් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. දේශීය කර්මාන්ත නඟා සිටුවීම, ආර්ථිකය වසා දැමීමක් ලෙස හඳුන්වා දීමේ කනගාටු දායක උත්සාහය අපි ප්‍රතික්ෂේප කරනවා. දේශීය ආර්ථිකයක ප්‍රධාන කර්මාන්ත අතරට කුඩා හා ස්වයං-ධකියාවලට සම්බන්ධ කර්මාන්ත එකතු කිරීම ලෝකයේ හැම රටකම සිදු වන දෙයක්. අද සාම්ප්‍රදායික ලෙස මහා කර්මාන්තයක් ස්ථාපිත කරනවා වෙනුවට, මහා කර්මාන්තයට සම්බන්ධ කුඩා කර්මාන්ත ගණනාවක් ගම් දනවලට ඇති කිරීමෙන් ඒ කර්මාන්තවල කටයුතු අඩු වියදම් සහගත බව ඔප්පු කර තිබෙනවා. විශේෂයෙන් දේශීය කර්මාන්තයට මෙවැනි පිළිවෙත්වලට පිවිසීමට මේ අය වැය ලේඛනයෙන් අප ලබා දී තිබෙන රුකුල තුළින් දේශීය කර්මාන්තකරුවන් ජයග්‍රහණය කරා විය කියලායි අපි විශ්වාස කරන්නේ. මම ඉන්දියානු සභාරාමය ඇති ප්‍රකාශයක් කියව්වා. එය අද ලෝකයේ පවතින අර්බුදය ගැන කර තිබෙන අභියෝගාත්මක ප්‍රකාශයක්, ගරු කථානායකතුමනි. The heading states, "Harness technology to remain competitive. Slow down offers host of new opportunities" ලෝක ආර්ථිකයේ ක්‍රමානුකූල අඩු වීම, අලුත්

උත්සාහයන්, අලුත් නිර්මාණ, අලුත් කළමනාකරණය, අලුත් වියදම් අඩු කිරීම සඳහා යොමු වීම අභියෝගයක් ලෙස භාර ගෙන කටයුතු කරන්නට ඉන්දියාවේ කර්මාන්තකරුවන්ගේ මුම්බායිවල කේන්ද්‍රස්ථානය තීරණය කර තිබෙන බව එයින් ප්‍රකාශ වෙනවා.

"When the stock exchange withers and when the economy slows down, it is not the end of the road. It is up to industry to reinvent itself, to review both itself and the market and readjust its production and technology to acquire a competitive edge. That is where technology becomes a critical tool. Says Prakash Parthasarathy, an M.S. in Production Technology, "Today, we have a host of technologies to choose from in any field. Some of these technologies are production oriented, others are more competitive. You can choose either to enhance your economy of scale in production, or opt to adopt a technology that can cut costs without compromising on quality. Obviously, you cannot be labour intensive at this juncture. So the best solution will be to raise productivity levels without having to retrench staff, and technology offers such solutions."

He says the current scenario offers a host of opportunities that big, medium and small industries can utilize to refashion their approach and survive. 'It is not as though all sectors of the economy are going downhill. Power and Infrastructure for instance are sectors that will throw up excellent opportunities. Similarly, energy-saving devices and technology can come in handy. A whole lot of power-intensive industries are trying their best to cut energy consumption and costs, as they are becoming increasingly costly and account for 12 to 15 per cent of the production cost. Industry must not only go in for green energy, but also learn to reduce consumption."

ඒ වාගේම අපේ යටිතල පහසුකම් කඩා වැටීමකට ඉඩ සලසා නැහැ. ඉදිරිය දිහා බලා ආයෝජනයන් කිරීම මේ අය වැය ලේඛනයෙන් සිදු වෙනවා. මහා මාර්ග පද්ධතිය, සකසා තිබෙන නව විදුලි බලාගාර පද්ධති, ඒ වාගේම ඉදිවෙන හම්බන්තොට වරාය සහ තදාසන්න නව නගර වැඩසටහන් අපේ රටේ අනාගතයේ අපේ වත්කම්, අපේ නිෂ්පාදන, අපේ ආදායම් බවට පරිවර්තනය වන ආයෝජනයන් හැටියට අඛණ්ඩව කර ගෙන යනවා.

කථානායකතුමා

(*ආරාධනාකරු* අවුරුදු)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. මේ අවස්ථාවේ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

අනුප්‍රාප්ති, ආරාධනාකරු අවුරුදු අක්කිරාසනෙත්තිබින්නු අකඩවෙ, පිරාතිජ් ආරාධනාකරු අවුරුදු [මාණ්ඩුමු පියංකර ජයරත්න] තබාගෙන ගොස්.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. PIYANKARA JAYARATNE] took the Chair.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(*මාණ්ඩුමුමු තිඤ්ඤා ඉක්කිරාසනෙත්තිබින්නු*)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපේ රටේ නිෂ්පාදනය වැඩි කොට තමයි අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මේ අය වැය ලේඛනය මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළේ. අපේ අපනයනයන් වැඩි වුණා. අපේ විදේශ විනිමය ඉපයීම ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 3 ඉක්මවා තිබෙනවා, අපේ සේවකයන් අපේ රටට එවන මුදල් ප්‍රමාණය නිසා. මේවා අඩු වුණා නම්, මේවා කඩා ගෙන වැටුණා නම්, එය තවුන්තාන්සේලා කියන විධියට ආපසු ගලන ගංගාවක් බව ප්‍රකාශ කරන්නට පුළුවන්. මේ ක්ෂේත්‍රවලට දායක වන්නේ රටේ අලුත් ආදායම් මාර්ග. ඒ ආදායම් මාර්ග හරියාකාරව හසුරුවමින්, අලුත් නිෂ්පාදන කරා ගෙන යන්නට ඕනෑ. මම විශේෂයෙන් සඳහන් කරන්නට කැමැතියි, අපේ රටේ යටිතල පහසුකම්වල කඩා වැටීමක් සිදු නොවී ඉදිරියට ගමන් කිරීම සඳහා අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් මෙම අය වැය

ලේඛනයෙන් කටයුතු යොදා ඇති බව. ජල සැපයුම, ප්‍රජා ජල සැපයුම, මග නැඟුම ව්‍යාපෘතිය, ගම නැඟුම ව්‍යාපෘතිය අඛණ්ඩව ගෙන යෑමට තවත් ඉදිරි පියවරක් තබමින් සහතික වී තිබෙනවා.

අද ලෝකයේ සාකච්ඡා වෙමින් පවතින්නේ මොකක්ද? ලෝකයේ රටවලට ලබා දෙන ආධාර පහළට ගලන්නේ නැති බව අද ලෝක බැංකුවම පිළිගෙන අවසානයයි. බොහෝ කාලයක් මේ නව ලිබරල්වාදය විසින් මෙහෙය වන ලද ආර්ථික කේන්ද්‍රස්ථාන විසින් පෙන් වූ "Trickle-down Theory" කියන එක අසාර්ථක වී තිබෙනවා. සම්පත් පහළට කාන්දු වන ආර්ථික න්‍යාය අසාර්ථක වී තිබෙනවා. ඒ වෙනුවට දැන් සාකච්ඡා වෙමින් තිබෙන්නේ රටක ජනතාවගේ බහුතරය වූ පොදු ජනතාවගේ ආර්ථික කටයුතුවලට එම ජනතාවම සහභාගී කරවා ගත හැකි නව ප්‍රවේශයන් නිර්මාණය කිරීමයි. විශේෂයෙන් ප්‍රජාව සහභාගී වූණු, ප්‍රජා හවුල්කාරිත්වය ඇති, ප්‍රජා නායකත්වය දෙන ආර්ථිකයේ පහළ තලයන් එම ප්‍රජාවට භාර දී ක්‍රියාත්මක කිරීම එදාදී ආර්ථික ක්‍රියා මාර්ගයක් ලෙසයි අද ජාත්‍යන්තර ක්ෂේත්‍රයේ ආධාර ප්‍රකාශයට පත් කරන, ණය ක්‍රමය ප්‍රකාශයට පත් කරන රටවලට ප්‍රධාන වශයෙන් පිළිගන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. ඇයි ඒ? එසේ කිරීමට සිද්ධ වී තිබෙන්නේ ආදායම් පරතරයන් හා අප බලාපොරොත්තු වූණු ආයෝජනයන්ගෙන් ඒ අපේක්ෂාවන් ඉෂ්ට නොවන නිසායි. එම ආයෝජනයන් නව ප්‍රවේශයක් කරා ග්‍රාමීය වශයෙන් හා පහළ තලයට ගෙන යෑම මෙම අය වැය ලේඛනයෙන් තවත් සහතික වීමෙන් අපේ රටේ ගම්බද හා නගරබද සාමාන්‍ය ජනතාවට හවුල්කාරිත්වය ඇති ආර්ථික ක්‍රියා මාර්ගවලට අවතීර්ණ වන්න පුළුවන් වනවා. එම ආර්ථික ක්‍රියා මාර්ග, යටිතල පහසුකම් සංවර්ධනය කිරීමේදී ඒවායේ ප්‍රතිලාභ ලබන්නේ එම ප්‍රජාව සහ එම ගම්බද ප්‍රදේශයි. එම ප්‍රජාවගේ නිර්මාණශීලිත්වය, නායකත්වය, හැකියාව වැඩි දියුණු වන ක්‍රියා මාර්ගයක් බවට මේ වැඩසටහන පත් වනවාය කියන ටික ඉතාම ඕනෑකමෙන් මා සඳහන් කරන්න ඕනෑ. මේ වන විට අප අපේ අමාත්‍යාංශය හරහා ප්‍රජා ජල ව්‍යාපෘති 3000කට අධික ප්‍රමාණයක් ප්‍රජා ජන සහභාගීත්වයෙන් මේ රටේ ගම්බද ප්‍රදේශවල ඇති කර තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි, එම ප්‍රජාව වෙනත් ක්ෂේත්‍ර සඳහා මැදිහත් වෙමින් කටයුතු කිරීම නිසා මේ රටේ ජාතික නිෂ්පාදනය වැඩි කිරීමට එම කණ්ඩායම්වලට හැකියාව ඇති වී තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා විශේෂයෙන්ම තවත් කාරණයක් සඳහන් කරන්න කැමැතියි. එනම්, අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ මෙම කාල සීමාව තුළ ඉතා වැදගත් ඉදිරි පියවරක් අරන් තිබෙනවා. ඒ ඉදිරි පියවර තමයි, ලංකාවේ භූමි ප්‍රමාණය වාගේ විසිතුන් ගුණයක් විශාල භූමි ප්‍රමාණයක් මග මුහුදේ දිනා ගැනීමේ මිනින්දෝරු කටයුතු දැන් හමාර කරමින් තිබීම. තවුන්තාන්සේලා විවේචනය කරනවා මුදල් ආයෝජනය කරලීම ගැන. අනාගත ලංකාවක අපට හිමි මේ මග මුහුදේ ආර්ථික කලාපයේ මිනුම් කටයුතු දැන් සම්පූර්ණයෙන් හමාර කරමින් අලුත් අවධියකට ශ්‍රී ලංකාවේ සංවර්ධනය හා ආයෝජනය ගෙන යා හැකි ඉදිරි ගමන ජනාධිපතිතුමාගේ කාලයේදී දැන් හමාර වෙලා තිබෙනවා. මේ කටයුතු හමාර වීමෙන් පසු ඊළඟට තිබෙන්නේ එම ක්ෂේත්‍රවලින් අප එළු තෙළන්නේ කෙසේද කියන කාරණයට යාමයි. මෙය පාර්ලිමේන්තුව හැටියට අපේ අවධානය යොමු කර, අගය කළ යුතු වැදගත් ඉදිරි පියවරක් ලෙස සලකන්න ඕනෑ. ඒ සමඟම, අපේ රටේ බනිජ් තෙල් ගවේෂණය ආරම්භ කිරීම සඳහා වූ මූලික පියවරයන් දැන් ගෙන තිබෙනවා. මේ සියල්ල මා යළි සඳහන් කරන්නේ අනාගත ලංකාවක අලුත් ආර්ථික ජයග්‍රහණයකට පිවිසීමටයි. අප කිසි ලෙසකින් ආයෝජනවලට දොරටුව වසා නැහැ; හවුල්කාරිත්වයට දොරටුව වසා නැහැ; තව තාක්ෂණයට දොරටුව වසා නැහැ. තවුන් ශ්‍රී ලංකාවේ ආර්ථිකයේ අනාගත සංවර්ධනයේ වැඩසටහන - පසු ගිය වසරේ ඉදිරිපත් කරපු වැඩසටහන - අනුව කටයුතු කිරීමට එම ක්ෂේත්‍රයන්වලට හවුල්කාරිත්වය දැක්විය හැකියි.

මා පසු ගිය වතාවෙන් සඳහන් කළ පරිදි නැවත සඳහන් කරනවා, ශ්‍රී ලංකාව භූගෝලීය වශයෙන් ඉතාම කේන්ද්‍රීය ස්ථානයක පිහිටා තිබෙන බව. මේ ගත වර්ෂය ආසියාවේ ජයග්‍රහණය බවට පත් වෙලා හමාරයි. ආසියාව මේ ගත වර්ෂයේ

[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

නායකත්වය දෙමින් ලෝක ආර්ථිකයට මහා බලපෑමක් කරන කලාපය බවට පත් වෙලා හමාරයි. එම කලාපය තුළ අපේ භූගෝලීය ස්ථානගත වීම හා මහ මුහුදේ ආර්ථික කලාපයේ සංවර්ධනයට අප කරන හිමිකමත් මත නව තාක්ෂණය කේන්ද්‍රස්ථානයක් හැටියට අපේ රටේ පිහිටීම මත ප්‍රයෝජනයට ගත හැකි ලෙසත් සකස් විය යුතුයි. නව තාක්ෂණය -ඒ දියුණුව-, දක්ෂිණ ධ්‍රැවය දක්වා වූ මහ මුහුදේ පිහිටි ප්‍රධාන රට හැටියට අනාගත ලංකාවට ජයග්‍රහණය හැටියට ගෙන යන්නට පුළුවනමක් ඇති වී තිබෙනවා. මේ අය වැය ලේඛනය සහතික කරන්නේ අන්ත ඵලැති ජයග්‍රහණයන් කියන වික මා ඉතාම ඕනෑකමින් මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කරන්නට කැමැතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපට ජාත්‍යන්තරව ඇති වී තිබෙන අර්බුදයන් අමතක කරලා අද මේ සාකච්ඡාව ගෙන යන්නට බැහැ. පසු ගිය වකවානුවේදී -පසු ගිය වසර පුරා- අපි ඉතා පැහැදිලිව දැක්කා, ලෝකයේ තෙල් අර්බුදය උත්සන්න වීම නිසා අපේ රට වගේ රටවල්වලට මුහුණ පාන්නට සිදු වුණු තත්ත්වය. මහා සෝෂාලින් අඛණ්ඩව ඇහුණා. තෙල් මිල අඩු වීමේ හේතුව නිසා අද වන විට අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මෙම අය වැය ලේඛනය තුළින් පෙට්‍රල්, ඩීසල් සහ බ්‍රම් තෙල් මිල අඩු කොට තිබෙනවා. තෙල් මිල අඩු කිරීම ජනතාවගේ වියදම් අඩු වීමට හේතු වෙනවා. ජනතාවගේ අතින් කෙරෙන වියදම් අඩු වෙන කොට අලුත් අවස්ථාවල්වලට තවත් රුකුලක් වෙනවා. අපි දකින ක්ෂේත්‍රය එක පැත්තකින් පඩි වැඩි කිරීම පමණයි. නමුත් අනෙක් පැත්තෙන් තමන්ගේ පසුබිමියෙන් යන වියදම් අඩු වෙනවා. එක්තරා විධියකට තමන්ගේ අතට ලැබෙන ආදායම ඉතිරි කරන්නටත් ලැබෙන අවස්ථාවක් ලෙස සලකන්නට ඕනෑ. එය ඉතාම වැදගත් පියවරක් විධියට ඉදිරියට අඩියක් තබා තිබෙනවා.

අපේ දේශීය වෛද්‍ය ඇමතිතුමා මෙතැන සිටිනවා. දේශීය වෛද්‍ය ක්‍රමයට අලුත් රුකුලක් ලැබී තිබෙනවා. කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, සංචාරක ව්‍යාපාරය කඩා වැටිලා කියලා. මම අහනවා, කොයි රටේද කඩා වැටිලා නැත්තේ කියලා. අවට තිබෙන රටවල් එකක් ගැනවත් බලන්නේ නැතිව සංචාරක ව්‍යාපාරය කඩා වැටිලාය කියනවා. ගිහිල්ලා බලන්න. හැම රටකම සංචාරක කර්මාන්තය කඩා වැටිලා. ඒ කඩා වැටිලා තිබෙන්නේ ශ්‍රී ලංකාව නිසා නොවෙයි. ලෝකයේ ඇති වී තිබෙන මූල්‍ය කඩා වැටීම් නිසයි ඒ කඩා වැටිලා තිබෙන්නේ. මේ ආසියාකරයේ සෑම රටක්ම අරගෙන බලන්න. හැම රටකටම ගුවන් යානාවල ගිහිල්ලා බලන්න. ඒ හැම රටකම සංචාරක ක්ෂේත්‍රය කඩා වැටිලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] නැහැ. මම තමුන්නාන්සේ කියපු දේකට පිළිතුරක් දුන්නේ. මට තිබෙන්නේ තව විනාඩි පහයි. මට ඔබතුමාට ඉඩ දෙන්නට අවශ්‍යතාවක් නැහැ. ඔබතුමා මම කපා කළාට පස්සේ කපා කරන්න. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ සම්ප්‍රදාය පටන් ගත්තොත් අපේ වෙලාව අහක යනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(චිරතිප් ස්වාභාෂාකර් අමාත්‍ය)

(The Deputy Speaker)

මන්ත්‍රීතුමාට උත්තරයක් දීලා තිබෙන්නේ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(චිරතිප් ස්වාභාෂාකර් අමාත්‍ය)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මම උත්තරයක් දීලා තිබෙන්නේ. මට උත්තරයක් දෙන්න අයිතියක් තිබෙනවා. මම උත්තරයක් දුන්නා. මන්ත්‍රීතුමා ඒක වෙනම අහන්න.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(චිරතිප් ස්වාභාෂාකර් අමාත්‍ය)

(The Deputy Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමාට තව විනාඩියයි තිබෙන්නේ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(චිරතිප් ස්වාභාෂාකර් අමාත්‍ය)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මම කපා කර ගෙන ආවේ දේශීය වෛද්‍ය ක්‍රමය පිළිබඳවයි. දේශීය වෛද්‍ය ක්‍රමයට අලුතෙන් මේ අය වැය ලේඛනයෙන් ලබා දී තිබෙන පිළිගැනීම-

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(චිරතිප් ස්වාභාෂාකර් අමාත්‍ය)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මට රිකි ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(චිරතිප් ස්වාභාෂාකර් අමාත්‍ය)

(The Deputy Speaker)

මොකක්ද, රිකි ප්‍රශ්නය?

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(චිරතිප් ස්වාභාෂාකර් අමාත්‍ය)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග අංක 84 යටතේ මෙතුමා මගේ නම සඳහන් කළා. මා එතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි, අද සංචාරක ව්‍යාපාරය ඇද වැටිලා තියෙද්දී ඇයි මිහින් එයාර් එකට රුපියල් මිලියන 600ක් වෙන් කරන්නේ කියලා. මිහින් එයාර් එකට මිලියන 600ක් වෙන් කරන්නේ ඇයි කියලා මම අහන්න කැමැතියි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(චිරතිප් ස්වාභාෂාකර් අමාත්‍ය)

(The Deputy Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමා කපා කරන්න.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(චිරතිප් ස්වාභාෂාකර් අමාත්‍ය)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ආර්ථික පටලැවිල්ලකයි එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඉන්නේ. "ගෙදර ගියොත් අඹු නයි. මග සිටියොත් තෝ නයි" කියලා කපාවක් තිබෙනවා. එක වෙලාවකට එක් කෙකක් කපා කරනවා, ත්‍රස්තවාදය පරාජය කරන්න ඕනෑ කියලා. ඊළඟ කලීකයා කියනවා, ඇයි හමුදාවට මෙව්වර ශක්තියක් දෙන්නේ කියලා. ඊළඟට කියනවා, සංචාරක ව්‍යාපාරය කඩා වැටිලා තිබෙන්නේ අපේ ආණ්ඩුව නිසයි කියලා. සංඛ්‍යා ලේඛන අරගෙන ලෝක තත්ත්වය දිහා බලන්න කිව්වාම වෙනත් කපාවක් කියනවා. සංචාරක ව්‍යාපාරයට සම්බන්ධ නැති වෙනත් කපාවක් කියනවා.

ආයුර්වේදයට ලබා දී තිබෙන විශේෂත්වය මත - ගරු දේශීය වෛද්‍ය ඇමතිතුමා එතුමාගේ අදහස් ඉදිරිපත් කිරීමේදීත් මෙය සඳහන් කළා.- ඉතා වැදගත් ඉදිරි පියවරක් සංචාරක ක්ෂේත්‍රයට ලබා ගන්නත් පුළුවන්. මේ රටේ දේශීය වෛද්‍ය සොයා එන අයට දේශීය වෛද්‍ය ලබා දෙන ස්ථාන ගණනාව ඉදිරි වසර කිපය තුළ වැඩි වුණොත් අද අන් රටවල් ලබන්නා සේම අපේ රටටත් විශාල ආදායමක් ලබා ගැනීමට පුළුවනම ලැබෙනවා. ඒ අතරම අපේ සෞඛ්‍ය සේවයට අද පැටවී තිබෙන බර අඩු කර ගැනීමට පුළුවනම ලැබෙනවා. වෙන දා වගේ ග්‍රාමීය ප්‍රදේශවලට හා විශේෂයෙන්ම පිරිවෙන් අධ්‍යාපනයට, ලංකාවේ හැම පන්සලකටම, අපේ රටේ සෑම තැනකටම දේශීය වෛද්‍ය සම්බන්ධ කරන ක්‍රියාමාර්ගය නිසා අපේ සෞඛ්‍ය රටාවට, විශේෂයෙන් ප්‍රජා සෞඛ්‍ය සේවාවට සහනයක් ලබා දෙන්න පුළුවන් අලුත් පරිච්ඡේදයක් විවෘත වෙනවා. අපේ රටේ ප්‍රජා සෞඛ්‍ය සේවයට විශේෂත්වයක් ලැබිය යුතු කාල පරිච්ඡේදයේ - [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඔබතුමාගේ කාලය අවසානයයි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මා කථාව පටන් ගන්නේ පෙර වරු දහයහමාරටයි. මට තවත් විනාඩි පහක් තිබෙනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඔබතුමා කථාව පටන් ගන්නේ පෙරවරු 10.26ටයි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

දහයහමාරටයි. 10.30 කියන්නේ දහය හමාරයි. මට තවත් විනාඩි පහක් තිබෙනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඔබතුමා කථාව ආරම්භ කළේ පෙරවරු 10.26ටයි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහැ, නැහැ, ඔබතුමා වෙලාව බලන්න. මා ඔබතුමා සමඟ විශාල තර්කයකට යන්නේ නැහැ. මා මගේ කථාව අවසන් කරමිනුයි ඉන්නේ.

වැටි එක සියයට 15 සිට සියයට 12 දක්වා අඩු කිරීමෙන් ලබා දී තිබෙන සහනයන් මේ රටේ පාරිභෝජකයාට පමණක් නොව, කුඩා පරිමාණ නිෂ්පාදකයන්ටත් ලැබෙනවාය කියන එක ඉතාම ඕනෑකමින් ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ. මේ අය වැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කළාට පස්සේ ලංකාවේ වෙළෙඳ මණ්ඩලය ප්‍රකාශයක් කර තිබෙනවා, “අප මේ උත්සාහය අගය කරනවා”ය කියා. මේ උත්සාහය අගය කරනවාය කියා වෙළෙඳ මණ්ඩලය ප්‍රකාශ කරද්දී, වෙළෙඳ මණ්ඩලය සාමාන්‍යයෙන් අනුගමනය කරපු එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නායක නායිකාවන් එයට ප්‍රතිවිරුද්ධ අදහස් ප්‍රකාශ කිරීම ගැන අප පුදුම වන්න ඕනෑ නැහැ.

අද රණ විරුවන්ගේ නිවාස යෝජනා ක්‍රමයන් සඳහා ඉදිරිපත් කර තිබෙන යෝජනා වාගේම අපේ රටේ ප්‍රවාහනයේ සංවර්ධනය සඳහා ඉදිරිපත් කර තිබෙන දීර්ඝ කාලීන ක්‍රියාමාර්ග අප මේ අවස්ථාවේදී අගය කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපි දැන් පිවිසෙමු, ලෝකයේ අද ඇති වී තිබෙන මූල්‍යමය අර්බුදය ගැන කථා කරන්න. මේ මූල්‍ය අර්බුදය ඇති වේය කියා ඒ ආයතනවල ප්‍රධානීන් මාස හයකට ඉස්සෙල්ලා දුටුවේ නැහැ. මාස තුනකට ඉස්සෙල්ලා සාකච්ඡා වෙන්න පටන් ගත්තා. මේ අර්බුදය උත්සන්න වුණා. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේත්, යුරෝපයේත් බැංකු කඩා වැටෙන්න පටන් ගත්තා. ඒ බැංකු කඩා වැටෙන කොට වෙළෙඳ පොළ කඩා වැටෙන්න පටන් ගත්තා. ඔවුන් විසින් පවත්වා ගෙන ගිය ඇමෙරිකාවේ මූල්‍ය ක්‍රමයේ හිටපු දීර්ඝ කාලීන ප්‍රධානියා වන ග්‍රීන්ස්පෑන් ප්‍රකාශ කළේ කුමක්ද? ඒ බැංකු කඩා වැටුණාට පස්සේ ඔහු ප්‍රකාශ කළා, දැන් මෙය තවත් කඩා වැටීමෙන් ආරක්ෂා කිරීමේ වග කීමක් තිබෙනවාය කියා. කාටද වගකීම තිබෙන්නේ? රජය යම් කිසි දුරකට උදවු වෙන්න ඕනෑය කියන එකයි කිව්වේ. ඒ නිසා එක්සත් ජාතික පක්ෂය කථා කරන පූර්ණ වෙළෙඳ පොළක් අදාශ්‍යමාන බලවේගයන් විසින් ඉබේ

හසුරු වනු ලබන වෙළෙඳ පොළක් ලෝකයේ නැහැ. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේත් එය අසාර්ථකයි; යුරෝපයේත් අසාර්ථකයි. ඒ දෙ ගොල්ලන්ම රජයේ මැදිහත් වීම යම් කිසි ප්‍රමාණයකට වෙළෙඳ පොළට අවශ්‍යයි කියන ස්ථාවරය මතයි අද මේ මහා කඩා වැටීමෙන් ආර්ථිකය ආරක්ෂා කර ගෙන තිබෙන්නේ. ඒ නිසා අප 1956ට හෝ 1970ට ආපසු ගමනක් යාම නොවෙයි මේ ආරම්භ කර තිබෙන්නේ. යථාර්ථවාදීව ආර්ථිකය මෙහෙයවීමේදී රජයේ මැදිහත් වීම යම් කිසි දුරකට ඕනෑය කියන එක මහින්ද විත්තනය පිළිගත්තු සිද්ධාන්තයක් බව අප විපක්ෂයට මතක් කරන්නට ඕනෑ. එය අලුත් දෙයක් නොවෙයි. එය සම්පූර්ණයෙන්ම ලිහා දමලා, වසා දමලා, විනාශ වෙව්වා වේ කියා හිතලා කටයුතු කරපු එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අවුරුදු දෙකේ වැඩ සටහනට වඩා තමාගේ වැඩ පිළිවෙළ හාත්පසින්ම වෙනස් බව මේ අය වැයෙන් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ප්‍රකාශ කළා. ඉතා පැහැදිලිව අප යළිත් සඳහන් කරනවා, යම් යම් ක්ෂේත්‍ර මෙහෙයවීමට, ඒවාට අත දෙන්නට, මෙහෙයවීම සඳහා රුකුල් දෙන්නට, මෙහෙයවීමේ වගකීම භාර ගෙන කටයුතු කරන්නට රජයට වග කීමක් තිබෙන බව. ඒ අනුව අප ඉතාම ඕනෑ කමින් සඳහන් කරනවා නේ ක්ෂේත්‍රයටත්, රබර් ක්ෂේත්‍රයටත් දිය හැකි සහයෝගයන් ලබා දීලා රටේ ප්‍රධානතම නිෂ්පාදන ක්ෂේත්‍රයක් හැටියට ශක්තිමත් කිරීමට මේ අය වැයෙන් ඉදිරිපත් කර තිබෙන අදහස් ඉවහල් වෙවිය කියා. එසේ සඳහන් කරමින් මගේ කථාව අවසන් කිරීමට මත්තෙන් තවත් කරුණක් මතක් කරනවා ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අද අපේ රටට විදේශ විනිමය උපයන ශ්‍රී ලාංකිකයන්ට ඒ මුදල් වැඩියෙන් ලංකාවට ගෙන ඒම සඳහා අලුත් වැඩසටහනක් අපේ බැංකු සහභාගි කරවා ගෙන මේ අය වැය ලෙඛනයෙන් ඉදිරිපත් කිරීම නිසා සැබවින්ම වැඩි මුදලක් ශ්‍රී ලාංකාවට ගෙන්වා ගැනීමටත්, ඒ සේවය කරන අයගේ ආදායම් මාර්ග වඩා ඵලදායී කර ගැනීමටත්, ඒ වාගේම ශ්‍රී ලංකාවට විදේශ වත්කම්, විදේශ විනිමය දිනා ගැනීම වැඩි කර ගැනීමටත් හැකියාව ඇති වෙනවාය කියන එක ගැන කිසිම සැකයක් නැහැ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු ඇමතිතුමනි -

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ කතාව අවසන් කරනවා. මේ කොටස පමණක් කියවන්න ඉඩ දෙන්නය කියා මා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලනවා.

ලෝකයේ තිබෙන අර්බුදයේ ස්වභාවය ගැනයි මේ. මම මේක පසු ගිය දා විනයේ පැවැති සමුළුවේදීත් කිව්වා. "At a time when US Dollars 700 billion can be found overnight to bailout richest bankers in the world, sovereign wealth funds in far rich countries alone are at US Dollars 2,500 billion and growing, it stretches cruelty when we are told for years that the world cannot find US Dollars 80 billion to meet the basic needs to fulfil the Millennium Development Goals."

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ නිසා අපි තේරුම් කර ගන්න ඕනෑ බටහිර රටවල් පෙන්වා දුන් නව ලිබරල්වාදය කඩා වැටිලා ඒ වෙනුවට මතු වෙමින් තිබෙන නව ආර්ථික ගිවිසුම් හා සන්ධානයන් තුළ ශ්‍රී ලංකා ආර්ථිකයේ විරැකියාවේ ප්‍රශ්නයට, දරිද්‍රතාවේ ප්‍රශ්නයට, නිෂ්පාදනය වැඩි කර ගැනීමේ ප්‍රශ්නයට සහ ආර්ථිකයට අලුත් ක්ෂේත්‍ර ඇතුළත් කර ගැනීමේ ප්‍රශ්නයට මේ අය වැය ලේඛනයෙන් විශාල රුකුලක් ඇති කර තිබෙනවාය කියා. රට ඉදිරියට ගෙන යාමට හැකි විශ්වාසය ඇතිව මාතෘ භූමිය ආරක්ෂා

[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

කර ගෙන නිෂ්පාදනයේ යෙදී සිටින ජනතාවට සැබැවින්ම රුකුල් දෙන අය වැය ලේඛනයක් බවටත් මේ අය වැය ලේඛනය පත් වෙලා තිබෙනවා. අප විශ්වාස කරනවා, මේ යථාර්ථය තේරුම් කර ගන්නා විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් මේ අය වැය ලේඛනයට සහයෝගය දී ඡන්දය ප්‍රකාශ කරනවා ඇතිය කියා.

[ප්‍ර.හා. 11.02]

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Ratnayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, 2009 වර්ෂය සඳහා පොදු පෙරමුණු ආණ්ඩුව විසින් ඉදිරිපත් කරපු අය වැය යෝජනාවලිය ගැන ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ නියෝජනය කරමින් අදහස් ඉදිරිපත් කිරීමටයි මා සූදානම් වන්නේ. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, රජය මේ අය වැය සම්බන්ධයෙන් විශාල වශයෙන් ඉදිරිපත් කරන ප්‍රධානම තර්කය තමයි මේක දේශීය නිෂ්පාදන වර්ධනය කිරීම සඳහා ගෙන එන ලද අය වැයක් කියන එක; දේශීය නිෂ්පාදන ගොඩ නැඟීම වෙනුවෙන් ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙන දේශ ප්‍රේමී අය වැයක් කියන එක. ඒ නිසා මා විශ්වාස කරනවා, මේ අය වැය ලස්සණ කරන්න තවරා තිබෙන බොරු සායම් අයිත් කළාට පසුව ආණ්ඩුව මේ කියන ප්‍රධාන තර්කයට අදාළවයම් විවාදයකට සම්බන්ධ වන එක තමයි වැදගත් වන්නේ කියා. මොකද, අප මේ විවාදයට සම්බන්ධ වන්නේම ධනාත්මකවයි. දේශීය නිෂ්පාදන ගොඩ නැඟිය යුතුයි, නිෂ්පාදන ආර්ථිකයකට රට ගෙන යා යුතුයි කියන මතයේ සිටිමින් ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ ආරම්භක මොහොතේ ඉඳලා, මීට අවුරුදු 19කට පෙර අද වැනි දිනෙක සාහනය කරන ලද එහි නිර්මාතෘ ආදරණීය රෝහණ විජේවීර සභෝදරයා ඇතුළු ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ නායකත්වය, එහි සාමාජිකත්වය මේ මාතෘ භූමිය වෙනුවෙන් දිගින් දිගටම එය ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. ජේ.ආර්. ජයවර්ධන ජනාධිපතිතුමා විවෘත ආර්ථික වැඩසටහනට රට මාරු කරලා රටේ ආර්ථික පිල්ල, ගස් හඳුන්වන්නේ නැතිව ගෙඩි කන ආර්ථිකයක් බවට මාරු කරලා ඒ "විවෘත ආර්ථිකය" කියන මහා මඩ ගොහොරුවේ මේ මාතෘ භූමිය ගිල්ලන කොට, ගිල්ලන්න පටන් අර ගෙන තිබෙන වෙලාවේදී -1982 දී- ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ නිර්මාතෘවරයා වන රෝහණ විජේවීර සභෝදරයා "රට හදන අපේ ප්‍රතිපත්ති" නමින් රට පුරා සම්මන්ත්‍රණ මාලාවක් පවත්වමින් නිෂ්පාදන ආර්ථික වැඩ පිළිවෙළක තිබෙන වැදගත්කම, රටක ආහාර ස්වෛරීත්වයේ තිබෙන වැදගත්කම, දේශීය කර්මාන්ත ගොඩ නැඟීමේ තිබෙන වැදගත්කම රටට ඉදිරිපත් කළා.

එම නිසා ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අය වැයක් කියලා කියන්නේ නිකම්ම නිකම් ආදායම් වියදම් ශේෂ පත්‍රයක් ඉදිරිපත් කිරීම නම් මා විශ්වාස කරනවා ඒක සාමාන්‍යයෙන් ගණකාධිකරණය දන්න, ගිණුම් තබන්න දන්න හුඟක් අයට කරන්න පුළුවන් දෙයක් කියලා. අය වැයකින් කරන්න ඕනෑකම තිබෙනවා, "රටට මහ" ඉදිරිපත් කිරීම. රටට මහ ඉදිරිපත් කිරීම තමයි අය වැයක් ඉදිරිපත් කරන මුදල් ඇමතිවරයකුගේ ප්‍රධානම කටයුත්ත වෙන්න ඕනෑකම තිබෙන්නේ. විශේෂයෙන්ම එක්තරා ආකාරයක අනුස්මරණීය දිනයකදී -මීට අවුරුදු 19කට කලින් සාහනය කරන ලද ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ රෝහණ විජේවීර සභෝදරයා ඇතුළු හැට දහසකට අධික වූ මේ මාතෘ භූමියට නිදහස් ආර්ථිකයක, ස්වෛරී ආර්ථිකයක වැදගත්කම ගැන මහ කියාපු පරම්පරාවක් සිහිපත් කරන දිනයේදී- අපි මේ නිෂ්පාදන ආර්ථිකය සම්බන්ධව සාකච්ඡාවට එකතු වෙන්නේ ධනාත්මකවය, එහි උරුමයක් සහිතවය, ඒ පිළිබඳව දැඩි විශ්වාසයක් සහිතවය කියා මම කිව්වේ ඒකයි. ඒ නිසාම තමයි ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, නිෂ්පාදන ආර්ථිකය නැත්නම් දේශීය නිෂ්පාදනය නහා සිටු වනවාය කියන නමින්, ඒක කියන ගමන් ඇත්තම දේශීය නිෂ්පාදන නහා සිටු වීම වෙනුවෙන් මොනවා වත් කරන්නේ නැතිව, නංගි පෙන්නලා අක්කා දෙනවා වාගේ අය වැයක් ඉදිරිපත් කරලා ඉවර වෙලා ලෝකයේ තිබෙන ලොකුම

නිෂ්පාදන ආර්ථිකයේ කනන්දර කියන මේ ආණ්ඩුවටත්, ආණ්ඩුවට සහාය දෙන පුංචි පුංචි පතුරුවලටත් ජනතාව සහ දේශීය නිෂ්පාදකයන් ගොතාට අන්දවන්න දෙන්නේ නැතිව, අපේ පැත්තෙන් යම් සාධනීය කරුණු දැක්වීමක් කරන්න ඕනෑකම තිබෙන්නේ. අපේ මේ පෙන්නුම් කිරීම්වල පදනම වෙන්නේ, දේශීය නිෂ්පාදනවලට ඇත්තට උදවු කිරීමයි. නැතිව, මැස්සා ඉහඳ කියා ගෙන යනවා වාගේ පොඩ්ඩ පොඩ්ඩ හැම පැත්තකම තවර තවරා ගිහිල්ලා දේශීය නිෂ්පාදනය නහා සිටු වනවාය කියන එක කියන්න බැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ආණ්ඩුවේ මැති ඇමතිවරුන් රාශියක් අද ඇමෙරිකාවට පැළෙන්න ගහනවා. ඇමෙරිකාවට වැද ගෙනයි හිටියේ. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය යෝජනා කරන ආර්ථික මූල ධර්මවලට වැද ගෙන පිළිඅරගෙනයි හිටියේ. ඒ විතරක් නොවෙයි. අද රුපවාහිනිය බැලුවොත් මොකක්ද පෙනෙන්නේ? ඇමෙරිකාවේ හිස ගසනවා, ඇමෙරිකාවට වැද පුදා ගෙන හිටපු උදවිය. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මිනිහකුගේ වැදගත් වෙන්නේ කියන දේවල් නොවෙයි, කරන දේවල්. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය යෝජනා කරපු විවෘත ආර්ථික වැඩසටහනට "ගෝලීයකරණය" හෝ "නව ලිබරල්කරණය" කියන්න ඕනෑ නැහැ. ඒකට ලංකාවට බොහොම ශුද්ධ සිංහල නමක් තිබෙනවා, "විවෘත ආර්ථිකය" කියලා. මේක හරියට ගෝලීයකරණය කියන්නේ එකක්, නව ලිබරල්කරණය කියන්නේ තව එකක්, විවෘත ආර්ථිකය කියන්නේ තවත් එකක් වාගෙයි. එහෙම නැහැ. ඒකට ලංකාවේ නම තමයි "විවෘත ආර්ථිකය". ඒකට වැද ගෙන ගිහිල්ලා මොනවාද කරන්නේ? සමහර අය වැද ගෙනම ගියා ප්‍රසිද්ධියේ. සමහර අය ප්‍රසිද්ධියේ වැන්දේ නැහැ. නමුත් ආණ්ඩුවට සම්බන්ධ වෙමින් ඒ ව්‍යාපෘතියේ යන්න උදවු කළා. අද ලොකුම ප්‍රශ්නය වී තිබෙන්නේ මොකක්ද? ලෝකයේ ආර්ථික අර්බුදය හමුවේ මේ ආර්ථික ක්‍රමයේ - "විවෘත ආර්ථිකය" කියන ආර්ථික ක්‍රමයේ- රන් දෙවොල කඩා ගෙන වැටිලා තිබෙනවා. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ, යුරෝපයේ ආර්ථිකය කඩා ගෙන වැටිලා තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒකට හේතුව වශයෙන් විශ්ලේෂණය කරන්න හදන්නේ රජය මැදිහත් නොවීමයි එකම හේතුව කියන එකයි. රජය ටිකක් මැදිහත් වුණා නම් ආර්ථිකය කඩා වැටෙන්නේ නැහැ කියන තර්කය ගොඩ නගන්නට හදනවා. දැන් එය අලුත් දෙයක් විධියට කියන්න හදනවා. දැන් ඉස්සරහට කරන්න තිබෙන්නේ රාජ්‍ය මැදිහත් වීමයි. රාජ්‍ය මැදිහත් වීමක් සහිතව යාමෙන් ලෝකයේ ආර්ථිකය ගොඩ නගන්නට පුළුවන්, ලෝක ආර්ථික ප්‍රශ්න විසඳන්නට පුළුවන් කියා දැන් තර්කයක් ගොඩ නගන්නට හදනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මීට අවුරුදු පනහකට කලින් ලෝකය මේක තමයි කළේ. 1945 දේ වන ලෝක යුද්ධයෙන් පස්සේ ලෝක ආර්ථිකය බිඳ වැටුණාට පස්සේ කෙතියියත් ආර්ථික දර්ශනයෙන් ඉදිරිපත් කළේ ඒකයි. ඒ රාජ්‍ය සුබසාධනවාදය කියන එකයි; රජය යම් ආකාරයකට ආර්ථිකයට මැදිහත් වන්නටය කියන එකයි. 1945 සිට 1975 දක්වා තිස් අවුරුද්දක් පෞද්ගලික අංශයන් සම්බන්ධ කර ගෙන රජය මැදිහත් වෙමින් තමයි රටවල ආර්ථිකය ඉදිරියට ගෙනාවේ. ඒක අසාර්ථක වුණා. ඒක අසාර්ථක වුණාට පස්සේ තමයි මේ ගොල්ලො විවෘත ආර්ථිකයට, ගෝලීයකරණයට නැත්නම් නව ලිබරල් ක්‍රමය කියන එකට මාරු වුණේ. ඒකත් දැන් තිස් අවුරුද්දකට පස්සේ අසාර්ථක වෙලා තිබෙනවා. නැවත වරක් මොකක්ද කරන්න හදන්නේ? 1945 සිට 1975 දක්වා තිබුණු ක්‍රමයට කිට්ටු වෙන්න යමුය කියා දැන් කියනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අද ප්‍රංශ ජනාධිපති නිකොලස් සාකෝසි වැනි ලෝක නායකයෝ බොහොමයක් එයයි කියන්නේ. ඒ, ඔළුව කැක්කුමට කොට්ටය මාරු කරන ක්‍රමය. එම නිසා අද ලෝකයේ ආර්ථික අර්බුදයක් තිබෙනවා; ලෝකයේ ආහාර අර්බුදයක් තිබෙනවා. නමුත් ලෝකයේම ජනගහනය බලන්න. ගෝලීයකරණය කරනවාය කියා කර තිබෙන්නේ මොකක්ද? ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දුප්පත්කම හැර වෙන කිසිවක් ගෝලීයකරණය කර නැහැ. ගෝලීයකරණය කර තිබෙන්නේ දුප්පත්කමයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ මාතෘකාවෙන් ගොඩක් එහාට යන්නට කැමැති නැති නිසා මම සංඛ්‍යා දෙක තුනක් විතරක් ඉදිරිපත් කරන්නම්. ලෝක ජනගහනයෙන් හයෙන් එකක් -දසලක්ෂ දාහක්- විසි එක් වන සිය වසට ආවේ අඩු ගණනේ තමන්ගේ නමින් අත්සන් කරන්න තරම්වත් හැකියාවක් නැතිවයි; සාක්ෂරතාව නැතිවයි. ලෝක ජනගහනයෙන් සියයට 40ක් -දසලක්ෂ 2,400ක්- ජනතාවගේ දවසක ආදායම -ඩොලර්වලින් කියා වැඩක් නැහැ.- රුපියල් දෙසියයටත් අඩුයි. ලෝකයේ රටවල් අතර ඇති නැති පරතරය එන්න එන්නම වැඩි වෙනවා, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. සංවර්ධිත රටවල් සහ දුප්පත් රටවල් අතර පරතරය මීට අවුරුදු එකසිය අනූවකට විතර කලින් -වර්ෂ 1820 දී- කොහොමද? ඒ අනුපාතය 3 : 1 වශයෙනුයි තිබුණේ. සංවර්ධිත රටවල ආදායම තුනක් වෙන කොට දුප්පත් රටවල ආදායම ලැබුණේ එකක් වශයෙනුයි. ඒක එන්න එන්නම වැඩි වෙලා, අද කොතැන ද තිබෙන්නේ? අද සංවර්ධිත රටවල් 72ක් ආදායම ලබන කොට දුප්පත් රටවල් ලබන්නේ එකයි. ඒ කියන්නේ දුප්පත් රටවල ආදායම වාගේ හැත්තෑ දෙනෙකුගේ සංවර්ධිත රටවල ආදායම වැඩියි කියන එකයි. එම නිසා ගෝලීයකරණය වෙලා තිබෙන්නේ දුප්පත්කමයි. හැම දවසකටම කුඩා දරුවන් විසිහයදහස් පන්සියයක්, තිස්දාහක් විතර සංඛ්‍යාවක් දුප්පත්කම නිසා මිය යනවා. අපට ගෝලීයකරණය ගෙනැවිත් දී තිබෙන්නේ ඒවායි. එම නිසා ඒ ගෝලීයකරණය වෙනුවට ඒ ගෝලීයකරණයේ නායකයන්ම මීට කලින් ක්‍රියාත්මක කළ, ඒ ඕනෑකම වෙනුවෙන් ක්‍රියාත්මක වන සරල රාජ්‍ය මැදිහත් වීම්වලින් විතරක් ආර්ථිකය වෙනස් කරන්න බැහැ කියන එක මේ ලෝකය පසු ගිය අවුරුදු හැට තුළ ඔප්පු කර තිබෙනවා. එම නිසා දැන් රටට අවශ්‍යකම තිබෙන්නේ මොකක්ද? වර්තමාන මුදල් අමාත්‍යවරයා හැටියට ජනාධිපතිවරයා රටට ඉදිරිපත් කරන්නට ඕනෑකම තිබෙන්නේ මොකක්ද? ඒ, මෙන්න මේ ලෝක ආර්ථික අර්බුදයයි, ලෝක ආහාර අර්බුදයයි, ලෝක දේශ ගුණික අර්බුදයයි වාගේ ලෝකය ඉස්සරහට ධනවාදය ගෙනැවිත් දී තිබෙන ඉතාම නරඹ විනාශයන් ඉස්සරහ තිබෙන ලෝකයක ජීවත්ව ඉන්න අපට ඉන් ගැලවෙන්න අදාළ කරන මාර්ගයයි; ඉන් ගැලවීමට තිබෙන ආර්ථික උපාය මාර්ගයයි. එයයි අය වැයෙන් රටට අත්‍යවශ්‍ය දෙය.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ අය වැයෙන් ඒ දෙය කර තිබෙනවා ද කියා අප බලමු. මුදල් අමාත්‍යවරයා වශයෙන් ජනාධිපතිතුමා ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ අය වැය සම්බන්ධව ප්‍රධාන තර්කය වශයෙන් ඉදිරිපත් කරන්නේ මේක දේශීය නිෂ්පාදනය නග්ගා ගන්නා අය වැයක් කියලායි. දැන් කොහොමද මේ දේශීය නිෂ්පාදනය නග්ගලා ගන්නේ? ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දේශීය නිෂ්පාදන නග්ගලා ගන්න කර තිබෙන්නේ අපේ රටට ආනයනය කරන බොහෝ භාණ්ඩ හා සේවා මත අලුත් බදු ගැසීමයි. ගණන් හදලා බැලුවට පස්සේ අලුත් බදු වර්ග 20ක් විතර මට අහු වුණා. නොකිව්ව ඒවාත් එක්ක ඊටත් වැඩි ඇති. අය වැය කරාවේ ඔක්කොම කියන්නේ නැහැ. සමහර වෙලාවට සෙස් බදු වශයෙන් බදු වර්ග 20ක් විතර පනවා තිබෙනවා. ඒ බදු අතර මෙන්ම මේ වාගේ බදු තිබෙනවා. ආනයනය කරන කිරි පිටි කිලෝග්‍රෑම් එකකට මීට කලින් රුපියල් 5ක බද්දක් තිබුණා. දැන් ඒක රුපියල් 15 කර තිබෙනවා. ආනයනය කරන සීනි කිලෝවකට මීට කලින් රුපියල් 14ක බද්දක් ගහලා තිබුණා. දැන් ඒක රුපියල් 16ක් කර තිබෙනවා. ආනයනික බඩ ඉරිඟු හා සත්ත්ව ආහාරවලට සියයට 25ක බද්දක් ගහලා තිබෙනවා. පිට රටින් ගෙන්වන කඩදාසිවලට සියයට 5ක බද්දක් ගහලා තිබෙනවා. ලංකාවේ කඩදාසි කම්හල්වල කඩදාසි හදන්නේ නැහැ. ඒ නිසා පිට රටින් තමයි අපට අවශ්‍ය කරන කඩදාසි සම්පූර්ණයෙන්ම ගෙන්වන්නේ. ඊළඟට පාවගත්, අත් බැග්, සම්භාණ්ඩ සඳහා එක කිලෝවකට රුපියල් 200ක බද්දක් ගහලා තිබෙනවා. ආයුර්වේද ඖෂධ මත තිබෙන සෙස් බද්ද වැඩි කර තිබෙනවා. ඊට පස්සේ ආනයනය කරන සාරි, සරෝම්, මසා නිම කළ ඇඳුම්, රෙදිපිළි වාගේ දේවල් මත තිබෙන බද්ද සියයට 50කින් වැඩි කර තිබෙනවා. ශීතකරණ, විදුලි පංකා, පිහන් යනාදී භාණ්ඩ පිට රටින් ගෙන්වීමේදී බදු පනවා තිබෙනවා විතරක් නොවෙයි, ලුණු කිලෝ එකකටත් රුපියල් 10ක ආනයනික බද්දක් ගහලා තිබෙනවා. මේ ආනයනික බදු ප්‍රමාණය ගහලා ආණ්ඩුවේ නායකවරු කියන දෙයක් තමයි මේකෙන් දේශීය නිෂ්පාදන

ආරක්ෂා වෙනවා; දේශීය නිෂ්පාදකයාට විශාල තල්ලුවක් ලැබෙනවාය කියන එක. අපි පිළිගන්න කාරණයක් තමයි අපේ රටේ යම් ආකාරයක භාණ්ඩ හා සේවා නිෂ්පාදනය කරන විට පිට රටවල්වලින් අපි යම් යම් දේවල් ආනයනය කරනවා නම් අපේ දේශීය නිෂ්පාදනයන්ට තර්ජනයක් වෙනවාය කියන එක. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එවිට ඒ භාණ්ඩ මත ආනයනික බදු පන වනවා. ඕනෑ නම් සෙස් බදු පනවන්න පුළුවන්. ආනයන බදු පනවන්න පුළුවන්. විවිධාකාර බදු පනවා ආනයනය කරන භාණ්ඩ ගෙන්වීම විකක් දුර්වල කරනවා, දේශීය නිෂ්පාදනයට වැඩි වෙළෙඳ පොළ ඉඩකඩක් ලබා ගන්නට. ඒක අලුත් දෙයක් නොවෙයි. ලොකු ජාතික ආර්ථික කපා ඇතුළත් නැතුවත් දිගු කාලීනව අය වැය සමතුලිත කරන්න ඒක සාමාන්‍යයෙන් කරන දෙයක්.

මේ අය වැයේ විශේෂත්වයක් තිබෙනවා. ඒ තමයි මේ මුළු අය වැයම ගොඩ නඟා තිබෙන්නේ කණු දෙකක් මත වීම. එකක් තමයි මේ සෙස් බදු කියන කණුව; "සෙස් බදු වැඩි කිරීමෙන් දේශීය ආර්ථිකය දියුණු කරනු ලැබේ." කියන කණුව. රටේ ආර්ථිකයේ ලොකු ප්‍රශ්නයක් නේ බඩු මිල. භාණ්ඩ හා සේවාවල මිල ඉතා වැඩියි. "තෙල් මිල අඩු කිරීමෙන් සියලු භාණ්ඩවල මිල අඩු වනු ලැබේ." කියන එක තමයි අනෙක් කණුව. ඕවා තමයි මේ අය වැයේ ප්‍රධාන කණු දෙක. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම ඔප්පු කර පෙන්වන්නම්, මේ කණු දෙකම හුළංවලින් හැදුණු කණු, මේවාට කිසිම පදනමක් තිබෙන, හයියක් තිබෙන කණු නොවෙයි කියන කාරණය. මේ කණු දෙකම නිකම් මාධ්‍යවලින් හදපු ප්‍රතිරූප මිසක් මේවායින් හැදෙන ආර්ථිකයකුත් නැහැ, අඩු වන බඩු මිලකුත් නැහැ. මම එහෙම කියන්නේ මේකයි. ප්‍රතිපත්තිමය වශයෙන් අපි පිළිගන්නවා, කිසිදු විවාදයක් නැහැ, දේශීය නිෂ්පාදන ආරක්ෂා කරන්න නම් යම් ප්‍රමාණයකට ඒවාට බලපාන ආනයන මත යම් යම් සීමාවන් බර පැටවීම කරන්න ඕනෑය කියා. නමුත් දේශීය නිෂ්පාදන මත දේශීය නිෂ්පාදනවලට දිරි දෙන්න සෙස් බදු පැන වීමෙන් විතරක් පුළුවන් කියා අපි හිතනවා නම් ඒක විනිවිදයක්.

ආණ්ඩුවෙන් දැන් පනවා තිබෙන බදු ප්‍රමාණය මම කිව්වා. විවිධ දේවල් මත බදු පනවා තිබෙනවා. සෙස් බදු විශාල ප්‍රමාණයක් ගැන මා කිව්වා. නමුත් ඔබතුමා දන්නා දෙයක් තමයි, මේ සෙස් බදු පනවලා ආනයන මත බර පැටවීමට පසුව, දේශීය නිෂ්පාදනය වැඩි වෙන්නට නම්, එක පැත්තකින් ඒ සඳහා වුණු ආයෝජනයන් වැඩි වෙන්නට ඕනෑ බව. කිරි පිටි පිට රටින් ගෙනෙන කොට ඒ සඳහා ආනයන බද්දක් පන වනවා නම්, කිරි කර්මාන්තයට අදාළව රාජ්‍ය සහ පෞද්ගලික අංශයේ ආයෝජන වැඩි වෙන්නට ඕනෑකම තිබෙනවා, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. රෙදි පිළි මත බද්දක් පන වනවා නම්, ඒ වෙනුවට දේශීය නිෂ්පාදන වැඩි කිරීම සඳහා රාජ්‍ය සහ පෞද්ගලික අංශයේ ආයෝජන වැඩි කළ යුතුව තිබෙනවා, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. ආයුර්වේද ඖෂධ මත ආනයන බද්දක් පන වනවා නම් එම ඖෂධ මෙහි වවන්න වැඩ පිළිවෙළක් අපිට තිබෙන්නට ඕනෑ. කටු වැල් බටු වික ඇතුළු මිය හැම දේම අපි ගෙනෙන්නේ පිට රටින්. ඉන්දියාවෙන් ගෙනෙන්නේ. ඒ සඳහා බද්දක් පන වනවා නම්, කටු වැල් බටු මෙහි වවන්න වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙන්නට ඕනෑ. සතුන්ට කන්නට දෙන බඩ ඉරිඟු සහ සත්ත්ව ආහාර මත සියයට 25ක බද්දක් පන වනවා නම්, සත්ත්ව නිෂ්පාදන ක්ෂේත්‍රයට රාජ්‍ය සහ පෞද්ගලික අංශයේ ආයෝජන වැඩි කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙන්නට ඕනෑ, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. අන්න එහෙම නම් අපිට පිළිගන්නට පුළුවන්, මේ සෙස් බදු වැඩි කිරීමට එහා ගිය දේශීය නිෂ්පාදන වැඩි කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් මේ අය වැය තුළ තිබෙනවාය කියලා. මේ ලෝක ආර්ථික අර්බුදය විසින් පෙන්වන්නේ මොකක්ද? ආර්ථිකමය වශයෙන් පුළුවන් උපරිම අන්දමින් ස්වෛරීත්වයක් ගොඩ නඟා ගන්නය කියන එකයි. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි එයට හොඳම උදාහරණයක් තමයි මෙලමයින් ප්‍රශ්නය. දැන් මෙලමයින් ප්‍රශ්නය -කිරි පිටිවලට අර වස දමන එක- අපට නිකම් සරල කරලා පෙන්වනවා, මේක නරක වෙළෙඳන්දන්නේ නරක වැඩකය කියලා. එහෙම නේ අපිට කියලා තිබෙන්නේ. නරක වෙළෙඳන්දන්න කරන නරක වැඩක්, හොඳ වෙළෙඳන්දන්න එහෙම කරන්නේ නැහැ කියා තමයි පෙන්වා

[ගරු බිමල් රත්නායක මහතා]

දෙන්නේ. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මට එය සම්පූර්ණයෙන් පැහැදිලි කරන්නට වෙලාව නැහැ. මෙලමයින් ප්‍රශ්නය කියලා කියන්නේ වෙන මොකක්වත් නොවෙයි, ආහාර ස්වෛරීත්වය පිළිබඳව ප්‍රශ්නයක්. අපි අපේ දියර කිරි කර්මාන්තය දියුණු නොකිරීමේ විපාකයක් වශයෙන් අපට සිදු වෙලා තිබෙනවා, වස එකතු කළත්, නැතත් අනිවාර්යයෙන්ම ඔය කිරි පිටි පිට රටින් ගෙනෙන්න. බොහෝ දේවල් පිට රටින් ගෙන්වන නිසා අපට සිදු වෙලා තිබෙන දෙයක් තමයි, අපේ බොහෝ ආහාර ද්‍රව්‍යවල, අපේ බොහෝ කාර්මික අවශ්‍යතාවන්වල, අප පාවිච්චි කරන බොහෝ භාණ්ඩ හා සේවාවන්වල අත්‍යවශ්‍ය ඒවායේවත් අපට ස්වෛරීත්වයක් නැති වීම. අපේ ස්වාධීන හැකියාවෙන් අපේ නිෂ්පාදන මට්ටමට ගිහිල්ලා නැහැ. ඒ ගියේ නැත්තේ අපිට බැරි නිසා නොවෙයි. පසු ගිය අවුරුදු 31 තිස්සේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩු හා ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ ආණ්ඩු විසින් ගෙන ගිය, ගස් හදන්නේ නැතිව ගෙඩි කන ආර්ථික පිල්ලේ තිබෙන අවුල නිසයි. ඒ ගොල්ලන් කිව්වා, "වවන්න ඕනෑ නැහැ, හදන්න ඕනෑ නැහැ, පිටින් ගෙනැල්ලා කමු" කියලා. ලෝක ආහාර අර්බුදය වෙලාවේදී ලංකාවේ සහල් මිල රුපියල් 60ට, 70ට, 100ට නහින කොට අපිට හාල් කිලෝ එකක් දෙන්න රටක් සිටියේ නැහැ. තිරිඟු පිටි මිල රුපියල් 80ට, 100ට නහින කොට, තිරිඟු පිටිවලට පුරුදු කර තිබෙන අපේ ජනතාව වෙනුවෙන් තිරිඟු පිටි වොන් එකක්, දෙකක් ගන්න පුළුවන් රටක් අපට තිබුණේ නැහැ. ඒවා propaganda විධියට පෙන්නුවේ. ඒවා ඇත්තටම ආණ්ඩුවේ බැරිකම; ආර්ථික උපාය මාර්ගයේ වැරදි කියලා පිළිගන්න තැන්. ජනාධිපතිතුමාට සිද්ධ වුණා, මහනුවර ජනාධිපති මන්දිරයට ගෙන්වලා වතුකරයේ දෙමළ ජනතාවට සහල් බෙදන්න. මරු වැඩේ. හාල් බෙදලා ලොකු ලොටෝ එකක් ගහලා පෙන්නුවා, "ජනාධිපතිතුමා අපට හාල් දුන්නා"යි කියලා. හාල් නොවෙයි දුන්නේ. ජනාධිපතිතුමා පිළිගන්නා, තමන් ඇතුළු ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයයි, එක්සත් ජාතික පක්ෂයයි කර ගෙන ගිය වැරදි ආර්ථික ප්‍රතිපත්තියේ විපාක. ඒක තමයි ඒ දර්ශනය ඇතුළෙන් පෙනෙන කරාව. මතුපිටින් හාල් බෙදීම.

දැන් මේ අය වැය ගැන අපි කථා කළොත්, නිෂ්පාදන ආර්ථිකය දියුණු කරනවාය කියලා අද විශාල කරාවක් තිබුණාට, සෙස් බදු පැන වීම හැර වෙනත් කිසිදු දෙයක් දේශීය නිෂ්පාදනය දියුණු කිරීම සඳහා කර නැති බව කියන්නට ඕනෑ. යම් ආකාරයක අවබෝධයක්, වුවමනාවක් තිබෙන, කාර් එකටයි කොඩියටයි වඩා ඇමතිකමෙන් දෙයක් කරන්නට පුළුවන්ය කියලා විශ්වාස කරන ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරුන්ගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා, අය වැයේ තිබෙන මේ සළ පිළි වික පොඩ්ඩක් ඇත් මැත් කරලා ඇතුළු බලන්නය කියලා. නිෂ්පාදන ආර්ථිකය දියුණු කරනවා නම් ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ නිෂ්පාදනය දියුණු කිරීම සඳහා වූණු වැඩ පිළිවෙළ මේ අය වැය ඇස්තමේන්තුවල තිබිය යුතු වෙනවා. මොකද, අපි එහෙම කියන්නේ?

ඒ සම්බන්ධව කරුණු ඔබතුමාට මම මුලින් කියන්නම්. මේ ආනයන මත බදු පනවලා ඉවර වෙලා ආණ්ඩුව කියනවා, නිෂ්පාදනය දියුණු කරනවා, දේශීය නිෂ්පාදකයා නග්ගලා ගන්නවායි කියලා. අපි දැන ගන්න කැමැතියි, රජය මේකට මොකක්ද කරන්නේ කියලා. කෝ, මේ ක්ෂේත්‍රයට රාජ්‍ය අංශයේ ආයෝජන?

දැන් අපි එකින් එකට යමු. මෙහි තිබෙනවා, රාජ්‍ය ආයෝජන. ඕකම තියෙනවා, ඇස්තමේන්තු පොතෙන්. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපි බලමු, ජනාධිපතිතුමා එදා අය වැය කරාව කළ දවසේම රාජ්‍ය ආයෝජන කියලා ඉදිරිපත් කළ පොත අනුව ආණ්ඩුව කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයට දැන් කරන්න යන්නේ මොකක්ද කියලා. දේශීය නිෂ්පාදන වැඩ කරන්න නම් කර්මාන්ත කලාප වැඩ කරන්න ඕනෑ. දේශීය නිෂ්පාදන දියුණු කරන්න නම් සුළු පරිමාණ, මධ්‍ය පරිමාණ දේශීය කර්මාන්තකරුවාට ආයෝජනය සහ තාක්ෂණය, ව්‍යාප්ති සේවාවන්, අපනයන ප්‍රවර්ධනය යන මේවාට අදාළ කරන සැලකිය යුතු මැදිහත් වීමක් තියෙන්න ඕනෑ. අඩුම ගණනේ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ අවුරුද්දට වඩා ලබන අවුරුද්දේ ඒ මැදිහත් වීම වැඩි වෙන්න ඕනෑ. දැන් අපේ ගරු ජනාධිපතිතුමා මොකක්ද කරලා තියෙන්නේ? සංඛ්‍යා ලේඛන ප්‍රමාණයක් අපි ඉදිරිපත් කළා. මුදල් කප්පාදු කරපු අමාත්‍යාංශ අතර

ප්‍රධානම අමාත්‍යාංශයක් තමයි කර්මාන්ත සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය. ගිය අවුරුද්දේ කර්මාන්ත සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයට ප්‍රාග්ධන යෙදවුම් වශයෙන් රුපියල් මිලියන 985ක් වෙන් කරලා තිබුණා. ඒවායේ වැඩසටහන් රාශියක් තිබෙනවා. කර්මාන්තපුර පටන් ගන්න, ඇහලුම් කර්මාන්ත අංශයේ ඵලදායීතාව වැඩි කරන්න මේ යනාදී වශයෙන් වැඩ සටහන් රාශියක් තිබෙනවා. දැන් මේ දේශීය ආර්ථිකය නග්ගලා ගන්නා අය වැයේ මොකක්ද කරලා තිබෙන්නේ? ජනාධිපතිතුමා කොළේ වහලා ලස්සනට ගහලා තිබෙනවා. ගිය අවුරුද්දටත් වඩා රුපියල් දස ලක්ෂ 60ක් අඩුවෙන් තමයි මේ පාර මුදල් දීලා තියෙන්නේ. ඉතින් උද්ධමනය අගය එකතු කළාට පසුව, රුපියල අවප්‍රමාණය වීම එකතු කළාට පසුව ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දැන් මේ දේශීය ආර්ථිකය නග්ගලා ගන්නා අය වැයේ කර්මාන්ත අංශයට ගිය අවුරුද්දටත් වඩා මුදල් අඩුවෙන් වෙන් කරලා තිබෙන්නේ. ඒ විතරක් නෙවෙයි. දැන් මේකේ තිබෙන ඉතාමත්ම කනගාටු දායක දේ තමයි, කිරි කර්මාන්තයට සලකලා තිබෙන අන්දම. දැන් කිරි කර්මාන්තය ගැන විශාල හඩක් නහනවා. මොකද, මේ රටේ ජනතාව විශාල වශයෙන් මේ දියර කිරි පානය කිරීම හොඳ දෙයක් කියලා පිළිගන්න නිසා. රටේ අතිබහුතරයක් ජනතාව නියෝජනය කරන්නේ විශේෂයෙන් බුද්ධාගම සහ හින්දු ආගමයි. ඒ ආගම්වලටත් මේ කිරි බොහොම සම්පයි. ඒ නිසා කිරි කිව්වාම මිනිස්සු ආශාවෙන් ගන්නවා. නමුත් මොකක්ද, කිරි කර්මාන්තයට කරලා තිබෙන්නේ? දැන් කිරි කර්මාන්තය නග්ගලා ගන්න කියලා ජනාධිපතිතුමා මේකේ එක එක දේවල් කියලා තියෙනවා. නමුත් ඇත්ත කරාව මොකක්ද? පශු සම්පත් සංවර්ධනය සඳහා වෙන් කරලා තිබෙන්නේ ගිය අවුරුද්දේ වෙන් කළ මුදලමයි. උද්ධමනය එකතු කළොත් ඒ මුදල ඊට වඩා අඩු වෙනවා. හැබැයි කිරි හරක් ආනයනය කරන්නයි කියලා නම් මුදල් වශයක් වෙන් කර තිබෙනවා. අපි කැට කියලා කියනවා ඒක ගැන. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ලෝකයේ හරක් ආණ්ඩු කරන රටක් හොයා ගන්න ඕනෑ, මේ වෙලාවේ කිරි හරක් විකුණන්න නම්. හරක් ආණ්ඩු කරන රටක් හොයා ගන්නේ නැන්නම් මේ වෙලාවේ කිරි හරක් විකුණන්නේ නෑ. ඒ නිසා ඕකට රුපියල් දසලක්ෂ තුන්දහස්, හාරදහස් වුණත් වෙන් කරන්න පුළුවන්. මොකද, එක වැස්සියෙක්වත් ගන්න හම්බ වෙන්නේ නෑ. ඒ නිසා ඇත්තටම මොකක්ද කරලා තියෙන්නේ? දියර කිරි ප්‍රචලිත කිරීමට අරකට මේකට කියලා මුදල් වෙන් කර තිබෙනවා. මම එක උදාහරණයක් කියන්නම්. දියර කිරි ප්‍රචලිත කිරීම ගැන දැන් සරලව බලමු. ආණ්ඩුව කිරි පිටි මත රුපියල් 10ක අමතර බද්දක් ගහන කොට වෙන්වන ඕනෑ මොකක්ද? මිනිසුන්ට වතුර බොන්නේ නැතිව කිරි බොන්න නම් දියර කිරි ප්‍රචලිත කරලා තියෙන්න ඕනෑ. පශු සම්පත් අමාත්‍යාංශයේ දියර කිරි පරිභෝජනය ප්‍රචලිත කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ සඳහා රුපියල් මිලියන 35ක් ගිය අවුරුද්දේ වෙන් කරලා තියෙනවා. මේ අවුරුද්දේ මිලියන 30යි. මේවාට තමයි "කටින් බතල කොළ හිටවනවා" යි කියලා පිරුළක් තිබෙන්නේ. අපේ සංස්කෘතික ඇමතිතුමා සාහිත්‍යය අරවා මේවා දන්නා නිසා සාක්ෂි දරයි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

නියෝජ්‍ය වෙන්න. මේ අවස්ථාවේදී නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇත.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ගරු රාමලිංගම් චන්ද්‍රසේකර මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன்பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிரசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு இரா. சந்திரசேகர்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. RAMALINGAM CHANDRASEKAR] took the Chair.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Ratnayake)

කතාව දෝලාවෙන් ගමන පයින්. Thousand talks තමයි තියෙන්නේ. Thousand talks තමයි ඔක්කොම. හැබැයි, ඇත්ත කරාව මොකක්ද? දියර කිරි ප්‍රචලිත කිරීමට පසු ගිය අය වැයෙන් වෙන් කරපු මුදලට වඩා මෙවර අය වැයෙන් වෙන් කළ මුදල අඩුයි;

සල්ලි කපලා. අම්බරුවෝ ටිකක් ඉන්නවා, අපේ පක්ෂයෙන්ම පැනලා එහා පැත්තේ වාඩි වෙලා ඉන්න. [බාධා කිරීමක්] ඒ පැත්තේ නැද්ද? මේ දියර කිරි නිසා මම කිව්වේ. ඒ ගොල්ලෝ මේ වැඩේට හොඳයි. [බාධා කිරීමක්]

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

භාන්ත හොඳයි.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Ratnayake)

ඒ ගොල්ලෝ මේ දවස්වල ඔබතුමන්ලාගේ කුඹුරු භානවා නේ. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, දැන් දියර කිරි කර්මාන්තය නග්ගලා අරගෙන තිබෙනවාලු. කොහේද නග්ගලා අරගෙන තිබෙන්නේ? තියෙන සල්ලි ටිකක් කපලා. මේක සෙල්ලම් වැඩක් නොවෙයි.

පාර්ලිමේන්තු පුස්තකාලයේ නිලධාරී මහත්වරු ආනයන ද්‍රව්‍ය පිළිබඳව අපිට ලබා දුන්න සංඛ්‍යා ලේඛන මා ළඟ තිබෙනවා. කිරි පිටි සහ කිරි ආහාර ආනයනය කිරීම පිළිබඳ සංඛ්‍යා ලේඛන ඇතුළත් එම ලේඛනය "ඇමුණුම I" වශයෙන් ලකුණු කර හැන්සාඩ්ගෙන කිරීම සඳහා මා සභාගත* කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, පසු ගිය අවුරුද්දේ කිරි පිටි පිට රටින් ගෙනෙන්න රුපියල් දසලක්ෂ 20,595ක් අපි වියදම් කර තිබෙනවා. දැන් අපි අහන්න කැමැතියි, කිරි පිටි මත රුපියල් 15ක අමතර බද්දක් දමන කොට මේ දසලක්ෂ 20,000ක වටිනාකමෙන් යුක්ත කිරි පිටි අපි ලංකාවේ වෙළෙඳ පොළට දමන්නේ කොහොමද කියලා. ජනාධිපතිතුමා හෝ ආණ්ඩුව වෙනුවෙන් කඩේ යන අය හෝ ලොකුවට හයියෙන්, සද්දේට කිව්වාට වැස්සි පැටවු උපදින්නේ නැහැ, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. මේ වැස්සි පැටවු උපදින විධියක් තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] ඒක මේ ප්‍රතිපත්තිය හඳුනා අයගෙන්ම අහන්න ඕනෑ, සංස්කෘතික කටයුතු ඇමතිතුමා. මොකද, මේක හඳුනා එළ දෙනෙකට සම්බන්ධයි කියා මට ලොකු විශ්වාසයක් තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] මොකද දන්නවාද? එහෙම නැත්නම් දියර කිරි නිෂ්පාදනය කරන්න වැඩ පිළිවෙළක් නැතිව ආනයනික කිරි පිටි මත රුපියල් 15ක බද්දක් දැමීමට පසුව මොකද වෙන්නේ? කිරිපිටි මිල වැඩි වනවා. ඔබතුමා දන්නවා, ඇමිලිපිටිය, අඟුනකොළපැලැස්ස හා මොණරාගල දිස්ත්‍රික්කයේ ප්‍රදේශවල කිරි පිටි මිල ඉහළ ගියාට පසුව මිනිස්සු කිරි පිටි හැඳි ගණනට මිල දී ගන්න පටන් ගත්තා. මේක සරල නැහැ. අපේ රටේ අවුරුදු 5ට අඩු කුඩා දරුවන්ගෙන් සියයට 33ක් තවමත් ඉන්නේ අදාළ වයසට ගැළපෙන බර නැතුව; පෝෂණය නැතුව. මේ ගෝලීයකරණයේ එලදාව. දියර කිරි හඳුන් වැඩ පිළිවෙළක් නැහැ. තියෙන එකක් කපලා දේශීය නිෂ්පාදන නග්ගලා ගන්නවාය කියා දැන් අපට කියනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඊළඟට මේකේ කියන්නේ මොකක්ද? මේක ඇහලුම්වලට ලොකුම ප්‍රශ්නයක් වන දෙයක්. ජනාධිපතිතුමා අය වූයෙන් ආනයනය කරන සාරි, සරම් සහ මසා නිම කළ ඇඳුම් සහ රෙදිපිළි මත සියයට 50කින් සෙස් බද්ද වැඩි කළා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපේ රටේ අපනයනවලින් අංක එකට තිබෙන්නේ ඇහලුම්. අපිට වැඩිම විදේශ විනිමය එන්නේ අංක එකට විදේශගත ශ්‍රමිකයන්ගෙන්, අංක දෙකට ඇහලුම්වලින්. නමුත් ඇත්ත කර්මාන්ත මොකක්ද? මේ ආනයනය කරන රෙදිපිළි සම්බන්ධ ලේඛනය "ඇමුණුම II" වශයෙන් ලකුණු කර හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් කිරීම සඳහා මා සභාගත* කරනවා.

** කර්මාන්ත අවසානයේ පළ කර ඇත.

உரைநிறுத்தியில் தரப்பட்டிருக்கிறது.

Produced at end of speech.

ලංකාවේ අපි ඇඳුම් මැනුවාට රෙදි හඳුන්වන්නේ නැහැ. අපිට රෙදි හඳුනා කර්මාන්තශාලාවක් තුල්හිරියේ තිබුණා. ප්‍රගොඩ අමු ද්‍රව්‍ය - material- හඳුනා කර්මාන්තශාලාවක් තිබුණා. ඒවා වැනුවා. [බාධා කිරීමක්] Strike නිසා නොවෙයි, ඇමතිතුමනි. හොරකම් කිරීම නිසා ඒවා වැනුවා. [බාධා කිරීමක්] ඒ අර නිමිත්ත. මේ අමතර කපා. එම නිසා ඒවා වැඩක් නැහැ. දැන් මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? ලංකාවේ ඇහලුම් කර්මාන්තයට අවශ්‍ය කරන රෙදිපිළි ගෙන්නවත්ත පසු ගිය අවුරුද්දේ රුපියල් දසලක්ෂ 74,921ක් -බිලියන 74ක්- අපි වැය කර තිබෙනවා. ජනාධිපතිතුමා ආනයනික රෙදිපිළි මත - shirts, කලිසම් මතම නොවෙයි- සෙස් බද්ද සියයට 50කින් වැඩි කළාට පසුව මොකද වෙන්නේ? ලංකාවේ ඇහලුම් නිෂ්පාදකයාට වැඩිපුර බදු ගෙවලා රෙදි ගෙන්නවත්ත සිද්ධ වෙනවා. ඔබතුමා දන්නවා, යුරෝපා සංගමය යුරෝපයෙන් දෙන්න තිබුණු GSP Plus සහනය මේ ආණ්ඩුවේ මානව හිමිකම් වාර්තාව සටුන්වූයේ කියා කපා දමන්න යන බව. ශ්‍රී ලංකා හමුදාවේ නොවෙයි ආණ්ඩුවේ මානව හිමිකම් වාර්තාව සටුන්වූයේ කියයි. හමුදාවට එක වෝද්නාවක්වත් නැහැ.

ඇමෙරිකාවේ ආර්ථික අර්බුදය නිසා ලංකාවේ ඇහලුම් කර්මාන්තශාලාවල ගොඩක් ගිවිසුම් අවලංගු වෙලා - contracts cancelවෙලා- තිබෙනවා.

ලංකාවට වැඩිම රැකියා ප්‍රමාණයක් දීලා තිබෙන, වැඩිම අපනයන ආදායමක් ගෙනෙන ඇහලුම් නිෂ්පාදකයා-ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඇත්ත කර්මාන්ත මත වගන්තෝ ඒ වචනය කියන එක කොපමණ උචිතද දන්නේ නැහැ, ඉතාම අමාරු තත්ත්වයකට වැටිලායි ඉන්නේ, රෙදිවලින්ම උදාහරණයක් කියන්න පුළුවන්.- දැන් රෙදි නැති මට්ටමට වැටිලායි තිබෙන්නේ. ව්‍යාපාරික වශයෙන් රෙදි නැති තත්ත්වයට පත් වෙලායි තිබෙන්නේ. මේක ලෝකයේම තිබෙන තත්ත්වයයි. දැන් මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? ගහෙන් වැටුණු මිනිසා නහා සිටු වන්න -දේශීය නිෂ්පාදන නහා සිටු වන්න, දේශීය ඇහලුම් කර්මාන්තකරුවා නහා සිටු වන්න- ජනාධිපතිතුමා මොකක්ද කරන්නේ? තව සියයට 50ක බද්දක් පන වනවා. සමහර ඇමතිවරුන්ට තේරෙනවා නම්, අපි ඒ ගරු ඇමතිවරුන්ගෙන් ඉල්ලනවා, මේ තර්ක විද්‍යාව මොකක්ද කියා සොයා බලන්නය කියලා.

දැන් බලන්න. කිරි පිටිවලට බද්දක් පන වනවා. නමුත් දියර කිරිවලට බද්දක් පන වන්නේ නැහැ. කර්මාන්තවලට බදු පන වනවා. ආනයන මත බදු පන වනවා. කර්මාන්තවලට වෙන් කර තිබුණු සල්ලිත් කපා තිබෙනවා. ඇහලුම්වලට බදු පන වනවා. ඇහලුම් ආනයනය කරන එක මත බදු පනවා තිබෙන නිසා අනිවාර්යයෙන්ම ඇහලුම් කර්මාන්තය තවත් බිඳ වැටෙනවා. අපට මෙවැනි කරුණු රාශියක් කියන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා. තර්කානුකූලව ගත්තොත් මේ සෙස් බදු පනවන එක හැරෙන්න, භාණ්ඩ නිෂ්පාදන ක්ෂේත්‍රය, කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රය, සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රය නගා සිටුවන්න ශත පහක ආයෝජනයක් කරලා නැහැ.

දැන් සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ කර්මාන්ත කිව්වාම එයට අපේ හස්ත කර්මාන්තයත් ඇතුළත් වෙනවා. අපේ ලාල්කාන්ත මන්ත්‍රීතුමා කුඩා සහ ග්‍රාමීය කර්මාන්ත අමාත්‍යවරයා වශයෙන් ඉන්න කොට ඒ අමාත්‍යාංශය යටතේ “කර්මාන්ත ගම්මාන දහස” කියලා විශාල වැඩ පිළිවෙළක් ගෙන ගියා. දැන් එහෙම ඕනෑ නේ. ලංකාවට භාණ්ඩ ආනයනය කිරීම අමාරු වන කොට අපි ඒවා නිෂ්පාදනය කරන්න ඕනෑ. දැන් බද්දක් පනවා තිබෙනවා. ඒක හොඳයි. බද්දක් පනවන එක හොඳයි කියලා කියමු. පාවහන්, අත් බැග්, පටි හා සම් භාණ්ඩ ආනයනය කිරීමේ දී කිලෝග්‍රෑම් එකකට රුපියල් 200ක බද්දක් පනවා තිබෙනවා. නමුත් ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ පැත්තෙන් බද්ද පනවා ආනයනය දුර්වල කරන කොට දේශීය සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ හස්ත කර්මාන්තකරුවාට රාජ්‍ය ආයෝජන වැඩි කරන්න ඕනෑ නේ. නමුත් ග්‍රාමීය කර්මාන්ත හා ස්වයං-රැකියා ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යාංශයට මොකක්ද කරලා තිබෙන්නේ? 2008 අවුරුද්ද සඳහා වෙන් කළ මුදල රුපියල් දසලක්ෂ 315යි; මේ අවුරුද්ද සඳහා වෙන් කර තිබෙන්නේ රුපියල් දසලක්ෂ 171යි. ඉතින් ගම්මාන වැඩ පිළිවෙළ හැඳි ගැටිලා ගිහින් තිබෙනවා. දැන් ඉතින් කිසි පැහැයක් නැහැ. සුදු පැහැය පමණයි -සුදුමැලි පැහැය- පමණයි ඉතිරි වන්නේ. [බාධා කිරීමක්] මා කිව්වේ, කර්මාන්ත

[ගරු බිමල් රත්නායක මහතා]

ගම්මාන වැඩ පිළිවෙළ ගැනයි; වෙන ඒවා ගැන නොවෙයි. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ප්‍රධාන වශයෙන් මට කියන්න ඕනෑකම තිබුණේ මේකයි. සෙස් බදු මත පදනම් වෙලා, දේශීය නිෂ්පාදනය දියුණු කරනවාය කියා සම්පූර්ණයෙන් කර තිබෙන්නේ මොකක්ද? ජනතාව මුළා කිරීමත්, දේශීය නිෂ්පාදකයා ඇන්දවීමත් පමණයි.

අනික් එක තමයි, මේ පැත්තෙන් අපි ආනයන මත බදු පන වන කොට -

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் துவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට තව විනාඩි දෙකයි තිබෙන්නේ.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Ratnayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ආනයන මත බදු පන වන කොට ඊට ගැළපෙන නිෂ්පාදනයක් වෙළෙඳ පොළට ආවේ නැත්නම් මොකක්ද වන්නේ? බඩු මිල වැඩි වනවා. අපේ ප්‍රාර්ථනාව ඒක නොවෙයි. නමුත් ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරුන්ට ගමට යන්න බැරි වන තරමට මේ හැම භාණ්ඩයකම මිල වැඩි වන එක අනිවාර්යයෙන්ම සිද්ධ වනවාය කියා අපි කැට තබා කියනවා.

කිරි පිටිවලට, ටේලිෆෝන්වලට, සීනිවලට, පිටිවලට, අභ්‍යාස පොත්වලට, කඩදාසිවලට බද්දක් පනවා තිබෙනවා. වාලච්චෙන හා ඇමිලිපිටිය කඩදාසි කර්මාන්තශාලා වහලායි තිබෙන්නේ. ඒවායේ කඩදාසි පොඩ්ඩක්වත් හදන්නේ නැහැ. අභ්‍යාස පොත්වලට සියයට 50කින් බද්ද වැඩි කළාට පසුව මොකද වෙන්නේ? ජනවාරි මාසයේ පොත් ටික අරගෙන පොඩි එකා ඉස්කෝලේ යන කොට තමයි, අම්මලාට, තාත්තලාට තේරෙන්නේ, අභ්‍යාස පොත්වල මිල වැඩි වෙලාය කියලා.

ආනයන බද්ද පැනවීමට කමක් නැහැයි කියමුකෝ. එහෙම නම් දේශීය අභ්‍යාස පොත් නිෂ්පාදකයාට, දේශීය කර්මාන්තකරුවාට දීලා තිබෙන සහනය මොකක්ද; දීලා තිබෙන ගැමීම මොකක්ද? අඩුම ගණනේ වහලා තිබෙන කර්මාන්තශාලා දෙකේ වැඩ පටන් ගන්න වැඩ පිළිවෙළක් මෙතැන නැහැ. [බාධා කිරීමක්] එහෙම නැහැ. ඉතින් ඒ නිසා -

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

ඇරඹූ හැටි තමුන්නාන්සේ දන්නවා නේ. යන්න බැහැ. ඇරලා තිබෙනවා.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Ratnayake)

දැන් උදාහරණයක් වශයෙන් පත්තර කඩදාසි ගන්නොත් පත්තර කැල්ලක්වත් ලංකාවේ හදන්නේ නැහැ. ආයුර්වේද බෙහෙත් ගන්නත් එහෙමයි. ආයුර්වේද බෙහෙත් විශාල වශයෙන් ආනයනය කරනවා. ආයුර්වේද ඖෂධ වගා කරන්න වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙන්න ඕනෑ. ඒ වගා කරන වැඩ පිළිවෙළට සාපේක්ෂව තමයි, ආනයන බදු පනවන්න ඕනෑ. දැන් මොකක්ද කරලා තිබෙන්නේ, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි? අපි මේ රටේ නිෂ්පාදනය වැඩි කරන්න මොනවා වත් කරලා නැහැ. හැබැයි, බදු පනවා තිබෙනවා. මීට කලින් එක රූපවාහිනී සාකච්ඡාවකදීත් මා මේ ගැන කිව්වා. මේ බදු පැන වීම නිසා බඩුවල මිල වැඩි වනවා. ඊට පසුව වරාය හා ගුවන් තොටු පොළ බද්ද සියයට තුනේ සිට සියයට පහ දක්වා වැඩි කරනවා. ඒ නිසා නැවතත් ඒ බදු මත මිල වැඩි වෙනවා. ඒ අතර කරන්නේ මොකක්ද? ආණ්ඩුව රුපියල් කෝටි 1,000ක භාණ්ඩාගාර බිල්පත් තිබුණත් කරන්න සැලසුම් කර තිබෙනවා. එතකොට මොකද වෙන්නේ? ජනතාව භාණ්ඩාගාර බිල්පත් මිල දී ගන්නේ නැහැ. ගන්න සල්ලිත් නැහැ. හොඳ පොලියක් දෙන්නත් බැරි නිසා මහා

බැංකුවෙන්ම තමයි ඒ භාණ්ඩාගාර බිල්පත් මිල දී ගන්නේ. රුපියල් කෝටි 1,000ක භාණ්ඩාගාර බිල්පත් මහා බැංකුව මිල දී ගන්නවාය කියන්නේ රුපියල් කෝටි 1,000ක සල්ලි අවුල් ගහලා දමනවා කියන එකයි. එතකොට මොකද වෙන්නේ? නැවතත් උද්ධමනය වැඩි වෙනවා. අනිවාර්යයෙන්ම දේශීය නිෂ්පාදනය වැඩි කරන්න වැඩ පිළිවෙළකුත් නැහැ. රාජ්‍ය අංශයෙන් දේශීය නිෂ්පාදනයට අවශ්‍ය කරන ආයෝජන කරලාත් නැහැ. ඒ මදිවාට සෙස් බදුයි, ජාතිය ගොඩ නැගීමේ බදුයි, වරාය හා ගුවන් තොටු පොළ බදුයි භාණ්ඩාගාර බිල්පතයි ආවාට පස්සේ මේක එකම විෂම ලෝකයක් වෙනවා, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. ඒ නිසා අපි කියන්නේ මේ අය වැයෙන් භාණ්ඩ මිල වැඩි වීම අනිවාර්යයෙන්ම සිදු වන බවයි. ඒකයි අපි කියන්නේ මේ අය වැය දිගු කාලීනව අන්ධයි කියලා. මේ අය වැයේ මේ රට මේ ආර්ථික උගුලෙන්, මේ වියවුලෙන් ගොඩ ගන්න අවශ්‍ය කරන කිසිම දැක්මක් නැහැ. දිගු කාලීන වශයෙන් අන්ධයි. කෙටි කාලීන වශයෙන් ගත්තොත් පුස්. ඒ ඇයි? කෙටි කාලීනව සහන මොකුත් දීලා නැහැ. සියලුම සහනවලට ගණන් හදලා තිබෙන්නේ කොහොමද? අර, දිකිරි කටාවේ වාගේ තෙල් මිල අඩු වුණොත් කියලායි. අපි පුංචි කාලයේ "මට සංවර්ධන ලෝකයියක් ඇදුනොත්" කියලා රචනා ලිව්වා. හැබැයි කවදාවත් ඇදීලා නැහැ. ඇදුනොත් මම මෙහෙම මෙහෙම දේවල් කරනවා කියලා ලියනවා. ඒ වාගේ තෙල් මිල අඩු වුණොත් කියන තර්කය මත තමයි භාණ්ඩ මිල අඩු කිරීම ආදී සියල්ලම ගණන් හදලා තිබෙන්නේ. නමුත් අපි තේරුම් ගන්න ඕනෑකම තිබෙනවා තෙල් මිල අඩු වෙලා තිබෙන්නේ අපේ හේතුවක් මත නොවෙයි කියන එක. ඒක වැඩි වෙන්නත් පුළුවන්. ඒ මත තමයි ආණ්ඩුවේ ඔක්කොම තර්ක තිබෙන්නේ. අනෙක් කණුව මේකයි. මම කිව්වා තෙල් මිල අඩු වුණොත් මෙහෙම මෙහෙම වෙනවා කියලා. හොඳම උදාහරණය ප්‍රවාහන ගාස්තුවයි. ආණ්ඩුව රුපියල් 30කින් ඩීසල් මිල අඩු කළාට බස් ගාස්තුව අඩු වෙලා තිබෙන්නේ කොච්චර ද? අනෙක් සේවා ගාස්තු අඩු වෙලා තිබෙන්නේ කොච්චර ද? හුඟක් ඒවා ශත පහකින්වත් අඩු වෙලා නැහැ. [බාධා කිරීමක්] නැහැ. ගරු ඇමතිතුමනි, මේකයි කියන්නේ. හරියට කැලණි ගහේ පොල් ලෙල්ලක් ගියා වාගේ තමයි මේ අය වැය ලේඛනයෙන් දීලා තිබෙන දේවල්. මම ඒක පිළිගන්නවා. කැලණි ගහේ පොල් ලෙල්ලක් ගියා වාගේ සේවාවන් ටිකක් කරලා තිබෙනවා. නමුත් කැලණි ගහට පොල් ලෙල්ලක් මදි නේ. අඩු ගණනේ පාරුවක්වත් එපා යැ. ඔබතුමා කැලණි ගහ ආශ්‍රිතව ඉන්න ඇමතිවරයෙක් නේ. අපේ අලුත් මන්ත්‍රීතුමා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் துவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

දැන් කථාව අවසන් කරන්න.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Ratnayake)

හොඳයි, මම අවසන් කරන්නම්. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු ඇමතිවරුන් කාර් එකටත්, කොඩියටත් වැඩි දෙයක් කරන්න පුළුවන් උදවිය නේ. දෙවියනේ මේ ගොල්ලන්ට මොනවා හරි කරන්න සල්ලි ටිකක් දෙන්න එපා යැ. අර ආසනයේ පක්ෂ නායකයෙක් ඉන්නවා. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා කටයුතු ඇමතිතුමා. අනේ උන්නැහේට පසු ගිය අවුරුද්දේ වෙන් කර තිබුණා - කියක් තිබුණා ද ඇමතිතුමනි? ඔබතුමාට ඒක සොයා ගන්න අමාරුයි. ඔබතුමාට පසු ගිය අවුරුද්දේ වෙන් කර තිබුණා, රුපියල් ලක්ෂ 128ක්. මේ අවුරුද්දේ වෙන් කර තිබෙන්නේ රුපියල් ලක්ෂ 118යි. [බාධා කිරීමක්] තව රුපියල් ලක්ෂ 50ක් ගන්නා ද? ඔබතුමා ගන්නේ අය වැයට පිටින්. හැබැයි නඩු වැටෙන්න පුළුවන්. අර පී.බී. ජයසුන්දරටත් නඩු දැමීමේ ඒකට නේ. ඒ නිසා මේ ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරු 26 දෙනෙකුගේ සල්ලි කපලා තිබෙනවා. ජනාධිපතිතුමාට වෙන් කර තිබෙන මුදල දසලක්ෂ 6,000ක්. මම කියන්නේ මේකයි. මට තව විනාඩියක් දෙන්න. මේ අය වැයෙන් නිෂ්පාදන ආර්ථිකයක් ගැන thousand talks දීලා තිබෙනවා. නමුත් මොකුත් නැහැ. එල්ලෙන්න වැල් නැතිව යන කොට දැන් මේ මත එල්ලීලා විශාල වශයෙන් දේශ ප්‍රේමී, දේශ ප්‍රේමී කියන කට්ටියක් ඉන්නවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේකට අපි

කියනවා කඩේ යනවා කියලා. නමුත් කඩේ යනවා කියන්නේ ඇත්තටම පෙට්ටි කඩ, හන්දියේ තිබෙන කඩ වාගේ ඒවාට නොවෙයි. දැන් මේ යන කඩේ මොකක් ද? දේශීය ආර්ථිකය නංවන්න කියලා මෙකේ යෝජනා මොකක් නැහැ. මෙකෙන් පෙනෙන්නේ බඩු මිල නැංවීමක් විතරයි. වෙන මොකක් සිදු වන්නේ නැහැ. නමුත් මෙකට එල්ලෙන්න වැල් නැති නිසා, තමන්ට තිබෙන මන්ත්‍රී ධුර වික ආරක්ෂා කර ගන්න ඕනෑ නිසා, වාහනවලට අරවාට මේවාට තිබෙන තණ්හාව නිසා දැන් මොකක්ද කරන්නේ? මෙක පිටපස්සේ කඩේ යනවා. ඒ නිසා අපි

*සහමය මත තබන ලද ලේඛන :

சமர்ப்பிடத்தில வைக்கப்பட்ட ஆவணங்கள் :
Documents tabled

Annex - I

IMPORTS (JANUARY - DECEMBER 2007)

COUNTRY	UNIT	QUANTITY	VALUE (Rs.)	COUNTRY	UNIT	QUANTITY	VALUE (Rs.)
SINGAPOR	Kg	237	51863	INDIA	Kg	4425	546663
THAILND	Kg	22076310	2867376093	JAPAN	Kg	166	66323
TURKEY	Kg	20000	2572996	Total			623,901
U.ARB.E	Kg	2913988	307588967	030759	- Octopus:Other		
YEMEN	Kg	257336	25684156	INDIA	Kg	14580	1498105
Total			3,217,673,489	JAPAN	Kg	235	282637
03055903	--- Shark fins			SINGAPOR	Kg	5	136356
INDIA	Kg	13450	1980234	Total			1,917,098
MALDIVE	Kg	2678	1577911	03076009	- Snails other than sea snails: Other		
YEMEN	Kg	11170	3660773	TAIWAN	Kg	27690	4306596
Total			7,218,918	Total			4,306,596
03055904	--- Fish maws			03079901	--- Other:Becbe-de-mer		
S.KOREA	Kg	67	51878	HG KONG	Kg	750	168771
Total			51,878	INDNSIA	Kg	500	278067
03055909	--- Other			MALDIVE	Kg	37014	11323156
CHINA	Kg	27170	3157257	MALYSIA	Kg	2895	1003579
INDIA	Kg	-	402997	SINGAPOR	Kg	4320	1287506
INDNSIA	Kg	6671042	726225351	SU.ABAB	Kg	435	256160
IRAN	Kg	9790	989484	TAIWAN	Kg	200	163722
ISRAEL	Kg	16861	1733057	Total			14,480,961
ITALY	Kg	18	19402	03079909	--- Other:Other aquatic invertebrates		
JAPAN	Kg	15830	1739618	CHINA	Kg	100	39989
MALDIVE	Kg	-	38248	Total			39,989
MALDIVE	Kg	691704	74610183	04	Dairy produce; birds eggs; natural honey; edible		
MALYSIA	Kg	30750	3480743	0401	Milk and cream, not concentrated nor containing		
OMAN	Kg	114710	11610892	040110	- Of A fat content, by weight, not exceeding 1%		
PAKISTN	Kg	7078382	718403031	AUSTRAL	Kg	15200	2722744
S.KOREA	Kg	35	59495	JAPAN	Kg	22780	18121156
THAILND	Kg	370667	40872858	SINGAPOR	Kg	7750	1523231
U.ARB.E	Kg	1507625	154616564	U.ARB.E	Kg	3555	863695
YEMEN	Kg	503030	54963235	U.KING.	Kg	6066	6931258
Total			2,376,945,141	Total			30,162,084
030569	- Other			040120	- Of A fat content, by weight, exceeding 1% but		
JAPAN	Kg	45	27316	AUSTRAL	Kg	7150	1121327
SINGAPOR	Kg	10	24544	NEWZELD	Kg	9900	1877752
Total			51,860	SINGAPOR	Kg	1266	280873
0306	Crustaceans, whether in shell or not, live, fresh,			U.ARB.E	Kg	100	58567
030613	- Shrimps and prawns			U.KING.	Kg	376	691368
MALYSIA	Kg	2	8695	Total			4,029,887
U.ARB.E	Kg	20190	24305327	040130	- Of A fat content, by weight, not exceeding 6%		
Total			24,314,022	GERMANY	Kg	15	2113
03062301	--- Dried Prawns			INDIA	Kg	14700	3307947
INDIA	Kg	67936	8572121	MALYSIA	Kg	27	44541
INDNSIA	Kg	18982	2444824	NEWZELD	Kg	22836	3345025
THAILND	Kg	750	102504	SINGAPOR	Kg	840	112583
Total			11,119,449	U.KING.	Kg	987	673541
03062309	--- Other(Shrimps and prawns)			Total			7,485,750
CHINA	Kg	100	55340	0402	Milk and cream, concentrated or containing adde,		
HG KONG	Kg	5	4548	040210	In powder, granules or other forms, of a fat cont		
INDIA	Kg	46236	5348008	AUSTRAL	Kg	778350	283758955
INDNSIA	Kg	8872	1128969	DENMARK	Kg	1	2048
JAPAN	Kg	545	524563	INDIA	Kg	206000	70425616
U.ARB.E	Kg	12204	1304826	INDNSIA	Kg	5367	2841426
Total			8,366,254	ITALY	Kg	2352	1507273
03062901	--- flours, meals and pellets of crustaceans, fit f			NETHLD	Kg	553803	204583436
JAPAN	Kg	4	12401	NEWZELD	Kg	2960600	1086939556
Total			12,401	SWITZLD	Kg	1704	217625
0307	Molluscs, whether in shell or not, live, fresh, ej			Total			1,650,275,935
03072109	-Scallops, including queen Scallops; Other			040221	- Not containing added sugar or other sweetenn		
SINGAPOR	Kg	95	246819	AUSTRAL	Kg	4459000	1571041691
Total			246,819	CHINA	Kg	51000	17253634
030729	- Other			INDIA	Kg	600	33288
AUSTRAL	Kg	218	535909	INDNSIA	Kg	166988	84502874
GERMANY	Kg	15	51165	MALYSIA	Kg	1921727	603231216
SINGAPOR	Kg	877	421831	N.CALED	Kg	358350	86946391
Total			1,008,905	NEWZELD	Kg	45305065	14049405586
030739	- Other			SINGAPOR	Kg	17492	4475313
JAPAN	Kg	130	390575	SWITZLD	Kg	5600	794661
SINGAPOR	Kg	1380	158281	U.S.A.	Kg	16984	23112930
Total			548,856	Total			16,440,797,584
03074109	- Cuttle fish & squid; Other			040229	- Other		
INDIA	Kg	868	89399	AUSTRAL	Kg	244750	57419143
S.KOREA	Kg	26100	2072561	CHINA	Kg	1000	335598
TAIWAN	Kg	27067	3567357	DENMARK	Kg	7152	2867290
Total			5,729,317	GERMANY	Kg	-	5000
030749	- Other			INDIA	Kg	32305	14081941
HG KONG	Kg	15	10915	MALYSIA	Kg	16500	2721249
				NEWZELD	Kg	4536625	1124137008

IMPORTS (JANUARY - DECEMBER 2007)

COUNTRY	UNIT	QUANTITY	VALUE (Rs.)
THAILND	Kg	190	6302
Total			1,201,573,531
040291	← Not containing added suger or other sweeteni		
U.KING.	Kg	13000	5022474
Total			5,022,474
04029901	--- Sweetened condensed milk		
CANADA	Kg	16	1200
GERMANY	Kg	12	18895
Total			20,095
04029909	--- Other		
JAPAN			6000
MALYSIA			3102
MALYSIA	Kg	413905	19822736
SINGAPOR	Kg	1268	114942
U.ARB.E	Kg	2880	710216
U.S.A.	Kg	16	55730
Total			20,712,726
0403	Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kep		
040310	- Yogurt		
AUSTRAL	Kg	7	2439
SINGAPOR	Kg	9	718
Total			3,157
040390	- Other		
AUSTRAL	Kg	1275	457230
SINGAPOR	Kg	35488	1697989
THAILND	Kg	583	35025
U.ARB.E	Kg	8340	2686807
U.KING.	Kg	6	12761
Total			4,889,812
0404	Whey, whether or not cocentrated or containing		
040410	- Whey, whether or not cocentrated or containin		
AUSTRAL	Kg	202400	31855678
CANADA	Kg	790825	98558310
CHINA	Kg	38000	3838333
FRANCE	Kg	192000	28636272
NEWZELD	Kg	19600	4427292
SINGAPOR	Kg	20006	2506369
TURKEY	Kg	66000	11262510
U.KING.	Kg	12000	4154499
Total			185,239,263
040490	- Other		
AUSTRAL	Kg	554	395294
INDIA			255
Total			395,549
0405	Butter and other fats and oils derived from milk;		
040510	- Butter		
AUSTRAL	Kg	117000	22788658
NEWZELD	Kg	677485	195606323
SINGAPOR	Kg	93090	9827520
U.ARB.E	Kg	41855	14073867
Total			242,296,368
040520	- Dairy spreads		
AUSTRAL	Kg	15100	604753
SINGAPOR	Kg	288	443706
Total			1,048,459
040590	- Other		
AUSTRAL	Kg	86800	3430680
HG KONG	Kg	13955	1865320
INDIA			362582
INDIA	Kg	8469	1432361
MALYSIA	Kg	14040	1991015
NEWZELD	Kg	3360	921086
SINGAPOR	Kg	13643	748622
U.ARB.E	Kg	6250	199722
Total			10,951,388
0406	Cheese and curd.		
040610	- Fresh cheese, including whey cheese, and curd		
CANADA	Kg	69	5000
CHINA	Kg	95	8029
U.ARB.E			1500
U.ARB.E	Kg	32	68680
Total			83,209
040620	- Grated or powdered cheese, of all kinds		
AUSTRAL	Kg	57102	46952193
INDIA	Kg	20016	7931293
NETHLDs	Kg	10000	6876866
NEWZELD	Kg	62430	24479863

COUNTRY	UNIT	QUANTITY	VALUE (Rs.)
SINGAPOR	Kg	656	458755
U.ARB.E	Kg	210	414195
Total			87,113,165
040630	Processed cheese, not grated or powdered		
AUSTRAL	Kg	20907	7333811
EGYPT	Kg	16328	6470058
INDIA	Kg	26937	10859901
NEWZELD	Kg	29288	10971746
U.ARB.E	Kg	86	151171
U.S.A.	Kg	402201	210649005
Total			246,435,692
040640	- Blue-veined cheese		
SINGAPOR	Kg	41	45138
U.ARB.E	Kg	150	237676
Total			282,814
040690	- Other cheese		
AUSTRAL			3471
AUSTRAL	Kg	266814	146841029
AUSTRIA	Kg	424409	190818315
GERMANY			124
GERMANY	Kg	43355	21848729
INDIA	Kg	10810	7417964
NEWZELD	Kg	4752	1541015
SINGAPOR	Kg	17295	3425597
SWITZLD	Kg	369	361776
U.ARB.E	Kg	3435	1462579
U.KING.	Kg	600	221163
Total			373,941,762
0408	Birds' eggs, not in shell and egg yolks, fresh, dr		
040891	- Other:Dried		
CHINA	Kg	40	40483
INDIA	Kg	134640	68621375
Total			68,661,858
040899	- Other:Other		
JAPAN	Kg	72	36421
Total			36,421
0409	Natural honey.		
040900	- Natural honey		
AUSTRAL	Kg	22670	8312511
CHINA	Kg	2238	451040
FRANCE	Kg	50	146896
GERMANY			114
GERMANY	Kg	6	546
INDIA	Kg	8901	1651470
PAKISTN	Kg	1000	281892
SINGAPOR	Kg	6279	584668
THAILND	Kg	81	4323
U.ARB.E	Kg	9334	3002286
Total			14,435,746
05	Products of animal origin, not elsewhere specific		
0502	Pigs' hogs' or boars' bristles and hair; badger hair		
050210	- Pigs, hogs or boars' bristles and hair and wast		
CHINA	Kg	45960	51167492
INDIA	Kg	500	437031
U.KING.	Kg	4975	8727616
Total			60,332,139
050290	- Other		
CHINA	Kg	370	493718
GERMANY	Kg	146	24624245
JAPAN	Kg	904028	38794339
U.KING.	Kg	15	5123505
Total			69,035,807
0504	Guts, bladders and stomachs of animals (other th		
050400	- Guts bladders and stomachs of animals (O.Than		
AUSTRAL	Kg	7500	6198295
Total			6,198,295
0505	Skins and other parts of birds, with their feather		
050510	- Feathers of a kind used for stuffing; down		
INDIA	Kg	30	53449
U.S.A.			31456
U.S.A.	Kg	414	10724806
Total			10,809,711
050590	- Other		
BELGIUM	Kg	5000	236990
CANADA	Kg	40	13410
CHINA	Kg	286	2378474
FINLAND	Kg	1	133144

IMPORTS (JANUARY - DECEMBER 2007)

COUNTRY	UNIT	QUANTITY	VALUE (Rs.)	COUNTRY	UNIT	QUANTITY	VALUE (Rs.)
NETHLS	M2	212	1502332	HG KONG	Kg	59222	42247524
SNGAPOR	M2	737	2268243	INDIA	Kg	4834	1459663
SU.ARAB	M2	201	5368193	JAPAN	Kg	11850	2961995
SU.ARAB	-	-	970274	MALYSIA	Kg	72	20395
THAILND	M2	25	6586	S.KOREA	Kg	116	335999
U.ARB.E	-	-	24076	SNGAPOR	Kg	526	29119
U.KING	-	-	3748	TAIWAN	Kg	248	186026
U.S.A.	M2	122	6213	U.ARB.E	Kg	4860	1358105
Total			46,559,991	Total			89,477,636
58	Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace			5802	Terry towelling and similar woven terry fabrics,		
5801	Woven pile fabrics and chenille fabrics, other than			580211	Unbleached		
580110	Of Wool or fine animal hair			HG KONG	Kg	498	304428
GERMANY	Kg	9	48975	INDIA	Kg	132	6840
HG KONG	Kg	4	18170	PAKISTN	Kg	24182	2032431
INDIA	Kg	15	141234	U.ARB.E	Kg	22224	1167507
SNGAPOR	Kg	3	23791	Total			3,511,206
TAIWAN	Kg	138	50050	580219	Other		
Total			282,220	BANGLA	Kg	184975	46525537
580121	Uncut weft pile fabrics			CHINA	Kg	2801	1209433
CHINA	Kg	104	148798	HG KONG	Kg	227	149658
HG KONG	Kg	899	1514825	INDIA	Kg	20478	9478429
MALYSIA	Kg	562	1209554	PAKISTN	Kg	663984	188515661
U.ARB.E	Kg	30	13225	S.KOREA	Kg	277	522435
UKRAINE	Kg	130	3837081	THAILND	Kg	41	50054
Total			6,723,483	U.S.A.	Kg	175	2688
580122	Cut Corduroy			Total			246,453,895
CHINA	Kg	422799	249453869	580220	Terry towelling		
CZECH.R	Kg	10609	10420725	CHINA	Kg	1703	1029301
FRANCE	Kg	9109	15533235	HG KONG	Kg	3049	2110832
GERMANY	Kg	7801	12863818	INDIA	Kg	72036	5871213
HG KONG	Kg	958704	755310857	PAKISTN	-	-	801022
HG KONG	-	-	27344	PAKISTN	Kg	112116	6999624
INDIA	Kg	4215	2890819	S.KOREA	Kg	5	668
JAPAN	Kg	104	310816	U.ARB.E	Kg	40462	3574141
PAKISTN	Kg	1200	969427	Total			20,386,801
S.KOREA	Kg	745	1229909	5803	Gauze other than narrow fabrics of heading 58.0		
TAIWAN	Kg	41472	31004230	580300			
TURKEY	Kg	2679	4422704	CHINA	Kg	169	74877
U.S.A.	Kg	1550	1258449	FRANCE	Kg	120	12537
Total			1,085,696,202	GERMANY	Kg	28	224635
580123	- Other weft pile fabrics			HG KONG	Kg	78	301539
HG KONG	Kg	3903	7585102	INDIA	Kg	390	10126
S.KOREA	Kg	56	41823	S.KOREA	Kg	655	983970
U.KING	Kg	100	271338	Total			1,607,684
U.S.A.	Kg	360	547189	580310	Of Cotton		
Total			8,445,452	GERMANY	Kg	1	23440
580125	- Warp pile fabrics, cut			Total			23,440
HG KONG	Kg	375	444165	580390	Of Other textile materials		
U.S.A.	Kg	28	100980	ITALY	Kg	13	456
Total			545,145	S.KOREA	Kg	635	1066408
580126	- Chenille fabrics			U.KING	Kg	1	18381
CHINA	Kg	7876	2040088	Total			1,085,245
Total			2,040,088	5804	Tulles and other net fabrics, not including woven		
580131	- Uncut weft pile fabrics			580410	- Tulles and other net fabrics		
CHINA	Kg	27326	20808935	AUSTRAL	Kg	1077	2058972
HG KONG	Kg	363	262249	AUSTRIA	Kg	3	36614
Total			21,071,184	BELGIUM	Kg	35577	1828672
580132	- Cut corduroy			CANADA	Kg	69	65392
CHINA	Kg	25524	17852066	CHINA	-	-	4908
CZECH.R	Kg	130	289771	CHINA	Kg	208450	93927903
HG KONG	Kg	232115	312083119	DENMARK	Kg	35316	1484001
SNGAPOR	Kg	3974	24249771	EGYPT	Kg	754	2051997
TAIWAN	Kg	2300	1624849	FRANCE	Kg	7316	6374141
Total			356,099,576	GERMANY	Kg	1490	1112432
580133	- Other weft pile fabrics			HG KONG	-	-	48277
CHINA	Kg	37492	14613504	HG KONG	Kg	259316	248579753
Total			14,613,504	INDIA	Kg	157575	81076324
580135	- Warp pile fabrics, cut			INDONESIA	Kg	7573	6672290
BELGIUM	Kg	96	395915	ISRAEL	Kg	300	92033
CHINA	Kg	408	458133	ITALY	-	-	1399
ITALY	Kg	72	372625	ITALY	Kg	9459	14130596
Total			1,226,733	JAPAN	Kg	7535	20963227
580136	- Chenille fabrics			MALYSIA	Kg	6069	11088313
CHINA	Kg	280	177605	MOROCCO	Kg	136	535830
Total			177,605	N.KOREA	Kg	4883	2189114
580190	- Of other textile materials			NETHLS	Kg	225756	17877525
CHINA	-	-	209	PAKISTN	Kg	150	71929
CHINA	Kg	150572	40878601				

IMPORTS (JANUARY - DECEMBER 2007)

COUNTRY	UNIT	QUANTITY	VALUE (Rs.)	COUNTRY	UNIT	QUANTITY	VALUE (Rs.)
PHILPIN	Kg	61743	71177739	SWITZLD	Kg	5470	112243697
QATAR	Kg	4498	4772458	TAIWAN	Kg	47991	202231193
S.KOREA	Kg	239365	174233537	TAIWAN		-	135286
S.KOREA		-	2349	THAILND	Kg	144309	488092205
SNGAPOR	Kg	65	574012	TOKELAU	Kg	679	5622765
SPAIN	Kg	26001	11082721	TURKEY	Kg	4845	27988787
SWEDEN	Kg	3295	116229	U.ARB.E	Kg	4382	767761
SWITZLD	Kg	499	4897570	U.KING.		-	3360
TAIWAN		-	4221	U.KING.	Kg	8492	95010847
TAIWAN	Kg	441851	390525578	U.S.A.		-	1342
THAILND	Kg	148084	78726841	U.S.A.	Kg	17383	123534472
TURKEY	Kg	7426	27243297	VIETNAM	Kg	154	1644793
U.ARB.E	Kg	9449	1617956	Total			3,586,188,601
U.KING.		-	567	580430	Hand made lace		
U.KING.	Kg	96541	20453082	BELRUS	Kg	278	25990
U.S.A.	Kg	37744	37135617	CHINA		-	419
VIETNAM	Kg	1592	1505321	CHINA	Kg	1512	5889265
Total			1,336,345,737	FRANCE	Kg	2	36717
580421	- Of man made fibres			GERMANY	Kg	124	2177878
AUSTRAL	Kg	10	264488	HG KONG	Kg	211	1576926
AUSTRIA	Kg	100	2414784	INDIA	Kg	1994	176922
CHINA	Kg	145382	115936601	INDNSIA	Kg	3812	101322
COLOMB	Kg	27	265302	SNGAPOR	Kg	13	5000
FRANCE	Kg	151	3194658	TAIWAN	Kg	20	139185
FRANCE		-	40503	THAILND	Kg	1140	2674159
GERMANY	Kg	3	18338	U.ARB.E	Kg	2294	192898
HG KONG	Kg	14529	69928008	U.KING.	Kg	27	579579
HG KONG		-	33152	Total			13,576,260
INDIA	Kg	2	18273	5805	Hand-woven tapestries of the type gobelins, flan		
INDNSIA	Kg	221	1178827	580500	Hand Woven tapestries of the type gobelins, flan		
ITALY	Kg	21835	172346980	CANADA		-	33031
ITALY		-	5252	CHINA	Kg	1661	250374
JAPAN	Kg	1	20497	HG KONG	Kg	91	91352
PAKISTN	Kg	1403	522187	INDIA	Kg	27	24263
S.KOREA	Kg	9398	30190701	S.KOREA	Kg	600	108123
S.KOREA		-	81256	THAILND	Kg	70	38198
S.YEMEN	Kg	64	468079	Total			545,341
SNGAPOR	Kg	37	351750	5806	Narrow woven fabric, other than goods of headi		
SPAIN	Kg	12	527446	580610	Woven pile fabrics (including terry towelling an		
SWITZLD	Kg	50	638779	CHINA	Kg	1443	339513
TAIWAN	Kg	198497	204834565	FRANCE		-	15255
TAIWAN		-	25459	FRANCE	Kg	9571	62859643
THAILND	Kg	23003	60837330	HG KONG		-	14872
TURKEY	Kg	10576	32995662	HG KONG	Kg	8261	10990335
U.ARB.E	Kg	893	2815810	INDIA		-	10000
U.KING.	Kg	2845	25726387	INDIA	Kg	912	1691504
U.KING.		-	20206	ITALY	Kg	7	170708
U.S.A.	Kg	1485	8439713	JAPAN	Kg	7380	1403874
Total			734,140,993	MALYSIA	Kg	49	95873
580429	- Of other textile materials			MALYSIA		-	505
AUSTRAL	Kg	169	1210809	PHILPIN	Kg	64	120662
AUSTRIA	Kg	631	12187689	S.KOREA		-	5737
CHINA	Kg	215466	172750881	S.KOREA	Kg	307	854149
COLOMB	Kg	12461	77202703	SNGAPOR	Kg	21	25166
COS.RIC	Kg	58	938870	TAIWAN		-	3238
EGYPT	Kg	118	308903	TAIWAN	Kg	5439	3706824
FRANCE		-	59560	THAILND	Kg	2563	427490
FRANCE	Kg	78573	675531856	U.KING.	Kg	315	1378407
GERMANY	Kg	16933	168700121	U.S.A.	Kg	1	27224
HG KONG		-	88562	Total			84,140,979
HG KONG	Kg	173015	592599153	580620	Other woven fabrics containing by weight 5% or		
INDIA	Kg	19194	15010831	AUSTRAL	Kg	248	1456344
INDNSIA	Kg	14909	4164509	AUSTRAL		-	1307
ITALY	Kg	51078	692870261	AUSTRIA	Kg	2374	16713985
JAPAN	Kg	2034	26394251	BELGIUM	Kg	1192	1839403
JAPAN		-	625	CANADA	Kg	357	487285
MALYSIA	Kg	5	60037	CHINA		-	2443
NAMIBIA	Kg	9	55481	CHINA	Kg	64440	81638115
NETHLDs	Kg	6	24427	FRANCE		-	317648
PAKISTN	Kg	3736	519465	FRANCE	Kg	2072	13468833
PHILPIN	Kg	1615	2972919	GERMANY	Kg	801	2492613
POLAND	Kg	7	64161	GERMANY		-	1173
S.KOREA		-	1421	HG KONG		-	40487
S.KOREA	Kg	18356	70916319	HG KONG	Kg	579901	985584952
SNGAPOR	Kg	1510	1008261	INDIA	Kg	171915	200239666
SPAIN	Kg	721	3592744	INDNSIA	Kg	45892	20679926
SUDAN	Kg	38	463202	INDNSIA		-	12137
SWEDEN	Kg	559	9213072	ITALY	Kg	315560	1137616097

IMPORTS (JANUARY - DECEMBER 2007)

164

COUNTRY	UNIT	QUANTITY	VALUE (Rs.)	COUNTRY	UNIT	QUANTITY	VALUE (Rs.)
ITALY		-	9668	MYANMAR	Kg	5	285020
JAPAN	Kg	1494	3612936	NETHLDS	Kg	480	726918
MALYSIA	Kg	13051	12322007	PAKISTN	Kg	214	79242
MALYSIA		-	774	PERU	Kg	11	105401
MAURITN	Kg	102	239598	RUMANIA	Kg	21540	45724525
MEXICO	Kg	484	2264304	S.AFRCA	Kg	560	1159539
MOROCCO	Kg	66	265807	S.KOREA	Kg	38515	20255793
NEPAL	Kg	3	42547	S.KOREA		-	221056
PAKISTN	Kg	204	799105	SNGAPOR	Kg	9536	7369251
PHILPIN	Kg	11160	33624176	TAIWAN	Kg	55973	39705696
S.KOREA	Kg	3377	6361977	TAIWAN		-	4015
S.KOREA		-	237472	THAILND	Kg	12956	18339059
SNGAPOR	Kg	9564	6626665	U.ARB.E	Kg	215	606260
SNGAPOR		-	2630	U.KING.		-	3121
SPAIN	Kg	20	117541	U.KING.	Kg	21086	78000182
SWITZLD	Kg	2627	15566996	U.S.A.		-	28615
TAIWAN	Kg	73494	49408139	U.S.A.	Kg	8781	23105244
TAIWAN		-	7243	VIETNAM	Kg	13445	5580252
THAILND	Kg	5571	8970739	Total			833,992,686
TURKEY	Kg	100	440185	580639	- Of other textile materials		
U.ARB.E	Kg	300	21359	AUSTRAL	Kg	216	817770
U.KING.		-	41602	BANGLA	Kg	2504	2626228
U.KING.	Kg	20029	114295414	BELGIUM	Kg	225	1384141
U.S.A.		-	16655	BELGIUM		-	11933
U.S.A.	Kg	1825	6922440	CANADA	Kg	3199	21227584
VIETNAM	Kg	2154	4244664	CHINA	Kg	388219	185272954
Total			2,729,055,057	CHINA		-	5120
580631	- Of cotton			CZECH.R	Kg	9	93536
AUSTRAL	Kg	106	356277	FRANCE	Kg	1059	11162115
CANADA	Kg	777	6603964	GERMANY	Kg	693	2196617
CHINA		-	4970	GERMANY		-	50742
CHINA	Kg	80912	91967745	HG KONG		-	117243
FRANCE	Kg	1000	10058400	HG KONG	Kg	136046	303875655
GERMANY		-	1486	INDIA	Kg	5156	5824763
GERMANY	Kg	38777	124881690	INDNSIA	Kg	171	245933
HG KONG	Kg	118613	340481706	ITALY	Kg	1993	5176159
HG KONG		-	163939	JAPAN		-	98359
INDIA		-	2723	JAPAN	Kg	1331	6028557
INDIA	Kg	32939	17410970	MALYSIA	Kg	1183	1253040
INDNSIA	Kg	13580	41142639	MOROCCO	Kg	1	5454
ITALY	Kg	2960	6042917	N.KOREA	Kg	35	30045
ITALY		-	34566	NETHLDS	Kg	288	119119
JAPAN	Kg	20	500008	NORWAY	Kg	1017	3955972
MALYSIA		-	1063	PAKISTN	Kg	114	707176
MALYSIA	Kg	1026	1135037	PHILPIN	Kg	43	234464
NETHLDS	Kg	27	47110	S.KOREA		-	4766
PAKISTN	Kg	7892	6246771	S.KOREA	Kg	26690	27185775
S.KOREA		-	2700	SNGAPOR	Kg	9329	14789095
S.KOREA	Kg	982	2286579	SNGAPOR		-	2972
SNGAPOR		-	3227	SPAIN	Kg	10	69701
SNGAPOR	Kg	412	1185705	SWEDEN	Kg	1	14920
TAIWAN	Kg	4806	7204944	SWITZLD	Kg	1	1145
TAIWAN		-	796	TAIWAN		-	2709
THAILND	Kg	646	4992326	TAIWAN	Kg	51285	58233781
U.ARB.E	Kg	3015	927175	THAILND		-	1100
U.KING.		-	799	THAILND	Kg	1723	3614710
U.KING.	Kg	178	490434	U.ARB.E	Kg	1150	224196
U.S.A.	Kg	340	1227375	U.KING.		-	58040
VIETNAM	Kg	18	113603	U.KING.	Kg	27105	90728981
Total			665,519,644	U.S.A.		-	2441106
580632	- Of man-made fibres			U.S.A.	Kg	7180	19323365
AUSTRIA	Kg	560	3632843	VIETNAM	Kg	21238	8733707
CHINA		-	3989	Total			777,950,748
CHINA	Kg	83557	139744652	580640	Fabrics consisting of warp without weft assembl		
FRANCE	Kg	1815	16034802	AUSTRAL	Kg	38	276801
FRANCE		-	20423	BELGIUM	Kg	1827	4169314
GERMANY	Kg	1397	4073882	CHINA		-	24550
GERMANY		-	30329	CHINA	Kg	20603	15073192
HG KONG		-	116823	FRANCE	Kg	1760	2561340
HG KONG	Kg	97442	238683592	GERMANY	Kg	8	26528
INDIA	Kg	5182	5604985	GERMANY		-	1325
INDNSIA	Kg	770	1026978	HG KONG		-	54173
ITALY		-	17553	HG KONG	Kg	29971	56309248
ITALY	Kg	32046	167358326	INDIA	Kg	2277	5086165
JAPAN	Kg	1313	5434065	INDIA		-	2045
JAPAN		-	26595	INDNSIA	Kg	5895	654264
MALYSIA	Kg	5587	10328826	ITALY	Kg	422	1171499
MEXICO	Kg	290	554834	ITALY		-	5133

IMPORTS (JANUARY - DECEMBER 2007)

COUNTRY	UNIT	QUANTITY	VALUE (Rs.)	COUNTRY	UNIT	QUANTITY	VALUE (Rs.)
JAPAN	Kg	371	939262	TURKEY		2099	11357
MALYSIA	Kg	421	939440	TURKEY	Kg	1816	21395452
MYANMAR	Kg	1	453041	U.ARB.E	Kg	-	7638413
NETHLDS	Kg	22	191213	U.ARB.E		-	20907
NETHLDS		-	12374	U.KING.		4878	159886
QATAR	Kg	2900	2081171	U.KING.	Kg	2844	31486478
S.KOREA		-	8182	U.S.A.	Kg	-	5764562
S.KOREA	Kg	8220	7092293	U.S.A.		104	48267
SNGAPOR		-	149	U.S.A.	Kg	-	2232501
SNGAPOR	Kg	566	821796	VIETNAM		-	1,914,452,293
SWEDEN	Kg	432	526551	Total		-	1569934
TAIWAN		-	9003	580790	Other	241	2632271
TAIWAN	Kg	13652	16803354	AFGNSTN	Kg	215	96343
THAILND	Kg	252	313014	AUSTRIA	Kg	28	77213
U.ARB.E	Kg	166	448935	BANGLA	Kg	23	517195
U.KING.	Kg	4750	4467511	BELGIUM	Kg	253	4097051
U.KING.		-	64930	CANADA	Kg	9562	8777
U.S.A.	Kg	5287	7135235	CHINA	Kg	-	21487
U.S.A.		-	144281	FINLAND		2	1820
VIETNAM	Kg	570	1539849	FRANCE	Kg	-	41041
VIETNAM		-	12384	GERMANY		33	226691
Total			129,419,545	GERMANY	Kg	-	61548647
5807	Labels, badges and similar articles of textile mat			HG KONG		10541	27502
580710	Woven			HG KONG	Kg	-	9866865
AUSTRAL	Kg	65	617142	INDIA		10099	71163
AUSTRAL		-	280639	INDIA	Kg	1262	106567
AUSTRIA	Kg	1	6243	INDNSIA	Kg	70	49339
BANGLA	Kg	1627	4687795	ISRAEL		-	2025117
BELGIUM	Kg	37	102949	ITALY		2256	5049
BRUNEI	Kg	10	54050	ITALY	Kg	-	150309
CANADA	Kg	24	423116	JAPAN		66	1326328
CANADA		-	34727	JAPAN	Kg	157	8773
CHINA		-	144028	NETHLDS	Kg	4	1838820
CHINA	Kg	27800	94099752	NORWAY	Kg	461	3416598
EGYPT	Kg	1	28144	PAKISTN	Kg	756	1490396
FRANCE	Kg	60	357221	S.KOREA	Kg	971	333615
FRANCE		-	16888	SNGAPOR	Kg	58	12518625
GERMANY		-	119154	SWEDEN	Kg	1461	18499
GERMANY	Kg	15114	60426958	TAIWAN		-	96160
GHANA	Kg	40	30152	TAIWAN	Kg	222	123
HG KONG	Kg	246956	1280759140	THAILND		-	1137853
HG KONG		-	1773609	THAILND	Kg	131	27219501
INDIA	Kg	32861	89152910	TURKEY	Kg	4558	143107
INDIA		-	171044	U.ARB.E	Kg	-	3394184
INDNSIA	Kg	5165	2784011	U.KING.		486	471366
IRELAND		-	2362	U.KING.	Kg	-	16636256
ITALY		-	365146	U.S.A.		5982	153,190,585
ITALY	Kg	15024	140162588	U.S.A.	Kg	-	
JAPAN		-	161567	Total		-	
JAPAN	Kg	11477	831694	5808	Braids in the pieces; ornamental trimmings in th		
JORDAN	Kg	49	71860	580810	Braids in the piece		
MADAGAS	Kg	137	1259183	AUSTRAL	Kg	2289	12594729
MALYSIA		-	2057	AUSTRAL		-	5226
MALYSIA	Kg	8029	12200060	CHINA	Kg	10617	1255516
MAURITN	Kg	193	454779	CHINA	Kg	112	719299
MAURTUS	Kg	4	3194	FRANCE	Kg	2562	6191537
MID.ISL	Kg	24	68029	GERMANY		-	28158
MOROCCO	Kg	145	471148	HG KONG	Kg	320	1422351
NETHLDS		-	1171	HG KONG	Kg	5004	76442846
NORWAY	Kg	48	509530	ITALY	Kg	472	575384
PAKISTN		-	1434	ITALY	Kg	17	7657
PAKISTN	Kg	916	3044905	S.KOREA	Kg	33	325531
PHILPIN	Kg	1998	2085874	SNGAPOR	Kg	-	38851
QATAR	Kg	144	399101	TAIWAN	Kg	-	84740
RUMANIA	Kg	3	64643	TAIWAN		39	99,691,825
S.AFRCA	Kg	9	25780	U.KING.	Kg	-	
S.KOREA	Kg	8562	15887303	Total		-	
S.KOREA		-	137416	580890	Other	1	52892
SNGAPOR	Kg	8283	26006156	AUSTRAL	Kg	154	14851
SNGAPOR		-	16241	BELRUS	Kg	-	1766
SPAIN	Kg	611	4662655	CHINA		87626	20757486
SWEDEN	Kg	29	267231	CHINA	Kg	7	221562
SWITZLD		-	14254	CHINA	Kg	10	56627
SWITZLD	Kg	9	10881	FRANCE	Kg	-	144339
TAIWAN		-	149062	GERMANY		-	81028189
TAIWAN	Kg	33771	85023719	HG KONG	Kg	27693	2098037
THAILND		-	30175	HG KONG	Kg	2759	6161662
THAILND	Kg	2323	15233600	INDIA	Kg	27241	17973
				INDNSIA		4	202010
				ITALY	Kg	22	132026
				ITALY		-	
				JAPAN	Kg	-	

IMPORTS (JANUARY - DECEMBER 2007)

COUNTRY	UNIT	QUANTITY	VALUE (Rs.)
MALYSIA	Kg	662	1173964
PORTUGL	Kg	53	111927
S.KOREA	Kg	21	876659
SWITZLD	Kg	12	418947
TAIWAN	Kg	654	3938647
THAILND	Kg	24	77254
U.ARB.E	Kg	752	62554
U.KING.	Kg	2308	15020345
U.KING.		-	42886
U.S.A.		-	10411
U.S.A.	Kg	38	611137
VIETNAM	Kg	1	10731

Total 133,244,882

5809	Woven fabrics of metal thread and woven fabric		
580900	Woven fabrics of metal thread and woven fabric		
CHINA	Kg	60	202801
HG KONG	Kg	36	100874
INDIA	Kg	357	79984
S.KOREA	Kg	348	741187
SNGAPOR	Kg	17	43284
TAIWAN	Kg	143	239652
TURKEY	Kg	446	181925
U.ARB.E	Kg	580	40652
U.S.A.	Kg	22	82041

Total 1,712,400

5810	Embroidery in the piece, in strips or in motifs.		
581010	Embroidery without visible grounds		
CHINA	Kg	2514	2137941
FRANCE	Kg	2	72998
HG KONG		-	32688
HG KONG	Kg	832	1509524
ITALY	Kg	719	25593308
MALYSIA	Kg	94	38142
S.KOREA	Kg	313	2029968
SWITZLD	Kg	514	15178553
SWITZLD		-	137919
TAIWAN	Kg	1723	1765331
TAIWAN		-	1937
THAILND	Kg	2444	7194387
U.S.A.	Kg	68	13882

Total 55,706,578

581091	- Of cotton		
AUSTRIA	Kg	2	26553
CHINA	Kg	10517	4564217
HG KONG		-	57928
HG KONG	Kg	1508	21684094
INDIA	Kg	891	2407069
SWITZLD	Kg	8	47167
TAIWAN		-	251
TAIWAN	Kg	213	2444043
THAILND	Kg	888	1217081
U.ARB.E	Kg	19	1624
U.S.A.	Kg	3736	5291919

Total 37,741,946

581092	- Of man made fibres		
AUSTRIA	Kg	887	13378718
CHINA	Kg	6430	3956477
FRANCE	Kg	83	1105933
HG KONG		-	1219
HG KONG	Kg	4270	12033654
INDIA	Kg	20250	985187
ITALY		-	12791
ITALY	Kg	1336	57156620
PAKISTN	Kg	1190	105315
S.KOREA	Kg	46	692050
SNGAPOR	Kg	1122	66449
SWITZLD	Kg	2399	62738745
TAIWAN	Kg	2520	17677112
THAILND	Kg	14837	87328294
TURKEY	Kg	156	3648489
U.S.A.	Kg	337	967982
VIETNAM	Kg	31	1489488

Total 263,344,523

581099	- Of other textile materials		
CHINA		-	34635
CHINA	Kg	22472	14526392
HG KONG		-	237556
HG KONG	Kg	6471	22779756

COUNTRY	UNIT	QUANTITY	VALUE (Rs.)
INDIA		-	2402
INDIA	Kg	3528	2782452
INDNSIA	Kg	27860	18404872
ITALY	Kg	115	5634758
S.KOREA		-	9693
S.KOREA	Kg	484	1113646
SWITZLD	Kg	338	8603334
TAIWAN	Kg	313	638308
THAILND	Kg	10686	22431891
TURKEY	Kg	21	50068
U.ARB.E	Kg	621	484278
U.KING.	Kg	21	29179
U.S.A.	Kg	4	18275
VIETNAM	Kg	105	4152668

Total 101,934,163

5811	Quilted textile products in the piece, composed of		
581100	Quilted textile products in the piece, composed o		
CHINA	Kg	153786	91265803
HG KONG	Kg	36156	40344416
INDIA	Kg	1682	2407171
S.KOREA	Kg	7595	12935933
SNGAPOR	Kg	4475	2652682
TAIWAN	Kg	14672	20358782
U.ARB.E	Kg	9625	11133538
U.KING.		-	4692
U.KING.	Kg	3931	27525593
U.S.A.	Kg	425	122404

Total 208,751,014

59	Impregnated, coated, covered or laminated textil		
5901	Textile fabrics coated with gum or amylaceous		
590110	Textile fabrics coated with gum or amylaceous s		
CHINA	Kg	6524	301448
GERMANY	Kg	2015	4918888
INDIA	Kg	20	435
NETHLDs	Kg	3960	8365872
PAKISTN	Kg	25530	3450107
QATAR	Kg	16900	2384675
S.KOREA	Kg	1000	1946802
SNGAPOR	Kg	33000	4833153
THAILND	Kg	19684	1075201

Total 27,276,581

590190	Other		
AUSTRAL	Kg	17233	26526396
CHINA	Kg	95896	23679217
FRANCE	Kg	24	75835
GERMANY	Kg	12	36938
HG KONG	Kg	16205	12584947
INDIA	Kg	10956	5656085
NETHLDs	Kg	18	65927
S.KOREA	Kg	10183	8060832
SNGAPOR		-	8703
SNGAPOR	Kg	22741	9422334
TAIWAN	Kg	37628	5767489
TAIWAN		-	174593
THAILND		-	12068
THAILND	Kg	99	3018
U.ARB.E	Kg	9	786
U.KING.	Kg	85	124431
U.S.A.		-	32412

Total 92,232,011

5902	Tyre cord fabrics of high tenacity yarn of nylon o		
590210	Of Nylon or other polyesters		
AUSTRAL	Kg	108810	592790007
CHINA	Kg	1342775	552180166
FRANCE	Kg	9067	54652502
GERMANY	Kg	22	8284
HG KONG	Kg	180	384582
INDIA	Kg	34850	21583780
ITALY	Kg	1947	528059
MARS.I.	Kg	116207	46404407
SNGAPOR	Kg	1075427	423000157
SU.ARB.	Kg	177	9951
SWITZLD	Kg	3	27937
TAIWAN	Kg	214608	110207371
THAILND	Kg	32315	13512751
U.ARB.E	Kg	799219	351856817
U.KING.		-	9723

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

බොහොම ස්තූතියි. මිළහට ගරු විශ්වා වර්ණපාල ඇමතිතුමා.

[ප්‍ර.හා. 11.45]

ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා (උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) டபிள்யூ. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால - உயர் கல்வி அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) W.A. Wiswa Warnapala- Minister of Higher Education)

Mr. Deputy Chairman of Committees, I would like to begin by congratulating His Excellency the President for introducing a very realistic and a development-oriented Budget under very difficult circumstances when both local and international factors affected the economy, for that matter, all economies all over the world. There was a major energy crisis, there was a food crisis of international dimension and there was the international financial crisis, which in fact, was the worst in the history of this world. It was the worst financial crisis to be experienced by the developed as well as the developing world. It was the greatest economic crisis which has been experienced by the world since the Great Depression of 1929. The crisis was not confined to a few developed countries or for that matter, to a couple of developed economies; it became a global process, a global crisis. I would like to focus the attention of this House to certain salient aspects, to certain salient features of the global financial crisis. It was a crisis within the capitalist system, it was a crisis within the process of global capitalism. In the history of capitalism, which then was not global in character and its orientation, there were similar downturns in the past. The first important crisis was in 1870 which the countries were able to overcome with certain management techniques. The next important phase was in 1929; I am referring to the Great Depression which was also known as the Great Crash. The all-powerful centre of finance in the United States, the Wall Street, collapsed and the levels of debt rose to astonishing heights. Europe could not pay its international bills with gold. Gold was the anchor of the then financial system in the world; it was tied to gold. Banks panicked and the depositors hoarded cash because of which the banks in both Europe and the United States fell. Their vaults became empty; there was no cash in the banks. The United States fell into depression and Britain left the gold standard. John Steinbeck, referring to this Great Depression, which was then known as the Great Crash, said the following. I quote:

“The Bank is something more than men, I tell you. It’s the monster. Men made it, but they can’t control it.”

Today again they have failed to control it. The world economy was recovered, and Managed Capitalism came into being. The post-war construction, based on the Marshall Plan in Europe, forced the State to have a close control of the capitalist economy. State intervention was recommended. The financial system was brought under

very tight regulations and funds were directed towards the development industry. The most important policy prescription of the period was that the Government stimulated demand by lowering interest rates and enlarging their deficits. A bit of deficit financing, Mr. Deputy Chairman, is necessary to stimulate growth and development. Inflation was controlled and there was a long boom in Europe and in the US where there was mass consumerism. In the '70s and '80s, both Margaret Thatcher and Ronald Reagan brought changes to remove controls and regulations of the past 40 years. They wanted to open up the economy. Union power was curbed. Margaret Thatcher, known as the "Iron Lady", controlled the British trade unions and state-owned enterprises were privatized; the so-called Privatization Revolution came on the scene. Thatcher and Reagan made sweeping changes to accelerate development and marketization. Tax rates were lowered and financial regulations were dismantled. That process of change was called “Democratic Capitalism” and countries in the world began to adopt it. Now they are talking about Creative Capitalism.

It is in this historical context that we need to look at the international financial crisis of the present time. It began with the collapse of the American housing market - two mortgage giants in the United States, Freddie Mac and Fannie Mae, collapsed. Federal Housing Finance Agency was asked to intervene. They intervened to help the two giants to lend mortgages at lower rates of interests and thereby support the housing market. US Secretary to the Treasury, Paulson said, I quote:

“Fannie Mae and Freddie Mac are so large and so interwoven in our financial system that a failure of either of them would cause great turmoil in the financial markets here at home and around the globe.”

That is what the US Secretary to the Treasury said. This shows the magnitude of the crisis which the US experienced in the last few months. It was in this grim scenario that the US started to bail out these major mortgage companies and the US Government, in the form of state intervention injected US Dollars 700 billion into the system. Britain planned a similar strategy to protect their banks; G7 Finance Ministers came out with a similar rescue plan. The global financial market was collapsing and the emerging economies began to bear the brunt. It was inevitable in the context of globalization. Mr. Deputy Chairman, what do we mean by globalization? Globalization means, by and large, expansion of business from developed to the emerging economies. In the given global context, business is all about competing with everyone from everywhere for everything. That is the nature of the process of globalization. There are 62 big companies from Brazil, Russia, China and India and they are emerging market companies. In this context, I would like to quote Dr. C. Rangarajan, the former Governor of the Reserve Bank of India. This is what he says in "The Hindu" of 08.11.2008 in respect of India:

“The crisis is no longer confined to the developed world. The heat is being felt by the developing world, including India.

The impact on India can be both direct and indirect. The direct impact comes from exposure to the 'toxic' or 'distressed' assets by Indian banks and other financial institutions.

Indian banks, in general, have very little exposure to the asset markets of the developed world. Indian banks have very few branches abroad. The indirect impact will be through trade and capital flows."

Now, that was the nature of the impact of the crisis on India. The flight of foreign capital began and confidence in capital flows disappeared. Emerging economies in the world accounted for nearly three-quarter of the global growth, and this is enormous in terms of development; it can make a major contribution. Collapse of an economy would lead to social unrest. All countries experienced a deficit of more than 5 per cent of the GDP. The slow flow of capital to emerging economies would affect their economies. It would affect us as well. The curious paradox, Mr. Deputy Chairman, in the given context of this global crisis, is the need for State intervention.

My good Friend, the Hon. Bimal Ratnayake referred to Nicolas Sarkozy. This is what Nicolas Sarkozy, the President of France says: "Self-regulation is finished. No country can indulge in self-regulation any more. Laissez-faire is finished". This is what President Sarkozy said referring to the nature of the crisis; referring to the magnitude of the crisis. All these things meant that a larger role of the state is necessary. Hon. K.N. Choksy, if you want to bail out the economy, State intervention is fundamental and necessary.

It was in this grim economic scenario that the Government has introduced this Budget, which in my view, contains a number of development-oriented proposals. The Budget is some kind of an economic development plan for a particular year; it is also a financial plan for a year. Budget-making is a special kind of exercise. It is not easy to frame a Budget. His Excellency the President in presenting the Budget and the Budgetary Proposals incorporated in the Budget, referred to the need to establish both peace and stability in the country. He, in fact stated that we have reached a decisive juncture in our journey towards peace and development. Peace and development cannot be achieved without defeating terrorism in this country. At the same time, the need for a negotiated political settlement has been stressed.

Sri Lanka, despite all constraints, both local and international, has been successful in maintaining an annual growth rate of 6.8 per cent compared to 7.7 per cent in 2006. Unemployment rate has been reduced to 6 per cent. Poverty rate has been reduced from 22.7 per cent in 2002 to 15.6 per cent in 2006. These are no mean achievements for a small country like that of ours, Mr. Deputy Chairman. We have achieved all these while the international economic environment remained hostile. The Budget deficit has been reduced to 7.7 per cent, and the annual rate of inflation is 13.7 per cent in 2006. It increased because of the higher food prices. All of us, all countries, both developed and undeveloped, experienced a major food crisis a couple of months back.

It is in this context that we need to look at the agricultural development of this country. In the 21st Century, agriculture is the fundamental instrument for sustainable development and poverty reduction. Nearly 880 million people, Mr. Deputy Chairman, depend on agriculture for their livelihood and they earn less than a dollar a day. Therefore, the development of agriculture is vitally necessary to realize the Millennium Development Goals. The importance of agriculture has been recognized in the Budget, it has been given a place in the Budget, and several incentives have been provided to increase agricultural production. Agriculture can produce faster economic growth, bring about a reduction in poverty and guarantee a sustainable environment. Agricultural production is important for the food security of a state because it is a source of income for the majority of the rural poor in a country. Sri Lanka has a land area of 16 million acres out of which Mr. Deputy Chairman of Committees, three million acres have been devoted to the cultivation of the four main crops, tea, rubber, coconut and paddy. The cultivated area is nearly 30 per cent of the total land area. There are various differentiations within the agricultural sector. There are 3.3 million smallholdings in the country; ours is largely a smallholding rural economy. There are 3.3 million smallholdings in the country out of which 1.5 million are in the category of less than 40 perches of land. They are home-gardens which needs to be developed to grow more food, people need to be encouraged to grow more food in their own home gardens. The rest is 1.8 million which is more than 40 perches of land. I mean, this is the picture relating to our land resources. Such smallholdings need to be developed to grow more food. According to the present policy of the Government this has been targeted. This is a targeted group with a "Grow More Food" campaign of the Minister of Agriculture, the Hon. Maithripala Sirisena. In order to promote agricultural production, several measures have been introduced to discourage the consumption of wheat flour. Measures have been proposed to maximize the production of local food grains like kurakkan and things of that sort. Incentives have been provided to encourage dairy production and milking cows are to be imported about which proposal my Friend, the Hon. Bimal Ratnayake took a very critical view. Rupees 900 million have been allocated for the milk subsidy to small children. That also will encourage production of milk. The imposition of Cess on various items would provide incentives to local farmers, fruits and vegetable growers primarily.

Agricultural research is vital at this stage for the development of the country. Universities have been encouraged to undertake agricultural research. Research and development in agriculture - R & D in agriculture, has tripled in China and India in the last 20 years. India and China have spent more money on agricultural research, on both research and development. This Budget has allocated Rs.300 million for scientific research and agriculture is included. I welcome that. The universities need to be provided with more research funds in order to

[ஓர் உதாரணம் கொடுக்கிறேன். டீ. விஷ்ணு வர்ணபால மஹா]

undertake development-oriented research for the country. It is only through agricultural development that a dynamic rural sector can be created in this country. The Budget has formulated the right strategy, Mr. Deputy Chairman. As Adam Smith, one of the world's leading economist said, "Wealth can be created by human toil". Wealth is created by human toil. People must learn to work to increase production. We can create wealth only by working hard and this is very true of agriculture and industry.

I would like to focus your attention, Sir, on the need to develop a knowledge economy. Today, knowledge is a key factor in development. Today all developing economies are knowledge-based. They are moving in the direction of a global knowledge society. In this context of globalization, knowledge has become the most important factor. For that matter, knowledge is capital today. The Budget, taking into consideration the ideas embodied in the "Mahinda Chintana" which is a realistic package of social and economic development policies has emphasized the need to construct a knowledge economy in the country. Universities outside Colombo, the provincial universities in particular, are to be provided with additional funding; Rs. 950 million has been allocated to develop these universities, primarily their infrastructure.

நிஷேதா காரக சபாபதிஜி

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

ஓர் உதாரணம் கொடுக்கிறேன், டீ. விஷ்ணு வர்ணபால.

ஓர் உதாரணம் கொடுக்கிறேன். டீ. விஷ்ணு வர்ணபால

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) டபிள்யூ. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால

(The Hon. (Prof.) W.A. Wiswa Warnapala)

மேலும், டீ. விஷ்ணு வர்ணபால, ஓர் உதாரணம் கொடுக்கிறேன். டீ. விஷ்ணு வர்ணபால.

Special attention has been paid to the need for staff development in these universities. According to the University Grants Commission, Rs. 15,276 million is to be spent on the construction and it covers construction of 11 new hostels. An additional Rs. 100 million has been allocated for the 50 year-celebration of both Universities of Kelaniya and Sri Jayewardenepura. With the assistance of the World Bank, we have undertaken, Mr. Deputy Chairman, a programme to improve the quality and relevance of undergraduate education in the universities. The aim is to produce a quality graduate who could obtain employment in a rapidly-changing society. Learning environment at the universities is to be improved. Intellectual and research culture of the universities are to be restored; we need to restore the intellectual culture and the learning culture of the universities. Post-graduate studies are to be expanded and a post-graduate research culture needs to be restored in this country, so that the post graduates can have an impact on the learning environment of a given university. Then the external degree programmes are to be revised in order to produce a quality graduate.

With a view to establishing a knowledge economy, Mr. Deputy Chairman, several new proposals have been proposed. The tax payable by a Sri Lankan professional

or a company earning foreign exchange has been confined to 20 per cent. This is a major tax concession to professionals in the country. Such concessions will help Sri Lanka to become an international hub, providing professional services of international standard. The National Research Council is to be provided with Rs. 300 million to promote scientific research. Rural village needs to be linked to the global community for which 500 e-villages are to be developed. The "Mahinda Chintana" gave preference to the concept of "Universities for all". In other words, "Mahinda Chintana" wanted to expand the country's university education in such a way so as to see that all aspirants to higher education get an opportunity to enjoy higher educational opportunities. This means that the access which now remains limited to 20,000 students, has to be expanded. This needs to be expanded. The concept of the university township has been proposed and with this the facilities of the universities could be expanded and developed with a view to addressing the various needs of the campus community. ஓர் உதாரணம் கொடுக்கிறேன், டீ. விஷ்ணு வர்ணபால.

நிஷேதா காரக சபாபதிஜி

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

ஓர் உதாரணம் கொடுக்கிறேன், டீ. விஷ்ணு வர்ணபால.

ஓர் உதாரணம் கொடுக்கிறேன். டீ. விஷ்ணு வர்ணபால

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) டபிள்யூ. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால

(The Hon. (Prof.) W.A. Wiswa Warnapala)

Thank you, Sir.

[பி.ப. 12.09]

ஓர் உதாரணம் கொடுக்கிறேன். டீ. விஷ்ணு வர்ணபால

(மாண்புமிகு ரி. கனகசபை)

(The Hon. T. Kanagasabai)

கனகசபை குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, இன்றைய தினம் இந்த வரவு-செலவுத்திட்ட விவாதத்தில் சில வார்த்தைகள் பேசச் சந்தர்ப்பம் கிடைத்ததையிட்டு நான் மிகவும் சந்தோச மடைகின்றேன். முதலிலே, இன்றைய வன்னி நிலைவரம் பற்றிச் சில வார்த்தைகளும், அடுத்து, அமெரிக்காவில் நடைபெற்ற ஜனாதிபதித் தேர்தலைப் பற்றிச் சில வார்த்தைகளும், மூன்றாவதாக இந்த வரவு-செலவுத்திட்டத்தைப் பற்றியும் நான் பேச எண்ணுகின்றேன்.

இன்று வன்னியிலே நடந்துகொண்டிருக்கின்ற பாரிய யுத்தம் காரணமாக இடம்பெயர்ந்திருக்கின்ற இலட்சக்கணக்கான மக்கள் பல வழிகளிலும் கஷ்டப்பட்டுக்கொண்டிருக்கின்றார்கள். அவர்கள் தங்குவதற்கு இடமில்லாமலும், உணவு, குடிநீர், உடுதுணிகள் போன்ற வசதிகளின்றியும் மிகவும் அல்லலடைகிறார்கள். தற்காலிகமாக வசிக்கின்ற இடங்களிலே மலசலகூட வசதிகள் தானும் இல்லை. அவர்கள் தங்களுடைய வீட்டுப் பொருட்களையும் கால்நடைகளையும் இழந்துவந்து எந்தவிதத் தொழிலுமின்றி வருமானமில்லாமல் அவதிப்படுகின்றார்கள். அவர்களுடைய பிள்ளைகளுக்குக் கல்வியுமில்லை. அவர்கள் 'ஷெல்' தாக்குதல் களுக்கும் விமானத் தாக்குதல்களுக்கும் பயந்து உயிரைக் கையிலே பிடித்துக்கொண்டிருக்கின்றவேளையில், அத்தாக்குதல்களினால் காயமடைந்த ஆயிரக்கணக்கானோர் போதியளவு மருத்துவ வசதிகளின்றிக் கஷ்டப்பட்டுக்கொண்டிருக்கின்றார்கள். தேவையான அளவு மருந்து வகைகள் அங்கே சென்றடையவில்லை. அவர்களுக்கு ஏதாவது அனுப்புவதாக இருந்தால் அதைப்பற்றிப் பத்திரிகைகளிலும் தொலைக்காட்சியிலும் பெரிதாக விளம்பரப்

படுத்திவிட்டுத்தான் அனுப்புகிறார்கள். சாதாரணமாக அனுப்ப வேண்டிய உணவுப் பொருட்களென்றாலும்சரி, அதையும்கூட பெரிய விழா எடுத்துத்தான் அனுப்புகிறார்கள். தமிழ் மக்கள் மட்டுமல்லாமல், பல நூற்றுக்கணக்கான சிங்கள இளைஞர்களும் அங்கே இறந்துகொண்டிருக்கின்றார்கள். எனவே, இவற்றுக்கு ஒரு முடிவு விரைவிலே ஏற்படவேண்டும். யுத்தத்தினால் அன்றிப் பேச்சுவார்த்தை மூலம்தான் ஒரு தீர்வை முன்வைப்போமென்று அரசாங்கம் கூறுகின்றபோதிலும் தொடர்ந்தும் யுத்தத்தையே அவர்கள் நடத்திக்கொண்டிருக்கின்றார்கள். ஆகவே, உடனடியாகப் போர் நிறுத்தம் செய்து, விடுதலைப் புலிகளுடன் பேச்சு வார்த்தைகளை நடத்த முன்வரவேண்டுமென்று அரசாங்கத்தை நான் வலியுறுத்திக் கேட்க விரும்புகின்றேன்.

அடுத்து, அண்மையிலே அமெரிக்காவிலே நடைபெற்ற ஜனாதிபதித் தேர்தலை எடுத்துக்கொண்டால், அதிலே கறுப்பினத்தைச் சேர்ந்த பராக் ஒபாமா அவர்கள் அமோக வெற்றியீட்டியிருக்கின்றார். 1968-ஆம் ஆண்டு காலப்பகுதியிலே நான் அமெரிக்காவில் தங்கியிருந்தேன். அக்காலப்பகுதியில் அங்கே கறுப்பர்களுக்கும் வெள்ளையர்களுக்குமிடையில் இன ரீதியாக முரண்பாடு காணப்பட்டது. கறுப்பர்களுக்கென்று தனியான ஹோட்டல்கள் மற்றும் ஏனைய வசதிகள் இருந்தன. அந்த இனங்களுக்கிடையே சண்டைகள், கொள்ளைகள் போன்றவை நடைபெறுகின்ற மிகவும் குழப்பமானதொரு சூழ்நிலைதான் அன்று காணப்பட்டது. ஆனால், இன்று கறுப்பின மக்களும் ஏனையவர்களைப்போல் சரிசமமாக நின்று ஜனாதிபதித் தேர்தலிலே போட்டியிட்டு வெல்லக்கூடிய அளவுக்கு வந்திருக்கின்றார்களென்றால், அதற்கு முக்கிய காரணம் அந்த நாட்டிலே மனித உரிமைகள் பேணப்படுவதுதான் என்று நான் கருதுகின்றேன். அங்கே மனிதனை மனிதனாக மதிக்கின்றார்கள். எங்களுடைய நாட்டிலே அப்படி மதிப்பதில்லை. இங்கே, "சிங்களவர்களுக்குத்தான் இந்த நாடு சொந்தம்; மற்றவர்கள் விருந்தாளிகள்" என்று சொல்கின்றார்கள். நான் அண்மையிலே ஒரு கட்டுரையைப் படித்தேன். அதிலே அமெரிக்க வெள்ளையரின் மேலாதிக்க விலங்கை உடைத்தெறிய வேண்டுமென்று கௌரவ அமைச்சர் சம்பிக்க ரணவக்க அவர்கள் சொல்லியிருக்கின்றார். அதாவது, அமெரிக்காவிலே வெள்ளையர்களுடைய மேலாதிக்கம் இருப்பதாகச் சொல்லுகின்ற அவர், இலங்கையிலே இருப்பது என்ன என்பதை நன்கு விளங்கிக்கொள்ள வேண்டும். இலங்கையிலே சிங்கள-பௌத்த மேலாதிக்கம் அதைவிட எத்தனையோ மடங்கு அதிகமாக இருக்கின்றது. எனவே, "ஊருக்கு உபதேசம், உனக்கல்லடி கண்ணே!" என்பதுபோன்றுதான் அவரது கருத்துள்ளது. ஒபாமா அவர்கள் தேர்தலுக்கு முன்பு இலங்கையிலே நடைபெறுகின்ற civil war ஐப் பற்றிச் சில வார்த்தைகள் பேசியிருக்கின்றார். "ஒருவரை எதிரியாக்கி, அவரைத் தோற்கடித்து அழித்தொழிப்பதைவிட, அவரோடு புரிந்துணர்வுடன் பேசி, அவரைத் தங்கள் பக்கம் கொண்டுவருவதுதான் சிறந்தது" என்று ஒபாமா பல இடங்களிலே சொல்லியிருக்கின்றார். அதை இவர்கள் - எங்களுடைய அரசாங்கம் - கவனத்திலேடுக்கவேண்டுமென்று நான் கூறிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

இந்த வரவு-செலவுத்திட்டத்திலே தமிழ் மக்களாகிய எங்களுக்கு ஒன்றுமேயில்லை என்றுதான் சொல்லவேண்டும். இந்த வரவு-செலவுத்திட்டம் தமிழர்களை அழிக்கும் திட்டமென்றே என்னுடைய சக பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் பேசியிருக்கிறார்கள். அவர்கள் சொன்னதன் அர்த்தம் என்னவென்றால், பெருந்தொகைப் பணத்தை பாதுகாப்புக்குச் செலவிட்டு, ஆயுதங்களை வாங்கி, படைவீரர்களையும் உள்வாங்கி, தமிழர்களை அழிப்பதுதான் இந்த வரவு-செலவுத்திட்டத்தின் நோக்கம் என்பதுதான். அவர்கள் கூறியதுபோல் மட்டுமல்லாமல், வேறு வழிகளிலும் எமது மக்களை அழித்துக்கொண்டிருக்கின்றார்கள் என்று நானும் சொல்கின்றேன். அதாவது, பொருளாதாரம், கல்வி, தொழில்வாய்ப்பு போன்ற சகல விடயங்களிலும் எமது மக்கள் வருடாவருடம் பின்தங்கிக்கொண்டு போகின்றார்கள். கடந்த ஐம்பது ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் இந்த நாடு சுதந்திரம் பெற்றிருந்தாலும் அன்றிலிருந்து இன்றுவரை வரவு-செலவுத் திட்டத்தில் தமிழ் மக்களுக்கு ஒதுக்கப்பட்டு வந்த நிதி குறைந்துகொண்டுதான் வந்திருக்கின்றதே தவிர, கூடவில்லை. இப்பொழுதும் இதேநிலைதான் காணப்படுகின்றது.

கௌரவ குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, நான் பிரதிதிதித்துவப்படுத்துகின்ற மட்டக்களப்பு மாவட்டத்திலே எத்தனையோ ஆறுகள் இருக்கின்றன. அவற்றின்மூலம் பெரிய நீர்ப்பாசனத் திட்டங்களை மேற்கொள்ளலாம். ஆனால், அங்கு அவ்வாறான திட்டங்கள் எதுவும் மேற்கொள்ளப்படவில்லை. நீர்ப்பாசனத் துறைக்கு எவ்வளவு காசு செலவழிக்கப்படுகின்றது என்பது பற்றி நான் அறிந்திருக்கின்றேன். இது சம்பந்தமாகச் சிலருடைய ஆய்வுக் கட்டுரைகளையும் படித்திருக்கிறேன். அங்கிருக்கின்ற பயிர்ச்செய்கை நிலங்களில் மூன்றில் இரண்டு பங்கு வானம்பார்த்த பூமிகளாக - மழையை நம்பிய பூமிகளாக - இருந்தும், ஏனைய மாவட்டங்களுடன் ஒப்பிடுகின்றபோது அங்கு நீர்ப்பாசன வசதிகள் குறைவாகவே இருந்தும் அங்கு நீர்ப்பாசனத் திட்டங்கள் மேற்கொள்ளப்படவில்லை. அதேநேரம் பொலன்னறுவை போன்ற மாவட்டங்களில் 85 வீதமான வயல் நிலங்கள் நீர்ப்பாசன வசதியைக் கொண்டிருக்கின்றன. நீர்ப்பாசனத்துறை அபிவிருத்தியில் எமது மக்கள் புறக்கணிக்கப்படுகின்றார்கள் என்பதற்கு உதாரணமாகவே நான் இதனைக் குறிப்பிட்டேன்.

இன்னுமொரு முக்கியமான விடயத்தையும் நான் இங்கு குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். அதாவது, எமது மக்களுக்கு அரசாங்க நியமனங்களில்கூட பாடுபாடு காட்டப்படுகின்றது. உதாரணமாக, இன்று ஒவ்வொரு கிராம உத்தியோகத்தர் பிரிவிலும் ஓர் உதவி விவசாய ஆராய்ச்சி உத்தியோகத்தர் நியமிக்கப்பட்டிருக்கின்றார். ஆனால், வடக்கு, கிழக்கில் மாத்திரம் இந்த நியமனங்கள் வழங்கப்படவில்லை. முன்பு இந்த அமைச்சின் அமைச்சராக இருந்த கௌரவ அனூர திஸாநாயக்க அவர்களிடம் நான் இது சம்பந்தமாகப் பலமுறை கூறியிருக்கின்றேன். "ஒருவரை அல்ல, 50 வீதமானவர்களை அங்கு நியமிப்போம்" என்று அவர் சொல்வார். அதுமட்டுமல்ல, நான் ஒவ்வொரு வரவு-செலவுத்திட்ட விவாதத்திலும் இதுபற்றிப் பேசி வருகின்றபோதிலும் அந்தக் கோரிக்கை இன்னும் நிறைவேற்றப்படவில்லை. உண்மையிலே நான் இதனை ஒரு மனித உரிமை மீறலாகவே பார்க்கின்றேன். ஏனெனில், இது அந்த மக்களுக்குள்ள உரிமையாகும். ஓர் இனத்தவரை இதற்கு நியமிக்கின்ற நீங்கள், ஏன் மற்ற இனத்தவரை நியமிக்க முடியாது? உண்மையிலே வடக்கு, கிழக்குப் பிரதேசத்தின் பொருளாதாரம் விவசாயமாக இருக்கின்றபடியால் நிச்சயமாக இந்த உத்தியோகத்தர்கள் அங்கு கட்டாயமாக நியமிக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும். ஆனால், அவர்கள் அங்கு நியமிக்கப்படவில்லை. இன்று இந்த அரசாங்கம் தமிழ் மக்களைப் புறக்கணித்து வருகின்றது, அலட்சியம் செய்கின்றது, பொருளாதார ரீதியிலே அவர்களை அழிக்கின்றது என்பதைச் சுட்டிக் காட்டுவதற்காகவே நான் இங்கு இதனைக் குறிப்பிடுகின்றேன்.

மட்டக்களப்பிலே சுமார் ஆயிரம் சிறு குளங்கள் இருக்கின்றன. அவற்றில் aquaculture - நன்னீர் மீன்வளர்ப்புத் திட்டத்தைத் திறம்பட மேற்கொள்வதன்மூலம் தற்போது மீனுக்குள்ள கிராக்கியை ஈடுசெய்யமுடிவதுடன், புரதச்சத்துமிக்க மீன் உணவை மக்கள் மலிவாகப் பெறவும் முடியும். இவ்வாறு வளர்க்கின்ற மீன்களை ஓர் ஆறு மாதத்தில் பிடிக்கக்கூடியதாக இருக்கின்றது. எனவே, அங்கு மீன் குஞ்சுகளை உற்பத்தி செய்கின்ற hatchery வசதியை ஏற்படுத்தித் தருமாறு உங்களிடம் கேட்டுக் கொள்கின்றேன். தற்பொழுது அங்கு அங்குணகொல பெலஸ்ஸ போன்ற இடங்களில் இருந்துதான் மீன் குஞ்சுகளைக் கொண்டு வருகின்றார்கள். அவ்வாறு அவற்றை அங்கு கொண்டுவருகின்றபோது சுமார் ஆறு முதல் எட்டு மணித்தியாலங்கள் எடுக்கின்றபடியால் அவற்றில் சுமார் ஐம்பது வீதமானவை இறந்துவிடுகின்றன. நான் நீண்டகாலமாக அதாவது, பாராளுமன்ற உறுப்பினராக வருவதற்கு முன்பிருந்தே, இந்தக் கோரிக்கையை முன்வைத்து வருகின்றேன். ஆகவே, தயவுசெய்து இதனை நிறைவேற்றித் தருமாறு கேட்டுக்கொள்கின்றேன். இதுதான் அங்குள்ள நிலைவரம்!

அதுமட்டுமல்ல, அங்குள்ள மீனவர்களுக்கு இன்னும் எத்தனையோ பிரச்சினைகள் இருந்துகொண்டிருக்கின்றன. அந்த மீனவர்கள் ஆழ்கடல் மீன்பிடியிலும் ஈடுபடுகின்றார்கள். எனவே,

එයින් ප්‍රධාන කාරණාවක් නමයි ප්‍රාදේශීය සංවර්ධනය. අපි පළමු වෙති වනාවට ප්‍රාදේශීය සංවර්ධනය සඳහා නැඹුරු වුණා. ඒ වාගේම ග්‍රාමීය ආර්ථිකය පැත්තට අපි නැඹුරු වුණා. ඒ වාගේම කුඩා හා මධ්‍යම පරිමාණ ව්‍යවසායන්වලට තැනක් දෙන්න ඕනෑ කියලා ඒ සඳහා නැඹුරු වුණා. මෙය නමයි ගත්තු මූලික ප්‍රතිපත්තිය. බලන්න. අනෙක් පැත්තෙන් 1977 අපේ ආදායම දළ ප්‍රදේශීය නිෂ්පාදිතයෙන් සියයට 24යි. 2004 වෙන කොට සියයට 13ට බැස්සා. මේ ගරු සභාවෙන් රජයේ වියදම ගැන කථා කරන්නවා. නමුත් කඩදාකවත් රජයේ ආදායම ගැන කථා කරන්නේ නැති

පාර්ලිමේන්තුවක් මෙය. ඉතිහාසය පුරාම එහෙමයි වුණේ. පසු ගිය අවුරුදු තුනේ අපේ ආදායම -අවුරුදු 30කට පස්සේ පළමු වතාවට- සියයට 13ට නිවුණු එක සියයට 16 දක්වා වැඩි කර ගන්න අපට පුළුවන් වුණා. ඒක තමයි අපි ලබා ගත්ත ජයග්‍රහණය. ඇමතිවරයෙක් වශයෙන් නොවෙයි ශ්‍රී ලංකාවේ කොමියුනිස්ට් පක්ෂය නියෝජනය කරන මන්ත්‍රීවරයෙක් වශයෙනුයි මා මෙය කියන්නේ. 1977 ඉඳලා දිගින් දිගටම මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ මේ නව ලිබරල් ආර්ථික ප්‍රතිපත්තියට ප්‍රභාචාරයක් ලෙස අපි මේවා හෙළිදරව් කළා. ඒවා ගණන් ගත්තේ නැහැ. නමුත් අද මේ නව ලිබරල් රාජ්‍යය ගැන මුළු ලොව පුරාම කතා කරනවා. අද මෙය ආරක්ෂා කරන්න කවුරුවත් ඇත්තේ නැහැ. අද බලන්න, ඇමෙරිකාවේ නියෙන මුද්‍රා ක්‍රමය. The US financial system is in the Intensive Care Unit. All efforts to save it with injections worth trillions of dollars have so far failed. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මීට පෙර අර්බුද ඇති වුණා. පළමු වෙති ලෝක යුද්ධයෙන් පස්සේ අර්බුද ඇති වුණා. දෙ වන ලෝක යුද්ධයෙන් පස්සේ අර්බුද ඇති වුණා. ඒ අර්බුද ඇති වුණු වෙලාවේ යුරෝපයට අත දෙන්නට යුරෝපය ගලවා ගන්නට ඇමෙරිකාව මහා දැවැන්ත ආර්ථික යෝධයෙක්ව සිටියා. දැන් මේ අර්බුදය ඇති වුණායින් පස්සේ අපට ආධාර දෙන්න කවුරුවත් ඇත්තේ නැහැ. මොකද, ඒ ආධාර දෙන රට තුළම තමයි අර්බුදය ඇති වුණේ. මේ අර්බුදය පහසුවෙන් ඉක්මනින් අවසන් වෙයි කියලා අපට හිතන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. මොකද, එහෙම ආධාර දෙන තවත් රටක් ඇත්තේ නැහැ. එදා අර්බුද දෙකකදී යුරෝපයට ආධාර දෙන්න ඇමෙරිකාව ආවාට අද එහෙම එන්න රටක් ඇත්තේ නැහැ. මේ අවස්ථාව වෙත කොට බිජී- නගරයේ යුරෝපා summit එකක් -නායකයන්ගේ summit එකක්- තිබෙනවා. යුරෝපයේ රාජ්‍ය නායකයෝ ඔක්කොම එන්නේ ආසියාවට. අද ඇමෙරිකාව තවදුරටත් යුරෝපය ආරක්ෂා කරන්නේ නැහැ.

මා පසු ගිය අය වැය සාකච්ඡාවේදීත් කියා සිටියා වාගේම අපේ 21 වන ශත වර්ෂය අයිති ආසියානු මහාද්වීපයටයි. මේක විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු කවදාවත් තේරුම් ගත්තේ නැති කාරණයක්. හැම දාමත් අපි බැලුවේ බටහිර ආර්ථික ක්‍රමය දිහා බලලා අපේ විදේශ ප්‍රතිපත්තිය සකස් කරන්නයි. නමුත් ලෝකය වෙනස් වෙනවා. ලෝක රටාව වෙනස් වෙනවා. ලෝක බලතලනය වෙනස් වෙනවා. තව අවුරුදු කිහිපයක් ගියාම විශේෂයෙන්ම ආසියානු මහාද්වීපය හා අනෙකුත් රටවල්වල දළ දේශීය නිෂ්පාදනය ලෝක නිෂ්පාදනයෙන් විශාල ප්‍රතිශතයක් ගන්නවා කියලා ගණන් බලලා තිබෙනවා. අනාගතයේ ඇති විය හැකි වර්ධනයන් සැලකිල්ලට ගෙන අපේ ආර්ථික සම්බන්ධතාවන් පිළිබඳ වෙනස් කිරීම් ඇති කිරීමත් ඒ විදේශ ප්‍රතිපත්තිය සකස් කිරීමත් අවශ්‍යයි.

බලන්න, ඇමෙරිකාවේ අලුත් ජනාධිපතිවරයා වන බරක් ඔබාමා කියාපු දේ. මම ඔහුගේ කථාව අහගෙන සිටියා. ඔහු ජයග්‍රහණය කළ හැටියේම ඔහුගෙන් මාධ්‍යකරුවෙක් ප්‍රශ්නයක් ඇහුවවා. මොකක්ද කරන්න යන්නේ, තමන්ගේ ප්‍රශ්නවලින් ප්‍රමුඛත්වය දෙන්නේ මොකකටද කියලා ඔහුගෙන් ඇහුවවා. ඔහු කිව්වා, පළමුවෙන්ම ප්‍රමුඛත්වය දෙන්න ඕනෑ ආර්ථිකයටයි. නමුත් ආර්ථිකයෙන් මුදල් ක්‍රමයටයි කියලා. ඒත් මේ ප්‍රශ්නය කොහොම ඇති වුණු එකක්ද කියන එක ඔහුට කියන්න බැහැයි කිව්වා. Even Barack Obama, after his victory responding to a question raised by media acknowledged that he is unable to say where US has gone wrong and how the life of the financial system could be saved. In his view, it is systematic, endemic and genetic. "මේක ගරිගන වුණු රෝගයක්, මේක ව්‍යුහය තුළින්ම පැන නැඟුණු අර්බුදයක්, මම හිතන්නේ මේක ජනවලින්ම ඇති වුණු - genes වලින් ආපු- අර්බුදයක්." කියලායි ඔහු කියන්නේ. ඒ නිසා මෙයට එහෙම වෙදකම් කිරීම පහසු වන්නේ නැහැ. ඒ නිසා තමයි අද හැම රටක්ම මෙයට ගොදුරු වෙලා තිබෙන්නේ. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ අවස්ථාව වන විට දැවැන්ත ආර්ථිකයක් ඇති වීනයට ඔවුන් විශාල වශයෙන් නිෂ්පාදනයන් සිදු කළ factories

වසා දමන්න සිදු වී තිබෙනවා. Chinese exports have been adversely affected. ඇමෙරිකාව චීනයට අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ දිගින් දිගටම බලපෑම් කළා චීනයේ මුදල් අගය වැඩි කරන්නය කියා. නමුත් චීනය ඒකට කැමැති වුණේ නැහැ. ඒ නිසාම විශාල ඩොලර් සංචිතයක් අද ඔවුන් සතුව තිබෙනවා. එය කොයි තරම්ද කියනවා නම් ඩොලර් ප්‍රමාණයෙන් සියයට 20ක් පමණ අද ඇමෙරිකානු සුරැකුම්වල - bondsවල- තමයි තිබෙන්නේ. අද චීනයට තමන්ගේ ආර්ථිකය ආරක්ෂා කරන්න පුළුවන් වී තිබෙන්නේ ඒ ආර්ථික ශක්තිය නිසයි; විදේශ විනිමය ශක්තිය නිසයි. චීනයේ ජනාධිපතිවරයා කියා තිබුණා, "අපට ප්‍රශ්න තිබෙනවා. නමුත් මේකට මුහුණ දෙන්න අපට අභ්‍යන්තර ශක්තියක් තිබෙනවා" කියා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඉන්දියාවට වෙලා තිබෙන්නේ මොකක්ද? ඉන්දියාවේ විදේශ ආයෝජනයෙන් විශාල කොටසක් පැය 24ක් ඇතුළත රටෙන් අරගෙන ගියා. The foreign institutional investors have already pulled out a major chunk of investment out of India. Stock market එකෙන් ඔක්කෝම අරගෙන ගියා. එදා ඉන්දියානු වාමාංශික ව්‍යාපාරය දැවැන්ත බලපෑමක් කරලා බැංකු පෞද්ගලීකරණය කිරීම, insurance ආයතන පෞද්ගලීකරණය කිරීම නතර කරපු නිසා අද ඉන්දියානු අගමැතිවරයා කියා තිබෙනවා, "වාසනාවට අපේ බැංකු ක්‍රමය රජය සතුව තිබෙනවා. ඒ නිසා මට බය නැතිව මේ අර්බුදයට මුහුණ දෙන්න පුළුවන්" කියා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අප දන්නවා අපේ රටේ මහජන බැංකුවයි, ලංකා බැංකුවයි පෞද්ගලීකරණය කරන්න පිඹුරු පත් සකස් කරමින් සිටි බව. එය න්‍යාය පත්‍රයේ ඉහළින්ම තිබුණා. මා මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන්ම බැංකු සේවක සමිතියට, එහි නායකත්වයට හිස නමා ආචාර කරනවා. මා හිතන්නේ ඒ විධියට කටයුතු කළ ලංකාවේ තිබෙන එකම වෘත්තීය සමිතිය එයයි. කිසිම දේශපාලන පක්ෂයකට කඩන්න ඉඩ නොදී බැංකු සේවකයන් ඒ බැංකු ආරක්ෂා කළා. අද People's Bank එකයි, ලංකා බැංකුවයි නොතිබුණා නම් මේ වන විට අපේ ආර්ථිකය එහෙම පිටින්ම බිඳ වැටිලා. වාසනාවට මේ බැංකු දෙක අප සතුව තිබෙනවා. ඒක තමයි මේ ආර්ථික අර්බුදයට අප මුහුණ දෙන්නේ.

රීළඟට, මා ඉන්දියානු අගමැතිවරයා කියන තවත් කාරණයක් කෙරෙහි අවධානය යොමු කරවනවා. The Indian Prime Minister, Dr. Manmohan Singh, addressing the Asia-Europe Summit -මේ සමුළුව දැන් පැවැත්වෙනවා - referred to this crisis as a by-product of speculative capital. මෙහෙම කියන්නේ කවුද? නව ලිබරල්වාදය ඉන්දියාවට හඳුන්වා දුන් මන්මෝහන් සිං අගමැතිවරයායි. "මේක තමයි කැසිනෝ ධනවාදය" කියා එතුමා කියනවා. මේ කියන්නේ මන්මෝහන් සිං මහතායි. මේ කැසිනෝ ධනවාදය කියන එක ගැන අවුරුදු දහයකට පෙර කිව්වේ පිදෙල් කැස්ත්‍රෝ මහතායි. අද කියන්නේ මන්මෝහන් සිං මහතායි. නව ලිබරල්වාදය ඉන්දියාවට හඳුන්වා දුන් ඒ මුදල් ඇමතිවරයා -අද අගමැතිවරයා- කියනවා, මේ අර්බුදය is "a by-product of casino capitalism" කියා.

මේ අය වැය විවාදය ආරම්භ කරන්න එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් ඉදිරිපත් කළේ රව් කරුණානායක මහත්මයායි; The shadow Finance Minister. මා අගය කරනවා අපේ හිටපු ඇමති ගරු චොක්කි මැතිතුමාට මේ කාර්යය භාර දුන්නා නම්. නමුත් අවාසනාවකට එහෙම වුණේ නැහැ. ගරු රව් කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා එතුමාගේ කථාවේදී කිව්වා, "අපට වැඩක් නැහැ ඇමෙරිකාවේ වෙන දේවල්. ඒක අපට අදාළ නැහැ. ඒක ඒ ගොල්ලන් බලා ගනිවි." කියා. මෙහෙම කියන්නේ කවුද? මේ තමයි shadow Finance Minister. අද ලෝකයේ සියලු පාර්ලිමේන්තුවල විවාද කරන්නේ මේ ජාත්‍යන්තර අර්බුදයයි. අද ලෝකයේ නායකයන් රැස් වෙනවා. මේ වෙලාවේ අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඉන්දියාවේ BIMSTEC සම්මේලනයේදී මේ ප්‍රශ්නය ගැන සාකච්ඡා කරනවා. නමුත් මේ අර්බුදය ගැන අපේ

[ගරු ඩීවී ගුණසේකර මහතා]

විපක්ෂය පැත්තෙන් කිසිම කෙනෙක් කථා කළේ නැහැ. අපේ ඇමතිවරුන් ගණනාවකුත්, විපක්ෂයේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මන්ත්‍රීවරුන් මේ ප්‍රශ්නය මතු කරලා ගත්තා. ඒ සම්බන්ධයෙන් මා සන්නේෂ වෙනවා. මෙය දැඩි ලෙස දවසක් දෙකක් පුරා විවාදයක් පැවැත්විය යුතු කාරණයක්. මෙය අනාගත පරම්පරා ගණනාවකට බලපාන්නා වූ අර්බුදයක් වෙලායි තිබෙන්නේ. මෙයින් ලෙහෙසියෙන් ගැලවෙන්න පුළුවන් කියා අපට හිතන්න පුළුවන්කමක් ඇත්තේ නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා මීට පෙරත් කිවවා වගේ අපේ බැංකු ක්‍රමය පෞද්ගලීකරණය කළා නම් ශ්‍රී ලංකාවට ඉතාම නරක තත්ත්වයකට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වෙනවා. මේ අර්බුදය වෙන වෙලාවේ රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයා ජනාධිපති වෙලා හිටියා නම්, මේ අර්බුදය වෙන වෙලාවේ රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයා අගමැති වෙලා හිටියා නම්, ඔහුගේ "Regaining Sri Lanka" ප්‍රතිපත්තිය ඒ කියන්නේ නව ලිබරල් programme එක තිබුණා නම් අද මේ මොහොත වන විට අපේ රටේ ආර්ථිකය කඩා වැටිලා. ඒ අවුරුදු දෙක එහෙම පිටින්ම අරගෙන බලන්න. ඒ අවුරුදු දෙකේදී අපේ රටේ ආදායම වැඩි කරන්න කටයුතු කළේ නැහැ. නමුත් ඒ අවුරුදු දෙක තුළ public investments වලට ශතයක් වැය කළේ නැහැ, ආයෝජන සඳහා මුදල් වෙන් කළේ නැහැ. පඩි වැඩි කළේ නැහැ. එහෙම කිසිම දෙයක් කළේ නැහැ. මොකද, ඒක තමයි නව ලිබරල් ප්‍රතිපත්තියේ අංගය, මූලික ලක්ෂණය.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, විශේෂයෙන්ම එක්සත් ජාතික පක්ෂය පැත්තෙන් -

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் துவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

ගරු ඇමතිතුමා, නිශ්ශබ්ද වෙන්න. මූලාසනය සඳහා ගරු (ප්‍රජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමියන්ගේ නම යෝජනා කරන්න.

ගරු ඩීවී ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு புழு குணசேகர)

(The Hon. Dew Gunasekara)

"මේ අවස්ථාවේ ගරු (ප්‍රජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමි මූලාසනය ගත යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු (ප්‍රජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමි මූලාසනාරූඪ විය.

அதன்பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் துவிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத் திணின்று அகலவே, மாண்புமிகு (வண.) உடலத்தே நந்த தேரர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair, and THE HON. (VEN.) UDAWATTE NANDA THERO took the Chair.

ගරු ඩීවී ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு புழு குணசேகர)

(The Hon. Dew Gunasekara)

මූලාසනයේ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඇත්ත වශයෙන්ම ජනාධිපතිතුමා මුදල් ඇමති වශයෙන් අය වැයක් ඉදිරිපත් කළාම සම්ප්‍රදායයක් පමණක් නොවෙයි මම හිතන විධියට වාරිතානුකූල සදාචාරාත්මක යුතුකමක් තිබෙනවා විපක්ෂ නායකතුමා ඒ විවාදය ආරම්භ කරන්න. 1947 ඉඳලා මේ රටේ අය වැය විවාද ආරම්භ කරලා තිබෙන්නේ විපක්ෂ නායකයා. නමුත් අපේ විපක්ෂ නායකතුමා විපක්ෂ නායක තනතුරට පත් වුණු දවසේ ඉඳලා කවර දාවත් අය වැයේදී කථා කරන්නෙත් නැහැ. නායකත්වය දෙන්නෙත් නැහැ. අය වැය විවාදයේදී පළමු වැනි කථාව කරන්නෙත් නැහැ. එතුමා මේ වග කීමෙන් බැහැරව යනවා. එය වෙනත් අයට භාර දෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මා බලාපොරොත්තු වුණා, ප්‍රශ්න විකල්ප තේරෙන, ආර්ථික විද්‍යාව පිළිබඳ දැනුමක් තිබෙන රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා මේ අය වැය පිළිබඳව

සාධාරණ විවේචනයක්, විග්‍රහයක් - an objective and critical analysis - කළා නම් ඒක අපිට ප්‍රයෝජනවත් වෙනවා. නමුත් එතුමා මුළු පැයක් තිස්සේ මඩ ගැහිලි, අවලාද, වාචාල කථා කළා මිසක් සංවර්ධනාත්මකව සාධනීය කාරණා කිසිම දෙයක් ඉදිරිපත් කළේ නැහැ. අර ගැලපිලි ඉන්න අයටත් ඉගෙන ගන්න දෙයක් ඉදිරිපත් කළේ නැහැ. බුද්ධිමතෙක් කියන පුද්ගලයෙක් මෙසේ නම් අනාගත පාර්ලිමේන්තුවක එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුවකින් බලාපොරොත්තු විය හැක්කේ කුමක්ද? මූලාසනයේ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, විපක්ෂ නායකතුමාට මේ විවාදයට නායකත්වය දෙන්න බැරි නම්, අය වැය විවාදයේදී මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්න මන්ත්‍රීවරුන්ට නායකත්වය දෙන්න බැරි නම් රටට නායකත්වය දෙන්නේ කෙසේද?

මූලාසනයේ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මේ ජාත්‍යන්තර අර්බුදය පිළිබඳව විවිධ කාරණා මෙහිදී ඉදිරිපත් වුණු නිසා මම "The Economist" සභරාවේ කොටසක් මේ අවස්ථාවේදී ඉදිරිපත් කරන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා. It states, "This week, Britain, the birthplace of modern privatization, nationalized much of its banking industry amidst talk of the end of Thatcher - Reagan era."

"The Economist" සභරාව, the mouthpiece of capitalism, කියනවා, "the end of Thatcher - Reagan era". එහි තවදුරටත් මෙහෙම කියනවා. "The American Government has injected 2.5 trillion Dollars into the banks. French President කියනවා, "the laissez-faire system is finished." ඒ කියන්නේ free market system එක ඉවරයි.

රසවත්ම දේ මේකයි, මූලාසනය හොබ වන ගරු ස්වාමීන් වහන්ස. මේක Internet එකේ අලුත්ම වෙබ් අඩවියක ඊයේ සිට තිබෙනවා. ඒක කියවලා බලන්න. It would be very interesting, Hon. Choksy. This is the latest international newspaper report. It states that the Venerable Pope has ordered for Karl Marx's "Das Kapital" to be read and he has said that there is a penetrating analysis in that book.

නව ලිබරල්වාදය කර පින්තා ගෙන යන එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ඉන්න ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතාට, ජෝන් අමරතුංග මහතාට, රටේ කරුණානායක මහතාට, ඒ වාගේම නව ලිබරල්වාදයේ ප්‍රධාන දේශකයා වශයෙන් ඉන්න අපේ රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතාට මා කියන්න කැමැතියි, මේ ඉදිරිපත් කරපු විකල්ප අය වැය නව ලිබරල්වාදය මත පදනම් වෙව්ව එකක්වත් නොවෙයි කියා. මොන පදනමක්ද කියන්න බැහැ. කරුණාකරලා පාප් වහන්සේ කියාපු දේවල්වත් අහන්න. පාප් වහන්සේත් කියලා තිබෙනවා, කාල් මාක්ස් ගේ "Das Kapital" කියවන්න කියලා. 1864 දී කාල් මාක්ස් ඉදිරිපත් කළ Communist Manifesto එක -ලෝකයේ තිබෙන ප්‍රථම පොතක්- කියවලා බලන්න. අද උච්චම ස්ථානයේ තිබෙන මේ ධනවාදයේ මූලා අර්බුදය මෙයාකාරයෙන් පිපිරෙනවායි කියන එක පැහැදිලිව කියා තිබෙනවා. කාල් මාක්ස් එය කිව්වේ ජේන බලලා නොවෙයි, විද්‍යාඥයකු විධියටයි. සියලු සාධක ගැඹුරට විග්‍රහ කරලා බලලායි කිව්වේ. ඒ නිසා අපේ කණ්ඩායමේ කවරිය නිකම්ම නිකම් නව ලිබරල්වාදය ඔස්සේ යන්නේ නැතුව පාප්තුමාවත් අනුගමනය කරන්න උත්සාහ ගනිවිය කියලා මම හිතනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමාට වෙන් කර ඇති වේලාව අවසන්.

ගරු ඩීවී ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு புழு குணசேகர)

(The Hon. Dew Gunasekara)

මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, තව මිනිත්තු පහකින් අවසන් කරන්නම්.

මූලාසනාරූප ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, මේ අර්බුදය ගැන දෙපැත්තේම මන්ත්‍රීවරුන්ට යම් අවබෝධයක් දෙන්න ඕනෑ. මේක සරල විධියට සලකන්න එපා. මේක සදාචාරාත්මක විධියට පුද්ගලයන් විසින් ඇති කළ තවත් crisis එකක් කියන නිගමනයට බහින්න එපා. මේ crisis එක හුදෙක්ම ණය ගනුදෙනුවක්, ආර්ථිකයේ කඩා වැටීමක් කියලා සලකන්න එපා. මෙය regulatory mechanism එකක අසාර්ථකත්වයක් කියලා සලකන්න එපා. මේ ගනුදෙනුව බැංකුවල ඉන්න නායකයන්ගේ අතපසු වීමක්, වැරද්දක් කියලා සලකන්න එපා. ඇත්ත වශයෙන්ම this crisis is a systematic, endemic and genetic weakness of the Capitalist system.

ඔබගේ දැන ගැනීම සඳහා කාල් මාක්ස්ගේ පොතේ කියා ඇති කොටසක් කියා මම මාගේ කථාව අවසන් කරනවා. මූලාසනාරූප ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, එය ඉංග්‍රීසියෙන් තිබෙන නිසාත් පරිවර්තනය කරන්න වෙලාවක් නැති නිසාත් මම එය ඉංග්‍රීසියෙන්ම කියවන්නම්. I quote:

"With adequate profit, capital is very bold. A 10 per cent will ensure its employment anywhere; 20 per cent will produce eagerness; 50 per cent, positive audacity; 100 per cent will make it ready to trample on all human laws; 300 per cent, and there is not a crime at which it will scruple, not a risk that it will run, even to the chance of its owner being hanged."

ප්‍රාග්ධනයේ හිමිකරුවා එල්ලා මැරීම තරම් දුරට මේ මූල්‍ය අර්බුදය විහිදෙනවා. එවැනි තත්ත්වයක් තමයි උද්ගත වන්නේ. ඒ නිසා මේ අත් දැකීම තුළින් පාඩම් ඉගෙන ගත යුතුයි. අපි පොතේ ගුරු වීමෙන් තේරුමක් නැහැ. That is my request to my Friends in the JVP. මම ජේවීසි සභෝදරයන්ගෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ මේකයි. පොතේ ගුරු වාගේ do not be dogmatic; be pragmatic. ප්‍රායෝගික වෙන්න, ජාතිවාදය කරපින්නා ගෙන යෑම අත් හරින්න. වමේ ව්‍යාපාරයට තමයි අනාගතයක් තිබෙන්නේ. ඒ නිසා අපත් සමඟ එකතු වෙලා ප්‍රායෝගික වශයෙන් කටයුතු කරන්න කියා ඉල්ලා සිටිමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසන් කරනවා.

[අ.හා. 12.43]

ගරු මොහොමඩ් මුසම්මිල් මහතා

(மாண்புமிகு மொஹமட் முஸம்மில்)

(The Hon. Mohamed Mussammil)

බිස්මිල්ලාහිර් රහ්මානිර් රහිම්.

මූලාසනාරූප ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, ජාතික නිදහස් පෙරමුණ වෙනුවෙන් මේ අය වැය විවාදයේදී අදහස් කිපයක් එකතු කරන්නට මට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මම සතුටු වෙනවා.

අද විද්‍යුත් මාධ්‍යය ගත්තත්, මුද්‍රිත මාධ්‍යය ගත්තත් ආන්දෝලනාත්මක ලෙස සාකච්ඡා වෙමින් තිබෙන්නේ අප සියලු දෙනාම මුහුණ දෙන ලෝක ආර්ථික අර්බුදයයි. අපි දන්නවා මූලාසනාරූප ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, කිසිදු පාලනයකින් තොරව ආයෝජනයන්ට, ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳාමට සහ මූල්‍ය සම්පත් දේශ සීමා හරහා ඔබ මොබ යෑමට ඉඩ සලසන නව ලිබරල්වාදී ක්‍රමයට දැන් අභියෝගයක් එල්ල වී තිබෙන බව. මීට වසර ගණනාවකට පෙර මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ සිටි අය සහ අපේ රටේ හිටපු ආර්ථික විද්‍යාඥයන්, විශ්ලේෂකයන් බොහෝ දෙනෙක් පෙනී හිටියේ ආර්ථිකය විවෘත කිරීම පිළිබඳව කථා කරන්නයි. බොහෝ දෙනෙක් සාකච්ඡා කළේ ඒ ගැනයි. ගෝලීයකරණය කියා තව තවත් මෙය විවෘත කිරීම ගැන තමයි සාකච්ඡා කළේ. නමුත් මේ මූල්‍ය අර්බුදය හේතුවෙන් ඔවුන්ටම නැවත ඒ ගැන සිතා බලන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා; තමන්ගේ රට ඇතුළේ -ඒ දේශ සීමාව තුළ- ජාතික ආර්ථිකයක් නිර්මාණය කර ගෙන, ඒ ජාතික ආර්ථිකය ශක්තිමත් කර ගැනීම සඳහා සාකච්ඡාවක් ගොඩ නැගීමට අද ලෝක වටපිටාවක් නිර්මාණය

වෙලා තිබෙනවා. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය, බ්‍රිතාන්‍යය, ප්‍රංශය වාගේ රටවල බැංකු ඇතුළු මූල්‍ය ආයතනවල අයිතිය පවරා ගැනීමට බොලර් බිලියන ගණන් ඒ රජයන්ට නිකුත් කරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම මීට වසර ගණනාවකට ඉහත දී -එහෙම කිව්වත් වැරදියි, පසු ගිය අවුරුද්දේදීත්- ඔවුන්ම ප්‍රතික්ෂේප කළ රාජ්‍ය මැදිහත් වීම නැවත ඇති කිරීමට දැන් ඔවුන්ට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. පසු ගිය දිනවල මාධ්‍යවල පළ වෙලා තිබුණා, ජර්මනිය බොලර් බිලියන 680ක්, ප්‍රංශය බොලර් බිලියන 490ක්, ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය බොලර් බිලියන 700ක් වශයෙන් ඒ රටවල බැංකු නැවත ශක්තිමත් කිරීම සඳහා යොදවා තිබුණු ආකාරය. ඒ නිසා ජාතික ආර්ථිකයක් ගැන නැවත ඒ රටවලටම සාකච්ඡාවක් ගන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඒ සඳහා උපුටා ගැනීමක් කරන්න මා ඔබ වහන්සේගේ අවසරය ඉල්ලා සිටිනවා. ඒක තමයි, ජර්මන් පාර්ලිමේන්තුවේ අමාත්‍යවරයකු වන ස්ටෙයින්බර්ග් කරපු ප්‍රකාශයක්. "ආයෝජකයන්, බැංකුකරුවන් හා දේශපාලනඥයන් කෙටි කාලීන ලාභ පසු පස වේගයෙන් හඹා යාම තුළ බරපතළ මූල්‍ය අර්බුදයක් හට ගෙන ඇත. එම නිසා මූල්‍ය වෙළෙඳ පොළ ශිෂ්ට කිරීම -ඔන්න ඔවුන් පාවිච්චි කරන වචනය 'මූල්‍ය වෙළෙඳ පොළ ශිෂ්ට කිරීම'- සඳහා නීති හා රෙගුලාසි පද්ධතියක හදිසි අවශ්‍යතාවක් හෙතෙම මතු කළේය."

මීට අවුරුදු හතරකට ඉහත දී එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානය පිහිටුවලා, එහි අලුත් ආර්ථික දැක්ම පිළිබඳව මේ සමාජයේ දැවැන්ත සාකච්ඡාවක් ඇති කරලා එමගින් ආණ්ඩු වෙනසක් ඇති කර ගෙන එදා ජනතාව හමුවට මේ රටේ ජාතික බලවේගයන් අරගෙන ගිය මතවාදයම ඊට අවුරුදු හතරකට පස්සේ ජර්මන් පාර්ලිමේන්තුවේ දී ජර්මන් අමාත්‍යවරයකුට කියන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මේක කල් නියා දැකපු රටක් විධියට අපට හැකියාව තිබෙන්න ඕනෑ මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මෙන්න මේ දැක්ම තුළ ඉඳ ගෙන අපේ රට සංවර්ධනය කරන්නේ කොහොමද කියන සාකච්ඡාව ගන්න.

වාර්ෂිකව -හැම අවුරුද්දකම- අය වැය ඉදිරිපත් වනවා. ඒ වාගේම වාර්ෂිකව අපි ඒ පිළිබඳව විවාද කරනවා. ආණ්ඩු පක්ෂය අය වැය බොහොම වර්ණනාත්මක ලෙසින් විවාද කරනවා. විපක්ෂය මේකට ගහන්න පුළුවන් ගල් කොහෙන්ද හොයා ගන්නේ කියලා, ඒ සියලු ගල්වලින් ගහනවා. ඒ වාගේම ආර්ථික විද්‍යාඥයන් තමන් ඉන්න ස්ථාවරයේ ඉඳන් බලනවා මේකේ අය වැය හිඟය ගැන, මේකේ සංවර්ධනය කොහොමද වන්නේ, වෙන වෙනම අංශවලට මුදල් වෙන් කර තිබෙන නිසා ඒ ඒ අංශවලින් සංවර්ධනයේ ප්‍රතිඵල මොනවාද, උද්ධමනය කොහොමද වැඩි වෙයිද මෙන්න මේවා ගැන සාකච්ඡා කරනවා. සාමාන්‍ය ජනතාව බලා ගෙන ඉන්නවා, අනේ අපේ බඩු මිල අඩු වෙයිද කියලා. කම්කරුවෝ -වැඩ කරන ජනතාව- බලා ඉන්නවා වැටුප් විකක් වැඩි වෙයිද කියලා. මෙන්න මේ විධියට එක එක් කෙනාට අලුත් බලාපොරොත්තු ජාතික කරමින් අවුරුද්දක් පාසා -අවුරුදු 63කට ආසන්න කාලයක් තිස්සේ- අපේ රටේ අය වැය ඉදිරිපත් වෙනවා. ඒ අය වැය සාකච්ඡාවට අරන් තිබෙනවා. හැම අවුරුද්දකම අපි අලුත් බලාපොරොත්තු ඇති කර ගෙන තිබෙනවා. නැවතත් අපිට මේ අවුරුද්දේත් එවැනිම සාකච්ඡාවක් කරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. අපි කල්පනා කර බලමු මේ සාකච්ඡාව වඩා ඵලදායී විධියට කර ගන්න. මොකක් හෝ තිබෙන කේන්ද්‍රීයකට අසු වන ඕනෑම ගලකින් ඕනෑ කෙනකුට ගහමින් -ඒ වාගේම පුංචි මතසකිත්- ක්‍රියාත්මක වන එක නොවෙයි කළ යුත්තේ. ඊට වඩා පුළුල් මතසකිත්, විවෘත මතසකිත් ප්‍රතිපත්තිය දැක්මක් ඇතිව අපි මේ අය වැය දිනා බැලිය යුතුයි.

මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ජාතික නිදහස් පෙරමුණේ අපි මේ අය වැය දිනා බලන්නේ විවෘත මතසකිනුයි. අපට මේ අය වැය සම්බන්ධයෙන් බොහෝ විවේචන තිබෙනවා. අපට මේ අය වැයේ ගුණාත්මක දේවල් තිබෙනවා. ඒ වාගේම මේ අය වැය හරහා ගත යුතු ක්‍රියාමාර්ග සම්බන්ධයෙන් අපට යෝජනා තිබෙනවා. ඒ නිසා අපි මේ අය වැය සාකච්ඡාවට ප්‍රවේශ වන්නේ විවෘත මතසකිනුයි. එහෙම නැතිව තමන්ට

[ගරු මොහොමඩ් මුසම්මිල් මහතා]

මොකක් හෝ සිද්ධ වෙව්ව දේවල් නිසා එහෙම නැත්නම් දේශපාලනයේ තමන් දකින දේවල් නිසා රටේ සංවර්ධනය සම්බන්ධයෙන්, රටේ අනාගතය සම්බන්ධයෙන් කුහක, පටු දේශපාලන කෝණයකින් මේ අය වැය දකින්න නොවෙයි අපි උත්සාහ ගන්නේ.

මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, 1977 දී තමයි මේ රටට විවෘත ආර්ථිකය හඳුන්වා දුන්නේ. අපේ රට ඒ නව ලිබරල්වාදී ආර්ථික ප්‍රතිපත්තිය අවුරුදු 31ක් කර පින්නා ගෙන ඇවිත් තිබෙනවා. එම ආර්ථිකයට විවිධ අය වැය මගින්, විවිධ ප්‍රතිපත්තිමය ප්‍රකාශන මගින් මානුෂික මුහුණුවරයන් දෙන්න පටන් ගත්තා. ඒ සඳහා අලුත් model හදන්න පටන් ගත්තා. අවුරුදු 31ක් තිස්සේම අපි ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ මේ විවෘත ආර්ථිකය එක්කයි. විවෘත ආර්ථිකයේ එක්තරා අවස්ථාවකදී මේ සියල්ල ගුණාත්මකව පරිවර්තනයකට තල්ලු කරන්න ගෙනාපු යෝජනාවක්, වැඩ පිළිවෙළක් තමයි, "යළි පුබුදු ශ්‍රී ලංකා - Regaining Sri Lanka" වැඩ පිළිවෙළ. ඒ නිසා මේ අය වැය සාකච්ඡාවට ගනිද්දී ඒ සාකච්ඡාවට යාමට අපට තිබෙන ආසන්නතම විශේෂ වැඩ පිළිවෙළ තමයි, "Regaining Sri Lanka" වැඩ පිළිවෙළ. "යළි පුබුදු ශ්‍රී ලංකා" වැඩ පිළිවෙළට සාපේක්ෂව මේ අය වැයේ දිශානතිය තිබෙන්නේ කොහේද? "යළි පුබුදු ශ්‍රී ලංකා" වැඩ පිළිවෙළට සාපේක්ෂව මේ අය වැය ගමන් කරන්නේ කොයි දිශාවටද? මේ රට අර ගෙන යන්නේ කුමන දිශාවටද? අන්න ඒකයි මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස අපි සාකච්ඡාවට ගන්න ඕනෑ. මා උදාහරණ කිහිපයක් ඉදිරිපත් කරනවා. "යළි පුබුදු ශ්‍රී ලංකා" වැඩ පිළිවෙළේ "රාජ්‍ය අංශයේ ප්‍රති-සවිධාන" කියන එක යටතේ මෙවැනි සඳහනක් තිබුණා:

"රාජ්‍ය ව්‍යවසායයන්හි පෞද්ගලික අංශයේ වැඩි සහභාගිත්වයක් සහ රාජ්‍ය - පෞද්ගලික හවුල්කාරිත්වයට ඉඩ සැලසීම."

මෙන්න මෙවැනි යෝජනා තමයි 2001-2004 කාලයේ පැවති ආණ්ඩුව යටතේ ඉදිරිපත් කර තිබුණේ.

"සීමාසහිත ගුවන් තොටු පළ හා ගුවන් සේවා සමාගම ප්‍රතිව්‍යුහගතකරණය කිරීම, ලංකා විදුලි බල මණ්ඩලය අලාභ අඩු කිරීමේ මාර්ග ඇතුළත් මූල්‍ය ප්‍රතිව්‍යුහගතකරණ සැලසුමක් සකස් කිරීම, ගාස්තු ඉහළ දැමීම." විදුලිය ගාස්තු ගැන අද අඩන අය එදා මේ රටට ඉදිරිපත් කර තිබුණු වැඩ පිළිවෙළින්ම ඒක පිළි අරගෙන තිබුණා. ප්‍රතිසංස්කරණ අරඹන කාලය කියන එක ඇතුළේ ඒ අය කියා තිබුණා, "නිම කර ඇත" කියා. ඒ කියන්නේ ගාස්තු වැඩි කරලායි තිබුණේ.

ප්‍රතිව්‍යුහගතකරණය කියන එක ගැන ඒ දවස්වල පුවත් පතක කාටුන් එකක් පළ වෙලා තිබුණා මම දැක්කා. ගොවියෙක් කෙසෙල් කැනක් කරේ නියා ගෙන යනවා. එක් කෙනෙක් ඉස්සරහට හම්බ වෙලා "කොහේද යන්නේ?" කියා ඇහුවාම, "මම මේ කෙසෙල් කැන ප්‍රතිව්‍යුහගත කරන්න යනවා"ය කියා තිබුණා. එම නිසා ප්‍රතිව්‍යුහගතකරණය කියන මේ වචනය යටතේ සියලු දෙය විකිණීම සඳහා තමයි, "Regaining Sri Lanka" වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක වුණේ.

ඒ වාගේම ලංකා බනිජ් තෙල් නීතිගත සංස්ථාව පිළිබඳව ඒ යටතේ තිබුණු සැලැස්ම තමයි ප්‍රතිව්‍යුහගතකරණ සැලසුමක් සකස් කිරීම. ඒ යටතේ තෙල් වැංකි ගණනාවක් විකුණුවා. ඒ වාගේම වාණිජමය කටයුතු පිළිබඳ අත් දැකීම සහිත සාමාජිකයන් ඇතුළත් කොට ලංකා බනිජ් තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ පාලක මණ්ඩලය ප්‍රතිව්‍යුහගත කිරීම. ඒකත් "නිම කර ඇත" කියා තමයි දමා තිබෙන්නේ. ඒ වාගේම තැපැල් දෙපාර්තමේන්තුව, මෙහෙයුම් අලාභ අඩු කිරීම සඳහා ගාස්තු සංශෝධනය කිරීම. ඉතාම කලාතුරකින් තමයි ගාස්තු සංශෝධනය කිරීම අඩු වන්නේ. සංශෝධනය කියන වචනය වැඩි හරියක්ම පාවිච්චි වන්නේ වැඩි කිරීම සඳහායි. ඒ වාගේම තෝරා ගත් රාජ්‍ය ව්‍යවසායන් ඇවර කිරීම හෝ පෞද්ගලිකකරණය කිරීම. පවත්වා ගෙන යා නොහැකි රාජ්‍ය ආයතන 27ක් ඇවර කිරීම. ජාතික ලොතරැයි මණ්ඩලයේ කළමනාකාරිත්වය පෞද්ගලික අංශයට

පැවරීම. ලංකා බනිජ් තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ තෙල් වැංකි පෞද්ගලික අංශයට පැවරීම. මේ විධියට ගත්තාම යෝජනා ගණනාවක් තිබුණේ ප්‍රතිව්‍යුහගතකරණය කිරීම, එහෙම නැත්නම් පැවරීම, එහෙම නැත්නම් ඇවර කිරීම සම්බන්ධවයි. අපි ජාතික නිදහස් පෙරමුණ විධියට මේ අය වැයේ මූලිකව දකින්නේ මෙන්න මෙතැනින් මිදිලා තිබෙන බවයි. "පෞද්ගලිකකරණය" කියන වචනය, "ප්‍රතිව්‍යුහගතකරණය" කියන වචනය ඇතුළත් නොකළ අය වැයක් විධියට තමයි අපි මේ අය වැය දකින්නේ. "Regaining Sri Lanka" වැඩ පිළිවෙළට විරුද්ධ වෙලා ඒ සඳහා වැඩ කරලා, ඒ සඳහා ජනතාව සංවිධානය කරලා මහා ජන බලයක් හදලා ඒ ආණ්ඩුව පෙරලා අලුත් ආණ්ඩුවක් පිහිටුවලා, ඒ "Regaining Sri Lanka" වැඩ පිළිවෙළට ප්‍රතිවිරුද්ධ වැඩ පිළිවෙළ ජයග්‍රහණය කිරීම සඳහා කටයුතු කළ උදවිය විධියට අපිට මේ අය වැයේ ඒ මූලික ප්‍රතිපත්තිය සම්බන්ධයෙන් ගැටුමක් ඇති වන්නේ නැහැ. ඒ මූලික ප්‍රතිපත්තියේ වෙනසක් අපට ඇති වන්නේ නැහැ. "Regaining Sri Lanka" වැඩ පිළිවෙළට ප්‍රතිවිරුද්ධ වැඩ පිළිවෙළයි මේක ඇතුළේ තිබෙන්නේ.

සමහරුන්ට පොඩි පොඩි ප්‍රශ්න තිබෙනවා. සමහරු අපට කියනවා, කඩේ යනවාය කියා. හැබැයි, අපිට කඩේ යනවාය කියන අය අලියාගේ කරේ අත දමා ගෙන තමයි අපිට කඩේ යනවාය කියන්නේ. අලියා කොටියාගේ කරේ අත දමා ගෙන.

මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ගණිතයේදී ඉතාමත් ප්‍රාථමික සූත්‍රයක් තිබෙනවා, $A = B$ නම්, $B = C$ නම්, $A = C$. ඒ නිසා කඩේ යාම ගැන කථා කරන උදවිය තමන් දඳිලා සිටින ස්ථානය ආසස්සට හැරිලා බලලා කඩේ යන්නේ කවුද කියන එක ගැන හරියටම තේරුම් ගන්න ඕනෑ. කණ්ණාඩි නොදමන නිසා සම්හර විට දුර නොපෙනෙන්න පුළුවන්. නමුත් කණ්ණාඩි දමා ගෙන තමන්ට ඉදිරි සිට එකේ සිටින අය කරන ඒ කුමන්ත්‍රණය ගැන හරියට සොයා බැලුවා නම් මේ කඩේ යාම හරියට තේරුම් ගන්න පුළුවන්.

ඒ විතරක් නොවෙයි. මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අපි දන්නවා, අදහස් 1000ක් ප්‍රකාශ කරනවාට වඩා එක ක්‍රියාමාර්ගයක් ගැනීම වටිනවා කියා. නිකම් අත පය විසි කළා. පාර්ලිමේන්තුව සතුටු කරන්න වෙන්න පුළුවන්. ගැලරිය සතුටු කරන්න වෙන්න පුළුවන්. "පොරටෝස්" 1000ක් දෙන්න පුළුවන්. "පොරටෝස්" දිලා පොරක් වෙන්න හදන්න පුළුවන්. නමුත් ඒ "පොරටෝස්" 1000කට වැඩිය එක කණේරුකාවක් සැහෙන්න වටිනවා. ඒ කණේරුකා නැතිකමට අපට බෙහෙත් දෙන්න බැහැ, මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස. ඒ නිසා ජාතික නිදහස් පෙරමුණ නිවැරදි දැක්මක් සහිතව තමයි මේ අය වැය සම්බන්ධයෙන් අපේ සාකච්ඡාවට ඇතුළු වන්නේ. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ කරේ අත දමා ගෙන ඒ කුමන්ත්‍රණවලට හවුල් වෙලා ඒකත් එක්ක අත් වැල් බැද ගෙන නොවෙයි, අපිට මේ අය වැය සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කරන්න වුවමනාව තිබෙන්නේ. ඒ වාගේම අපි ආණ්ඩුවත් එක්ක අත් වැල් බැද ගෙන නොවෙයි අපි මේ අය වැය සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කරන්නේ. අපි බොහොම විවෘත මතයින් පෙනී සිටින්නේ. අපි දකින ප්‍රතිපත්තියට එකඟව ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙන අය වැයක් නිසා අපි මේ අය වැයට සහයෝගය දක්වනවා. ඒ වාගේම අපට මේ අය වැය සම්බන්ධයෙන් විවේචන සහ යෝජනා ගණනාවක් තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම වතුකරයේ ජනතාව බරපතළ නොසැලකිල්ලකට ලක් කර තිබෙනවා.

මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, budget airline කියන ඒවා ලෝකයේ ප්‍රතික්ෂේප වෙමින් යනවා. ඉන්දියාවේ ජේට් ගුවන් යානා සමාගමේ 400ක් කම්කරුවන්ට රක්ෂාව අහිමි කරන තත්ත්වයකට ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ. මිහින් ලංකා ගුවන් සමාගමට මිලියන 6000ක් - කෝටි 600ක්- වෙන් කර තිබෙනවා. අපි ඉල්ලා සිටිනවා, ඒ කෝටි 600 ලක්ෂ 6ක් වූ වතුකරයේ ජනතාව වෙනුවෙන් යොදා වන්නා කියා. ඒ රුපියල් මිලියන හයදහස යොදා ගෙන ලක්ෂ හයක් වූණු වතුකරයේ ජනතාවට මාසයකට රුපියල් 833.33ක -රුපියල් 834ක පමණ- වැටුප් වැඩි

විමක් කරන්න පුළුවන්. ඒ විතරක් නොවෙයි මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අපට තිබෙනවා SriLankan Airlines. ඒක හදන්න බලන්න.

නිෂ්පාදන කර්මාන්ත අමාත්‍යවරයාගේ ඇමතිවරයෙක්. එතුමා අනුරාධපුරයට ගියාම එතුමාගේ පාක්ෂිකයෝ ඇවිල්ලා අහනවාද, "අනේ ඇමතිතුමනි, මට budget airline එකක් නැහැ. මට දඹදිව යන්න විධියක් නැහැ. ඒ නිසා පුළුවන් නම් budget airline එකක් දමලා දෙන්න" කියා. අනේ, එහෙම අහන්නේ නැහැ. එහෙම නැත්නම් උතුරේ යුද්ධ කරන රණ විරුවන් ඇවිල්ලා ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරයකුගෙන් හෝ මන්ත්‍රීවරයකුගෙන් අහනවාද, "අනේ, අපි යුද්ධ කරලා මෙහාට ආවාට පස්සේ දඹදිව එහෙම ගිහිල්ලා එන්න airline එකක් නැහැ, ඒ නිසා පහසු මිලට යන්න airline එකක් දමලා දෙන්න පුළුවන්ද" කියලා. එහෙම අහන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ප්‍රමුඛතාවන් ඇති කරන්න.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට වෙන් කර තිබෙන වේලාව ඉවරයි.

ගරු මොහොමඩ් මුසම්මිල් මහතා

(மாண்புமிகு மொஹமட் முஸம்மில்)

(The Hon. Mohamed Mussammil)

මට තව විනාඩියක් දෙන්න, මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස. මම කියන්නේ ප්‍රමුඛතාවන් දෙන්න කියලායි. වඩා විශේෂ දේවල් හඳුනා ගන්න. විශේෂයෙන්ම මම කියවා බැලුවා විදුලි බල මණ්ඩලයේ රාජ්‍ය ආයෝජන 2008-2011 කියන පොත. ඒකේ විදුලි පිරිමැසීම සඳහා වන යෝජනා ගොඩක් තිබෙනවා. ඒවා හරි හොඳයි. නමුත්, ජනතා සහභාගිත්වය ලබා ගන්නේ කොහොමද කියන යෝජනා ඒකට ඇතුළත් වෙලා නැහැ. ඒ වාගේම ජල සම්පාදන මණ්ඩලය සම්බන්ධයෙන් බැලුවොත්, දැනට සියයට 32ක් තමයි ජල සම්පාදන මණ්ඩලයෙන් ජලය ලබා දීම ආවරණය කරන්නේ. නමුත් පසු ගිය කාලයේ වතුකරයේ සියයට 61ක්ව තිබුණු එක සියයට 57.8ක් දක්වා පහළ බැහැලා තිබෙනවා. නාස්තිය. අපි දන්නවා බොන්න තිබෙන වතුර ටිකම තමයි වාහන හෝදන්න පාවිච්චි කරන්නේ කියලා. ඒ විනාශ වන සම්පත ආරක්ෂා කර ගැනීම සඳහා යෝජනාවක් නැහැ.

දේශීය නිෂ්පාදනයට දිරි දීම සඳහා පිට රටින් ගෙනෙන භාණ්ඩවලට බදු ගහන එක හොඳයි. දේශීය නිෂ්පාදනය වර්ධනය කිරීම සඳහා වූ වැඩ පිළිවෙළකුත් හදන්න ඕනෑ වාගේම අපේ රටේ සම්පත් නාස්ති වීම නැති කිරීම සඳහාත් නිවැරදි ක්‍රියා මාර්ග සහ වැඩ පිළිවෙළක් අවශ්‍යයි. ඒක අය වැයත් එක්ක බද්ධ වන්න ඕනෑ. එහෙම වූණොත් පමණයි අපි මේ ආරම්භ කරපු ගමන, "Regaining Sri Lanka" වලට විරුද්ධ ගමන හරියට යන්න පුළුවන් වන්නේ. නැත්නම් අබ්බගාහ ගමනක් තමයි යන්න වන්නේ. ඒ සඳහා ආණ්ඩුවේ වඩා හොඳ අවධානයක් යොමු වෙයි කියන විශ්වාසය පළ කරමින් මේ අවස්ථාව ලබා දීම සම්බන්ධයෙන් ඔබවහන්සේට ස්තූතිවන්ත වෙමින් මා නිහඩ වනවා. ස්තූතියි.

[අ.හා. 1.02]

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා (සංස්කෘතික කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன - கலாசார அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardene - Minister of Cultural Affairs)

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මම ඉතාමත් සතුටු වෙනවා ඔබ වහන්සේ මට මේ අවස්ථාව ලබා දීම ගැන. මම මේ සභාවේදී, මෙවර අය වැය ලේඛනයත් එක්ක අය වැය ලේඛන දහතුනක් විවාද වනවා අහගෙන හිටියා. ඒ අය වැය ලේඛන

දහතුනේදීම මම දැක්කේ එක වාගේ විවේචන. විරුද්ධ පක්ෂය කියනවා, මේ අය වැය ලේඛනයෙන් රට ඉවරයි කියා. ආණ්ඩු පක්ෂය කියනවා, අපි මේ අය වැය ලේඛනයෙන් රට ඉදිරියට ගෙන යනවාය කියා. මේ දෙක තමයි අපි ඇහුවේ. නමුත් මේ වනතුරු අපේ රටේ ආර්ථිකය, අපේ රටේ සමාජය, අපේ ශක්ති ප්‍රමාණයෙන් ඉදිරියට ගිහිල්ලා තිබෙනවා. අය වැයකින් අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ අපේ රටේ යථාර්ථයට බැහැලා, අපේ රටේ පවතින නිවැරදි තත්ත්වයට බැහැලා එතැන ඉඳ ගෙන යම් විග්‍රහයක් කරනවාද කියන එක විතරයි. අපේ දේශීයත්වයට බැහැලා රටේ යථාර්ථයට බැහැලා එතැන ඉඳ ගෙන අය වැයක් සකස් කිරීමත් ඒ පිළිබඳව කපා කරන එකත් තමයි අපි අගය කරන්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අපි අපේ රටේ අද දකින ප්‍රධාන ප්‍රශ්න මොනවාද? අපට අද මුහුණ දෙන්න වෙලා තිබෙන ප්‍රධාන ගැටලු මොනවාද? ඒ යථාර්ථයේ ඉඳ ගෙන අපි ඒවාට කොහොමද මුහුණ දෙන්නේ කියන එක තමයි අය වැය ලේඛනයෙන් අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ. අපේ අභිගරු ජනාධිපතිතුමා මේ අය වැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කරද්දී දේශීයත්වයට මුල් තැන දුන්නා. අපේ රටේ යථාර්ථයේ ඉඳ ගෙන තමයි එතුමා මේ කාරණා දිහා බැලුවේ. අපට අද මුහුණ දෙන්න වෙලා තිබෙන බරපතළ ප්‍රශ්න රාශියක් තිබෙනවා. පළමු වන එක තමයි ලෝක මුදල් අර්බුදය ඉදිරියේ අපේ රට මුහුණ පාලා තිබෙන තත්ත්වය. අපේ රටේ තේ කර්මාන්තය කඩා ගෙන වැටුණා; හිටපු ගමන් වැටුණා. එතකොට රජයක් හැටියට මේකට මොකද කරන්න ඕනෑ? ලෝක වෙළෙඳ පොළේ තේ මිල පාලනය කරන්න අපේ රජයට පුළුවන්කමක් නැහැ. ලෝක වෙළෙඳ පොළේ වෙළඳ ආර්ථික පරිහානිය වෙනුවෙන් අපේ රටට කරන්න පුළුවන් යමක් නැහැ. නමුත් අපේ වගකීම වන්නේ අපේ රටේ තේ කර්මාන්තය රැක ගැනීම සඳහා අප ගන්නා පියවර මොකක්ද කියන එක සොයා බැලීමයි. අපි මේ තේ කර්මාන්තයට මොකද කරන්නේ? මේ ලෝක අර්බුදය හමුවේ අපි මේ තේ කර්මාන්තය විනාශ වන්න ඉඩ දෙනවාද? එහෙම නැතිනම් කර්මාන්තය ගොඩ නැගීම සඳහා, ආරක්ෂා කිරීම සඳහා අපට ගන්න පුළුවන් උපරිම පියවර ගන්නවාද? මෙන්න මේ කාරණා ගැන තමයි අපට බලන්න තිබෙන්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, කෘෂිකාර්මික ක්ෂේත්‍රය සම්බන්ධයෙන් මේ අය වැය මගින් කර තිබෙන යෝජනා ඔබ වහන්සේටත් පෙනෙනවා ඇති. ඒ අනුව රජය අද මේ මොහොතේ ගන්න පුළුවන් ඉහළම පියවර ගෙන තිබෙන බව තමයි අපට කියන්න තිබෙන්නේ. තේ කර්මාන්තය රැක ගැනීම සඳහා අපේ අය වැය ලේඛනයෙන් පොහොර සහනාධාරයක් ලබා දෙන්නට යෝජනා කර තිබෙනවා. පොහොර මිලියක් රුපියල් 1,000කට ලබා දෙන්නට යෝජනා කර තිබෙනවා. ඒ තේ කර්මාන්තය රැක ගැනීම සඳහායි. ඒක කරන්න පහසු දෙයක් නොවෙයි. ඒ වාගේම ආනයනික තේ සඳහා සෙස් බද්දක් පැන විමටත් යෝජනා කර තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මට තේරෙන හැටියට මේ තේ කර්මාන්තය දිහා බැලුවොත් මේක මහා විශාල මාර්ගාවක්. මේ ක්ෂේත්‍රය තුළ ඇති යථාර්ථය තේරුම් ගත්තේ නැත්නම් අපිට මේ තේ කර්මාන්තය ගෙන යන්න බැරි වෙනවා. අද මේ රටේ අපට තිබෙන ප්‍රධානම ගැටලුව තමයි, කසළ තේ වෙළෙඳාම. ලෝක වෙළෙඳ පොළේ හොඳ තේ විකුණන්න පුළුවන්; විකිණෙනවා. ඒ නිසා මේ කසළ තේ විකිණීම පිළිබඳව අපි කිසියම් පියවරක් ගත යුතුව තිබෙනවා. අපේ රටේ විශාල වශයෙන් කසළ තේ වෙළෙඳාමක් කෙරෙනවා. ඒවා තමයි හොඳ තේවලට කලවම් කරන්නේ. ඒ වාගේම කසළ තේ පිට රටින් මේ රටට ගෙන්වනවා. ඒ තේ ගෙන්වලා තිබෙන්නේ කොහෙන්ද මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස? ඔබ වහන්සේ දන්නවා නම් පුදුම වෙයි. අපේ රේගු වාර්තා අනුව බැලුවොත් පින්ලන්තයෙන් තේ ගෙන්වා තිබෙනවා. ජර්මනියෙන් තේ ගෙන්වා තිබෙනවා. මේ රටවල්වල කොහේ තේ තියෙනවාද කියලා අපි දන්නේ නැහැ. නමුත් ඒ රටවල්වලින් අපේ රටට තේ ආනයනය කර තිබෙනවා. මොකටද මේ? මේක

[ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා]

ව්‍යාපාරයක්. මේ බාල තේ ගෙනැල්ලා අපේ හොඳම තේවලට කලවම් කරලා ඒවා ආයෙමත් අපේ නමින් පිට රට යවනවා. ඒවා තමයි ඩුබායි රටේ මාස හයක් ගොඩ ගැහිලා තිබෙන්නේ. බාල තේ. එතකොට මේ කසළ තේ වෙළෙඳාමට අපි මොනවා හෝ කළ යුතු නැද්ද? ඒ නිසා අපේ ජනාධිපතිතුමා වහාම ක්‍රියාත්මක වන පරිදි ආනයනය කරන තේ සඳහා සෙස් බද්දක් පැනව්වා. නමුත් මේක ප්‍රමාණවත් නැහැ. හරි නම් කසළ තේ වෙළෙඳාම සියයට 100ක්ම තහනම් කරන්න ඕනෑ. ඉස්සර හිටපු මේ ගැන අවබෝධයක් තිබුණු උදවිය ඒක කළා. රාජ්‍යේ විදේශීය අමාත්‍යතුමා සිටි කාලයේ කසළ තේ සම්පූර්ණයෙන්ම විනාශ කළා. මොනම හේතුවක් නිසාවත් කසළ තේ කර්මාන්තශාලාවලින් එළියට යන්න දුන්නේ නැහැ. තේ කර්මාන්තය ගැන කිසියම් අවබෝධයක් තිබුණු උදවිය ප්‍රභවය කළේ. අද ඕනෑ හැටියට කසළ තේ විකුණන්න පුළුවන්. මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අපේ ස්ටෝරුවල විකුණන කසළබල් තේ රුපියල් 60ටත් ගියා. ඒවා ගෙනැල්ලා කෝස්ටික් සෝඩා වැනි විවිධ දේවල් දමලා සුද්ධ කරලා, පාට වෙනස් කරලා ආයෙමත් ජනතාවට බොන්න දෙනවා. ජනතාව රෝගී වනවා. ඒ ගැන කොහේවත් විභාගයක් කරන්නේ නැහැ. මේක මහා විශාල ව්‍යාපාරයක් වෙලා. ඔබවහන්සේට මතක ඇති, එක අවස්ථාවක නුගේගොඩදී ව්‍යාපාරිකයන් දෙදෙනෙකුට වෙඩි තබලා මැරුවා. ඒත් මේ කසළ තේ ආරාධුලක් විසඳා ගන්න බැරිවයි. මේකයි අද අපේ රටේ තිබෙන තත්ත්වය. එහෙම නම් මේ තේ කර්මාන්තය රැක ගන්න නම් පළමුවෙන් කළ යුතු දේ තමයි කසළ තේ වෙළෙඳාම සියයට 100ක් තහනම් කිරීම. කිසිම කර්මාන්තශාලාවකින් කසළ තේ විකිණීම තහනම් කරන්නට ඕනෑ. මේකෙන් තමයි මේ කර්මාන්තශාලාකාරයෝ හුඟක් වෙලාවට මුදල් හම්බ කර ගන්නේ. ඒ වාගේම හොඳ තේ නිෂ්පාදනයට අපි උත්තේජනයක්ලබා දෙන්නට ඕනෑ. Incentive එකක් ලබා දෙන්නට ඕනෑ නිපද වන හොඳ තේ කිලෝග්‍රෑම් එකකට යම් කිසි මුදලක් ලබා දෙන්න පුළුවන්. අපේ මහා භාණ්ඩාගාරයෙන් තේ මණ්ඩලයට මුදල් දුන්නා, විකිණෙන්නේ නැති තේවලට ඉල්ලුමක් ඇති කරලා ඒවා වෙළෙඳ පොළෙන් ගන්න කියලා. මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, නාවකාලික පියවරක් හැටියට ඒක හරි. නමුත් ඉදිරියට දිගටම ඒක කර ගෙන යන්න බැහැ. අර වි අලෙවි මණ්ඩලය වි ගන්නා වාගේ වෙයි. රජය බාල තේ අරගෙන කාටද විකුණන්නේ? මොනවාද කරන්නේ? ඊළඟ පියවර මොකක්ද? ඒවා විකිණෙන්නේ නැත්නම්, ඒ වියදම් කරන මුදල් ආයෙමත් කොහොමද ලැබෙන්නේ? ඒක රජයට විශාල පාඩුවක් වනවා. මේ මොහොතේ වෙන කරන්න දෙයක් නැහැ. ඒ නිසා ඒක කෙරුවා. ඒක හරි. නමුත් ඉදිරියට දිගටම මේ වැඩේ කර ගෙන යන්න බැහැ. ඉදිරියට කරන්න පුළුවන් හොඳම දේ තමයි හොඳ තේ නිෂ්පාදකයන්ට උත්තේජනයක් දෙන එක. හොඳ තේ නිෂ්පාදනය කරන්න incentive එකක් දෙන එක. ඒ මුදල්වලින් ඒකට යම් කිසි මුදලක් ගෙවන එක රජයට ලාභයි. ඊළඟට ඒ මුදලින් හොඳ තේ නිෂ්පාදනයේදී වුවමනා කරන උපකරණ දෙන්න පුළුවන්. සෑම කර්මාන්තශාලාවකටම colour separating machine එකක් තිබීම දෙන්න පුළුවන්. ඒක රජයට ලාභයි. සම්පූර්ණ සහනාධාර ඊට ලබා දෙන්න. ඒ එක්කම මේ වෙනුවෙන් පාවිච්චි කරන්න පුළුවන් තවත් යන්ත්‍රෝපකරණ රාශියක් තිබෙනවා. ඒවා රජයේ මුදලින් ආධාර හැටියට ලබා දෙන්න. ඒකත් අනාගතයේ තේ කර්මාන්තයේ දියුණුවට විශාල සේවයක් වෙනවා.

ඒ වාගේම අපේ රටේ නිෂ්පාදනයේ ප්‍රමිතිය ගැන කථා කළොත්, අපි හැම දාමත් අපේ රටේ මොනවා හෝ නිෂ්පාදනය කරලා පිට රටට යවන්න තමයි බලන්නේ. නමුත් ඉදිරි අනාගතයේදී ඒක කරන්න බැරි වනවා. අන්තර්ජාතිකව පිළිගත් ප්‍රමිතීන්ට අනුව භාණ්ඩ නිෂ්පාදනය කරන්න අපටත් සිදු වනවා. ඒක අපේ නිෂ්පාදනයේ මුල සිටම පුරුදු කළ යුතු දෙයක්. සපයන්නා කොළ දෙකහමාරේ දළ දෙන්නේ නැහැ. ඉස්සර තේ කර්මාන්තය සම්පූර්ණයෙන්ම තිබුණේ සුද්දාගේ අතේ. තේ ගහ වැව්වේ සුද්දා; තේ දළ කැඩුවේ සුද්දා; දළ කඩා තේ නිෂ්පාදනය

කළේ සුද්දා; ඊට පසුව තේ ගෙන ගොස් විකුණුවේත් සුද්දා. එදා තේ නිෂ්පාදනයේදී එක පරිපාලනයක් තිබුණා. ඒ නිසා තමයි, තේ කර්මාන්තය මෙව්වර කාලයක් රැකුණේ. නමුත් දැන් තේ ගස් සිටු වන්නේ කවුරුවත්; තේ දළ කඩන්නේ වෙන කවුරුවත්; manufacture කරන්නේ තව කවුරුවත්; වෙළෙඳාම් කරන්නේ තවත් කවුරුවත්. ඒ නිසා තමයි මේ අවුල විටින් විට තැනින් තැන ඇති වන්නේ. ඒ නිසා අපේ ගරු ජනාධිපතිතුමා තේ කර්මාන්තය රකින්න විශාල වැඩ පිළිවෙළක් මේ අය වැය ලේඛනයෙන් යෝජනා කර තිබෙනවා.

ඉදිරි අනාගතයේදී අපට මේ පියවර වෙනස් කරන්න වනවා. මේ පියවර වෙනස් කරලා මේ කර්මාන්තය තවත් දියුණු කරන්න අපට සිද්ධ වනවා. මා හිතන හැටියට වහාම ගන්න මේ පියවර නිසා මේ වන විට කිසියම් ප්‍රයෝජනයක් අපට ලැබී තිබෙනවා. අනාගතයේදී ඒ තත්ත්වය හොඳ අතට හැරෙන්න නම් හොඳ තේ නිෂ්පාදනය කරන්න කර්මාන්තශාලා හිමියන්ට බල කරන්න සිද්ධ වනවා. ඒ බල කිරීමට වඩා අපට කරන්න පුළුවන් වන්නේ ඒ ගොල්ලන්ට උත්තේජනයක් - incentive එකක් - දෙන එකයි. නිෂ්පාදනය කරන හොඳ තේ සඳහා කිලෝග්‍රෑම් ප්‍රමාණයට අනුව උත්තේජනයක් දෙන්නත්, බාල තේ සඳහා දඩයක් ගහන්නත් පුළුවන්. එහෙම නැතිව ආවාට ගියාට වැඩ කරන්න බැහැ, මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස. ඒ යුගය ඉවරයි. මොනවා හෝ තේ ටිකක් නිෂ්පාදනය කරලා පෙට්ටිවල දමලා කොළඹ එවලා විකුණන්න පුළුවන් වන්නේ නැහැ. ඒක කරන්න වන්නේ ඒ ගැන සොයා බලා, ඒ ගැන උනන්දුවෙන්, ඒ ගැන කැප වීමෙන් කටයුතු කිරීමෙන් පමණයි. ඒ සඳහා කර්මාන්තශාලා හිමියාට විතරක් නොවෙයි, දළ නිෂ්පාදනය කරන්නාටත්, ඒ වාගේම තේ ගහේ මුල සිට ඒ වෙනුවෙන් කටයුතු කරන සියලු දෙනාටත් අවබෝධයක් ලබා දිය යුතුව තිබෙනවා, මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස.

අපේ ගරු ජනාධිපතිතුමා ඊට වඩා දුරට ගියා. පැකට් කළ තේ හා තේ බැග් නිෂ්පාදනය සඳහා තව තවත් අගය එකතු කිරීමේ වැඩසටහනකට අපේ රට යා යුතුව තිබෙනවා. අපේ රටේ එවැනි කර්මාන්තශාලා හෝ කොම්පැනි දෙක, තුනයි තිබෙන්නේ. මිලෙස්නා කොම්පැනිය වාගේ කුඩා සමාගම් කීපයක් තිබෙනවා, තේ නිෂ්පාදනය කර අපේ රටින් කෙළින්ම පිට රටට යවන. අපේ ගරු ජනාධිපතිතුමා ඒ සඳහා විශේෂ සහනයක් මේ අය වැය ලේඛනයෙන් ලබා දීලා තිබෙනවා. ඒ සහනය අතින් උදවියටත් දෙන්න ඕනෑ. තේ සම්පූර්ණයෙන් මේ රටේම නිෂ්පාදනය කරලා, මේ රටේදීම පැකට් කරලා, අපේ තේ අපේ නමින් වෙළෙඳ පොළට යවන්න කවුරුත් උනන්දු කරන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් කෘෂිකාර්මික දියුණුවකට යන්න අපට පුළුවන් වන්නේ නැහැ. මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ජනාධිපතිතුමා අය වැය කථාවේදී ඒ පිළිබඳව විශාල උනන්දුවකින් කථා කළා පමණක් නොවෙයි, ඒ වෙළෙඳාමට ලබා දෙන්න පුළුවන් උපරිම ශක්තිය සහ ධෛර්යය ලබා දෙනවාය කිව්වා.

ඊළඟට සිතිවලට බද්දක් පැනව්වා. අපේ රටේ සිති කර්මාන්තය දියුණු කරන්නට එතුමා ඒ පියවර අරගෙන තිබෙනවා. මේ රටේ දේශීය නිෂ්පාදනයට අත දුන්නු අය වැයක් හැටියට ඇත්ත වශයෙන්ම අපි ඒක අගය කරනවා. මෙව්වර කාලයක් අපේ රට රැකුණේ, මේ මහා ආර්ථික කුණාටුවලට අපේ රට ඔරොත්තු දුන්නේ, අප හැම වෙලාවෙම අපේ කෘෂි කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයේ අපේ නිෂ්පාදන කෙරෙහි විශ්වාසයක් තැබූ නිසායි. මේ අවස්ථාවේදීත් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මේ අය වැය ලේඛනයෙන් ඒ පිළිබඳව මතක් කළා. පිට රටින් ගෙන්වන කිරි වර්ගවලට, වොකලට වර්ගවලට බදු වැඩි කළේ මේ රටේ දේශීය නිෂ්පාදකයන්ට අත දීමක් හැටියටයි. ඉදිරි අනාගතයේදී ලෝකයේ ඇති වන අනිකුත් තර්ජනවලට ඔරොත්තු දෙන්න පුළුවන් වන විධියටයි එතුමා මේ කටයුතු සකස් කළේ.

මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අතින් කාරණය තමයි අධ්‍යාපනය. අධ්‍යාපනය ගැන එතුමා විශේෂ, වැදගත් අදහස් කීපයක් මේ අය වැය ලේඛනයෙන් ඉදිරිපත් කළා. ඒක අපි කවුරුත් අගය කරන්න ඕනෑ. එකක් තමයි, බුද්ධිය. අද අපේ රටේ

විතරක් නොවෙයි, ලෝකයේ විශාල ඉල්ලුමක් තිබෙන ක්ෂේත්‍රයක් තමයි බුද්ධිමය ක්ෂේත්‍රය. අපේ ගරු මහාචාර්ය විශ්වා වර්ණපාල ඇමතිතුමා මතක් කළා වගේ, ප්‍රථම වතාවට අය වැය ලේඛනය තුළින් බුද්ධිය විකුණා ජීවත් වන උදවියගේ යහපත වෙනුවෙන් විශාල බදු සහන රාශියක් යෝජනා කළා. Part II of the Budget Proposals under "A Knowledge economy" states, I quote:

"At the same time, our knowledge should also be utilized for services which are internationally acclaimed. Therefore, income tax concessions available to professionals for services rendered either in or outside Sri Lanka should be further expanded to serve such economies."

එතුමා අලුත් අදහසක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. අද ලෝකය විශාල වශයෙන් බුද්ධිමය දැනුම e-mail හරහා පාවිච්චි වෙනවා. මෙහිදී තවත් එක යෝජනාවක් මා කරන්නට කැමැතියි. මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මේ යෝජනාවෙන් තවත් ප්‍රයෝජන ගන්න නම් දරුවන්ගේ පරිගණක දැනුම තව තවත් පුළුල් කරන්නට අපට සිද්ධ වෙනවා. පරිගණකය අද විශාල බදුවලට යටත් වෙලා තිබෙනවා. ඉතාමත් සුළු බද්දකට යටත්ව පරිගණකයට ලංකාවට ඇතුළු වෙන්න ඉඩ දෙනවා නම් හොඳයි කියලා මා විශ්වාස කරනවා. මේ පරිගණක භාවිතය නගර බදුත්, කොළඹ නගරය ආශ්‍රිතවත් සියයට 40ක පමණ ප්‍රමාණයකට තමයි තවමත් තිබෙන්නේ. අපේ පළාත්වලට ගියොත් -මාතර, ගාල්ල පැත්තට ගියොත්- ඒක සියයට 8, සියයට 12 වගේ ප්‍රමාණයක් තමයි තිබෙන්නේ. ඒ ප්‍රමාණය තවත් වැඩි කරන්නට නම් පරිගණක භාවිතය වැඩි වෙන්න ඕනෑ. පරිගණක භාවිතය වැඩි වෙන්න නම් පරිගණකය මහජනයාට ළං වෙන්න පුළුවන් මෙවලමක් බවට පරිවර්තනය වෙන්න ඕනෑ. එහෙම වුණොත් තමයි අප බලාපොරොත්තු වන අරමුණු කරා යන්න පුළුවන් වන්නේ.

මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඒ වගේම අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රය ගැන කථා කළොත්, වයඹ විශ්වවිද්‍යාලය වැනි විශ්වවිද්‍යාල සඳහා - අපේ මහාචාර්යතුමාත් ඒ පිළිබඳව අදහස් ඉදිරිපත් කළා- මුදල් වෙන් කරලා විශ්වවිද්‍යාලවල අධ්‍යාපනය පුළුල් කිරීම කෙරෙහි විශාල අවධානයක් යොමු කර තිබෙනවා. අපේ විශ්වවිද්‍යාලවල තිබෙන අධ්‍යයන පාඨමාලා වෙනුවට යම් කිසි කාල සීමාවකදී නැවත වරක් ලෝකයේ අනෙක් වුවමනාවන්වලටත් පිරිමැනෙන විධියට නව පාඨමාලා හඳුන්වා දෙමින් නැවත නැවත ඒවා අලුත් කරනවා නම් ඒ කටයුත්ත මිටත් වඩා හොඳයි කියා මම විශ්වාස කරනවා.

ඒ වගේම පෞද්ගලික අංශයත් අපේ රටේ විශාල විශ්වාසයක් තබා තිබෙන කොටසක්. නමුත් මම කියන්න කනගාටුයි, ඒ විශ්වාසය පෞද්ගලික අංශයෙන් අපට තවම ලැබිලා නැහැ. පෞද්ගලික අංශය කියලා අපි හැම දාම කථා කරනවා. පෞද්ගලික සමාගම් කියලා අපි හැම දාම කථා කරනවා. නමුත් පෞද්ගලික සමාගම්වලින් අපේ රටට, අපේ රටේ දියුණුවට වෙලා තිබෙන සේවය දිනා බැලුවාම සතුටු වෙන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් නැහැ. රජයේ මැදිහත් වීමෙන් තමයි රටේ දියුණුවට යම් කිසි වැඩ කොටසක් කරලා තිබෙනවා නම් තිබෙන්නේ. ඇයි මම එහෙම කියන්නේ? අපේ වතු සමාගම් සියල්ලම පෞද්ගලික අංශයට දුන්නා. මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මෙයින් සමාගම් කිහිපයක් පමණයි අපට සතුටු වෙන්න පුළුවන් විධියට වතු පවත්වා ගෙන යන්නේ. අනෙක් ඒවා සියල්ලම ඒ වතු වල තිබුණ සාරය සූරා ගෙන කනවා මිසක්, ඒවායේ තිබෙන ගස් කොළන් විකුණා ගන්නවා මිසක් කිසිම දියුණුවක් කළේ නැහැ. මගේ ආසනයේ තිබෙනවා හල්ලල වතු යාය කියලා වතු යායක්. දැන් ඒක සම්පූර්ණයෙන්ම බඩවැටියක් වෙලා. ඉතා හොඳ ලස්සන වගාවක් තිබුණු වතු යායක්. ඊයේ පෙරේදා ඒක ඒ සමාගමෙන් තවත් සමාගමක් මිලයට ගන්නාලා. නමුත් කිසි වැඩක් නැහැ. මනුස්සයින්ට වැඩකුත් නැහැ; ගමට වැඩකුත් නැහැ; රටට වැඩකුත් නැහැ; ඒ සමාගමට වැඩකුත් නැහැ; රටේ ආර්ථිකයට වැඩකුත් නැහැ. කිසිම වැඩක් නැහැ. නිකම් පාළු පිට්ටියක් බවට පත් වෙලා. මේ සමාගම්වලට වැඩක් නැහැ. එක්කෝ මේ සමාගම්වලට රජයෙන් දඩ ගහන වැඩ පිළිවෙළක් තියෙන්න ඕනෑ.

මේවා සංවර්ධනය කරන්නේ නැත්නම් "උඹලා මේක ආපහු දියල්ලා" කියන්න ඕනෑ. නමුත් එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේ තමයි දීලා තිබෙන්නේ. මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඒ දීලා තිබෙන කොන්දේසි අනුව අපි දැන් ඒක පවරා ගන්න යනවා නම් ඒ සමාගම ගන්නා වගේ දහ දොළොස් ගුණයක් ගෙවලා තමයි වැසිකිළියක් හදන්න කොටසක්වත් ගන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. ඉතින් බරපතළ අසාධාරණයක් අපේ රටේ ජනතාවට මේ වෙලා තිබෙන්නේ. වැවිලි සමාගම් කීපයක් හැරෙන්න වැඩි දෙනෙක් මේ විධියට තමයි අද ඒ ඉඩම් නාස්ති කරන්නේ. ඉඩම් ප්‍රතිසංස්කරණ කොමිෂන් සභාව මේ ගැන අවධානය යොමු කරයි කියා මා විශ්වාස කරනවා. ඒ අය සතුටයි මේ ඉඩම් තිබෙන්නේ. ඒවා හරියට බලන්නේ නැත්නම්, ඒවා හරියට වගා කරන්නේ නැත්නම්, හරියට සංවර්ධනය කරන්නේ නැත්නම් මේ ඉඩම් නැවත පවරා ගැනීමට කටයුතු කරන්න ඕනෑ. මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අපේ රටේ ලොකුවට සමාගම් කියන බොහෝ දෙනෙක් පොහොසත් වෙලා තිබෙන්නේ - සමාගම් හැදිලා තිබෙන්නේ - ආණ්ඩුවට පොලු කියලායි; ආණ්ඩුවේ දේපොළ මං කොල්ල කාලායි; ආණ්ඩුවේ දේපොළවලින් තමයි මේ සමාගම් හැදිලා තිබෙන්නේ. තමන්ගේ උත්සාහයෙන් හැදුණු සමාගම් තිබෙනවා නම් එහෙම ඒවා තිබෙන්නේ කීපයයි. ආණ්ඩුවේ කවුරු හරි කෙනෙක් අල්ලා ගෙන, කවුරු හරි කෙනකුගේ සහයෝගය අරගෙන ආණ්ඩුවේ යමක් කොල්ල කෑම තමයි මේ මෑත කාලයේ අප දැක්කේ. ඒකට හොඳම උදාහරණය තමයි මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අර වැට් බදු වංචාව. වැට් බදු වංචාව මේ රටේ සිද්ධ වුණු විශාලම වංචාව. ඒකට සම්බන්ධ වෙලා තිබෙන්නේ සමාගම් විතරක් නොවෙයි. රජයේ නිලධාරීන් සම්බන්ධ වුණා. දැන් සමහර නිලධාරීන් ඇවිත් මේ කොමිසම ඉදිරියේ හඬා වැටෙනවා, "අනේ මම වැරදි කළේ නැහැ"ය කියා. ඒක අපට ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. නමුත් මේ රටට බරපතළ ප්‍රශ්නයක් ඒක. අද මේ දූෂණය, වංචාව අපේ රටේ ආර්ථිකය ගෙන යන්න බැරි තරමට මුල් බැහැ ගෙන තිබෙනවා.

මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, පසු ගිය දිනවල උසාවිය ඉතා වැදගත් තීන්දුවක් දුන්නා වෝටර්ස් එජ් සමාගම පිළිබඳව. ඒක හරි. ඒ තීන්දුව ගැන අපට කියන්න දෙයක් නැහැ. ඒක නිවැරදි තීරණයක්. උසාවිය ඒ වාගේ දේවල්වලට මැදිහත් වීම සියයට සියයක් සාධාරණයි. ඒක කෙරෙන්න ඕනෑ. මීට පස්සේවත් මේ වාගේ දේවල්වලට සම්බන්ධ වන සියලු දෙනාම කල්පනා කරයි, "මේක වැරදියි, මෙහෙම වැඩක් කළොත් කවදා හරි දවසක අපට මේවාට වන්දි ගෙවන්න වනවා"ය කියන එක. ඒක ඒ අයගේ ඔප්වට යයි මේ වැඩ පිළිවෙළ නිසා. ඒ නිසා මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මා සතුටු වනවා ඒ තීන්දුව පිළිබඳව. මා ආශීර්වාද කරනවා, අපේ රටේ යහපත වෙනුවෙන් මේ වාගේ නඩු තීන්දු තවත් ප්‍රකාශයට පත් වේවා කියා. උසාවිය මේ මෑත කාලයේ ගත්ත වැදගත් තීන්දුවක් හැටියට අප එය ඉතාමත්ම අගය කරනවා.

මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, සමාගම් ගැනයි මා මේ කියන්නේ. මේ රටේ ජාතික ධනය සූරා ගෙන පොහොසත් වුණු සමාගම්වලින් අපේ රටේ ආර්ථිකයට ඇති සෙතක් නැහැ. අපේ වැට් බදු වංචාවෙන් ගත්ත සල්ලි ගිණිත් නැවතුණේ ඩුබායි රටේ. අපට කවදාවත් ඒ මුදල් ආපහු එන්නේ නැහැ. මේකට සම්බන්ධ උදවිය මෙහේ හිරේ දඹලා දඩුවම් කළාය කියා මේ රටේ ආර්ථිකයට ඒකෙන් කිසිම ප්‍රයෝජනයක් නැහැ. නමුත් මේ වාගේ වැරදි තවත් නොකරන්න දඩුවම් කළාය කියන එක ගැන හිතලා අපට සතුටු වන්න පුළුවන්. එහෙම නැතිව අපේ රටට මෙයින් යහපතක් වන්නේ නැහැ, අප තව තවත් අගාධයට ඇදෙනවා මිසක්. මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මෙන්න මේවා ගැන අවධානය යොමු කරලා තමයි අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා කටයුතු කරන්නේ. එතුමා කියනවා, අපේ රටේ රජයේ ආයතන එකක්වත් විකුණන්නේ නැහැය කියා. අපේ ශක්තිය අප මතයි රඳා පවතින්නේ. අපේ ශක්තියෙන්, ස්වශක්තියෙන් අපේ රට ගොඩ නගමු කියන විශ්වාසය අනුවයි එතුමා කටයුතු කරන්නේ. එතුමා මේ වන තුරු කිසිම ආයතනයක් විකුණා දැමීමේ නැහැ. කිසිම

[ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා]

ආයතනයක් කාටවත් සොරකම් කරන්න ඉඩ ඇරියේ නැහැ. එහෙම කළේ අපේ රටේ ආර්ථිකය අපේ අතින් ගොඩ නගනවාය කියන විශ්වාසය මතයි. ඒ නිසා තමයි මේ රටේ ස්වශක්තිය මත පදනම් වුණු, අපේ ජාතියේ බුද්ධිය හා ශක්තිය මත පදනම් වුණු ඉදිරි ආර්ථිකයක් දකින අය වැය ලේඛනයක් හැටියට අපි මේ අය වැය ලේඛනය අගය කරන්නේ.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බඹතුමාට වෙන් කර ඇති කාලය අවසානයයි.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardene)

බඹවහන්සේ කියනවා නම් මා අවසන් කරන්නම්. මම තව ගොඩක් ඒවා කරා කරන්න සූදානම් වෙලා ආවේ. කමක් නැහැ. බොහොම ස්තුතියි ගරු ස්වාමීන් වහන්ස.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බඹතුමාට බොහොම ස්තුතියි. මිළඟට ගරු රවුෆ් හකීම් මන්ත්‍රීතුමා.

[අ.හා. 1.23]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரஹ்மத் ஹக்மீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Bismillahir Rahmanir Raheem

Venerable Presiding Member, I would say this Budget is the most disingenuous, deceptive and a dishonest attempt at hoodwinking the people of this country. Having had a look at the proposals and the way in which the Government is attempting to raise the necessary funds to meet the enormous deficit of Rs. 339 billion, we must concede that this Budget is basically a budget which has been designed to continue the war effort that this Government has begun in 2006. Year by year the military expenditure is increasing and in what type of global scenario are we attempting to bridge this enormous deficit of Rs. 339 billion? It is at a time when we are faced with the worst economic recession ever since the Great Depression? At a time such as this, we must bear in mind that the common methods of meeting the deficit is threefold. One is to sell your national assets. The other is to go in for domestic borrowing. The next ultimate objective would be to go in for foreign borrowing.

Why I call this a very disingenuous Budget is for the reason that against all prudent advice, this administration embarked on a short-term borrowing for a long-term development. The prudence of this type of borrowing was challenged by many financial experts, but the Government paid scant disregard to all those warnings and went in for short-term commercial borrowing which

I would say, even a normal *petti kade mudalali* would think twice before going in to borrow for long-term investment at a short-term commercial rate such as we have been borrowing in the recent past. Now, if we are going to fund it by domestic borrowing, the interest rates will inevitably go up and it is expected that the interest rates would go up to about 25 per cent which is an increase of 3 to 4 per cent. And, if you are to go in for foreign borrowing because of the threat of interest rates going up, that tool will be quite difficult given the current global economic meltdown.

Today, I browsed through the internet and found in the website of Bloomberg an article by a very reputed international rating agency, "Standard and Poor's", where there is an alarming reference to Sri Lanka. It states, I quote:

"Sri Lanka most at risk of a credit-rating downgrade as the global economy heads into a recession and funds become scarcer, said Standard & Poor's."

It further goes on to state, I quote:

"Foreign investors are exiting Asia's emerging markets as they seek less-risky returns amid the worst financial crisis since the Great Depression. That's making it more difficult for the nations in the region to pay for imports and is shrinking their foreign reserves."

It is common knowledge that the Central Bank had been dipping into our foreign reserves in order to keep our exchange rates somewhat stable. Within the last three to four months, we have spent almost US Dollars 500 million of our reserves. It is said that almost 33 per cent of our foreign reserves have been utilized in order to keep our exchange rates somewhat stable. If it is to be realistic, our dollar rate today should be in the region of Rs. 130 to Rs. 140. On top of it, today our export markets are facing the recession and therefore tea and rubber prices are plummeting. Ultimately, the Government is now giving it a different garb in the guise of asking people to increase domestic production saying that they are going in for import substitution. In fact, they are trying to cover up their folly of mismanaging the economy from the very outset.

Today information regarding the battlefield is heavily controlled and that is a fact that everybody admits. It is said that the first casualty in the war is truth and the manner how casualty figures are being massaged in order to keep this euphoria of imminent victory alive among the people has resulted in the masses by and large being prepared to put up with any burden in the expectation that they are going to succeed in the war. But what we see is that the goalpost is being shifted everyday. The capture of Kilinochchi is now being diverted to the capture of Pooneryn and subsequently it might be shifted to elsewhere. But whatever it may be, if the common man is to put up with all these burdens, there must be some sense of sharing the sacrifices. Is the Government prepared to share? Are the rulers, those who hold portfolios prepared to give up some of their perks and privileges?

This morning during Question time, it was revealed that the State is paying Rs. 27,000 to the Chief Justice as Rent Allowance whereas most of the Ministers who are not provided with an official residence are being given a flat amount of Rs. 100,000 as Rent Allowance. I must with all humility say that I was also a Minister for 11 months very unfortunately in this Government, but my conscience did not permit me to take this Rs. 100,000 Rent Allowance since I have a residence in Colombo. I would have been happy if you had provided me with a bungalow. But that is a different matter. *[Interruption.]* That is right. Can you point out a single Minister who does not have a house in Colombo? What is happening today -

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා (විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனேவிரத்ன - மின்வலு, சக்தி அமைச்சர்)

(The Hon. W. D. J. Senewiratne - Minister of Power and Energy)

The Government is obliged to give this Rs. 100,000 to each Minister so that they can rent out a house.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவூப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

The question is, "Are you prepared to sacrifice?" You are asking the people to sacrifice. *[Interruption.]*

සුමේධා ජයසේන ඇමතිතුමියනි, පරිත්‍යාග කරන්නය කියලා මහජනතාවගෙන් ඉල්ලනවා. නමුත් ඔබතුමියලාට බැරිද පරිත්‍යාගයක් කරන්න. යමක් කරනවාද? කරන්න ලැස්තිද? එහෙම නැතිව මහජනතාවගෙන් හැම පරිත්‍යාගයක්ම බලාපොරොත්තු වන එක අසාධාරණයි කියලා මා හිතනවා. මහජනතාව ලැස්තියි. මොකද, දැන් ඉතින් ජයග්‍රහණය අතළහයි, අතළහයි කිය කියා යන මේ ප්‍රචාරය නිසා, ඒ අපේක්ෂාවෙන් ජනතාව මේ ජීවන බරට මුහුණ දීමට සූදානම්වී සිටිනවා. මේ වාගේ බදු පන වන කොටත්, බඩු මිල ඉහළ නඟින කොටත් ඒවා දරා ගැනීමට සූදානම්ව සිටින ජනතාව කෙරෙහි දැන් පාලක තන්ත්‍රය කටයුතු කරන්නේ කෙසේද? ඒකෙන් යම් කොටසක් දරා ගන්න යමක් කරනවාද කියන එකයි මා අහන්නේ. ඒකට දැන් -

I will get on to my speech in English because otherwise I might lose track. Look at the colossal amount, which in my opinion are the most grotesque blunders, that the Government is making. For instance, I think today there is an Adjournment Motion on the issue of the Ceylon Petroleum Corporation hedging oil. Finally, it has resulted in the Ceylon Petroleum Corporation having to pay, according to its Chairman, a hedge loss of US Dollars 27 million last month and he says that it might hit US Dollars 10 million monthly if this goes on in this fashion. Hedging to meet with rising oil prices could have been commercially adopted by a local company, but for the Government to go in for this and for the Central Bank to have advised and the Cabinet to have approved, in my opinion, is a big mistake finally ending up paying. Now, the common man has to bear all these losses. If it is not for this enormous blunder, today

you could have reduced the fuel prices furthermore. This is in addition to Rs. 58 billion that various Government agencies owe the Ceylon Petroleum Corporation. I am glad that the Hon. John Senewiratne is here. The Ceylon Electricity Board under his own Ministry owes the largest amount to the Ceylon Petroleum Corporation. It is not a small amount. Rupees 43.5 billion - *[Interruption.]* No, no. I have little time. I do not want to -

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனேவிரத்ன)

(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

The cost of diesel is high and we have to provide electricity at a very low rate. So, as a result there was a loss *[Interruption.]*

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவூப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Whatever your reason may be, you owe Rs. 43.5 billion to the Ceylon Petroleum Corporation and now the Government has gone with its avowed programme of not going in for any divestiture of Government assets and Government corporations. Now this is all covered in the garb of patriotism: saving the nation, protecting the nation; patriotism is the last refuge of the scoundrel, they say. I am not trying to belittle patriotic sentiments. You must be patriotic towards your country, but at what cost? When the rulers are enjoying everything, the common man is burdened with untold hardship. Everyday consumer prices are going up. But then, there is no effort to reduce any of the heavy expenditure that Ministers and ministries are engaging in. They are very happily travelling abroad with their families and the Government has to bear the expenditure.

Now, look at the wasteful expenditure on Mihin Air - six billion rupees on a private airline, a budget airline, which is running into heavy losses. Today, the airline industry in India is merging with each other in order to survive. In a large market like India, various domestic airlines cannot survive and at a time like this you are going and dumping six billion rupees. Now there are various important ministries which have hardly any allocation. The Hon. Mahinda Wijesekara is there - I have held this Ministry. If this six billion rupees had been given to him, he would have done some productive work in the postal sector. But this is totally being wasted on a fruitless exercise just to keep the egos of certain people massaged. If we have at least some change in policy in trying to meet the deficit, we could appreciate. But what is happening is that there is no other option but to go in for foreign borrowing. But, is foreign borrowing going to be available in this climate? Now we are faced with, as I told you, a downgrade of credit rate which is an imminent threat for Sri Lanka. Funding difficulties are the biggest threat to Sri Lanka's rating. Standard & Poor's says that it rates Sri Lanka's long-term foreign currency debt at B plus with a negative outlook. Sri Lanka is facing funding concerns with rising short-term

[ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා]

commercial debt while expectations of efforts to bring down fiscal deficits have proved incorrect. I do not know at this stage whether they will go to the IMF but they will definitely need to think of their funding sources and plans to increase overseas borrowing next year to fund the shortfall even as the IMF said, "Reliance on foreign debt to finance expenditure should destabilize the nation's economy."

The prudence of going in for a short-term commercial borrowing for long-term investment was questioned at the very outset. The Government totally pooh-poohed the idea and did not listen to the advice and today finally, we are faced with the threat of our credit rating being downgraded.

මූලාසනාරුඨ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට වෙන් කර ඇති වෙලාව අවසානයි.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

මට විනාඩි 30ක් තිබෙනවා, මූලාසනාරුඨ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස.

මූලාසනාරුඨ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Okay. I am sorry.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

How many minutes more have I got?

මූලාසනාරුඨ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

You have got eight more minutes.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Right. So, it is totally out of your own doing that you have plunged this country into an economic crisis.

So, the question today is, when you ask people to make sacrifices, with all these patriotic sentiments being brought to the fore, are you prepared to make similar sacrifices? When you are not prepared to forego any of your comforts, you ask the common man to bear all these burdens. This is very unfair and therefore, I would say that the only alternative to get away from this mess would be ultimately to go in for a viable political solution. You know, having talked very tough regarding foreign intervention on matters of human rights, issues of devolution in this country, no outsider should lecture to us as to how we should solve our problem. Finally, we have

caved in to pressure and today, in many Tamil newspapers there is the report about the Tamil Nadu State Assembly having passed a Resolution calling on New Delhi to bring pressure on the Government to go in for a ceasefire. They have passed it unanimously and I would like to quote "The Hindu" newspaper which has become the darling of the President because Mr. N. Ram, the Editor was called in by the President to be an interlocutor when he ran into difficulties. Of course, he is a friend of Sri Lanka. He has advised many governments in Sri Lanka on various issues at the Indian Centre.

ගරු මාවෙ සේ. සේනාධිරාජා මහතා

(மாண்புமிகு மாவை சே. சேனாதிராஜா)

(The Hon. Mavai S. Senathirajah)

Yes, he has advised Sri Lanka also.

ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)

(The Hon. R. Sampanthan)

A friend of late Mr. J.R. Jayewardene.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Yes, he had been an honorary adviser to many Sri Lankan Governments and at different times of turmoil, he would undertake a visit to Colombo and meet with important personalities. Mr. Ram, in an editorial, soon after he had the privilege of interviewing the President, induced the President into agreeing to solve the Sri Lankan problem within an undivided Sri Lanka little realizing that that ultimately connotes a federal solution.

ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)

(The Hon. R. Sampanthan)

That is in the interview also.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

In the interview it was quite apparent that these things could be deciphered when you read between the lines.

ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)

(The Hon. R. Sampanthan)

The President had used that word.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

So, here in an editorial, on the same day when he carried the interview, he said this.

I quote:

"With the two countries reaching an agreement on ensuring the protection of Indian fishermen entering Sri Lankan waters, and Sri Lanka promising to guard against civilian casualties in the war against

the LTTE, Mr. Karunanidhi quite rightly shifted the focus from the issue of forcing a ceasefire in the war between the Sri Lankan armed forces and the LTTE to extending humanitarian aid to the Tamil civilian population affected by the conflict."

So, what he virtually said was that the Centre was able to shift the focus away from the pressure to call for a ceasefire by getting Mr. Karunanidhi to agree regarding humanitarian aid to the victims of war as well as the Sri Lankan State to resolve the fishing crisis through the agreement that was reached when the Hon. Basil Rajapaksa visited Delhi. Now what has happened is that the entire Tamil Nadu Legislative Assembly has passed a resolution calling for a ceasefire. Ultimately, we have conceded a role for Tamil Nadu in our affairs.

Amidst all this, there is this attitude to the North-East problem as if when the East is separated from the North, the issues of a Muslim dimension and the problems of the Muslims would be solved. I must say that is the worst fallacy. Today, the Muslims are realizing that in the divided East they face the same problems, the same security threat and the same issues pertaining to their livelihood.

Today, the Government is talking about a duty of almost Rs. 25 a kilo on paddy imports in order to protect the local farmer. But, after having freed the East from the terrorists, as they say, the situation has not enabled the Muslims to go and cultivate the several thousands of acres of land belonging to them. What about Vanni? Vast stacks of land have been emancipated from the LTTE. How many thousands of acres could be cultivated? Even during peace times it was not possible because there were issues of demining and that which had to be settled with those who have encroached on those lands. So, those matters have been totally overlooked. A simplistic approach cannot be adopted to solve this problem, forgetting that there is a Muslim dimension to the North-East problem.

Therefore, simply by saying that the TNA should attend the All Party Conference and everything will be hunky-dory, it is not going to happen. The Hon. (Prof.) Tissa Vitharana was here for a short while. I wish he was here. I was to ask him as to what the President meant by "solving the problem within an undivided Sri Lanka". A sudden terminology has emerged after the visit to Delhi. This terminology never existed in the vocabulary of the UPFA until this particular interview was given to "The Hindu" newspaper.

Therefore, do not forget that a political solution is the only way out and this war against terrorism, as they say, will not bring in the expected results. The issue of separatism cannot be defeated until and unless you are prepared to devolve power. Now they are talking about demilitarization, democratization and development. Devolution, the last limb, which the President speaks of in his interview, -

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට වෙන් කළ කාලය අවසන් වෙලා තිබෙනවා.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹக்மீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

I am winding up, Venerable Presiding Member.

In that interview, Mr. N. Ram is asking a pointed question as to whether there is sequencing in these four limbs - demilitarization, democratization, development and devolution. Devolution is the last limb. The answer that the President gave, as Mr. Sampanthan says, is that demilitarization is the first priority. But the biggest power in the world, the Americans, the USA and the combined power of NATO cannot do it in Afghanistan. They finally said that now they have to go and talk to the Taliban in order to solve the problem. Therefore, we need to, sooner or later, enter into a dialogue. But when entering into a dialogue, you will have to take into consideration the fact that there is a Muslim dimension and that Muslim dimension will have to be addressed along with the issue of the Tamils in order to find a lasting solution in this country.

Thank you.

[අ.හා. 1.52]

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා (විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன - மின்வலு, சக்தி அமைச்சர்)

(The Hon. W. D. J. Senewiratne - Minister of Power and Energy)

මූලාසනාරුව ගරු ස්වාමීන් වහන්සේගෙන් අවසරයි, ඇත්ත වශයෙන්ම මේ අය වැය විවාදයට සහභාගි වෙමින් මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ හතර වන අය වැයෙන් මේ රටේ සුබ සිද්ධිය වෙනුවෙන් ප්‍රකාශ කර තිබෙන කරුණු කිහිපයක් ගැන කතා කරන්න මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මට පෙරාතුව කතා කළ මා මිත්‍ර ගරු රවුෆ් හකීම් මන්ත්‍රීතුමා විසින් කරන ලද යම් යම් ප්‍රකාශවලින් පැහැදිලි වුණා, එතුමා බොහෝම ද්වේෂයෙන් කතා කළ බව. මේ අය වැය වාර්තාවේ සමහර යෝජනා ගැන විරුද්ධ පක්ෂයේ ගරු මෙහෙමඩ් මුසම්මිල් මන්ත්‍රීතුමා බොහෝම ප්‍රශංසාත්මකව කතා කළා. මේ රටේ ජාතික ආර්ථිකයක් ගොඩ නැඟීම සම්බන්ධයෙන්, ඊට අවශ්‍ය පරිසරයක් ගොඩ නැඟීම සම්බන්ධයෙන් එතුමා කතා කළා. නමුත් විරුද්ධ පක්ෂයේ සමහර මන්ත්‍රීවරුන් පුරුදු පරිදි මේ අය වැය වාර්තාවේ කිසිම හොඳක් කියන්නේ නැහැ. කිසිම ආකාරයකින් රටේ ආර්ථිකයට වැඩක් වන යෝජනාවක් මේ අය වැය කතාවේ සඳහන් වෙලා නැහැ කියන පදනම මත තමයි එතුමන්ලා අදහස් ප්‍රකාශ කළේ.

බලය බෙදීමේ කාරණය ගැන විශේෂයෙන් මතක් කරන්න ඕනෑ. ගරු රවුෆ් හකීම් මන්ත්‍රීතුමා අහනවා මේ බලය බෙදීම දැන් අපි අත හැරලාද කියා. බලය බෙදීම අපේ ප්‍රතිපත්තිවල සඳහන් වෙලා නැහැ, එදා පෙරමුණක් - UPFA - වශයෙන් සිටියදී බලය

[ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා]

බෙදීම ගැන කතා කළාය කියායි එතුමා කියන්නේ. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා පසු ගිය සර්ව පක්ෂික සම්මේලනයට සහභාගි වෙලා පැහැදිලි කිව්වා, දේශපාලන විසඳුමකින් මේ ප්‍රශ්නය විසඳනවා හැරෙන්න යුද්ධයෙන් විසඳන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ කියා. ඒක එතුමා පැහැදිලි කළා. මොකද, යුද්ධය මේ ප්‍රශ්නයට විසඳුමක් නොවෙයි. යුද්ධය ක්‍රියාත්මක වන්නේ මේ රටේ ආයුධ දරා සිටින ත්‍රස්තවාදීන් මෙල්ල කිරීමටයි. ඔවුන් එහෙම මෙල්ල නොකර මේ රටේ දේශපාලන විසඳුමක් ක්‍රියාත්මක කරන්න පුළුවන් වෙන්නේ නැහැ. ඒ වාගේම, කිහිප පොළකදීම එතුමා පැහැදිලිව ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා එල්ටිට්ට් ත්‍රස්තවාදීන් ආයුධ බිම තියා සාකච්ඡාවට එනවා නම් ඒ සාකච්ඡාවට අපි ලැස්තියි කියා. මේකෙන් පැහැදිලි වන එක කාරණයක් තිබෙනවා. මේකෙන් පැහැදිලි වන්නේ ත්‍රස්තවාදීන් ආයුධ දරා ගෙන සිටින තාක් කල් දේශපාලන විසඳුමක් ක්‍රියාත්මක කිරීම සම්බන්ධයෙන් විශ්වාසය කියන්නට බැහැ කියන එකයි. මීට පෙර යම් යම් අවස්ථාවලදී සියලුම රජයන්, ඒ කියන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජයත් වාගේම පොදු පෙරමුණු ආණ්ඩුව නොයෙක් අවස්ථාවලදී සාකච්ඡා කළා; සටන් විරාමවලට ගියා. ඒ සටන් විරාම ක්‍රියාත්මක වුණේ ඉතා ටික කාලයකින් සටන් විරාමය අවසන් කරලා නැවත යුද්ධයට එළඹුණා. මා කියන්න ඕනෑ එවැනි තත්ත්වයක් උදා වුණේ මේ ත්‍රස්තවාදී කණ්ඩායම් කවදාවත් දේශපාලන විසඳුමක් කෙරෙහි විශ්වාසය තැබුවේ නැති නිසාය කියන එක. ඒ අය සමග ගනුදෙනු කරපු, ඒ අය සමග කටයුතු කරපු සමහර නායකයන් අද මේ පැත්තේ ඉන්නවා. ඒ අය කියන දෙයක් තමයි එල්ටිට්ට් නායකයා ලෙඩරල් ක්‍රමයකටත් එකඟ වන්නේ නැහැ; කිසිම දවසක ලෙඩරල් ක්‍රමයවත් බාර ගෙන මේ ප්‍රශ්නය එහෙම නැත්නම් මේ සටන් නවත්වන්න ඔහු එකඟ වෙන්නේ නැහැ කියන එක. මෙවැනි තත්ත්වයක් යටතේ විකල්පයක් නැහැ කියන එක මම මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනෑ.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්සේ අපි පිළිගන්න ඕනෑ, මේ අය වැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කරන වෙලාව වන විට, පසු ගිය මාස ගණනාවක් තිස්සේ ආර්ථික අතින් විශාල පීඩාකාරී තත්ත්වයකට අපේ රජයට මුහුණ දෙන්නට සිදු වුණු බව. පසු ගිය මාස ගණනාව තුළ මේ රටේ තිරිඟු පිටි හිඟයක් ඇති වුණා. මුළු ලෝකයේම තිරිඟු වගාවේ පසු බෑමක් ඇති වුණා, වි වගාවේ පසු බෑමක් ඇති වුණා, ඒ වාගේම කිරි පිටි හිඟයක් ඇති වුණා. ඒ ආකාරයට ජනතාවට ජීවත් වීමට අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩවල විශාල හිඟයක් ජාත්‍යන්තර වශයෙන් ඇති වුණා. සමහර රටවල් හාල් ඒ වාගේම පිටි වැනි දේවල් පිට රට යැවීම පවා තහනම් කළා. විශාල ගංවතුරක් ඇවිල්ලා අපේ වි අස්වැන්න අඩු වුණු වෙලාවේදී හාල් මෙට්‍රික් ටොන් ලක්ෂයක් මිල දී ගැනීමට ඉන්දියාව සමඟ කතා කළාම දෙන්න බැහැ කියා ඉන්දියාව කිව්වා. තායිලන්තය සමඟ කතා කළාම දෙන්න බැහැ කිව්වා. වියට්නාමය සමඟ කතා කළාම දෙන්න බැහැ කිව්වා. අවසානයේදී බුරුමය පමණක් එකඟ වුණා, අපට හාල් මෙට්‍රික් ටොන් ලක්ෂයක් දෙන්න. ඒ වන විට ඒ රටවල් හාල් පිට රට යැවීම තහනම් කර තිබුණා. ඉන්දියාව තහනම් කළා. තායිලන්තය තහනම් කළා. ඇයි තහනම් කළේ? ඒ රටවලට අවශ්‍ය තරම් නිෂ්පාදනයක් ඒ වන විට නොතිබුණු නිසායි තහනම් කළේ. මෙවැනි තත්ත්වයන් අපි සැලකිල්ලට ගන්න ඕනෑ. මේ නිසා තමයි රටේ විශාල වශයෙන් ආහාර වගා කිරීමේ ව්‍යාපාරයක් දීප ව්‍යාප්තව පටන් ගත්තේ. "අපි වචන-රට නහමු" කියන සංකල්පය පෙරදැරි කර ගෙන රට පුරාම ජනතාව වගාවට, නිෂ්පාදනයට යොමු කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් පටන් ගත්තා. ඇත්ත වශයෙන්ම කෘෂිකාර්මික ප්‍රදේශවල ජනතාව මේකට ඉතාමත්ම හොඳින් ප්‍රතිචාර දැක්වූවා. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්සේ, රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ පුරන් වුණු කුඹුරු හෙක්ටයාර් 2,400ක් තිබුණා. දැන් මේ පුරන් වුණු කුඹුරු හෙක්ටයාර් 2,400 හෙක්ටයාර් 1,100කට පමණ බැහැලා. හෙක්ටයාර් 1,000කට වැඩි ප්‍රමාණයක් දැන් අලුතෙන් අස්වද්දන්න පටන් ගත්තා. ඇයි? අද තියෙන වි මිල ගොවියා ටොබර්ග්ස් කරවන මිලක්. ඒ වගේම තමන්ගේ ආහාරයට වෙන්න පුළුවන්, එහෙම නැත්නම් අලෙවි කිරීමට වෙන්න පුළුවන් ගොවියා ගොවිතැනට බැහැලා ගොවිතැන් කරන ප්‍රවණතාවක් අද රටේ

ඇති වෙලා තිබෙනවා. එතකොට මේ අංශයන් ගැන අපි කල්පනා කරන්න ඕනෑ. මේවා විවේචනය කරලාම හරි යන්නේ නැහැ. ආණ්ඩු පක්ෂය කරන හැම දෙයක්ම විපක්ෂයේ ඉඳ ගෙන විවේචනය කරන්න පුළුවන්. ආණ්ඩු පක්ෂය කරන හැම දෙයක්ම නරකයි, වැරදියි, ප්‍රතිඵලයක් ගෙන නොදෙන වැඩ පිළිවෙළක් කියලා කියන්න පුළුවන්. නමුත් හැබැවටම අද අපි මේ ප්‍රශ්නවලට මුහුණ දීම සඳහා කටයුතු කළ යුත්තේ කොයි ආකාරයෙන්ද කියන යෝජනාවනුත් ඒකට විකල්ප වශයෙන් ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෑ. එහෙම යෝජනාවක් නැහැ.

අපි දන්නා දෙයක් තමයි පසු ගිය කාලය තුළ මේ රටේ විදුලි අර්බුදයක් තිබුණු බව. විදුලිබල ඇමතිවරයා වශයෙන් මේක මට බලපාන නිසා මම මේ ගැන පැහැදිලි කරන්න ඕනෑ. අපි විශාල විදුලි අර්බුදයක ගිලිලා සිටියා. මොකද, අපේ රටේ සියයට 60ක් විදුලිය ජනනය කරන්නේ ඉන්ධන භාවිත කරලා. එතකොට ඉන්ධන මිල විශාල වශයෙන් ඉහළ ගියා. බොර තෙල් බැරලයක් ඩොලර් 142කට විතර මිල ඉහළ ගියා. එතකොට මෙවැනි විශාල වියදමක් දරලා ඩීසල් අරගෙන ඒ ඩීසල් පාවිච්චි කරලා විදුලිය ජනනය කළාට අපේ නිෂ්පාදන වියදම ලබා ගන්න පුළුවන් වන විධියට විදුලිය මිල කරන්නට බැහැ. මොකද, එහෙම විදුලිය මිල කරලා අපට ජනතාවට දෙන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒ නිෂ්පාදන වියදම සපුරාලන විධියේ මිලක් විදුලිබල මණ්ඩලයට ගෙවන්නට ජනතාවට පුළුවන්කමක් නැහැ. එහෙම වුණොත් මේ රටේ කර්මාන්ත කඩා වැටෙනවා. ඊළඟට ජන ජීවිතයට විශාල බලපෑමක් ඇති වෙනවා. ඒ වගේම තේ කඩයට එහෙම නැත්නම් සාමාන්‍ය වෙළෙඳ සැලට පවා විශාල විධියට බලපානවා. බඩු මිල ඉහළ යනවා. විශාල ආර්ථික අර්බුදයක් රටේ ඇති වෙනවා. ඒ නිසා අපට විශාල පාඩුවක් විඳින්නට සිද්ධ වුණා. දැන් ගරු හකිම් මහත්මයා කිව්වා, බනිජ් තෙල් නීතිගත සංස්ථාවට අපි රුපියල් බිලියන 40ක් දෙන්න තියෙනවා කියලා. ඔව්. මම පිළිගන්නවා. බිලියන 40ක් අපට දෙන්නට සිද්ධ වුණේ මොකද? අපි බනිජ් තෙල් නීතිගත සංස්ථාවෙන් ඩීසල් මිලට ගත්තත් ඒ මිල සපුරාලන විධියට අපට විදුලි බිල සකස් කරන්න පුළුවන්කමක් තිබුණේ නැහැ. අපි ඊට වඩා සහනදායී විධියට තමයි විදුලිය මිල කළේ. ඒ නිසා පාඩු විඳ ගෙනයි විදුලිය දුන්නේ. ඒ පාඩුව නිසා තමයි අපට ඩීසල් බිල ගෙවන්න බැරි වුණේ. රජය අපට කිව්වා, ඒ ගැන තකන්න එපා, ඒ ගැන සැලකිලිමත් වෙන්න එපා, ඒක ආණ්ඩුවත් බනිජ් තෙල් නීතිගත සංස්ථාවත් බලා ගන්නම්, දැනට එකඟ වෙලා තිබෙන විදුලි බිල අනුව විදුලිය සපයන්න ය කියලා. එතකොට මේ විධියට තමයි හුඟක් සේවාවන් සපයන්නේ. නමුත් මේවා හැමදාම ගෙන යන්නට බැහැ. අපි දීර්ඝ කාලීනව මේ වැඩ පිළිවෙළ ගෙනිව්වා නම් විශාල අර්බුදයක අපි පැටලෙනවා. වාසනාවකට දැන් ඩීසල් මිල බැහැලා තිබෙනවා. ඒ ඩීසල් මිල අනුව දැනට තියම වෙලා තිබෙන විදුලි මිලට අපට විදුලිය සපයන්න පුළුවන්. සමහර විට ලබන අවුරුද්ද විතර වෙන කොට පාඩුවක් නොමැතිව විදුලිය සපයන්න පුළුවන්. එතකොට මේවාත් සලකන්නට ඕනෑ.

ඊළඟට මම මේ අවස්ථාවේදී කියන්නට ඕනෑ, අද මුළු ලෝකයේම ඇති වෙලා තිබෙන ආර්ථික අර්බුදය ගැන. මේ අර්බුදයෙන් අපට ගොඩ එන්නට බැහැ. ගොඩ එන්නට අමාරුයි. අපට මේක බලපාන්නේ නැහැ, මේක බලපාන්නේ ඇමෙරිකාවට, එංගලන්තයට හා යුරෝපා රටවලට කියලා කවුරු කිව්වත් මේක අපටත් හුඟක් බලපානවා කියලා දැන් පැහැදිලි වෙලා තිබෙනවා. ඔලු පෙරදිග ඒ වගේම ජපානය හරහා දැන් අපටත් මෙය බලපානවා. අද දවල් ජපානය ඇමෙරිකන් ඩොලර් බිලියන 150ක් IMF එකට -ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලට- නිදහස් කරලා තිබෙනවා, ඒ අයව ආරක්ෂා කරන්න. ඒ වගේම චීනය ඇමෙරිකන් ඩොලර් බිලියන 550ක් ඒ අයගේ බැංකුවලට දැන් දිලා තිබෙනවා; සමාගම්වලට දිලා තිබෙනවා. මොකද, ආරක්ෂා වෙන්න. හැබැයි අපේ රට තවම යන්නම් හුස්ම ගන්නවා. නමුත් අපේ රටට විශාල ආදායමක් ගෙනාපු තේ මේ වෙන කොටත් අලෙවි කරන්න බැරි ආකාරයේ අර්බුදයකට ඇවිල්ලා තිබෙනවා කියලා අප දන්නවා. මට පෙර කලා කළ මහින්ද යාපා අබේවර්ධන ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළා වගේ අපේ තේ කර්මාන්තය අද වැටිලා

තිබෙන තත්ත්වයෙන් ගොඩ ගන්නාවත් එක්කම තේ කර්මාන්තය අද ගුණාත්මක කරන්නන් අපි මේ අවස්ථාව පාවිච්චි කරන්න ඕනෑ. මොකද, අපේ තේ පසු ගිය කාලයේම වෙන්දේසියේ විකුණුණේ නැහැ. ඒ නිසා ජනාධිපතිතුමා උපදෙස් දුන්නා, තේ මණ්ඩලයට තේ මිල දී ගන්නය කියලා. තේ මණ්ඩලයට තේ මිල දී ගැනීම සඳහා අවශ්‍ය මූල්‍ය පහසුකම් පවා ලබා දුන්නා. ඒ අනුව පසු ගිය සතියේ තේ වෙන්දේසියේ දී සතුටුදායක වීඩියට තේ අලෙවි වුණා. එතකොට මේ තත්ත්වය තේ මණ්ඩලය හරහා අපට වික දවසක් ගෙන යන්නට වෙයි කියලා මා හිතවා. නමුත් ඒ එක්කම අපි පිළිගන්නට ඕනෑ අද තේ වෙන්දේසියේ දී අලෙවි වන්නේ හොඳ වර්ගයේ තේ බව. බාල වර්ගයේ තේ අලෙවි වන්නේ නැහැ. ඒවා පැත්තකට යනවා. ඒ නිසා අද අපි පුළුවන් තරම් හොඳ වර්ගයේ තේ නිෂ්පාදනය කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළකට අවතීර්ණ වන්නට ඕනෑ. කසළ තේ, හොඳ තේ සමඟ කලවම් කරලා වෙළෙඳ පොළට යවලා මුදල් ලබා ගැනීමේ අධිෂ්ඨානයෙන් කටයුතු කිරීම නිසා ලෝකයේ ශ්‍රී ලංකාවේ තේ සම්බන්ධයෙන් තිබුණු විශ්වාසය බිඳ වැටිලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මා මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරන්නට ඕනෑ, අපේ රටේ තේ හොඳ වර්ගයේ තේ බවට පත් කරන්නත්, ඒ වාගේම වෙළෙඳ පොළට හොඳ වර්ගයේ තේ යවන්නත් තේ කර්මාන්තයේ නියැලී සිටින සියලු දෙනාම මේ වෙලාවේ අධිෂ්ඨාන කර ගත යුතු බව.

මීට පෙර Ceylon tea තමයි, ලෝකයේම ප්‍රචලිත තේ බවට පත් වෙලා තිබුණේ. අන්න ඒ ප්‍රචලිත තත්ත්වය නැවත ඇති කර ගන්නත් අපි මහත්සි ගන්නට ඕනෑ. අද කෙන්නාවත් එක්ක අපිට ලොකු තරගයක් තිබෙනවා. කෙන්නාවත් අපි වාගේම තේ වටන රටක්. සමහර අවුරුදුවල අපේ රටට වඩා වැඩි තේ ප්‍රමාණයක් - එහි නිෂ්පාදනය කරලා- වෙළෙඳ පොළට යවනවා. කෙන්නාව අද හොඳ තේ වෙළෙඳ පොළට එවීම සඳහා විශාල පරිශ්‍රමයක් දරනවා. එතකොට අපි ඒ පරිශ්‍රමයට සමගාමීව කටයුතු නොකළොත් අපේ තේ සමහර විට ප්‍රතික්ෂේප වන්නට පුළුවන්. මෙතැනදී අපි දකින, වහාම පියවර ගත යුතු දෙයක් තමයි, වෙනත් රටවලින් බාල තේ ගෙනැල්ලා අපේ තේ සමඟ මිශ්‍ර කරලා වෙළෙඳ පොළට යැවීම. ඉතින් මේ පිළිබඳවත් මේ අවස්ථාවේදී අපි කල්පනා කරලා, අපේ තේ වෙළෙඳ පොළ සකස් කර ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළකට අනිවාර්යෙන්ම යා යුතු වෙනවා.

මේ අවස්ථාවේදී තේ වාගේම රබර් ගැනත් මා කියන්නට ඕනෑ. දීර්ඝ කාලයක් අපේ රටේ රබර්වලට හොඳ මිලක් ලැබුණේ නැහැ. ඉතාමත්ම පහළ මිලක් තමයි රබර්වලට ලැබුණේ. නමුත් රබර් වැවිලිකරුවෝ කොහොම හරි -ලාභයක් නොමැතිව වුණත්- තමන්ගේ වගාවන් ආරක්ෂා කර ගෙන ඒ කටයුතු කළා. නමුත් පසු ගිය කාලයේ හොඳ මිලකට රබර් අලෙවි කර ගන්නට පුළුවන්කම ලැබුණා. නමුත් රබර් මිලත් ගෝලීය ආර්ථිකයට හසු වීම නිසා අද නැවත වරක් හොඳ මිලකට රබර් විකුණා ගන්න බැරි තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඉතින් මේවා ගැනත් අපි කල්පනා කළ යුතුව තිබෙනවා. මොකද නේ, රබර් කියන ප්‍රධාන වැවිලි දෙක අපට විශාල වශයෙන් විදේශ විනිමය ගෙන එන මාර්ග දෙකක්. එතකොට මේ මාර්ග දෙක ආරක්ෂා කර ගැනීම සඳහා අපි කටයුතු කළ යුතුව තිබෙනවා. අපි බලාපොරොත්තු වන වීඩියට පසු ගිය කාලයේ තිබුණු මිල අපිට රබර්වලට ගන්නට බැහැ. ගන්නට බැරි වන්නේ බොරු තෙල් මිල අඩු වීමත් සමඟම කෘත්‍රීම රබර් නිපද වීමත් වැඩි වීම නිසායි. කෘත්‍රීම රබර් නිපද වන කොට මේ ස්වාභාවික රබර්වල අවශ්‍යතාව අඩු වෙනවා. මේ දෙක එක හා සමානව අපි ගෙන යා යුතුව තිබෙනවා. ඒක නිසා මා මේ අවස්ථාවේදී කියන්නේ මේවා ගැන අපි කල්පනාකාරී වන්නට ඕනෑය කියලායි. මේ අය වැයෙන් මේවා සම්බන්ධව යම් යම් එකඟතාවන් දක්වා තිබෙනවා.

ඇත්ත වශයෙන්ම කුඩා තේ වතු හිමියා තමයි තේ කර්මාන්තයේ ජීවනාලිය. කුඩා තේ කර්මාන්තකරුවාට, කුඩා තේ වතු හිමියාට තිබුණු බරපතළම ප්‍රශ්නය තමයි පොහොර මිල වැඩි වීම. පොහොර මිලියක් රුපියල් 7, 000ක් පමණ දක්වා මිල වැඩි වී තිබුණු වෙලාවේ ඒ අයට පොහොර දමා ගන්නට

බැරි තත්ත්වයක් උදා වී තිබුණා. මේ අය වැයෙන් පොහොර මිලියක් රුපියල් 1,000කට දෙන්නට යෝජනා කර තිබෙනවා. අය වැය යෝජනාවලදී එය ප්‍රකාශයට පත් කළා. ඒක කුඩා තේ වතු හිමියාට ඉතාමත්ම ලොකු සහනයක් කියලා මා හිතනවා. විශේෂයෙන්ම කුඩා තේ වතු හිමියාට ඒක විශාල ආශීර්වාදයක් කියන එක මා කියන්නට ඕනෑ.

මේ අය වැය රටේ දේශීය වශයෙන් කෙරෙන නිෂ්පාදන වැඩි කිරීම සඳහා ඉලක්ක කර ගත් අය වැයක් වීඩියට අපි අගය කරන්නට ඕනෑ. අර මා ඉස්සෙල්ලා කිව්වා වාගේ මේ ගෝලීය ආර්ථික අර්බුදයන්ගෙන් බේරිලා අපිට කටයුතු කරන්නට නම් අපට දේශීය ආර්ථිකයක් තිබෙන්නට ඕනෑ. පසු ගිය කාලයේ - මීට අවුරුදු 30කට ඉස්සර වෙලා- අපි කිව්වා, “සමාජවාදය ඉවරයි, දැන් සමාජවාදී සංකල්පයත් ඔස්සේ ගමන් කරලා වැඩක් නැහැ” කියලා. ඊළඟට තමයි අපි මේ විවෘත ආර්ථිකයට ආවේ. විවෘත ආර්ථිකයෙන් අඩු පාඩුකම් තිබෙනවා. ඒ වාගේම ඒ තුළ හැලහැපිලි ඇති වෙලා තිබෙනවා. මේකෙන් අපිට පැහැදිලි වන්නේ දීර්ඝ කාලයක් එකම ආර්ථික ක්‍රමයක් යන්නේ නැති බවයි. ඒ නිසා මිශ්‍ර ආර්ථිකයක් තමයි ඇත්ත වශයෙන් ඵලදායී ආර්ථිකයක් වන්නේ කියන එක අපි තේරුම් ගන්න ඕනෑ. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය හැම දාම ගරු කළේ මිශ්‍ර ආර්ථිකයකටයි; දේශීය වශයෙන් නිෂ්පාදනය කරන්න පුළුවන් දේවල් නිෂ්පාදනය කරලා, ඒ වාගේම දේශීය වශයෙන් නිෂ්පාදනය කරන්න බැරි ඒවා විදේශවලින් ගෙනැල්ලා ඒ අනුව අපේ අවශ්‍යතාවන් සපුරා ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළකටයි. එවැනි වැඩ පිළිවෙළක් අපේ ආර්ථිකය තුළ ගැබ් වෙන්න ඕනෑය කියන කරුණ අපේ පක්ෂය හැම දාම විශ්වාස කළ බව මේ අවස්ථාවේ දී ප්‍රකාශ කරමින්, ජනාධිපතිතුමා එතුමාගේ හතර වැනි අය වැය තුළින් මේ රටේ දේශීය ආර්ථිකයක් ගොඩ නැඟීම සඳහා ගත්ත පියවරවලට එතුමාට අපේ ස්තූතිය පුද කරමින් මා මගේ වචන කිහිපය අවසන් කරනවා.

[අ.හා. 2.08]

ගරු කේ. එන්. චොක්සි මහතා

(மாண்புமிகு கே. என். சோக்சி)

(The Hon. K. N. Choksy)

Venerable Presiding Member, it gives me much pleasure to address this House whilst you occupy the Chair.

Sir, I intend discussing the main or salient features of the Budget. Having presented three Budgets as Minister of Finance, I am conscious of the fact that the preparation of a Budget in a developing nation, which is subject to adverse international fiscal trends such as the prices of oil and flour, presents tight-rope walking for its Finance Minister. And, yet we cannot allow ourselves to be swamped. The challenges have to be faced and met as best as we could. Let us therefore examine the main features of the Budget to see whether these are correctly positioned.

Firstly, I observe that the Budget refers to almost every sector of the economy. But, it presents no clear overall plan or strategy of economic development. A “home-grown” policy interspersed with basic international requirements is well and good. But it must lay down a clear path along which development could be channelled. This is wholly missing in the Budget.

Secondly, certain sensitive issues present in our economy and which have got aggravated from year to year have not been addressed in this Budget. They are,

[ගරු කේ. එන්. වෙන්නිසි මහතා]

rising inflation which presently stands at 22 per cent, the high cost of living, the increase in interest rates and the sharp decline of the rupee as against the other international currencies.

The Rupee presently stands at Rs.109.50 against the US Dollar. This is indeed a very high figure for a developing country.

The above are unfavourable tendencies in any economy, and particularly in a country such as ours, which imports almost 70 per cent of its requirements. Cumulatively, these features will drain our national wealth and retard economic progress.

The question arises as to how the Government intends arresting each of the above features. The Parliament and the country at large must be told this through the Budget. But the Budget remains silent.

The Fiscal Management Responsibility Act which was enacted by the UNP in 2003 sets the parameters for the development of the economy. Every government is called upon to meet these targets. The Act stipulates that the Budget deficit at the end of 2006 should not exceed 5 per cent of GDP. But, our deficit is still 6.5 per cent.

The Minister of Finance has pointed out, not without justification, that the sudden and sharp increase in world oil prices earlier in the year adversely affected the country's economic indices. Timely planning and action could have considerably reduced this. The increase in world oil prices also took place during the regime led by the UNP. But with planning, we immediately introduced an automatic price adjustment mechanism, whereby we increased the cost of fuel to the consumer when world prices went up, and gave the consumer the benefit of reduced prices when costs decreased. This formula reduced the burden both on the State and on the consumer. Former President Chandrika Kumaratunga however abandoned this beneficial scheme when the People's Alliance formed the Government in 2004. It has since not been replaced by the Government resulting in the adverse results on the revenue referred to by the Minister. It has also placed adverse burdens on the people both in regard to the cost of transport and particularly the cost of living.

The Budget also refers to the fertilizer subsidy costs and Samurdhi payments. None can grudge governmental assistance to the needy, but is this alone adequate in the long run? Should not parallel steps be taken to systematically reduce poverty and make the people more self-dependent? Take for example our rural youth. Schemes should be put in place to train them to be more self-reliant and self-productive. The demand for services such as of motor mechanics, electricians, repairs to and maintenance of agricultural and electronic equipment, have considerably increased in the rural areas. Why not commence training schemes to enable rural youth to

qualify in these capacities? At the end of the period of training, they could be provided with the capital to purchase the basic tools of their trade. In this manner, they enter the stream of productivity and self-reliance. The continuous granting of subsidies and doles will not end or reduce poverty. On the other hand, training people to earn a livelihood of their own will progressively reduce poverty and their dependence on the State. We must introduce innovative measures to expand the economy and the revenue it generates. The current position is that of an economy that is contracting and not expanding.

The Fiscal Management (Responsibility) Act fixes the ceiling of governmental borrowings. It stipulates that at the end of the financial year commencing on 1st January, 2006, the total liabilities of the Government, including its external debts at the current exchange rates, should not exceed eighty five per cent of the estimated Gross Domestic Product for that financial year. The Government has commenced external borrowings in US Dollars. The danger with which this is beset is that the Rupee has depreciated considerably as against the US Dollar. When the United National Front relinquished office in April 2004, the Dollar stood at Rs. 94.00. Today, it has spiralled to Rs. 109.50. If this trend of the reducing value of our currency continues, the Government's debt will increase to an unaffordable level when it comes to repayment of such borrowings. This is another reason why I said earlier, the Government will have to introduce measures to increase revenue by providing incentives for growth of private sector productivity. But the present Budget provides none. The country is faced with a situation where the Government's outgoings far exceed the revenue generated, leading to a greater reduction of the national wealth.

Venerable Sir, looking back over the past 60 years of political independence, it cannot be said that the country's economy and productivity or the quality of the people's lives, particularly in the rural areas, has substantially improved. To my mind, the growth of the economy and the end to the ongoing war in the North are matters that have to be handled on a national basis, by cooperation and coordination between the major political parties. Our present system of political parties competing for power and the party system we follow in Parliament are not beneficial to our nation. This system is known as the adversary system and has led to nothing but destructive criticism between the Government and the Opposition. We might well think along the lines of establishing an "Economic Council" representative of all parties in Parliament. This might be worthwhile of consideration so that the economic development of the country becomes the responsibility both of the Government and of the Opposition, Parliament as a whole, and in this situation there is a greater opportunity, a greater chance for the development of our economy and for the increase in the quality of the lives of the people, particularly people who, in the rural areas, have contributed considerably to the economy of the country by maintaining the agriculture,

which is the base of our economy, at a high level. The Government and the Opposition might consider together whether greater steps can be taken forward to improve the quality of their lives. Unless this is done, we cannot expect the country moving to the era of a developed nation from what it is presently, a developing nation.

I thank you, Venerable Sir.

[අ.හා. 2.21]

ගරු සුමේධා ජී. ජයසේන මහත්මිය (ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා අභිවෘද්ධි අමාත්‍යතුමිය)

(மாண்புமிகு (திருமதி) சுமேதா ஜி. ஜயசேனா - சிறுவர் அபிவிருத்தி, பெண்கள் வலுவூட்டுகை அமைச்சர்)

(The Hon. (Mrs.) Sumedha G. Jayasena - Minister of Child Development and Women's Empowerment)

මුලාසනාරුඬ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, විශේෂයෙන්ම අතිගරු ජනාධිපතිතුමන් විසින් මෙවර ඉදිරිපත් කළ අය වැය සම්බන්ධයෙන් වචන කිහිපයක් මේ සභාවේ කථා කිරීමට අවස්ථාව ලබා දීම පිළිබඳව මා පළමුවෙන්ම ඔබවහන්සේට ස්තූතිවන්ත වනවා. විශේෂයෙන්ම මෙවැනි අය වැයක් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් වූ අවස්ථාවේදීත් යම් යම් විරුද්ධවාදීන්, විරුද්ධ කණ්ඩායම් ඉතා සුළු පිරිසක් ඒ ගැන නොයෙක් ආකාරයේ විවේචන සහ මත ප්‍රකාශ කළත්, මෙවර අය වැය කාලයකට පසු අපේ රටේ -විශේෂයෙන්ම පසු ගිය වකවානුව තුළ- ඉදිරිපත් වූ හොඳම අය වැයක් හැටියටත්, දස අවුරුදු මහින්ද චින්තන සැලසුම අනුව වසර ගණනකට පසුව ඉදිරිපත් වූ හොඳම අය වැයක් හැටියටත් තමයි මා දකින්නේ.

මට ප්‍රථමයෙන් කථා කළ හිටපු මුදල් අමාත්‍ය ගරු වොක්සි මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කළා, බොහෝ දුරට සහනාධාර මත පමණක් රටක් හදන්න, යැපෙන්න හෝ ජනතාව ජීවත් කරවන්න බැරි බව. නමුත් ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා අය වැය විවාදයට සහභාගි වෙමින් සඳහන් කළා මට මතකයි, සහනාධාර ගොඩක් කපා හැර තිබෙනවා, සහනාධාර වැඩි කරන්න කියා. විශේෂයෙන්ම සමෘද්ධි සහනාධාර වැනි සහනාධාර විශාල මුදලකින් වැඩි කරන්න කියා එතුමා යෝජනා කළා.

අපේ ගරු වොක්සි මන්ත්‍රීතුමා බොහෝ තැන්වලදී බොහොම සාධාරණ අන්දමින් මෙම අය වැය පිළිබඳව කථා කළා. මා ඒ පිළිබඳව එතුමාට ස්තූතිවන්ත වනවා. මේ අය වැය සම්බන්ධයෙන් විවිධාකාරයේ යම් යම් විරුද්ධවාදී මත විපක්ෂයේ යම් යම් මන්ත්‍රීවරුන් ඉදිරිපත් කළත් මෙවර අය වැය අපේ රටේ ග්‍රාමීය මට්ටමේ සිට ඉහළ මට්ටමේ ජීවත් වන ජනතාවටත්, ශ්‍රී ලංකාවේ දේශීය කර්මාන්තකරුවන්ටත් විශාල සහන රාශියක් සැලසෙන අය වැයක් හැටියටයි මා දකින්නේ.

මහින්ද චින්තනය යථාර්ථයක් බවට පත් කරමින්, වසර 25කට අධික කාලයක් තිස්සේ අපේ රටේ පැවතුණු අමානුෂික ක්‍රස්තවාදය නැහෙනහිරින් පලවා හැර, වසර ගණනාවක් තිස්සේ ක්‍රස්තවාදීන්ගෙන් බැට කමින් දුක් විඳපු ඒ ප්‍රදේශවල ජනතාව ඒ ක්‍රස්තවාදයෙන් ගලවා ගෙන, රට ගලවා ගැනීමේ ඒ මානුෂික මෙහෙයුම අවසන් කිරීමේ අදියරට අතිගරු ජනාධිපතිතුමන් සහ එතුමාගේ උපදෙස් මත අපේ රටේ ත්‍රිවිධ හමුදාවේ විරෝධාර සෙබළුන් සහ පොලිසිය මේ වන විට පැමිණ තිබෙනවා.

සියලු පුරවැසියන් උපරිම ලෙස ශක්තිමත් කෙරෙන දේශපාලන විසඳුමක් ඇති කර ගැනීමට හැකි ආකාරයේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පරිසරයක් අද මේ වන කොට සකස් වෙමින් පවතිනවා. ආගමික, සංස්කෘතික හා සදාචාරාත්මක ප්‍රබෝධයක් අද අපේ රටේ ඇති වෙලා තිබෙනවා. සාමය හා සංවර්ධනය කරා යන මේ ගමන් මගේ විශේෂ සන්ධිස්ථානයකට අද අප පැමිණ තිබෙනවාය කියන එක මා මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන්ම මතක් කරන්නට ඕනෑ.

මුලසුන හොබවන ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, 2006 වසර වන විට අපේ රටේ උතුර හා නැහෙනහිර ප්‍රදේශ ක්‍රස්තවාදී ග්‍රහණයට යටත්ව පැවතුණ බව අප කවුරුත් දන්නා කාරණයක්. විශේෂයෙන්ම එම ප්‍රදේශ සඳහන් කර තිබුණේ එල්ටීටීඊ පාලන ප්‍රදේශ හැටියටයි. ඒ වාගේම එල්ටීටීඊ බැංකු පවත්වා ගෙන ගියා. එල්ටීටීඊ ක්‍රස්තවාදීන්ගේ උසාවි ඒ ප්‍රදේශවල ක්‍රියාත්මක වුණා. ක්‍රස්තවාදීන්ගේ විශාල කඳවුරු ඒ ප්‍රදේශවල පැවතුණා. ද්‍රවිඩ ජනතාව, ද්‍රවිඩ ළමුන් සොල්දාදුවන් වශයෙන් බඳවා ගෙන, කාන්තාවන් මරා ගෙන මැරෙන බෝම්බකරුවන් හැටියට යොදවා ගෙන විශාල විනාශයන් සිදු කළා. එවැනි විශාල හානි අපේ රටට සිදු කළ එල්ටීටීඊ ක්‍රස්තවාදය සහමුලින්ම තුරන් කිරීමට ගත් උත්සාහය දිගින් දිගටම නොකඩවා ගෙන යමින් අපේ රටට සාමය උදා කිරීම සඳහාත්, රට සංවර්ධනය කරා ගෙන යාම සඳහාත් එතුමා ගෙන යන උත්සාහය ප්‍රශංසනීය. අන්දමින් මෙවර අය වැය ලේඛනයෙන් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. 1988 දී පළාත් සභා ක්‍රියාත්මක කරද්දී ඒවා උතුරු නැහෙනහිර පළාත්වල ක්‍රියාත්මක කිරීමට එල්ටීටීඊ ක්‍රස්තවාදීන් කිසි සේත්ම ඉඩ දුන්නේ නැහැ. එම නිසා මේ පළාත් එල්ටීටීඊ ක්‍රස්තවාදීන්ගේ පාලන ප්‍රදේශ හැටියටයි ගණන් ගෙන තිබුණේ. සාමය උදා කර ගැනීම සඳහා විවිධ රජයන් යෝජනා ඉදිරිපත් කළත් ඒ වකවානුව තුළ ක්‍රස්තවාදයෙන් ඇත් වීමට එල්ටීටීඊ සංවිධානයට කිසි සේත්ම උවමනාවක් තිබුණේ නැහැ. මේ ක්‍රස්තවාදයෙන් ඇත් වීම සඳහා සුදුසු මානසිකත්වයක් එල්ටීටීඊ සංවිධානයේ ප්‍රභාකරන්ට අදත් ඇති වී නැති බවයි අපට පෙනී යන්නේ. මේ මිලේච්ඡ ක්‍රස්තවාදීන් සමඟ 2002 වර්ෂයේදී තිබුණු රජය සාම ගිවිසුමක් පවා අත්සන් කළා. කවුරුත් මේ පිළිබඳව දන්නවා. 2002 වර්ෂයේ අත්සන් කළ ඒ සාම ගිවිසුම තුළ එල්ටීටීඊය තව තවත් ශක්තිමත් වුණා මිස ඒ තුළින් අපේ රටට හෝ සමාජයට සිදු වුණු කිසිම සෙතක් අපට දකින්නට ලැබුණේ නැහැ.

අවංකව කථා කරනවා නම් මේ අය වැයෙන් ඉදිරිපත් කර තිබෙන යෝජනා පිළිබඳව කිසියම් ආකාරයක දෝෂයක් නැත්නම් වරදක් අපට ඉදිරිපත් කරන්නට බැරි තරම්. අය වැය පරතරය පිය වීමට දරා ඇති උත්සාහයත්, ඒ සඳහා ගෙන ඇති පියවරත්, රටේ අනෙකුත් සංවර්ධන කටයුතු සඳහා මුදල් යොදා ගැනීමට කටයුතු කර තිබෙන ආකාරයත් අනුව මේ අය වැය නොකෙරෙන වැඩක්ය, ඉදිරියේදී ක්‍රියාත්මක කළ නොහැකි දෙයක්ය කියා ඔප්පු කිරීමට අපට කිසි සේත් පුළුවන්කමක් නැහැ.

ගරු ජනාධිපතිතුමා මෙතෙක් අය වැය ලේඛන තුනක් ඉදිරිපත් කළා. මේ එතුමාගේ හතර වන අය වැය ලේඛනයයි. අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ මහින්ද චින්තනය තුළ, එතුමාගේ දස අවුරුදු සැලැස්ම යටතේ ක්‍රියාත්මක කළ වැඩසටහන් සියල්ලක්ම මේ වන විට සාර්ථක වී තිබෙනවාය කියන එක ගැන අපට පාර්ලිමේන්තුවේදී සන්නේෂයෙන් කථා කරන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා.

දේශීය නිෂ්පාදකයාට අත හිත දෙමින්, දේශීය නිෂ්පාදකයාගේ ආර්ථිකය නංවාලීම තුළින් රටේ සංවර්ධනය වැඩිදියුණු කිරීම මේ අය වැය තුළින් සිදු වී තිබෙනවා. ඒ වාගේම ඒ කටයුතු ඉදිරියට ගෙන යාමටත් කටයුතු කර තිබෙනවා. මෙතෙක් කාලයක් අපේ රටට සිදු වුණු ලොකුම විනාශය තමයි අපි විදේශ රටවලට විශාල වශයෙන් ණය වී තිබීම. ඒ ණය බරින් මිරිකෙමින් දුක් පීඩා විඳින්නට සිදු වෙලා තිබුණේ අපේ රටට අත්‍යවශ්‍ය ද්‍රව්‍ය සහ පාරිභෝගික භාණ්ඩ විදේශ රටවලින් වැඩි වශයෙන් ගෙන්වීමෙන් ඇති වෙව්ව ණය බර නිසායි. ඒ වෙනුවෙන් විශාල මුදලක් වැය කරන්නට සිදු වුණා. අද ඒ වෙනුවට දේශීය නිෂ්පාදකයා නඟා සිටුවන්නටත්, ඒ අයට අවශ්‍ය පහසුකම් ලබා දෙන්නටත්, ඒ අයට බදු ක්‍රමලීන් තොරව සහන සලසා දෙන්නටත් කටයුතු කරමින් දිරි ගැන්වීම් කර තිබෙනවා.

අය වැයේ සඳහන් වුණු ආකාරයට අපේ රටේ පුරන් කුඹුරු වශයෙන් පැවතුණු අක්කර දහස් ගණනක් මේ වන විට වගා කරන තත්ත්වයකට පත් කර තිබෙනවා. ඒ සඳහා ඇළ වේලි, අමුණු සකස් කර දී තිබෙනවා. අද ගොවීන් ඒ කුඹුරුවල ඉතාම සාර්ථකව වැඩ කටයුතු කර ගෙන යනවා.

[ගරු සුමේධා ජී. ජයසේන මහත්මිය]

යම් කිසි කාල පරිච්ඡේදයක් තුළ අපේ රටට බඩු හිඟයක් ඇති වුණා. විශේෂයෙන්ම කිරි පිටි, සහල් සහ අත්තාචාර්ය පාරිභෝගික භාණ්ඩවල හිඟයක් මතු වුණා. මේ හිඟය ටික කාලයයි පැවතුණේ. අද මුළු ලෝකය දෙස බැලුවත් ඉතාමත් ධනවත් රටක් හැටියට තිබුණු ඇමෙරිකාවෙන්, ඒ වාගේම ඉතාම දියුණු රටවල් හැටියට තිබෙන ඉන්දියාව, ජපානය වැනි තවත් රටවලත් ආර්ථිකය යම් ආකාරයකින් කඩා වැටෙද්දී අපේ රටේ පමණයි බඩු මිල යම් ප්‍රමාණයකින් ඉහළ ගියේ. ඒත් වැඩි වශයෙන්ම ඉහළ ගියේ සුබෝපහෝගී බඩු භාණ්ඩයි. ඒ වාගේම විදේශ රටවලින් ගෙන් වූ කිරි පිටි වැනි දේවල්. සහල් මිල ඉහළ ගියත් අද ඊට විසඳුමක් වශයෙන් එතුමා ඉදිරිපත් කළ "අපි වටමු - රට තහවුරු" සංකල්පය තුළ අපේ රටේ ගොවීන් පිරිසක්, අපේ රටේ හොඳ බුද්ධිමත් පිරිසක් ඉතාම සාර්ථකව කටයුතු කරමින් අද අපේ රටේ ජීවන වියදම අඩු කරන්නට කටයුතු කරනවා. එක අතකින් බැලුවාම, විදුලිය බිල අඩු කරන්න යම් කිසි සහන ක්‍රම මේ තුළින් යෝජනා කර තිබෙනවා. ඒ සඳහා කටයුතු කරන්නට අද සියලුම දෙනා සූදානම් වෙලා ඉන්නවා. මොකද, ග්‍රාමීය මට්ටමේ ජනතාව පවා අද අරපිරිමැස්මෙන් තමන්ගේ ජීවන බර අඩු කර ගැනීමේ තත්ත්වයකට පත් වෙලා ඉන්නවා.

පසු ගිය වතාවල මට මතකයි, විපක්ෂය නොයෙක් තැන්වල කිව්වා, පොහොර සහනාධාරය ලබන අවුරුද්දේ කපා හරිනවා, ලබන අවුරුද්දේ ඉඳලා දෙන්නේ නැහැ කියලා. නමුත් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා කිසිම තැනක කිසිම අවස්ථාවක කිව්වේ නැහැ, අපේ රටේ ගොවියාගේ පොහොර සහනාධාරය කපා හරිනවාය කියා. විශාල මුදලක් පොහොර වෙනුවෙන් වැය කර රුපියල් 350ක් වැනි සුළු මුදලකට ගොවියාට පොහොර ලබා දෙන්න අද අපි කටයුතු කර තිබෙනවා. අපි ජීවත් වන මොණරාගල ප්‍රදේශයේ පවා ගම්වල ජනතාව හමු වන්න ගිය අවස්ථාවල ඒ අය ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා, -අද ඇත්තටම විවලට හොඳ මිලක් ලැබෙනවා. ඒ මිල තුළ ගොවියා අද ශක්තිමත් වෙලා තිබෙනවා.- අද රටේ විශාල යුද්ධයක් පවතින අවස්ථාවක, රටට විශාල මුදල් ප්‍රමාණයක් අවශ්‍ය වන වෙලාවක පොහොර රුපියල් 350ට දීම අවශ්‍ය නැහැ, මුලින් ගොවියා ශක්තිමත් කරන්නට දුන්නට කමක් නැහැ කියා. වි බුසලකට වැඩි මිටියකට රුපියල් 1,000ක් 1,200ක් පමණ මුදලක් ලැබෙනවා. ඒ නිසා පොහොර භාණ්ඩය රුපියල් 1,000 කළාට ඇත්තටම වරදක් නැහැ. රටේ ලොකුම අවශ්‍යතාව වෙලා තිබෙන්නේ යුද තත්ත්වය නැති කිරීමයි; රටට සාමය උදා කිරීමයි. ඒ යන ගමනේදී ඒ තත්ත්වය ඇති කළාට කිසිම වරදක් නැහැ කියන එක අපි ගිය බොහෝ තැන්වලදී ගොවීන් මා සමඟත් ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. දිරිමත් වුණු, ශක්තිමත් වුණු, රටේ තත්ත්වය පිළිබඳ මනා අවබෝධයක් ඇති පිරිසක් හැටියට අද ග්‍රාමීය ජනතාව පවා දැනුවත් වෙලා ඉන්නවා කියන එක පිළිබඳව අප සන්නේෂ වන්නට ඕනෑ.

ගරු මංගල සමරවීර හිටපු අමාත්‍යතුමා පසු ගිය දවසක පාර්ලිමේන්තුවේ නොයෙක් ප්‍රකාශ කර තිබුණා. විශේෂයෙන්ම රටේ සිදු වන සිදු වීම් පිළිබඳව එතුමා නොයෙක් අසත්‍ය ප්‍රකාශ කර තිබුණා. යුද්ධය මායාවක් කියලා එතුමා ප්‍රකාශ කර තිබුණා. රටේ සිදු වන දේවල් පිළිබඳවත් ඇත්තටම එතුමා දන්නේ නැතිව ඇති. පාර්ලිමේන්තුවට එන්නේත් නැහැ. නිවාඩු කඩන්න මාස තුනකට දවසක් වාගේ මේ පාර්ලිමේන්තුවට එනවා මා දකිනවා. මේ රට තුළ ජීවත් වෙනවාද නැද්ද කියලාත් දන්නේ නැහැ. යුද්ධය මායාවක් කියා කියන්නේ ඒ නිසා ද දන්නේ නැහැ. මේවා ඇත්තටම විහිළු කථා. මෙවැනි ප්‍රකාශ කිරීම විහිළුවක් බවයි අපට කියන්න තිබෙන්නේ. අද අපේ රටේ ජීවත් වන පුංචි දරුවකු පවා දන්නවා, අපේ රටේ සාමය උදෙසා සිදු කරන යුද්ධය පිළිබඳව. ඒක අද කවුරුත් දන්නා දෙයක්. එහෙම වෙලාවක මෙවැනි මන්ත්‍රිවරුන් එවැනි ප්‍රකාශ කිරීම විහිළුවක් බවයි මා දකින්නේ.

ලෝකයේ විවිධ රටවල විශාල ආහාර හිඟයක් ඇති වන බව අප කවුරුත් දන්නා කාරණයක්. නමුත් මම මුලින් සඳහන් කළා වාගේ, ඒ ආහාර හිඟයට පිළියක් වශයෙන් අපේ රට මූලික වශයෙන් මේ අරගෙන තිබෙන පියවර ඉදිරියටත් ඒ ආකාරයෙන්ම ක්‍රියාත්මක වන විට ඇත්ත වශයෙන්ම මුළු ලෝකයම ආහාර

අර්බුදයකට මුහුණ දුන්නත් අපේ රටේ ආහාර අර්බුදය නැති කර ගෙන සම මට්ටමකට සහල් මිල සහ අනිකුත් පාරිභෝගික ද්‍රව්‍යවල මිල ගණන් පවත්වා ගැනීමට හැකි වෙයි කියන විශ්වාසය අනිවාර්යයෙන්ම අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා තුළත්, අප තුළත් තිබෙනවා.

අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මේ රටේ බලයට පත් වන විට සාම ගිවිසුම තිබුණා. සාම ගිවිසුම තිබුණ අවස්ථාවේ තමයි එතුමා පත් වුණේ. ඒ සාම ගිවිසුමත් එක්ක එතුමා වසරක පමණ කාලයක් දී තිබුණා. නැවත වතාවක් එල්ටීටීඊ සංවිධානය සාමයක් ඇති කිරීම සඳහා සාම සාකච්ඡා තුළින් එකඟතාවකට එන්නේ නැහැ. ඒ අයට ඕනෑ යුද්ධයක් කරන්නත් නොවෙයි. අමාත්‍ය මණ්ඩල සාකච්ඡා කර රට විනාශ මුඛයකට ඇද දැමීමයි ඔවුන්ගේ බලාපොරොත්තුව. ඒ තත්ත්වය සම්පූර්ණයෙන්ම වෙනස් කරලා, මෙතෙක් පැවැති කිසිම රජයකට මුදා ගැනීමට අපහසු වුණු තොප්පිගල ප්‍රදේශය ඇතුළු නැඟෙනහිර පළාතම මේ වන විට සම්පූර්ණයෙන්ම මුදා ගන්නට අපේ ත්‍රිවිධ හමුදාවට පුළුවන් වුණා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේත්, ආරක්ෂක ලේකම්තුමාගේත්, ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේත්, ඒ වාගේම ත්‍රිවිධ හමුදාපතිවරුන්ගේත් උපදෙස් මත ක්‍රියා කිරීම තුළ අද නැඟෙනහිර පළාත සාම කලාපයක් හැටියට පත් කර තිබෙනවා. මේ වන විට නැඟෙනහිර පළාතේ යුද්ධය තුරන් කර ඒ වෙනුවට ඒ ප්‍රදේශයේ ජීවත් වන ද්‍රවිඩ, මුස්ලිම් සහ අනිකුත් ජනතාවගේ අවශ්‍යතාවන් පරිදි ඒ ප්‍රදේශවලටත් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගෙන ගිහිත් තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම ඒ ප්‍රදේශය පාලනය කිරීම සඳහා ප්‍රධාන අමාත්‍යවරයා හැටියට දමිළ මන්ත්‍රිවරයෙක් පත් කරලා තිබෙනවා; මුස්ලිම් ජනතාව නියෝජනය වන ආකාරයට අමාත්‍යවරුන් පත් කරලා තිබෙනවා. ඒ ප්‍රදේශයේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ඇති කරලා, නැඟෙනහිර නවෝදය වෙනුවෙන්, සංවර්ධනය වෙනුවෙන් විශාල මුදලක් වැය කරලා අද ඒ ප්‍රදේශ දියුණු කර ගෙන යනවා.

මුලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමයනි, ඔබතුමියට වෙන් කර තිබෙන කාලය අවසානයයි.

ගරු සුමේධා ජී. ජයසේන මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) சுமேதா ஜீ. ஜயசேன)

(The Hon. (Mrs.) Sumedha G. Jayasena)

නැඟෙනහිර පළාත මුදා ගන්නා වාගේම උතුරු ප්‍රදේශයත් මුදා ගෙන උතුරේ ජනතාවටත් සහන සැලසීම සඳහා මේ වන කොට කටයුතු කර ගෙන යනවා. මුලින් එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදීන් යාපනය, මන්නාරම, කිලිනොච්චිය යන ප්‍රදේශවල තමයි යුද්ධය පටන් ගත්තේ. ඒ ප්‍රදේශවල මානුෂීය මෙහෙයුම් දියත් කරමින්, සාමාන්‍ය ජනතාව ගලවා ගෙන, එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදීන් පමණක් විනාශ කිරීම සඳහා කටයුතු කරමින් සිටිනවා. දැනට මුදා ගැනීමට ඉතිරි වී තිබෙන්නේ ඉතාමත් සීමිත ප්‍රදේශයක් පමණයි. අපේ ත්‍රිවිධ හමුදාව පසු බසින්නේ නැතිව නොකඩව ඉදිරියට යමින් ඒ ප්‍රදේශයත් මුදා ගැනීමේ කටයුතු කර ගෙන යනවා.

මුලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි. ඔබතුමියට නියමිත කාලය අවසානයයි.

ගරු සුමේධා ජී. ජයසේන මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) சுமேதா ஜீ. ஜயசேன)

(The Hon. (Mrs.) Sumedha G. Jayasena)

මුලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, මට විනාඩි කීයක් වෙන් කර තිබුණාද? මට විනාඩි 5ක්ද, තිබුණේ?

මුලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ඔබතුමියට විනාඩි 15ක් තිබුණා.

ගරු සුමේධා ජී. ජයසේන මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) சுமேதா ஜி. ஜயசேன)

(The Hon. (Mrs.) Sumedha G. Jayasena)

විනාඩි 15ක් නම් ගත වුණේ නැහැ, භාමුදුරුවනේ. මට තව විනාඩි 5ක් පමණ දෙන්න. මේ ගරු සභාවේ මන්ත්‍රීවරුනුත් නැහැ.

එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේ අපේ රටේ දේශීය උගතුන්, බුද්ධිමතුන් පැත්තකට තල්ලු කර දමා, විදේශීය උපදේශකයින්ගේ සේවය ලබා ගැනීම පුරුද්දක් වෙලා තිබුණා. ඒ වාගේම රාජ්‍ය අංශය විනාශකාරී ලෙස කප්පාදුවට ලක් කළා; විකුණා දැමුණා. රැකියා විරහිත උපාධිධාරීන් මං සන්ධිවල උපවාසවල යෙදී සිටියා. විශේෂයෙන්ම අපේ රටේ ආදායම් උත්පාදන මාර්ග හැටියට තිබුණු කුල්හිරිය, ඇඹිලිපිටිය වැනි කර්මාන්තශාලා වසා දමා, ඒවායේ සේවකයින් අතර මං කරලා තිබුණා. ආහාර කොමසාරිස් දෙපාර්තමේන්තුව, සනාථය, වී අලෙවි මණ්ඩලය, ලංගම, රාජ්‍ය ඉංජිනේරු සංස්ථාව, රජයේ කර්මාන්තශාලාව වැනි රාජ්‍ය ආයතනත් ඇවර කරමින් සිටි කාලයක් තිබුණා. මේ සියලුම දේවල් නැවත ගොඩ නැගීම සඳහා දේශීය නිෂ්පාදකයන්ට, දේශීය කර්මාන්තකරුවන්ට අත හිත දෙමින්, ඔවුන්ට වැඩි සහන සලස්වමින් ඒ නිෂ්පාදන දියුණු කරමින් යනවා. රටේ සංවර්ධනයක් ඇති කරන්නට, විශේෂයෙන්ම අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ කාලය තුළ අපේ රට ස්වයංපෝෂිත රටක් වශයෙන් වැඩිදියුණු කරන්නට මේ අය වැය තුළින් එතුමා ගෙන යන වැඩ පිළිවෙළ පිළිබඳව අපට සන්නේෂ වන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා.

බොහොම සුළු කාල වේලාවක් තමයි, මට ලබා දී තිබෙන්නේ, මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස.

කෙසේ වෙතත් අපි කියන්නට ඕනෑ, මේ අය වැය පිළිබඳව කවුරුත් කෙසේ කඳුණු ඉදිරිපත් කළත් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ගෙන යන වැඩ පිළිවෙළ සහ එතුමාගේ ඉලක්කය මේ රටේ දියුණුව වෙනුවෙන්, මේ රටේ යහපත වෙනුවෙන් ඉතා වැදගත් වන බව. එදා අපේ ගරු සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිනිය ගෙනා ඒ යෝජනාව, ඒ වැඩ සැලැස්ම එදා ක්‍රියාත්මක වුණා නම්, අද වන විට අපේ රට ස්වයංපෝෂිත රටක් හැටියට පත් වෙලා, විදේශ රටවලට අත පාන්නේ නැතිව ජීවත් වන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවා. එදා නොයෙක් ආකාරයේ දේවල් කියමින්, පෝලිම් යුගයක් ඇති කරනවාය කියමින්, ජනතාව මුළා කරමින් ඒ තත්ත්වය නැති කළා. නැවත වතාවක් දේශීය වශයෙන් සහ විශේෂයෙන්ම විදේශීය වෙළෙඳ පොළත් ඒකාබද්ධ කර ගෙන යන මේ ගමන, මේ වැඩ පිළිවෙළ ඉදිරියේදී සාර්ථකව ක්‍රියාත්මක වන විට අපේ රට ස්වයංපෝෂිත රටක් බවට පත් වෙලා, රටට අවශ්‍ය සාමය උදා වෙලා හොඳ රටක් හැටියට මේ රට ගොඩ නැගෙයි කියා විශ්වාස කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තුතියි. ඊළඟට ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මන්ත්‍රීතුමා.

[අ.හා. 2.41]

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

මූලාසනාරුඬ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මුදල් අමාත්‍යවරයා ලෙස පසු ගිය 06 වන දා මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරපු එතුමාගේ හතර වන අය වැය තනිකරම ජනතාව මුළා කිරීමට සැකසූ ප්‍රෝඩාකාරී හිස් ලියවිල්ලක් හැටියටයි අපි දකින්නේ. මූලාසනාරුඬ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, කිසිම ඉදිරි දැක්මක් අපි මේ අය වැයේ දකින්නේ නැහැ. පසු ගිය මහින්ද චින්තන අය වැය තුන සමඟ මේ අය වැයේ එකකට එකක් ගැළපෙන බවක් අපි දකින්නේ නැහැ. ලුණු කැටයට, පාන් ගෙඩියට, සීනි ඇටයට, දරුවන්ගේ පාසල් පොත්

පත්වලට, අදින පළඳින වස්ත්‍රයට පවා බදු ගහලා ජනතාව තළා පෙළා දමන අය වැයක් තමයි මෙවර අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් මේ සභාවට ඉදිරිපත් කළේ. මූලාසනාරුඬ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, ලෝකයේ පවතින මිලට ඉන්ධන ලබා දෙයි, ඒ අනුව සියලුම පාරිභෝගික භාණ්ඩවල මිල අඩු වෙයි, වැටුප් වැඩි වෙයි, සහන ලැබෙයි කියලා බලා හිටපු, මේ රජය බලයට පත් කරන්න මහින්ද චින්තනයට ඡන්දය දීපු මිනිසුන්ට මේ අය වැය ඇහැව්වාම ඉබේම කියවුණේ, "දෙවියනි ඔබ කොහිද?" කියලායි. "ඇයි අපට මෙහෙම වුණේ?" කියන ප්‍රශ්නය මේ රටේ අභිසක් මිනිසුන්ගේ මතකයට නිරායාසයෙන්ම ආවා.

මූලාසනාරුඬ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, බලන්න ලක්ෂ 20ක් පමණ වන මේ රටේ ඉන්න සමෘද්ධි ලාභීන්ට මේ අය වැයෙන් සම්පූර්ණයෙන්ම අමතක කරලා තිබෙනවා. මේ පිරිස විතරක් නොවෙයි, වර්තමාන රජය බලයට ආවාට පසුව ඒ ගණයට තවත් ලක්ෂ 10ක් පමණ නැති බැරි ජනතාව එකතු වෙලා ඉන්නවා. ඒ අභිසක් ජනතාවට ශත පහක දෙයක් මෙවර අය වැයෙන් ලබා දී නොමැති බව කනගාටුවෙන් වුණත් අපට සිහිපත් කරන්නට වෙනවා. අද වන විට උද්ධමනය සියයට 24 ඉක්මවලා තිබෙනවා. ජනාධිපතිතුමා ගිය වර අය වැය ඉදිරිපත් කරන මොහොතට වඩා දැන් බඩු මිල සියයට 40කට වඩා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. නමුත් සමෘද්ධි ලාභීන්ට එක සොච්චමක්වත් වැඩි කරන්නට ආණ්ඩුව ක්‍රියා කරලා නැහැ. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ මූලික වගන්තියක් වන ජනතාව පෝෂණය කළ යුතුයි කියන වග කීමෙන් රජය අයින් වෙලායි මේ අය වැය සකස් කර තිබෙන්නේ කියන එක මම මතක් කරන්නට කැමැතියි.

ඊළඟට බලන්න මූලාසනාරුඬ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාවට අය වැයෙන් ලැබුණේ මොනවාද කියලා. රටේ ආර්ථිකයේ සියලු ඉලක්කවලින් බහුතරයක් සපයන්නේ වැඩ කරන ජනතාව. නමුත් ලක්ෂ 40කට වැඩි පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන්ට එක තඹ ශතයකින්වත් වැටුප් වැඩි කිරීමක් නොකරපු අය වැයක් හැටියට අපි මේ අය වැය දකිනවා. මේ වන විට සියයට 24කට වැඩි උද්ධමනයක් මේ රටේ පවතිනවා. රජයේ සේවකයන් අසීමිත බලාපොරොත්තු තබා ගෙන සිටියා, පසු ගිය කාලයේ රජයේ මැති ඇමතිවරුන් අය වැයෙන් පඩි වැඩි කිරීම් ගැන දිගට හරහට කරපු ප්‍රකාශ අනුව සාධාරණ වැටුප් වැඩි වීමක් අනිවාර්යයෙන්ම අය වැයෙන් සිදු වෙයි කියලා. නමුත් මූලාසනාරුඬ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, අන්තිමට ඔවුන්ට මොකක්ද වුණේ? රුපියල් දාහේ ජීවන අංක දීමනාව පමණයි ලැබුණේ. එයින් සත්‍ය වශයෙන් ඔවුන්ට ලැබුණේ රුපියල් 250ක් පමණයි. මොකද, මාස හයකට වරක් රුපියල් 375ක ජීවන අංක දීමනාවක් ලබා දෙනවායි කියලා ගිය වසරේ කිව්වා. ඒ අනුව මේ වසරේ ජීවන අංක දීමනාව වශයෙන් රුපියල් 250ක සොච්චමක් පමණක් රජයේ සේවකයාට අය වැයෙන් ලබා දීලා තිබෙන්නේ. මූලාසනාරුඬ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, මම අහන්න කැමැතියි, රජයේ සේවකයාට රුපියල් 250ක සොච්චමකින් කරන්න පුළුවන් දෙයක් තිබෙන්නේ මොකක්ද කියලා.

පසු ගිය හය වෙනි දා අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඉදිරිපත් කළ අය වැය කථාව ආරම්භ කළේ අතීතය සිහිපත් කරමින්. හැබැයි සත්‍ය අතීතය අමතක කරමින් භිතමාමාම විකෘති කළ අතීතයක් ගැනයි ජනාධිපතිතුමා අය වැයෙන් කථා කළේ. අය වැය කථාවක තිබිය යුතු මූලික හරය වෙනුවට රජයේ බංකොලොත්භාවය වසා ගැනීමට ප්‍රෝඩාව සහ බොරුව විතරයි මෙවර අය වැයේ අඩංගු වෙලා තිබෙන්නේ කියලා අපට පෙනෙන්නට තිබෙනවා. රජය උලුප්පලා පෙන්වන්න උත්සාහ කරනවා, මේක දේශීය අය වැයක් කියලා. දේශීය කියලා පෙන්වන්න සිදු කර තිබෙන්නේ ජනතාවට අවශ්‍ය කරන පිට රටින් ගෙන්වන බඩුවලට බදු පැන වීම පමණයි. එහෙත් මහින්ද චින්තන යටතේ ඉදිරිපත් කළ පසු ගිය අය වැය තුනෙන්ම අය වැය ඉලක්ක නිසි විධියට ක්‍රියාත්මක වෙලා තිබුණා නම් අද වන කොට අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩවලින් මේ රට ස්වයංපෝෂිත වෙන්නට ඕනෑ.

ගරු සුමේධා ජී. ජයසේන මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) சுமேதா ஜி. ஜயசேன)

(The Hon. (Mrs.) Sumedha G. Jayasena)

එහෙම නම් ඔබතුමන්ලාටත් කරන්න තිබුණා නේ.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

මම ඔබතුමයට බාධා කළේ නැහැ.

එහෙම නොවී මේ විධියට පිට රටින් ගෙන්වන බඩුවලට අයිතිකරු බදු පැන වීම, මේ සභාවේදී අය වැය ඡන්ද විමසීමකදී අපට කිසි සේත්ම අනුමත කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. හතර වටෙම මුහුද තිබුණාට, අපේ රටේ පරිභෝජනයට අවශ්‍ය ප්‍රමාණයට ලුණු නිපද වන්න තවමත් බැරි වෙලා තිබේද්දී, පරිභෝජනයට අවශ්‍ය ලුණු ප්‍රමාණයෙන් සියයට 50ක් පමණ ආනයනය කරද්දී, ලුණු පොල් කට්ටක් තිබෙන හැම ගෙදරකම ජනතාවට දැනෙන විධියට ලුණු කැටයටත් සියයට 50ක බද්දක් මේ රජය විසින් පනවලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරුඬ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, සාමාන්‍යයෙන් රජයක් බදු පන වන්නේ රජයක වියදම් පියවා ගන්නටයි. හැබැයි මේ රජය මේ අය වැයෙන් බදු පනවා තිබෙන්නේ ජනතාවගේ අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩ සඳහායි. රජය කියන්නේ දේශීය ආර්ථිකය දිරි ගන්වන්නට බදු ගහපු බවයි. මේක අමුලික අසත්‍යය. ඒ බදු වැඩි කිරීම කළේ දේශීය ආර්ථිකය නංවන්න නොවෙයි. මේ සියලු බදු ජනතාව පිට පැවෙව්වේ ආණ්ඩුවේ තිබෙන නාස්තිය, දූෂණය, අකාර්යක්ෂමතාව, කොමිස් ගැහීමේ පරමාර්ථය පෙරදැරිවයි කියන එක අපට සිහිපත් කරන්න වෙනවා.

මූලාසනාරුඬ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, නිදහසින් පසුව 2004 දක්වා අපේ රටේ මුළු විදේශ ණය ප්‍රමාණය තිබුණේ බිලියන 1,836යි. නමුත් මේ රජය ආපු දවසේ සිට අද වන විට ඒ ණය බොලර් බිලියන 3,730 ඉක්මවා ගිහින් තිබෙනවා. නිදහසින් පසුව ගත් ණය ප්‍රමාණය වාගේ හරි අඩක්ම ගෙවුණු වසර හතරට අර ගෙන තිබෙනවා. මේ කොවිටර් ණය ගන්නත් කිසිම දෙයකින් ස්වයංපෝෂිත වෙලා නැති බවත් අපට පෙනෙන්නට තිබෙනවා. මූලාසනාරුඬ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, සිදු වූ එකම දේ තමයි ඉපදෙන්නට ඉන්න දරුවාත් අයිමන ණයකරුවකු බවට පත් කිරීම. රජය කියනවා මේ අතිරේක බදු නිසා කිසිම අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩයක මිල වැඩි වන්නේ නැහැයි කියලා. එහෙත් ව්‍යාපාරික ප්‍රජාව, වාණිජ මණ්ඩලය, ආර්ථික විශේෂඥයන් පෙන්වා දී තිබෙනවා සියයට 15ක්ව තිබුණු වැට් බද්ද සියයට 12කට අඩු කළාට, සියයට 3ට තිබුණු වරාය හා ගුවන් සේවා බද්ද සියයට 5 දක්වා වැඩි කළ හැටි. ඊළඟට ජාතිය ගොඩ නැගීමේ බද්ද කියලා සියයට 1ක අලුත් බද්දක් මේ අය වැයෙන් එකතු කර තිබෙනවා. මූලාසනාරුඬ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, ඊළඟට සෙස් බද්දකුත් එකතු වෙලා තිබෙනවා. ලුණු කිලෝවකට රුපියල් 10ක සෙස් බද්දක් දමලා මේ අය වැයෙන් ලුණු කැටයටත් බදු ගහලා තිබෙනවා. සීනි සඳහා රුපියල් 14ට තිබුණු විශේෂ බද්ද රුපියල් 16ක් කරලා. සීනි කිලෝවකටම රුපියල් 2ක බදු වැඩි කිරීමක් කර තිබෙනවා. කිරි පිටි සඳහා ආනයන බද්ද රුපියල් 5ට තිබුණ එක කෙළින්ම රුපියල් 15 දක්වා වැඩි කර තිබෙනවා. මේ අන්දමට බදු ගහලා රජය කියනවා ඒ කිසිම දෙයකින් බඩු මිල වැඩි වන්නේ නැතිලි. මේ බදු සමඟ බඩු මිල වැඩි නොකර තබන්නේ කොහොමද කියන එක කරුණාකරලා පැහැදිලිව කියන්න කියලා අපි රජයට කියනවා. මූලාසනාරුඬ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, අපේ රටේ කිරි පිටි අවශ්‍යතාවෙන් සියයට 25ක පමණ ප්‍රමාණයක් පමණයි ලංකාවේ නිෂ්පාදනය කරන්නේ. ඉතිරි සියයට 75 තවමත් ගෙන්වන්නේ පිට රටින්. ලුණුවලින් සියයට 50ක් ලංකාවේ නිෂ්පාදනය කළාට ඉතිරි සියයට 50 ගෙන්වන්නේ පිට රටින්. ලංකාවේ පරිභෝජනයට අවශ්‍ය සීනි සියයට 60ක්, සියයට 70ක් විතර ප්‍රමාණය පිට රටින් තමයි තවම ගෙන්වන්නේ. පාන් පිටි

සියයට 100ක්ම වාගේ පිට රටින් ගෙන්වන තත්ත්වයක් තමයි තිබෙන්නේ. මේ තරම් බදු ගහලා ජනතාවට බඩු මිල වැඩි නොවන කපා කියලා ඇති තේරුම කුමක්ද කියලා අපි රජයෙන් ප්‍රශ්න කරනවා.

මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඇත්ත වශයෙන් සියයට 15ට තිබුණු වැට් එක සියයට 12 කරලා කරපු ප්‍රෝඩාව පෙන්වුවා. අතිරේක බදු එකතු කළාම සියයට 15ට තිබුණු එක සියයට 12 වෙනවා කෙසේ වෙතත් වැට් එක සියයට 17ක් වෙන එක තමයි සැබෑ ලෙසම සිදු වන්නේ කියන එක අපට පෙනෙන්නට තිබෙනවා. කොළේ වහලා රජය ජනතාවට අය වැයෙන් ගහලා තිබෙනවා. රජය මොන විධියේ කනන්දර ජනතාවට කිව්වත් ආනයනකරුවන්, වාණිජ මණ්ඩලය, විද්වතුන් සියලු දෙනාම කියන්නේ කිරි පිටි, සීනි, පරිප්පු, හාල්මැස්සන්, පාන් ගෙඩිය, ලුණු කැටය ඇතුළු සකල විධ පාරිභෝගික භාණ්ඩවල මිල සියයට 10 සිට සියයට 20 දක්වා වැඩි වෙන එක වළක්වන්නට බැරි වෙනවාය කියලායි. මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ආණ්ඩුව කියනවා මිල වැඩි නොවන බව. අදාළ අංශ කියනවා මිල වැඩි වන බව. මේක තමයි අද අපට ඇහෙන්නට තිබෙන්නේ. දැන් බලන්න තෙල් මිල දිහා. පසු ගිය මාස කිහිපය පුරාවටම ලෝක වෙළෙඳ පොළේ තෙල් මිල ඉතාම ශීඝ්‍රයෙන් බැහැ ගෙන, බැහැ ගෙන ගියා. දස වසරකට පෙර තිබුණු ගණනට තෙල් මිල අඩු වී ගෙන, අඩු වී ගෙන යන තත්ත්වයක් දැන් අපට පැහැදිලිව පෙනෙන්නට තිබෙනවා. අප දිගටම රජයට කිව්වා "කරුණාකර ලෝක වෙළෙඳ පොළේ මිලට සාපේක්ෂව තෙල් සහනාධාරය ජනතාවට දෙන්න ක්‍රියා කරන්න" කියා. "අය වැය එන තුරු ඉන්න" කියා ආණ්ඩුව අපට දිගින් දිගටම කිව්වා. ඉතිහාසයේ ප්‍රථම වතාවට ලෝක මිලට වඩා අයිමන ඉහළ මිලකට මාස ගණනක් තෙල් විකුණලා, අය වැයෙන් පවා ලෝක මිලට අනුව ජනතාවට සහනය නොදී ජනතාව ගසා කන්න රජය කටයුතු කර තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්]

මට තවත් විනාඩි තුනක් දෙන්න මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස. තෙල් මිල අයිමනව ඉහළ යන කොට ජනාධිපතිතුමාත්, රජයත් කිව්වේ "ලෝක තෙල් මිල වැඩි වීම අපට පාලනය කරන්න බැහැ. ඒ නිසා වැඩි වන තෙල් මිල අපට පාලනය කරන්න බැහැ" කියායි. එහෙත් අද පෙට්‍රල් බැරල් එකක් බොලර් පනස්අටට අඩු වෙලා තිබෙනවා. බොර තෙල් බැරල් එක අද වන විට බොලර් පනස්හතරක පමණ ප්‍රමාණයකට අඩු වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසයි අප කිව්වේ, සියලුම ලාභ එකතු කළාට පස්සේ පෙට්‍රල් ලීටරයක් රුපියල් හත්තැවකිනුත්, ඩීසල් ලීටරයක් රුපියල් පනහකට වැඩියෙනුත්, භූමිතෙල් සියයට සියයක්ම ලංකාවේ පිරිපහදුවේ නිෂ්පාදනය කරන නිසා රුපියල් විසිපහකිනුත්, එහෙම නැත්නම් නිහකිනුත් අඩු කරන්න පුළුවන්කම තිබුණාය කියා. එහෙම නම් ලෝකයේ තෙල් මිල අඩු වීමේ වාසිය අපේ රටේ ජනතාවට ලබා ගැනීමේ අවස්ථාව මේ දූෂිත ආණ්ඩුව විසින් අහිමි කර තිබෙනවා. අප කොහොමද අත් ඔසවලා මේ අය වැය අනුමත කරන්නේ කියා අප ප්‍රශ්න කරනවා මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස.

තෙල් විතරක් නොවෙයි. මේ වන විට ලෝක වෙළෙඳ පොළේ කිරි පිටි, සීනි, ඉරිඟු ඇට, පරිප්පු, පාන් පිටි, ගැස් ආදී මේ සියල්ලේම මිල ශීඝ්‍රයෙන් අඩු වෙලා තිබෙනවා. මේ වාසිය ජනතාවට නොදී අලුත් අලුත් බදු පනවලා ජනතාව ගසා කන්න හදපු අය වැයක් හැටියටයි ජනාධිපතිතුමාගේ හතර වැනි අය වැය අප දකින්නේ. සමෘද්ධි ලාභිතට කිසිවක් නොදී, පෞද්ගලික අංශයට මොකවත් නොදී, රජයේ සේවකයන්ට පඩි වැඩි නොකර, විශ්‍රාමිකයන්ට තමන්ගේ ලෙඩට ගන්නා මිල වැඩි වන බෙහෙත් පෙන්වන යන වියදමටත් සරිලන්නේ නැති විධියට විශ්‍රාම වැටුප දීලා, තෙල් මිල ලෝක වෙළෙඳ පොළේ පවතින මිලට නොදී ආණ්ඩුව නාස්තිය, දූෂණය, කොමිස් ගැහිල්ල සහ ලෝකයේ ලොකුම ඇමති මණ්ඩලය ගැන පමණක්, පවුල් කීපයක වර්ධනය ගැන පමණක් හිතලා හදපු අය වැයක් හැටියටයි අප මෙය දකින්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මේ අය වැයෙන් ජනතාවට සහන නැතිවට නාස්තිකාර තවත් ප්‍රධාන වියදම් දෙකක් තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] ඒ ගැන කියලා මගේ කථාව තවත් විනාඩි දෙකකින් අවසන් කරන්න මා අවසර ඉල්ලනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, එකම ගුවන් යානයක්වත් නැති ලෝකයේ අරුම පුදුම ගුවන් සමාගමක් තිබෙනවා "මිහින් ලංකා" කියා. පසු ගිය වසරේ ජනතා මුදල් රුපියල් මිලියන 3,300ක් කාබාසිනියා කළා. එහෙම නාස්ති කරලා ඒ වෙලාවේ කිව්වා, "අපටය කියා ගුවන් සේවයක් නැති නිසා මේ ගුවන් සමාගම ඇති කරන්න ඕනෑ" කියා. නමුත් අද වන විට ශ්‍රී ලංකන් ගුවන් සේවය රජය යටතේ තිබෙද්දීත් අමාත්‍යාංශ ගණනාවක මුදල් කප්පාදු කරලා, රජයේ සේවකයන්ට, වැඩ කරන ජනතාවට, සමෘද්ධි ලාභීන්ට මොකවත් නොදී රජය මෙවර අය වැයෙනුත් තවත් ජනතා මුදල් රුපියල් මිලියන 6,500ක් මිහින් ලංකා එකට වෙන් කර තිබෙනවා. පාර්ලිමේන්තුවට වග නොකියන රුපියල් කෝටි 3,200ක සැහවුණු මුදලකුත් වෙන් කර තිබෙනවා. මේ දෙකෙන්ම මේ රටේ අභිසක ජනතාවට ශත පහකවත් සෙනක් වන්නේ නැහැ කියන එක මට මේ අවස්ථාවේදී කියන්න සිදු වනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ආණ්ඩුව කියනවා, රණ විරුවන් වෙනුවෙන්, යුද්ධය වෙනුවෙන්, රට වෙනුවෙන් කැප වීම් කරන්න ලු. අපේ ගමේ කියමනක් තිබෙනවා, "කකුළුවා ඇදේට යන ගමන් පැටවුන්ට කෙළින් පලයල්ලා කියනවා" කියා. හරියට ඒ වාගේ තමයි ආණ්ඩුවෙන් මේ කියමන් කියා මා කියනවා. [බාධා කිරීමක්] තව විනාඩියක් මා අවසර ඉල්ලනවා.

ඇහලුම් කමිහල් වැසි යෑමේ තර්ජනයක් තිබෙනවා. රණසිංහ ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමා අපේ රටේ හිටපු දුර දැකපු නායකයකු හැටියට ඇති කරපු ඇහලුම් කමිහල් අද වැසි යෑමේ තර්ජනයක් තිබෙනවා. ලක්ෂ ගණනක් ඇහලුම් කමිහල් සේවක සේවිකාවන්ගේ රැකියා පිළිබඳ අවිනිශ්චිතභාවයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. GSP සහනය අභිමි වන තත්ත්වයක් ආණ්ඩුව විසින් හදා ගෙන තිබෙනවා. රුපියල් මිලියන 21,000ක් ඇහලුම් කර්මාන්තයට දෙනවාය කිව්වාට අය වැයෙන් එහෙම වෙන් කිරීමක් කරලා නැහැ. එකකොට කොහොමද වෙන තැනකින් හරි මේක ගෙනැවිත් දුන්නත් උද්ධමනය වැඩි වන එක වළක්වන්නේ කියා අප ආණ්ඩුවෙන් ප්‍රශ්න කරනවා.

අවසාන වශයෙන් තවත් එක් කරුණක් කියන්න ඕනෑ. තේ කර්මාන්තය පිළිබඳව අප විවිධ අවස්ථාවල කථා කළා. ඉතිහාසයේ දරුණුම අර්බුදයට අද තේ කර්මාන්තය ඇවිත් තිබෙනවා. කුඩා තේ වතු හිමියන්ට කිසිම සහනයක් නැහැ. අය වැයෙන් කියනවා "කුඩා තේ වතු හිමියන්ගේ පොහොර රුපියල් දාහට දෙනවා" ය කියා. හැබැයි මේ, පොහොර මිලියද, එහෙම නැත්නම් ටොන් එකද, යූරියා විතරද, කට්ටා ඉඳලාද දෙන්නේ, මේ මුදල් වෙන් කර තිබෙන්නේ කෙසේද ආදී කිසි දෙයක් අය වැයේ දකින්න නැහැ. වි ගොවීන්ට රුපියල් තුන්සිය පනහට පොහොර මිලිය දෙනවාය කියා තිබුණත් කුඩා තේ වතු හිමියන්ට ඒවා කිසිවක් දීලා නැහැ.

මගේ කාලය නොදැනුවත්වම ගෙවී ගිය නිසා මීට වඩා කාලය ගන්න මා බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. අවසාන වශයෙන් මා මතක් කරන්නේ මේකයි. ආණ්ඩුව විදුලිය, මං මාවත් සංවර්ධනය ගැන පුරසාරම් දෙවෙව්වා. පසු ගිය ආණ්ඩුවට දොස් කියමින් අය වැය කථාව ඉදිරිපත් කෙරුණා.

හැබැයි 1977ට පස්සේ තමයි ගමට විදුලිය ලැබුණේ. වික්ටෝරියා, රන්දෙනිගල සහ කොත්මලේ වාගේ ජලාශ හදුණේ 1977ට පස්සේයි. ඒ කාලයේ පාරවල් කාපටි කරන්න පටන් ගත්තා; දරුවන්ට නොමිලයේ පොත් දුන්නා; දිවා ආහාරය දුන්නා; නිල ඇඳුම් දුන්නා. එකකොට 1994 අපි ආණ්ඩුව බාර දෙනකොට එක උපාධිධාරියෙක්වත් රක්ෂාවක් නැතිව සිටියේ නැහැ. ඒ නිසා

මගේ කථාවේ අවසාන විනාඩි භාගයේ මා මේ කාරණයන් සඳහන් කරන්නට කැමැතියි. අපි හිස් භාණ්ඩාගාරයක් එක්ක විධායක බලයක් නැතිව ආණ්ඩුවක් අර ගෙන උද්ධමන වෙගය තනි ඉලක්කමකට ගෙනවා; බැංකු පොලී අනුපාතය තනි ඉලක්කමකට ගෙනවා. පෞද්ගලික අංශයේ අලුතෙන් 1,80,000ට වැඩි ප්‍රමාණයක් සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලේ ෆයිල් ඇති වුණාය කියන එකත් සිහිපත් කරනවා. 2003 වසරේ විවලින් වාර්තාගත අස්වැන්නක් ලැබුණා. 2003 වසරේ සංචාරකයන් වාර්තාගත විධියට මේ රටට පැමිණියා. අපි ඒවා ආණ්ඩුවට සිහිපත් කරනවා. කාල වෙලාව මදි නිසා මට කථා කරන්න අවස්ථාවක් ලබා දීම ගැන මා ඔබවහන්සේට මගේ ස්තූතිය පුද කරනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඔබවහන්සේ මූලාසනයේ සිටින නිසා මා මේ කාරණයන් විශේෂයෙන් මතක් කරන්න කැමැතියි. ආණ්ඩුව සදාචාරය ගැනත් කියලා තිබුණා. "මතට තින" කිව්වත් මන්පැත් බලපත්‍ර සිය ගණනක් මේ වෙන කොට දීලා තිබෙනවා. අද සදාචාරය කොව්වර පිරිහිලා තිබෙනවා ද කියනවා නම් ඊයේත් අපි පත්තරවල දැක්කා අභිසක කුඩා දරුවන් පවා විකුණන තත්ත්වයකට දෙමවුපියන් ආර්ථික අගාධයකට වැටිලා තිබෙනවාය කියා. සදාචාරය පිරිහිලා. බැංකුවලින් හරි පොලියක් නොලැබෙන නිසා මේ ආණ්ඩු විශ්‍රාමිකයන්ව තම පාරිතෝෂිකය සක්විතිලාට, දඩුවම්ලාට දෙන තත්ත්වයට ඇද දමලා තිබෙනවාය කියන එක ප්‍රකාශ කරනවා. මට වැඩි පුර විනාඩි දෙක තුනක කාලයක් ලබා දීම ගැන ඔබවහන්සේට ස්තූතිවන්ත වෙමින් මේ අය වැයට අපේ විරුද්ධත්වය ප්‍රකාශ කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

[අ.භා. 2.58]

ගරු ප්‍රේමලාල් ජයසේකර මහතා (ග්‍රාමීය කර්මාන්ත අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பிரேமலால் ஜயசேகர - கிராமியக் கைத்தொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. Premalal Jayasekara - Minister of Rural Industries)

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් 2009 වර්ෂය සඳහා ඉදිරිපත් කරන ලද අය වැය ලේඛනය - ඒ කියන්නේ එතුමා බලයට පත් වෙලා මුදල් අමාත්‍යවරයා වශයෙන් ඉදිරිපත් කරන ලද හතර වන අය වැය ලේඛනය- පිළිබඳ විවාදය පැවැත්වෙන මේ අවස්ථාවේ මට ද අදහස් ප්‍රකාශ කරන්නට ඉඩ ලබා දීම පිළිබඳව විශේෂයෙන්ම ඔබවහන්සේට මගේ ස්තූතිය මේ අවස්ථාවේදී පුද කර සිටිනවා. ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මන්ත්‍රීතුමා මෙතැන සිටියා නම් තමයි හොඳ. මොකද, 2001 බලයට පත් වුණ එතුමන්ලාට ඒ කියපු ආකාරයට කටයුතු කරන්න පුළුවන්කමක් ලැබුණා නම් අවුරුදු දෙකක් වාගේ ඉතාමත් කෙටි කාලයක් තුළ ආණ්ඩුව ආපහු අපට බාර දීලා යන්න සිද්ධ වෙන්නේ නැහැයි කියන එක මා මේ අවස්ථාවේදී කතාහවුවෙන් වුවත් මතක් කරන්නට ඕනෑ. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අපි දන්නවා, එක්සත් ජාතික පක්ෂය බලයට පත් වෙලා තියෙද්දී කිහිප වතාවක්ම අය වැය ලේඛන ඉදිරිපත් කළාය කියා. ඒ අවස්ථාවේදී ඒ අය යන්න ගිය ගමන ඒ අය කියපු ආකාරයට ගියා නම් අද අපට රටක් ඉතුරු වෙන්නේත් නැහැයි කියන එකත් මා මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන් මතක් කරන්නට ඕනෑ.

අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මුදල් අමාත්‍යවරයා වශයෙන් මෙවර ඉදිරිපත් කරන ලද අය වැය විශේෂයෙන්ම අපේ අමාත්‍යාංශයට සම්බන්ධ දේශීය නිෂ්පාදනවලට දේශීයත්වයට මුල් තැන ලබා දෙමින් සකස් කරපු අය වැයක් කියන එක මා මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කරන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම අපි දන්නවා විරුද්ධ පක්ෂය වශයෙන් එක්සත් ජාතික පක්ෂය හොඳක් නොදුටුවේ මේ අය වැයේ විතරක් නොවෙයි කියා. අපේ ආණ්ඩු පක්ෂය විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද සෑම අය වැයකම ඒ අය හොඳක් දැක්කේ නැහැ. ඒ අය සෑම අවස්ථාවකම දැක්කේ ඒ අය වැයේ තරකක් විතරයි. අපි යෝජනා සියයක් ඉදිරිපත් කළා නම් ඒ යෝජනා

[ගරු ප්‍රේමලාල් ජයසේකර මහතා]

සියයට ප්‍රතික්ෂේප කරන්න නමයි එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඇතුළු විපක්ෂය කටයුතු කළේ. මම විශේෂයෙන් මතක් කරන්නට ඕනෑ, අද වෙන කොට අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ සංකල්පයක් මත ක්‍රියාත්මක වන "ගම නැඟම" වැඩසටහනට කලාප මට්ටමෙන් අමාත්‍යවරු පස් දෙනෙක් පත් කරලා ඒ හරහා අතිවිශාල වැඩ කොටසක් සිද්ධ වන බව. මම ඒ කාරණය මතැනදී මතක් කරන්නේ මොකද? අපේ ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා කිවවා, දකුණට විතරක් සංවර්ධනය සීමා වෙලා තිබෙනවා, මධ්‍යම පළාත අමතක කරලා තිබෙනවා කියලා. මම හිතන්නේ කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා මධ්‍යම පළාතේ ජන්දය අර ගෙන ආවාට පස්සේ කොළඹින් එහාට ගිහිල්ලා නැහැ කියලායි. මේ මැනකදී අපි ඒ ප්‍රදේශවලට ගියා. ඒ අවස්ථාවේදී අපි දැක්කා හැම පාරක්ම කොන්ක්‍රීට් කරලා තිබුණා. ඒ වාගේම විදුලිය ලබා දීලා තිබුණා. මේ රජය මගින් විශාල පහසුකම් රාශියක් ලබා දීලා තිබුණා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ සංකල්පයක් මත ඒ "ගම නැඟම" වැඩසටහන රට පුරාම ව්‍යාප්ත වෙලා තිබෙනවා. ඒ වැඩසටහන සෑම ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයක් පුරාම සෑම ග්‍රාම නිලධාරි වසමක් පුරාම ක්‍රියාත්මක කරන්න කටයුතු කර තිබෙනවා. මා හිතන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජයට අවුරුදු දෙකක පමණ කාලයක් තුළ අඩු ගණනේ තාර විකක් දමා ගන්න බැරි වුණු පාරවල් විශාල ප්‍රමාණයක් මේ වෙන කොට කොන්ක්‍රීට් කරලා අපහසුවක් නැතිව වාහන ගමන් කරන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් ඇති කරලා තිබෙනවාය කියලායි. ජාතිය ගොඩ නැඟීමේ අමාත්‍යවරයෙක් වන රෝහිත අබේගුණවර්ධන අමාත්‍යතුමා මතැන ඉන්නවා. ඒ වාගේම ජගත් පුෂ්පකුමාර අමාත්‍යතුමා අපේ දිස්ත්‍රික්කය නියෝජනය කරන අමාත්‍යවරයා හැටියට මේ ජාතිය ගොඩ නැඟීමේ අමාත්‍යාංශය හරහා අතිවිශාල වැඩ කොටසක් කර ගෙන යනවාය කියන එක මා විශේෂයෙන් මතක් කරන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම "මහ නැඟම" වැඩසටහන ගැන කථා කරද්දී අපේ ගරු ජයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ අමාත්‍යතුමා සිහිපත් කරන්න ඕනෑ. එතුමාගෙන් ආරම්භ වුණු ඒ වැඩසටහන යටතේ ගුවන් පාලම් ඉදි කරමින්, ගම් සම්බන්ධ කරමින්, ගම් අතර සම්බන්ධතාවන් ඇති කිරීම සඳහා පාලම් ඉදි කරමින් අතිවිශාල වැඩ කොටසක් කර ගෙන ආවා. කෙසේ නමුත්, අද වන විට එතුමා අප අතරින් සමු ගෙන සිටියත් ගරු ටී.බී. ඒකනායක ඇමතිතුමා "මහ නැඟම" වැඩසටහන ඉදිරියට ගෙන යමින් ඒ යටතේ අධිවේගී මාර්ග ඉදි කිරීම වැනි විශාල වැඩ කොටසක් ක්‍රියාත්මක කරනවා.

ඒ වාගේම විදුලිය ලබා දීම සම්බන්ධයෙන් කථා කරන්න ඕනෑ. මේවා ගැන තමයි අප කථා කරන්න ඕනෑ. අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට කලින් මේ රටේ ජනාධිපතිවරු සිටියා. ඒ වගේම ආණ්ඩු තිබුණා. නමුත් ප්‍රතිපත්තිමය වශයෙන් තීන්දු ගන්න බැරිව තිබුණු නොරොච්චෝලේ විදුලි බලාගාරය වගේ ඒවා ආරම්භ කරලා අද සියලුම සංවර්ධන කටයුතු කර ගෙන යනවා. ඒ ඉදි කිරීම ආරම්භ කිරීම තුළින් විශාල විදුලි උත්පාදනයක් ඇති කරන්න අපට පුළුවන්කම ලැබෙනවාය කියන එක මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනෑ. ආදායම් ඉහළ මට්ටමකට ගෙන එන්න පුළුවන් මේ වගේ දේවල් අපේ රටේ ආරම්භ කරන්න අවශ්‍යයි කියන එක මතක් කරන්න ඕනෑ. මොරගහකන්ද, නොරොච්චෝලේ, ඒ වගේම ඉහළ කොන්මලේ වැනි ව්‍යාපෘති ආරම්භ කිරීම තුළින් රටේ ආර්ථිකය ගොඩ නඟන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවාය කියන එක විශේෂයෙන්ම මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනෑ.

මට පෙර කථා කළ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අයත්, ඒ වගේම සමහර පක්ෂවල අයත් කිව්වා මේ රටේ මුදල් නාස්ති කරනවා ඇරෙන්න රජය යම් කිසි වැඩ පිළිවෙළක් කරන්නේ නැහැ කියා. මා ඒ අයට කියන්න කැමැතියි, මේ කරන වැඩ ගැන පොඩ්ඩක් සොයා බලන්නාය කියා. එහෙම සොයා බලනවා නම් මේ වගේ කෙටි කාලයක් තුළ ලංකාව පුරා කොතරම් සංවර්ධනයක් සිදු වෙලා තිබෙනවාද කියා තේරුම් ගන්නට හැකි වේවි. වරාය ඉදි කෙරෙනවා. ගුවන් තොටු පොළ ඉදි කෙරෙනවා. එකකොට කියනවා, මේවා කෙරෙන්නේ දකුණට විතරයි කියා. දකුණට විතරක් කෙරෙනවා නොවෙයි. බොහෝ විට ජනාධිපතිවරු පත්

වන්නේ බස්නාහිර පළාතෙනුයි. එය පසු ගිය කාලය පුරාම අප දුටුවා. වර්තමාන ජනාධිපතිවරයා තමන් ඉපදුණු දකුණු පළාතට යම් කිසි සංවර්ධනයක් අනිවාර්යයෙන්ම කළ යුතුයි. ඒ වාගේම ඒ ප්‍රදේශය අතිදුෂ්කර ප්‍රදේශයක් බව අප දන්නවා. ඒ ප්‍රදේශය කුමන හෝ සංවර්ධනයක් සිදු නොවූ ප්‍රදේශයක්. එම නිසා අනිවාර්යයෙන්ම ඒ ප්‍රදේශය සංවර්ධනය කළ යුතුය කියන එක මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනෑ.

ගරු මෙමුත්ත පාර්ලිමේන්තුවේ ඇමතිතුමාගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ ක්‍රියාත්මක වන "අපි වඩමු-රට නඟම" වැඩසටහන ගැන විශේෂයෙන්ම මතක් කරන්න ඕනෑ. පසු ගිය කාලයේ අපට කොතැන ගියත් පුරන් වූ කුඹුරක් දකින්නට තිබුණා. නමුත් අද මේ වන විට හෙක්ටෙයාර දස දහස් ගණනක පුරන් කුඹුරු අස්වද්දලා ඒවායෙහි අස්වැන්න නෙළා ගැනීමට අපට පුළුවන්කම ලැබී තිබෙනවා. ඇයි, මා එය මතක් කරන්නේ? 1977 දී විවෘත ආර්ථිකය මේ රටට හඳුන්වා දීමත් සමඟම දේශීය නිෂ්පාදන අපට අහිමි වූ නිසා තමයි අපේ රට ස්වයංපෝෂිත තත්ත්වයේ ඉඳලා යම් ආකාරයක පහළ මට්ටමකට වැටුණේ. නමුත් අද වෙන කොට අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඒ වැඩසටහන ඉදිරියට ගෙන යනවා. අප මේ වන විට ගම් මට්ටමින් ගෙවතු වගා වැඩසටහන් ආරම්භ කර තිබෙනවා. අතිවිශාල වැඩ කොටසක් ඒ හරහා කෙරෙනවාය කියන එක මතක් කරන්න ඕනෑ. අප හැම දාම විදේශීය ආනයනයන්ට යට වෙලා කටයුතු කළොත් අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩ මිල ඉහළ යන එක නවත්වන්න අපට කවදාවත් පුළුවන්කමක් ලැබෙන්නේ නැහැ. මා ඒ නිසාමයි මේ අවස්ථාවේදී මේ කාරණය මතක් කළේ.

අපේ රටේ විවිධ අමු ද්‍රව්‍ය තිබෙනවා. ඒ වාගේම අක්කර දහස් ගණනක් තිබෙනවා. නැහෙනහිර පළාතේ තොප්පිගල කියන ප්‍රදේශය ගන්නාම ඉතාම සරුසාර පසක්, පොළොවක් තමයි එහි තිබෙන්නේ. ඒ පොළොව කැලයක් කියා කියාපු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයාට අද කරුණු තේරුම් ගිහිල්ලා ඇති. අද වන විට නැහෙනහිර පළාත් සභාව බලයට පත් කර ගෙන තිබෙනවා. අවුරුදු විසිපහකට අධික කාලයක පටන් මේ රටේ පවතින දැවෙන ප්‍රශ්නයක් වන යුද්ධය අවසන් කිරීමේ කටයුතු සාර්ථකව කර ගෙන යන්න, නැහෙනහිර පළාතෙන් එල්ටීටීඊ සංවිධානයේ ත්‍රස්තවාදය අතු ගා දමන්න අපේ ත්‍රිවිධ හමුදාවට සහ පොලීසියට පුළුවන්කම ලැබුණා. ඒ අනුව අද දැවැන්ත සංවර්ධනයක් "නැහෙනහිර නැවෝදය" වැඩසටහන යටතේ ඉෂ්ට වනවා. ගරු බැසිල් රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමාටත්, ඒ වගේම විශේෂයෙන්ම ආරක්ෂක කටයුතු මෙහෙයවන අපේ ගෝඨාභය රාජපක්ෂ මැතිතුමාටත් මේ අවස්ථාවේදී මාගේ ස්තූතිය, ඒ වාගේම ගෞරවය පිරිනමනවා. අපේ රටේ තිබෙන මේ දැවෙන ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහාත්, අවුරුදු ගණනාවක් යුද්ධයට යට වෙලා හිටපු නැහෙනහිර පළාතේ ජනතාවට සහන සැලසීම සඳහාත් එතුමන්ලා බොහෝ වෙහෙස මහන්සි වී කටයුතු කරනවා.

අපේ ග්‍රාමීය ආර්ථිකය ගැන කථා කරන විට ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ බිමල් රත්නායක මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා ග්‍රාමීය මට්ටමින් දේශීයත්වයට මුල් තැන දෙන කර්මාන්ත ගම්මාන දහසක් ආරම්භ කරන්න කටයුතු කළාය කියා. ආරම්භ කළා. ඒ අයත් මේ ආණ්ඩුවේ අවුරුද්දක පමණ කාලයක් හිටියා. එතුමන්ලා යටිතල පහසුකම් සංවර්ධනය කළා. එහෙම නැත්නම් ජනතා විමුක්ති පෙරමුණට හිතවත් අය හඳුනා ගෙන, ඒ අයගේ ලැයිස්තු අරගෙන ඒ අයගේ පාරවල් හැඳුවා මිසක් ඒ නිෂ්පාදන ගම්මාන වැඩසටහන ඉදිරියට ගෙන යන්න පුළුවන්කමක් ලැබුණේ නැහැ. ඒ අය බාගෙට ආරම්භ කරපු ඒ වැඩසටහන් සියල්ලම නිම කරලා අද වන විට ඒවා ජනතා අයිතියට පවරන්න අපට පුළුවන්කම ලැබී තිබෙනවාය කියන එක මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන් මතක් කරන්න ඕනෑ.

මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ගයන්ත කරුණාතිලක මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කළා සමෘද්ධි ලාභීන්ට කිසිම සහනාධාරයක් ලබා දී නැහැය කියා. මා මතක් කරන්න ඕනෑ සමෘද්ධි ලාභීන්ගේ සහ වතු කම්කරුවන්ගේ පවුල්වල අවුරුදු 1-5 අතර දරුවන්ට කිරි

மேலும், இந்த அரசாங்கத்தின் பொறுப்புயாந்த அமைச்சரொருவர், இந்த நாடு சிங்கள-பௌத்தர்களுக்குத்தான் சொந்தம்; ஏனைய இனத்தவர்களுக்குச் சொந்தமில்லையென்ற பாணியில் சமீபத்தில் கருத்து வெளியிட்டிருந்தார். அதாவது, ஏனைய சிறுபான்மையினத்தவர்கள் யாவரும் வந்தேறுபுகள் என்ற தோரணையில் அவர் பேசியிருந்தார். உலகில் பிறந்த ஒவ்வொரு மனிதனும், தான் வாழுகின்ற நாட்டின் பிரஜையாக பூரண உரிமையுடன் வாழ்வதையே விரும்புகின்றான். இதேபோல் இந்த நாட்டின் சிறுபான்மை யினரான நாமும் இந்த நாட்டின் பிரஜைகளாக பூரண உரிமையுடன் வாழ்வதையே விரும்புகின்றோம். இலங்கையில் பிறந்த சிறுபான்மையினரை நோக்கி கௌரவ அமைச்சர் அவர்கள், "உங்களுக்கு இங்கு உரிமை இல்லை" என்று கூறுவாராயின், அவரது கூற்றின் உள்ளாத்தம் என்ன? அவர்கள் உரிமையோடு வாழ இன்னொரு நாடு உண்டு; அது அவர்கள் பிறந்த இலங்கைக்குள்ளேதான் இருக்கின்றதென்ற பதார்த்தபூர்வமான உண்மையை அவர் தன்னையறியாமலே கூறுகின்றார் என்றுதான் கொள்ளவேண்டியுள்ளது. அமைச்சரின் இக்கூற்றிற்கு எதிராகத் தமது கடும் ஆட்சேபணையை ஜனாதிபதியிடம் தெரிவிப்பதற்குக் கூட அரசாங்கத்தில் அங்கம் வகிக்கும் முஸ்லிம் அமைச்சர்களுக்குத் துணிவு இல்லையே என்பதை எண்ணி வேதனைப்படுகின்றேன். பொறுப்புயாந்த ஓர் அமைச்சரின் இக்கூற்றை ஒருசில அரசியல்வாதிகள் 'தனிநபரின் கூற்று' என்று சொல்வது வேடிக்கையாக இருக்கின்றது. இதோடு முடிந்துவிடவில்லை. இதே அமைச்சர், முஸ்லிம்களின் ஐம்பெருங் கடமைகளில் ஒன்றான தொழுகைக்கு அழைக்கின்ற பாங்கொலியானது, சூழலை மாசுபடுத்துவதாகக் கூறுகின்றார். ஒலிபெருக்கியில் பாங்கு சொல்வதோ, பௌத்த விகாரைகளில் 'பிரித்' ஓதுவதோ, இந்துக் கோவில்களில் மணி அடிப்பதோ சூழலை மாசுபடுத்தாது. அதற்கு மாறாக, அவற்றை நாங்கள் தெய்வீகம் சார்ந்த செயற்பாடாகவே கொள்கின்றோம். இவை, இன்று நேற்று ஆரம்பமான செயல்களல்ல, ஆண்டாண்டு கால நடைமுறைகள்.

අපි දන්නවා, විපක්ෂ නායකතුමා බලයේ සිටි කාලයේත්, එනම් එක්සත් ජාතික පක්ෂය බලයේ සිටි කාලයේත් ඒ අයගේත් යම් දර්ශනයක් තිබුණ බව. පසු ගිය ඡන්ද කාලයේ දී ගම්මානවලට ගිහිල්ලා ඒ ගම්මානවල තරුණයන් ආකර්ෂණය කර ගැනීම සඳහා ඩෙමින ලේසලම ඉදිරියට ගෙනා ආකාරය අපිට මතකයි. අතේ බිදින බ්ලේස්ට් සම්බන්ධයෙන් කථා කළා. ඒ වාගේම චුචි-ගම් කෑම ගැනත් කිව්වා. එතුමාට දැනිව්ව දර්ශනය තමයි එතුමා ඒ එදා ඉදිරිපත් කළේ. ඒ වාගේම අපි කියන්නට ඕනෑ, වසර 2 1/2ක කාලයක් යන තුරු කිසිම උපාධිධාරියකුට අපි දන්නා තරමට රැකියාවක් ලැබුණේ නැහැ කියන එක. ඒ වාගේම තමයි අපේ රජය කාලයේ ආරම්භ කරපු සංවර්ධන ත්‍රියා දාමයත්, විදුලි යෝජනා ක්‍රම වාගේ දේවල් විවෘත කළා හැරුණු කොට

වෙනත් කටයුත්තක් සිදු වුණේ නැහැ. එහෙම නම් එදා රට ගොඩ නගන්නට ඕනෑය කියලා අවුරුදු 2 1/2ක කාල සීමාවක් තුළ කිසිම වැඩක් නොකර සිටින කොට මේ රටේ ජනතාව ප්‍රශ්නවලින් පෙළුණේ නැද්ද කියලා අපි අහන්න කැමැතියි. ඒ නිසා මුලින් සඳහන් කළා වාගේ ප්‍රශ්න රාශියක් මධ්‍යයේ තමයි අපි මේ වැඩ කටයුතු කර ගෙන යන්නේ.

එදා උතුරේ ත්‍රස්තවාදීන්ව ශක්තිමත් කළ ඊනියා සාම ගිවිසුම්, සටන් විරාම ඇති වුණා. සටන් විරාම පැවතුණු සෑම කාල වකවානුවකම අපේ අභියාචනා ජනතාව ජීවත් වන ගම් බිම්වලට ත්‍රස්තවාදී ප්‍රහාරයන් එල්ල වුණා. මැදවිවියේ මුර කපොල්ල විවෘත කළා. අද කුරුමිබැට්ටි යානා ගැන කථා කරනවා. මෙන්න මේ කන්ටේනර්වල තමයි පුංචි පුංචි කැලි අඩංගු කරපු පෙට්ටි උතුරට ගෙන ගිහිල්ලා, ඒවා එක්කනු කරලා කුරුමිබැට්ටි යානා හැදුවේ. ඒ හදපු කුරුමිබැට්ටි යානාවලින් තමයි අද පහර දෙන්නේ. අපේ ගුවන් හමුදාවට අද අපහාස කරනවා. කුරුමිබැට්ටි යානයක් ඉස්සෙල්ලාම ලංකාවට ආවේ කොහොමද? බාලසිංහම් පවුල තමයි යෝධ වැවට කුරුමිබැට්ටි යානයකින් ඇවිල්ලා, ඊනියා සාම ගිවිසුමක් ගැන කථා කළේ කියන එකත් අපි මතක් කර දෙන්නට ඕනැ. උතුරේ යුද ජයග්‍රහණයන්ට ඊර්ෂ්‍යා කරන්නට අවශ්‍ය වෙන්නේ නැහැ. මේ රටේ ජනතාව ගැන එදා තිබුණේ නැති දුකක් එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුවට අද ඇති වෙලා තිබෙනවා. ත්‍රිවිධ හමුදාව ගැන, පොලිසිය ගැන එක්සත් ජාතික පක්ෂයට එදා නොතිබුණු දුකක් අද ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මේවා හුදෙක් විවිධ ලාභ ප්‍රයෝජන තකා ඉදිරිපත් කරපු ඒවායි.

අපේ හාමුදුරුවනේ, අටපිරිකරක් අර ගෙන එදා අපට නාගදීපයට යන්න බැරි වුණා. මා විපක්ෂයේ ඉන්න කොටත් මේක කිව්වා. මැදවිවියේ, තම්මැන්නාව ගමේ විරල්ගන්නොරුවේ අනුරුද්ධ හාමුදුරුවෝ නාගදීපයට වඩින කොට අපිට එල්ට්ටීර් සංවිධානයට "ටැක්ස්" එකක් ගෙවන්න සිද්ධ වුණා, අට පිරිකර වික අර ගෙන යන්න. එහෙම තත්ත්වයක් තමයි එදා උදා වෙලා තිබුණේ. එහෙම තමයි එදා මේක බෙදා වෙන් කරලා දීලා තිබුණේ. ඒවාත් අපි සිහිපත් කරන්නට ඕනැ. යුද්ධය නිසා අභියාචනා ජීවිත, ගම් බිම් විනාශ වන කොට කවුරුවත් කතා කළේ නැහැ. උතුර, නැගෙනහිර ජනතාව ගැන කතා කළේ නැහැ. අවි ගත්තෝ අවි බිම තිබ්බොත් සාමකාමී වාතාවරණයක් උදා කර ගන්නට පුළුවන්. උතුර දකුණ යා කරමින් උත්තර දේවි, යාල් දේවි දුම්රිය එදා ගමන් කළා. එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂය උත්තර දේවි, යාල්දේවි දුම්රිය උපයෝගී කර ගත්තේ උතුරේ ඡන්ද මං කොල්ල කන සටනට යන්නය කියන එක මම මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරන්න ඕනැ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රිතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමා, මූලාසනය සඳහා ගරු එඩ්වඩ් ගුණසේකර මන්ත්‍රිතුමාගේ නම යෝජනා කරන්න.

ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ கரல்லியத்த)

(The Hon. Tissa Karalliyadde)

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, "මේ අවස්ථාවේදී ගරු එඩ්වඩ් ගුණසේකර මහතා මූලාසනය ගත යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

අනතුරුව ගරු (පුජා) උඩවත්තේ තන්ද හිමි මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු එඩ්වඩ් ගුණසේකර මහතා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, மாண்புமிகு (வண.) உடவத்தே நந்த தேவர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு எட்வட் குணசேகர அவர்கள் தலைமை கித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. (VEN.) UDAWATTE NANDA THERO left the Chair, and THE HON. EDWARD GUNASEKARA took the Chair.

ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ கரல்லியத்த)

(The Hon. Tissa Karalliyadde)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රිතුමනි, ඊළඟට ගමේ සංවර්ධනය හා කාන්තා අංශය ගැන කතා කරමු. මේ දීර්ඝ කාලීන යුද්ධය නිසා දෙමළ, සිංහල, මුස්ලිම් අභියාචනා දෙමවුපියන්ගේ දුවා දරුවෝ - කුඩා දරුවෝ - විශාල වශයෙන් හානියට පත් වුණා. ඒ වාගේම යුද්ධය නිසා දෙමවුපියන් අහිමි වෙච්ච දුවා දරුවෝ විශාල සංඛ්‍යාවක් ඉන්නවා. තම ස්වාමී පුරුෂයා අහිමි වෙච්ච කාන්තාවෝ විශාල සංඛ්‍යාවක් ඉන්නවා. ඒ නිසා වග කිව යුතු රජයක් හැටියට අපි උතුරු නැගෙනහිර පළාතේ, ඒ වාගේම දකුණු පළාතේ යුද්ධය නිසා විනාශයට පත් වෙච්ච, ත්‍රස්තවාදී ප්‍රහාරයන්ට ලක් වෙච්ච ගම් බිම් ගැන වැඩි අවධානයක් යොමු කරන්න ඕනෑය කියා මා මේ අවස්ථාවේදී යෝජනා කරනවා. ඒ වාගේම 1970-1977 කාලයේ තිබුණු පාලන තන්ත්‍රය ගැනත් කතා කරන්න ඕනැ. 1970-1977 යුගයේ දී හරි විධියට කළමනාකරණයක් කළා නම් මේ රටට විශාල සංවර්ධනයක් කරා යන්න තිබුණා. එදා ලාම්පු තෙල් ගඳ දැනෙනවාය කිව්වා; සංස්කාර ලකුණ සරම්‍ය කිව්වා. ඔය ආදී වශයෙන් අපේ රෙදි නිෂ්පාදන, අපේ දේ විවේචනය කළා. උදාහරණයක් වශයෙන් ජපානයේ හොණ්ඩා මෝටර් රථය මුලින්ම නිෂ්පාදනය කරලා වෙළෙඳ පොළට දමන කොට කවුරුත් ඒ රථය ගැන විවේචන කළා. අද ලෝකයේ ඉතාම ඉහළ මට්ටමක තිබෙන මෝටර් රථයක් තමයි "හොන්ඩා" කියන්නේ. ඒ නිසා අපට සෑම දෙයක්ම ක්ෂණිකව වැඩි දියුණු කරන්න හම්බ වෙන්නේ නැහැ. එදා දේශීය කර්මාන්ත යුගයක් තිබුණා අපට මතකයි. එදා අපි ටයර් නිෂ්පාදනය කළා. අපේ දේශීය කර්මාන්ත තිබුණා. ඒවා යළි ආරම්භ කෙරෙන බව මෙවර අය වැයෙන් අපට හැඟී යනවා. ඒ වාගේම අද නාගරික සංවර්ධනය ක්‍රියාත්මක වන බව අපි දකිනවා.

මේ රටේ උතුරුකරයේ, ඒ වාගේම නැගෙනහිර යුද්ධයෙන් මුදා ගත් කලාපවල නගර සංවර්ධනය අනිවාර්යයෙන්ම කරන්න ඕනෑය කියා මා ඉල්ලීමක් කරනවා. ඒ සංවර්ධනය වාගේම තමයි යුද්ධය නිසා බැට කාපු උතුරු මැද පළාතේ, උතුරටත් නැගෙනහිරටත් මුහුණ ලා තිබෙන මැදවිවිය, හොරොවිපනාන වැනි ආසනවල නගර සංවර්ධනය කිරීම සඳහා සැලසුම් ඉදිරිපත් කෙරෙන්න ඕනෑය කියන එකත් ගරු ඇමතිතුමාට මා මතක් කරන්න ඕනැ.

තවත් විශාල ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ඒ තමයි, පානීය ජලය පිළිබඳ ප්‍රශ්නය. වැලි සහිත පසේ පතුලේ තිබෙන භූගත ජලය ලබා ගැනීමට නළ ලිං උපයෝගී කර ගන්නා. ඒ නිසා වකුගඩු රෝගයට මුල පිරුණා. ඒ වාගේම කෘෂි කර්මාන්තය සඳහා නොගැළපෙන පොහොර වර්ග, කෘමිනාශක භාවිතය නිසා අපේ වැව් අමුණු විනාශ වෙලා ගියා. භූගත ජලය ලබා ගන්නා ජල යෝජනා ක්‍රම තිබෙනවා. ඒවාත් පානය සඳහා නුසුදුසුයි. වැව් අමුණු වික පිරිසිදු කරලා වකුගඩු රෝගය විශාල වශයෙන් තිබෙන පද්ධිය ජනපදය සඳහා විශේෂයෙන්ම පානීය ජල යෝජනා ක්‍රමයක් ක්‍රියාත්මක කරන්න ඕනැ. එහෙම නැතුව මොන බෙහෙත දුන්නත් එලක් වන්නේ නැහැ. ඒක විශාල ජනපදයක්. ඒ නිසා මේකට හරි හමන් පිළියමක් නොයෙදුවොත් හිටපු අග්‍රාමාත්‍ය මහාමාත්‍ය ඩී.එස්. සේනානායක මැතිතුමා ආරම්භ කරපු, දිවංගත එස්.ඩබ්ලිව්.ආර්.ඩී. බණ්ඩාරනායක මැතිතුමා ඉඩ කඩම් සැලසුම් කරපු, දිවංගත මොවුනිපාල සේනානායක මැතිතුමා ආරක්ෂා කරපු, පෝෂණය කරපු මේ ජනපදය විනාශ වනවාය කියන එක මා ප්‍රකාශ කරන්න ඕනැ.

ඒ වාගේම තමයි වාරිමාර්ග ක්ෂේත්‍රය. දීර්ඝ කාලයක් බලා ගෙන හිටපු මොරගහකන්ද ජලාශ යෝජනා ක්‍රමය අද ක්‍රියාවට නැංවෙන කොට හොරොවිපනානේ ගලෙන්බිදුණුවැව, හුරුවැව පෝෂණය වනවා. ඒවා ජල ගබඩාවක් බවට පරිවර්තනය වෙනවා. ඒ වාගේම අනුරාධපුරය ආශ්‍රිත මහා වැව් අමුණුවලට ජලය ලැබෙනවා. තවත් යෝජනාවක් තිබෙනවා. යාන්මය හරස් කර පදවි ජනපදයේ පඟුරුගස්වැව අවට කුඩා වැව් අමුණු ඒක රාශි කර මහා ජලාශයක් ඉදි කෙරුවොත් පදවියේ තුන් වැනි පරම්පරාවට

அவர்கள் 2-3 ஏக்கர் கானியிலே சேனைப் பயிர்ச்செய்கையை மேற்கொள்வதுடன் ஆடு, மாடு, கோழி ஆகிய கால்நடைகளை வளர்த்து கிராமிய பொருளாதாரத்தில் சீவித்து வந்தவர்கள். நாட்டின் ஏனைய பிரதேசங்களில் குடியேற்றங்கள் நடைபெறும்பொழுது 2-3 ஏக்கர் வயல் நிலம், 1 ஏக்கர் மேட்டு நிலம், வசதியான வீடு, மின்சாரம், போக்குவரத்து போன்ற சகல வசதிகளையும் செய்து கொடுத்துள்ள அரசாங்கம், நல்லூர், பாட்டாளிபுரம், வீரமாமங்கலம், மலைமுருதல் ஆகிய கிராமங்களில் துள்ளுது கடின உழைப்பால் வாழ்ந்த ஆதிக்கீடுகளை

ජනාධිපතිතුමා ඒවා ඉවසා දරා ගෙන උත්සාහ කළා, මේ ත්‍රස්තවාදී සංවිධානය සමඟ ඇති කර ගත් සාම ගිවිසුම ඉදිරියට අරගෙන ගිහින් රටේ හැම දෙනාම බලාපොරොත්තු වන සාමය උදා කරන්නට. එවැනි තත්ත්වයක් උදා කරන්න බලාපොරොත්තු වෙලා ඉන්න මොහොතක මේ ත්‍රස්තවාදී සංවිධානය ඒ සාම කඩතුවට මුවා වෙලා, ඒ සාම කඩතුවේ පිටුපස ඉඳ ගෙන ඔවුන්ගේ ක්‍රියාකාරකම් වැඩ කරමින්, ඔවුන්ගේ කඳවුරු ශක්තිමත් කරමින්, ඔවුන්ගේ බලය දිනෙන් දින වැඩි දියුණු කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළකට අවතීර්ණ වුණා. එහි අවසාන ප්‍රතිඵලයක් හැටියට මාවිල් ආරු සොරොව්ව වහලා, ඒ ප්‍රදේශයේ කෘෂි කර්මාන්තයෙන් ජීවත් වන පවුල් බොහෝ සංඛ්‍යාවක් අසරණ තත්ත්වයට පත් කරන්නට කටයුතු කළා. මාවිල් ආරුවලින් ආරම්භ කරපු මේ මානුෂීය මෙහෙයුම මේ වසර තුන ඇතුළත ක්‍රියාත්මක වෙමින්, රජයට අතිවිශිෂ්ට ජයග්‍රහණ ලබා දෙමින්, ත්‍රස්තවාදීන්ට පරාජයක් ලබා දෙමින් මේ මොහොත වන කොටත් ක්‍රියාත්මක වනවාය කියන එක අපි පැහැදිලිව මතක් කරන්න ඕනෑ. මෙන්න මේ ක්‍රියාවලිය සිද්ධ වන මොහොතක තමයි රටේ ජනතාව ආරක්ෂා කිරීමට, රටේ ජනතාවට සහන ලබා දීමට රටේ ජනතාව වෙනුවෙන් මේ අය වැය යෝජනාවලිය ඉදිරිපත් කරන්නේ. ඒ අනුව තමයි 2009 අය වැය යෝජනාවලිය අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කෙරුවේ. එහෙම ඉදිරිපත් කරපු අය වැය යෝජනාවලියේ අපි දකිනවා, දේශීය කර්මාන්තකරුවා ආරක්ෂා කර ගන්න දේශීයත්වය මුල් කර ගන්නා වූ යෝජනාවලියක් ඉදිරිපත් කර තිබෙන බව. නමුත් අපට ඇහෙනවා, විපක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා කරන ප්‍රකාශ. ඔවුන් කියනවා, මේක බදු බරින් වැඩි වෙව්ව අය වැයක්, මේක අභි-සක මිනිසුන්ගේ බඩට ගහපු අය වැයක්, මේක සමාද්ධි සහනාධාරයට ගහපු අය වැයක් කියා. මේ වාගේ නොයෙකුත් චෝදනා අපිට අහන්න සිද්ධ වෙනවා. මේ රටේ දශක ගණනාවක් අපි හැම කෙනෙකුටම දෙපයින් නැඟිටින්න බැරි වෙව්ව ප්‍රධාන ප්‍රශ්නය මොකක්ද කියලා ඇහුවොත්, විපක්ෂයක් හැටියට නොවෙයි අපි පාසලකට ගිහිල්ලා පහේ පන්තියේ දරුවකුගෙන් ඇහුවොත් ඒ දරුවා අපට කියයි, මේ රටේ තිබෙන ප්‍රධානම අභියෝගය ත්‍රස්තවාදී සංවිධානයයි කියා. එහෙම නැත්නම් දරුවාගේ වචනයෙන් දරුවාට තේරෙන භාෂාවෙන් කියයි, යුද්ධය තමයි අපේ රටේ තිබෙන ප්‍රශ්නය කියා. එහෙම නම් පුංචි දරුවෙකුට වුණත් තේරෙන මතයින් මෙන්න මේ ප්‍රශ්නයට නම් පිළිතුරු සෙවිය යුත්තේ, අපේ රට ආරක්ෂා කිරීමේ වගකීම, බෙදුම්වාදයට එරෙහිව ත්‍රස්තවාදය විනාශ කිරීමේ වගකීම, ප්‍රමුඛතාව අද අපේ ආණ්ඩුව හාර ගෙන තිබෙනවා. ඒ හාර ගත්තු වගකීම හරියට ඉටු කළාද නැද්ද කියන එක ආපසු හැරිලා බලන්න පුළුවන්කමක් අද අපිට තිබෙනවා. මේ කාල වකවානුව තුළ ඒ හාර ගත්තු වගකීම රටේ සේනාධිනායකයා හැටියට අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ප්‍රමුඛ මේ රටේ ආරක්ෂක අංශ ඉටු කළාද නැද්ද කියන එක ගැන මේ රටේ ජනතාවට අහන්නට, මේ රටේ ජනතාවට විපරම් කිරීමට අයිතියක් තිබෙනවා. අන්න එතැන තමයි අද අපට නවතින්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. පසු ගිය අවුරුදු ගණනාවක කාලය තුළ නොයෙක් ආණ්ඩු උත්සාහ කළා, ක්‍රමවේදයන් දෙකකින් ත්‍රස්තවාදය විනාශ කරන්න. සමහර ආණ්ඩු උත්සාහ කළා, යුද්ධයෙන්ම මේ ත්‍රස්තවාදී සංවිධානය විනාශ කරන්න. සමහර ආණ්ඩු උත්සාහ කෙරුවා, සාමය මගින් ත්‍රස්තවාදී නායකයා එක්ක කපා කරලා සාකච්ඡා මාර්ගයෙන් මේක විසඳා ගැනීමට. නමුත් මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එක එක ඉතිහාසවල එහෙම උත්සාහ කරපු ආණ්ඩුවල ඒ යුද්ධය හරියට ක්‍රියාත්මක වුණාද කියන සැකයක් අපිට මතු වෙලා තිබෙනවා. එකකොට ගහපු කඳවුරක් දැක්කේ නැහැ. මරපු එල්ටීටීඊකාරයෙක් දැක්කේ නැහැ. නමුත් අපි එදත් කිව්වා, යුද්ධයක් සිද්ධ වුණා කියා. සාමයක් පැවතුණා. සාම ගිවිසුමක් ඇති වුණා. ගිවිසුම අපි දැක්කා. නමුත් ආපු සාමයක් අපට පෙනෙන්න තිබුණේ නැහැ. කොතැනද සාමය තිබෙන්නේ? ඒ සාමය කවදාවත් අපිට දකින්න හම්බ වුණේ නැහැ. අපි දැක්කා, ඔවුන්ගේ කඳවුරු ඉදි වෙනවා. අපි දැක්කා, ඔවුන්ගේ මායිමේ වැට දවස ගණනේ එන්න එන්න දකුණට ළං වෙනවා. ඔවුන්ගේ දින ක්‍රියාකාරකම්වලින් අභි-සක මිනිසුන්ගේ ජීවිත බිලි ගැනීම එන්න එන්න වැඩි වෙන එක තමයි අපට ඉතිහාසයේ දකින්න ලැබුණේ. ඒ නිසා අපි අහනවා, පසු ගිය ආණ්ඩුව කාලයේ ඒ සාම ක්‍රියාවලිය

නාමයෙන් ජීවිත කියක් විනාශ කෙරුවාද කියා. අද අපි ත්‍රස්තවාදී සංවිධානය සමඟ මුහුණට මුහුණලා සටන් කරන කොට අපේ රණ විරුවාගේ ජීවිත විනාශ වෙනවා. හැබැයි, ජීවිත විනාශ වෙන රණ විරුවා වෙනුවෙන් අභිමානයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. කඳවුරු මුදා ගන්නවා; නැහෙනහිර ජයග්‍රහණය කරනවා; ත්‍රස්තවාදියාගේ කඳවුර බිම වැටෙනවා; ත්‍රස්තවාදියා මිය යනවා; එහෙම වෙන කොට අපේ රණ විරුවෙක් මිය ගියාම ඔහු අභිමානවත් නායකයෙක්; මේ රටේ ඉපදුණු මේ රටට ආදරය කරන රණ විරුවෙක් කියන නාමය ඔහුට පටබැඳෙන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා. නමුත් අපිට ඉතිහාසයේ ඒක කරන්න පුළුවන්කම ලැබුණේ නැහැ. ඉතිහාසයේ සාම කඩතුවට මුවා වෙලා අභි-සක සොල්දාදුවා මිය යන සමාජයක තමයි අපිට ඉන්න සිද්ධ වුණේ. ඒ නිසා බොහොම පැහැදිලිව අපි එක කාරණයක් මේ අවස්ථාවේ මතක් කරන්න ඕනෑ. නැහෙනහිර ප්‍රදේශයේ ජනතාව -මුස්ලිම් ජනතාව, ද්‍රවිඩ ජනතාව, සිංහල ජනතාව- ත්‍රස්තවාදියාට මහා මර බියේ ජීවත් වෙන සමාජයක් පසු ගිය දශකවල තිබුණා. ඒ සමාජය අද සහමුලින් වෙනස් කරලා. ඒ ත්‍රස්තවාදී සංවිධානයේ එල්ටීටීඊ ගිනි අවිය අත දරා ගෙන ඉන්න සිද්ධ වුණු නායකයෝ ඒ ත්‍රස්තවාදී සංවිධානයත් එක්ක බැඳීම, ඒ ත්‍රස්තවාදී සංවිධානයේ නායකයාත් එක්ක කටයුතු කිරීම කට්ටුවත් සුදුසු නැහැයි කියා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය කර පින්නා ගෙන අද අපිත් එක්ක එකතු වෙලා තිබෙනවා. අද ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාව කැමැති, ඒ ප්‍රදේශයේ බහුතරයකගේ අයිතිය රැකෙන, ඒ ප්‍රදේශයේ ජාතීන් නියෝජනය වන පළාත් සභාවක් පිහිටු වන්න අපිට පුළුවන්කමක් ලැබිලා තිබෙනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ඉතිහාසයේ යුද්ධ කරපු ආණ්ඩුවලට වැඩිය, ඉතිහාසයේ සාමය ගෙනෙන්න හදපු ආණ්ඩුවලට වැඩිය මේ කාල වකවානුව තුළ අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා තමන්ගේ වගකීම හරියාකාරව ඉටු කරපු නායකයකුය කියන එක අද අපට හඬ ගා කියන්න පුළුවන්කමක් තිබෙනවා. එතුමාගේ ජීවිතය පරදුවට තබා, ආරක්ෂක ලේකම් වන එතුමාගේ සහෝදරයාගේ ජීවිතය පරදුවට තබා, රජයක් හැටියට රජයේ මැති ඇමතිවරුන්ගේ, මේ රටේ ජනතාවගේ ජීවිත පරදුවට තබා හෝ මේ රටේ ඒකීයභාවය ආරක්ෂා කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළට අද එතුමා අවතීර්ණ වෙලා තිබෙනවා. ඒ කාලය වැඩි ඇතක නැහැ. මේ රටේ දෙවුන්දර තුඩුවේ සිට පේදුරු තුඩුව දක්වා ජීවත් වන සිංහල, මුස්ලිම්, ද්‍රවිඩ, බර්ගර්, මැලේ කියන සියලුම ජාතීන්ට ඔවුන්ට දකුණට ගියත් ජීවත් වෙන්න පුළුවන්, ඔවුන්ට උතුරට ගියත් ජීවත් වෙන්න පුළුවන්, ඒ වාගේම ඔවුන් දකුණට යන කොට කාගේවත් විසා බලපත්‍රයක් ගන්නේ නැතිව, ඔවුන් උතුරට යන කොට ත්‍රස්තවාදීන්ගේ තුවක්කුවකට හය නොවන සමාජයක් මේ රට තුළ ස්ථාපිත කිරීමේ වගකීම අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා අරගෙන තිබෙනවා. ඒ වගකීම ඉටු කරන දිනය ඉතාම කෙටි කාලයකින් උදා කරන්න අපේ ආණ්ඩුව කටයුතු කරනවාය කියන එක අප මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනෑ. මෙන්න මේ යුතුකම, වගකීම ඉටු කරන ගමන් තමයි මේ රටේ ජනතාව වෙනුවෙන් මේ අය වැය යෝජනාවලිය අද ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මම එකක් මතක් කරන්න ඕනෑ. විශේෂයෙන්ම ජාතිය ගොඩ නැඟීමේ අමාත්‍යාංශය හැටියට, එදා නැහෙනහිර ප්‍රදේශයේ අභි-සක දරුවන් නො දැකපු වීදුලිය, අභි-සක දරුවන්ට පාසලට අවශ්‍ය කරන ඒ භෞතික සම්පත් වික අද ලබා දෙන්න කටයුතු කරලා තිබෙනවා. එදා මහා මාර්ග පද්ධතිය විනාශ කරලා, පාලම් විනාශ කරලා ඒ ප්‍රදේශයේ කෘෂි කර්මාන්තය කඩා වැටිලා තිබුණා. ඒ ප්‍රදේශයේ කෘෂි කර්මාන්තයේ යෙදෙන කිසිම ගොවියකුට හයක් සැකක් නැතිව ඒ ප්‍රදේශයේ තමන්ගේ කෘෂි කර්මාන්තය කරන්න වැඩ පිළිවෙළක් නොතිබුණු එක නැවත ඇති කිරීම අද අපේ අමාත්‍යාංශයේ වග කීමක් හැටියට හාරගෙන තිබෙනවා. ඒ වගකීම වෙනුවෙන් මිලියන බිලියන ගණනක මුදල් සම්භාරයක් නැහෙනහිර ප්‍රදේශයට මුදා හැරලා පාලම් ඉදි වෙනවා. එදා එල්ටීටීඊ සංවිධානය ආරුගම්බේ පාලම් විනාශ කළා. අපේ රජයට අද ඒක නැවත ගොඩ නගන්න පුළුවන්කමක් ලැබුණා. ඒ ප්‍රදේශයේ අධිවේගී මාර්ග වික ඉදි වෙනවා. ඒ ප්‍රදේශයේ කෘෂි කර්මාන්තය දියුණු වෙනවා. සංචාරක ව්‍යාපාරය නැවත දළ ලා ගෙන එනවා. එදා සංචාරකයෝ මේ රටට පැමිණ කපා කරපු නිලාවැලි, ඒ වාගේම ඒ ප්‍රදේශවල තිබෙන ඒ සංස්කෘතික සම්පත් ගැන, ඔවුන් කපා කළ තැන් ගැන නැවත සංචාරකයින්ට කපා කරන්න පුළුවන්

[ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා]

තත්ත්වයක් උදා වී තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මගේ කාලය අවසන් වුණත් මා තව විනාඩියක් ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලනවා.

විශේෂයෙන්ම අපි පැහැදිලිව එකක් මතක් කරන්න ඕනෑ. මේ අය වැය ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන අවස්ථාවේදී දහසකුත් දේ අපට කියන්න ඉතිරි වෙලා තිබෙනවා. ඒ දහසකුත් දේ කියන්න ඉතිරි වෙලා තිබුණත්, වෙලාව මදි නිසා මා තව එක කාරණයක් ගැන පමණක් පැහැදිලිව බොහොම කෙටියෙන් මතක් කරනවා. මේ අය වැය යෝජනාවලිය කාට කොහොම විවේචනය කරන්න පුළුවන් වුණත්, පොළොවේ පය ගහන, ශ්‍රී ලාංකීය ජාතියක් හැටියට මේ ශ්‍රී ලාංකීය හදවත තුළ ජීවත් වන ඕනෑම මනුෂ්‍යයකු ළඟට ගිහිල්ලා ඇහුවොත් කියයි, මොන යම් ප්‍රශ්න නිසා ගෙන වුණත් මෙවැනි අය වැයක් ඉදිරිපත් කරන්න අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා දක්ෂ වෙලා තිබෙනවා, රජය දක්ෂ වෙලා තිබෙනවාය කියලා. අය වැය තුළ අඩු පාඩුකම් ඇති. සියලු දේ සපුරන්න බැරි වෙන්න පුළුවන්. නමුත් අද රජයක් හැටියට, ලෝක ආර්ථික අර්බුදයක් තිබෙන අවස්ථාවකදීත් අපේ රට ආරක්ෂා කර ගැනීමට මෙවැනි අය වැයක් නිර්මාණය කරලා, හැම කෙනෙකුටම සියයට සියයක් සැනසෙන්න බැරි වුණත් එක්තරා විධියකට සැනසෙන්න පුළුවන් අය වැයක් ඉදිරිපත් කළාය කියන එක මතක් කරමින්, නියත වශයෙන්ම මේ අය වැයට මේ පාර්ලිමේන්තුව නියෝජනය කරන සියලු පක්ෂවල සහයෝගය ලබා දීලා එකම පවුලක ඉන්න එකම දරුවන් වාගේ මේ ආණ්ඩුවත් එක්ක එකට බැඳී ගෙන වැඩ කරන්න, රට ආරක්ෂා කර ගැනීමට එකතු වෙන්නාය කියන ඉල්ලීම කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි. මිළඟට ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමා.

[අ.භා. 3.58]

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන ඇමතිතුමාගේ කථාවෙන් පසුව මට කථා කරන්න අවස්ථාවක් ලැබීම ගැන මම සතුටු වෙනවා. රටේ ජාතික අය වැය පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්නේ අපේ රටේ මූල්‍ය පරිපාලනය පිළිබඳව සම්පූර්ණ අයිතිය, අධීක්ෂණය, වගකීම දරන රටේ උත්තරිතරම ආයතනය මේ පාර්ලිමේන්තුව නිසයි. මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ රජය 2009 වසර සඳහා මේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන අය වැය පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන කොට අපට අමතක කරන්න බැරි ප්‍රධානම ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ඔබතුමා සමඟ මා එකඟ වෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද අපේ රටේ තිබෙන ප්‍රධානතම ප්‍රශ්නය තමයි, අපේ රටේ ජාතික ප්‍රශ්නය. මේ ප්‍රශ්නයට විවිධ අය විවිධ අර්ථ කථන දෙනවා. සමහර අය කියනවා, "මෙය ජනවාර්ගික අර්බුදයක්" ය කියා. සමහර අය කියනවා, "වාර්ගික අර්බුදයක්" කියා. තව සමහර අය කියනවා, "උතුරු නැහෙනහිර යුද්ධය" කියා. තවත් සමහර අය කියනවා, "ත්‍රස්තවාදී ප්‍රශ්නයක් අපේ රටේ තිබෙනවා" ය කියා. කවුරු කොහොම කිව්වත් එක්සත් ජාතික පක්ෂය හැටියට අප දරන මතය නම් අපේ රටේ ජාතික ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවාය කියන එකයි. We have a national problem. මේ ප්‍රශ්නය සදාකාලිකව විසඳන තාක් කල්, මේ ප්‍රශ්නයට පැලැස්තර දාලා මේ ප්‍රශ්නය ගැන ආවේගශීලීව කථා කර, අත්තවාදීව, ජාතිවාදීව කථා කර, අපේ රටේ ජනතාවගේ ආවේග අවුස්සා, යුද්ධය විකුණා ගෙන කාලා මේ ප්‍රශ්නය විසඳන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. මේක තමයි තිත්ත ඇත්ත. අප යුදවාදී වෙලා, යුද්ධය විකුණා ගෙන කාලා අපට පුළුවන් නම් මේ ප්‍රශ්නය විසඳන්නට මේ ප්‍රශ්නය ඉතාම ලෙහෙසි පහසු සරල ප්‍රශ්නයක් බවට පත් වෙනවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂය අපේ රටේ ස්වාධීනත්වය, ස්වෛරීත්වය, භෞමික අභිෂේධතාව

පිළිගන්න පක්ෂයක්. එක්සත් ජාතික පක්ෂය බෙදුම්වාදය පිටු දකින පක්ෂයක්. එක්සත් ජාතික පක්ෂය ත්‍රස්තවාදය පිටු දකින පක්ෂයක්. එක්සත් ජාතික පක්ෂය කොටි ත්‍රස්තවාදය මෙන්ම රාජ්‍ය ත්‍රස්තවාදයත් පිටු දකිනවා.

මානව හිමිකම් ගැන කථා කරන කොට සිංහල මිනිසුන්ගේ මානව හිමිකම්, දෙමළ මිනිසුන්ගේ මානව හිමිකම්, මුස්ලිම් මිනිසුන්ගේ මානව හිමිකම් කියා ජාතීන් අනුව වෙන් කර හඳුනා ගන්නට බැහැ. මානව හිමිකම් කියන්නේ මුළු මානව වර්ගයාගේම හිමිකම්. සිංහලයාගේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වුණත්, දෙමළ මනුෂ්‍යයාගේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වුණත්, මුස්ලිම් මනුෂ්‍යයාගේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වුණත් එය මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වීමක්. එක්සත් ජාතික පක්ෂය විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ වේවා, ආණ්ඩු පර්ශ්වයේ වේවා, මැතිවරණයකට පසුව හෝ වේවා, මැතිවරණයකට පෙර හෝ වේවා එකාකාරී ලෙස මේ මානව අර්බුදය වෙනුවෙන් පෙනී සිටින්නේත්, -එදා පෙනී සිටියේත්, අද පෙනී සිටින්නේත්- ජාතික ප්‍රශ්නයට විසඳුමක් වෙනුවෙනුයි. මොකක්ද මේ විසඳුම? නොබෙදුණු ශ්‍රී ලංකාවක් තුළ, එක්සත් ශ්‍රී ලංකාවක් තුළ මේ රටේ ජීවත් වන සිංහල දෙමළ මුස්ලිම් හැම ජන කොටසකටම පිළිගත හැකි දේශපාලන විසඳුමක්. මේ දේශපාලන විසඳුම තමයි මේ ජාතික අර්බුදයට අවසාන විසඳුම විය හැක්කේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ රටේ විරෝධාර්ථ රණ විරුවකු හැටියට කටයුතු කළ මේජර් ජනරාල් ඩෙන්සිල් කොබ්බෑකඩුව මැතිතුමා යාපනයේ ආඥාපනිවරයා හැටියට කටයුතු කරන කාලයේ එතුමා කළ කථාවක් එදා යුගයට වඩා අද වැදගත් වෙන බව මට මතක් වෙනවා. මොකක්ද එතුමා කීව්වේ? මේ වාර්ගික අර්බුදයට අවසාන විසඳුම විය යුත්තේ දේශපාලන විසඳුමක් ය කියලායි. මේකයි යථාර්ථය. මෙම විවාදයේදී රජය වෙනුවෙන් කථා කළ ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන අමාත්‍යතුමාගෙන් මා අහනවා, මේ ගැන රජයේ අද ස්ථාවරය මොකක්ද කියා.

මගේ මිත්‍ර ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම ඇමතිතුමා දැන් මෙහි ඉන්නවා. අප දෙන්නා එකට ළමා අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් කථා කළා; සටන් කළා. එහි ප්‍රතිඵලයක් තමයි, ජාතික ළමා ආරක්ෂක අධිකාරිය පනත. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ තුනෙන් දෙකක ඡන්දයෙන් එදා මේ පනත් කෙටුම්පත අපට සම්මත කර ගන්නට පුළුවන් වුණා. මේක තමයි අපේ දේශපාලන යථාර්ථය සහ ඉතිහාසය.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද මේ රජය යුද්ධ කරන ගමන් දේශපාලන විසඳුමක් ගැන අවධානය යොමු කර තිබෙනවා. මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා අද සර්ව පාක්ෂික සමුළුවක් කැඳවා තිබෙනවා. ඒ සමුළුව හරහා දේශපාලන විසඳුමක් පිළිබඳව සාකච්ඡා කරමින් තිබෙනවා. ඒ වාගේම මහින්ද වින්තනය ගත්තොත් මහින්ද වින්තනයේ ඒකීය රාජ්‍යයක් ගැන කියන ගමන් අවසානයේදී මොකක්ද කියන්නේ?

"නොබෙදුණු ශ්‍රී ලංකාවක් - බහුතර සම්මුතියක්"

නොබෙදුණු ශ්‍රී ලංකාවක් සහ බහුතර සම්මුතියක් ගැන තමයි මේ ජාතික අර්බුදය පිළිබඳව කියන මහින්ද වින්තනය කියන්නේ. මේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය දැරූ ස්ථාවරයයි. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේකයි එක්සත් ජාතික පක්ෂය දරන ස්ථාවරය. මේ ප්‍රශ්නය මේ ආකාරයෙන් උත්සන්න වෙන කොට, යුද්ධය උත්සන්න වෙන කොට, උතුරු නැහෙනහිර විශේෂයෙන් වන්නියේ ජනතාවට, ලක්ෂ ගණනක් වන්නියේ අභි-සක ද්‍රවිඩ ජනතාවට අවශ්‍ය කරන මූලික පහසුකම් නැති වෙන කොට, ඒ අයට අවශ්‍ය කරන ආහාර පාන, ජලය, බෙහෙත් හේත්, නිවාස නැති වෙන කොට, ඔවුන්ගේ මේ මූලික මිනිස් අයිතිවාසිකම් නැති වෙන කොට ජාතිවාදී නොවන, අත්තවාදී නොවන, අවස්ථාවාදී නොවන පක්ෂයක් හැටියට එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඒ වෙනුවෙන් කථා කළා. අපි කථා කර කිව්වා, "වන්නියේ ජනතාවට මූලික අවශ්‍යතාවන් නැහැ, අවශ්‍ය කරන ආහාර පාන

නැහැ, බෙහෙත් හේත් නැහැ, බොන්න වතුර ටිකක් නැහැ, අභිසක ගැබ්බර අම්මලා ගස් ගල් යට දරුවන් ප්‍රසූත කරනවා, අඩු ගණනේ ඒ ඉපදුණු දරුවන්ගේ පෙකණ වැල කපන්න පීවාණුහරණය කළ කතුරක්වත් නැහැ" කියා. මේ පිළිබඳව අප කථා කරන විට, විශේෂයෙන්ම දකුණේ සිංහල මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට මම කථා කරන විට රජය පැත්තෙන් ආව වෝදනාව මොකක්ද? ජයලත් ජයවර්ධන කොටියා. ජයලත් ජයවර්ධන එක්සත් ජාතික පක්ෂයත්, එල්ටීටීඊ සංවිධානයත් අතර සිටින කොටියා කියලා කිව්වා. මම මේ අවස්ථාවේදී **සභාගත*** කරනවා, 2008.10.16 වන දින "දිනමිණ" පත්‍රයේ පළ වූ ප්‍රධාන පුවතක්. ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු, ඇමතිවරයකු වන අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා ඇමතිතුමා, ඒ වාගේම වන්දසේන විජේසිංහ මන්ත්‍රීතුමා, සම්පත්දත් මන්ත්‍රීතුමා, එක්සත් ජාතික පක්ෂය නියෝජනය කරමින් මමත් ජගත් පාර්ලිමේන්තු සංගමයේ 119 වන සම්මේලනයට සහභාගි වුණා. අපි එදා ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව ඉදිරියේ මේ කරුණු ඉදිරිපත් කළා.

රෝහිත අබේගුණවර්ධන ඇමතිතුමනි, මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා 1988/89 කාලයේදී විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට එදා ජනතාවගේ මානව හිමිකම් පිළිබඳව කථා කළා හා සමානවම විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට ජයලත් ජයවර්ධනත් පීනිවා නුවර ගිහිල්ලා කථා කළා. එදා මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාට විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට ඒ අයිතිය තිබුණා. එතුමා ඒ අයිතියෙන් ප්‍රයෝජනය ගත්තා. අන්න ඒ හා සමානවම විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට අද එක්සත් ජාතික පක්ෂය නියෝජනය කරන ජයලත් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීවරයාටත් අයිතිය තිබෙනවා. නමුත් රජයේ "දිනමිණ" පත්‍රය, "ඩේලි නිවුස්" පත්‍රය මොකක්ද කියන්නේ? ලජ්ජා නැතිව, නින්දිත විධියට, කැන විධියට ජයලත් ජයවර්ධන පීනිවා ගිහිල්ලා ප්‍රභාකරන්ව ආරක්ෂා කරන්න, කොටි සංවිධානය ආරක්ෂා කරන්න කථා කළා කියා තමයි ප්‍රචාරණය වෙලා තිබුණේ. මේ ආකාරයටද නමුත්තාන්සේලා මේ ජාතික ප්‍රශ්නය විසඳන්න උත්සාහ කරන්නේ? එක්සත් ජාතික පක්ෂය බෙදුම්වාදී පක්ෂයක්ද, එක්සත් ජාතික පක්ෂය ත්‍රස්තවාදී සංවිධානයක්ද කියන එක රජය නියෝජනය කරන ඇමතිවරයකු වශයෙන් රෝහිත අබේගුණවර්ධන ඇමතිතුමාගෙන් මම අහන්න කැමැතියි.

අද නමුත්තාන්සේලා දේශපාලන විසඳුමක් ගැන කථා කරනවා. අපි දන්නවා, නමුත්තාන්සේ මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාට ප්‍රශංසා කර කථා කළාය කියා. එතුමාගේ සහෝදර ගෝඨාභය රාජපක්ෂ මැතිතුමාට නමුත්තාන්සේ ප්‍රශංසා කර කථා කළා. ඊළඟ සහෝදරයා වන ජාතික ලැයිස්තු පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී බැසිල් රාජපක්ෂ මහත්මයා ලහදී ඉන්දියාවට ගියා, ජනාධිපතිතුමාගේ ජ්‍යෙෂ්ඨ උපදේශකයා හැටියට. පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට ඉන්දියාවේ නවදිල්ලියේදී විදේශ ඇමතිවරයා හමු වුණා; විදේශ අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා හමු වුණා. ඒ අවස්ථාවේදී ඉන්දියාවෙන් ලැබුණු යෝජනාව මොකක්ද? විදේශ ඇමතිවරයාත් බැසිල් රාජපක්ෂ මහත්මයාත් හමු වීමෙන් පසුව දෙපාර්ශ්වය ඉදිරිපත් කළ ඒකාබද්ධ යෝජනාවේ මොකක්ද තිබෙන්නේ? ඉන්දියාව විසින් යෝජනා කර තිබෙනවා, දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට එහා ගිය දේශපාලන විසඳුමක් සඳහා ශ්‍රී ලංකාවේ රජය යොමු විය යුතුයි කියලා. මේක ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශයේ තිබෙනවා. ඒක මම ද්වේෂයෙන් වෛරයෙන් එහෙම නැත්නම් විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට පවු දේශපාලන වාසි ලබා ගන්න සඳහන් කරන දෙයක් නොවෙයි. වග කීමෙන් යුතුව මම කියන්නේ, එහෙම එකක් නැත්නම් නැහැ කියා කියන්න. අද මම අහනවා, රජයේ ස්ථාවරය මොකක්ද කියා. ශ්‍රී ලංකාවේ විධායක ජනාධිපතිතුමාගේ, නමුත්තාන්සේලාගේ රජයේ අද ස්ථාවරය මොකක්ද? දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයෙන් එහා ගිය බලය විමධාගත කිරීමකට ශ්‍රී ලංකා රජය - නමුත්තාන්සේලා - එකඟද? මේ අවස්ථාවේදී මේ සභාවේ

ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්සේ නමක් වැඩ ඉන්නවා. ජාතික හෙළ උරුමය නියෝජනය කරමින් උඩවත්තේ නන්ද ස්වාමීන් වහන්සේ වැඩ ඉන්නවා. උන්වහන්සේ මම ඉතාමත්ම ගරු කරන ස්වාමීන් වහන්සේ නමක්. ජාතික හෙළ උරුමයේ අද ස්ථාවරය මොකක්ද? දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයේ තිබෙන ඉඩම් සහ පොලිස් බලතල ලබා දීම පිළිබඳවත් අද ජාතික හෙළ උරුමයේ වෙනත් ස්ථාවරයකුයි තිබෙන්නේ. අද ජාතික හෙළ උරුමය සුදානම් නැහැ, දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයේ තිබෙන ඉඩම් සහ පොලිස් බලතලවත් පළාත් සභාවට ලබා දීමට එකඟ වන්න. නමුත්තාන්සේලා නැහෙනහිර පළාත් සභාව ගැන කථා කළා. අද ඉන්දියාව යෝජනා කර තිබෙන, දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයෙන් එහා ගිය දේශපාලන විසඳුමකට නමුත්තාන්සේලා එකඟද? අද දේශපාලන විසඳුමක් ගැන කථා කරනවා. අද රජය නිහඩයි.

නමුත්තාන්සේලා කථා කළා, ඒකීය ශ්‍රී ලංකාවක් ගැන. දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයෙන් එහාට ගියොත් මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒකීය ශ්‍රී ලංකා සංකල්පයට මොකක්ද වන්නේ? ඒකේ නෛතික තත්ත්වය මොකක්ද? එක්සත් ජාතික පක්ෂය හැම දාම පෙනී සිටියේ, එක්සත් ශ්‍රී ලංකාවක් වෙනුවෙනුයි; නොබෙදුණු ශ්‍රී ලංකාවක් වෙනුවෙනුයි. අපේ රටේ ජීවත් වන සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් හැම ජන කොටසකටම පිළිගත හැකි අවසාන දේශපාලන විසඳුමක් වෙනුවෙනුයි එක්සත් ජාතික පක්ෂය පෙනී සිටියේ. අද නමුත්තාන්සේලා ඒ ගැන කථා කරන්නේ නැහැ.

මා නියෝජනය කරන්නේ ගම්පහ දිස්ත්‍රික්කයයි. ගම්පහ දිස්ත්‍රික්කය, බහුතරයක් සිංහල බෞද්ධයන් ජීවත් වන දිස්ත්‍රික්කයක්. මේ රටේ බහුතරයක් සිංහල බෞද්ධයන් සිටින්නේ. බෞද්ධයාගේ දයාව, කරුණාව, මුදිතාව අභිසක දෙමළ මිනිසුන් අතරට ගෙන යන්නට අද මා පෙනී සිටිනවා. ඒ වෙනුවෙන් මා ක්‍රියා කරනවා. සිංහල මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට මා ඒ ගැන ආඩම්බර වනවා. එකකොට තමයි අපට කියන්නේ "කොටි" කියලා. කිලිනොච්චියේ දුක් විදින අභිසක දෙමළ මිනිසුන් ගැන කථා කරන කොට මේ රජය කලින් මොකක්ද කිව්වේ කියලා මා අහනවා. අත්‍යවශ්‍ය සේවා කොමසාරිස් ජනරාල්තුමා මොකක්ද කිව්වේ? කිලිනොච්චියේ හොඳට ඇති වෙන්න කැම බීම තිබෙනවා, බෙහෙත් තිබෙනවා, පානීය ජලය තිබෙනවා, කිසිම ප්‍රශ්නයක් නැහැ, යාපනයටත් එහෙමයි, කොළඹට වඩා වැඩියෙන් උතුරේ කැම තිබෙනවා කියලායි කිව්වේ. මෙන්න මේක තමයි නමුත්තාන්සේලාගේ අත්‍යවශ්‍ය සේවා කොමසාරිස් ජනරාල්වරයා මාධ්‍යයට කිව්වේ. තත්ත්වය එහෙම තිබියදී, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ බැසිල් රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමා -ජනාධිපති උපදේශකතුමා- ඉන්දියාවට ගිහින් ඉන්දියාවේදී එකඟ වනවා, ඉන්දියාවෙන් ආහාර මෙට්‍රික් ටොන් 800ක් ලබා ගෙන වන්නියට, උතුරට බෙදා දෙන්න. හත් දෙවියනේ! උතුරේ ආහාර තිබෙනවා නම්, වන්නියේ ආහාර තිබෙනවා නම්, ආහාර හිඟයක් නැත්නම් ඉන්දියාවෙන් ආහාර මෙට්‍රික් ටොන් 800ක් ලබා ගන්නේ ඇයි?

අතින් එක, දැන් මේ ඇමතිවරු මහා විශාල පුරාපේරුවක් කථා කළා, "එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ ස්වේච්ඡා සංවිධානවලට වන්නියෙන් ඉවත් වන්නාය කියා තිබෙනවා, අපට ඒ අය අවශ්‍ය නැහැ"යි කියලා. විදේශ කටයුතු නියෝජ්‍ය ඇමති ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මැතිතුමා දැන් මෙතැන සිටිනවා. එතුමා ඒක දන්නවා. All UN agencies were asked to leave Vanni. අර ඉන්දියාවෙන් ලබා දෙන ආහාර මෙට්‍රික් ටොන් 800 බෙදා හරින්න දැන් එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් සංවිධානවල සහයෝගය බලාපොරොත්තු වනවා; ඉල්ලා සිටිනවා. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය හරහා අද මේ ආහාර ද්‍රව්‍ය බෙදා දෙන්න -

ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා (විදේශ කටයුතු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ஹுசைன் அஹமட் பைலா - வெளிநாட்டல் வலகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Hussain Ahamed Bhaila - Deputy Minister of Foreign Affairs)

Can I make a clarification on that?

* ප්‍රස්තකාලයේ තබා ඇත.

நானிலையத்தில வைக்கப்பட்டிருள்ளது.

Placed in the Library.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

Yes, please Hon. Deputy Minister.

ගරු හුසේන් අහමඩ බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசையின் அஹமட் பைலா)
(The Hon. Hussain Ahamed Bhaila)

ඒ ගොල්ලන්ට ඉවත් වන්න කිව්වේ, ඒ ගොල්ලන්ගේ ආරක්ෂාව තහවුරු කරන්න බැරි නිසායි. We were not able to guarantee their safety from the terrorists.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

Very good. Now, can you guarantee?

ගරු හුසේන් අහමඩ බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசையின் அஹமட் பைலா)
(The Hon. Hussain Ahamed Bhaila)

Now, we are clearing that area. So, we are allowing them to -

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

Now, can you guarantee their safety?

ගරු හුසේන් අහමඩ බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசையின் அஹமட் பைலா)
(The Hon. Hussain Ahamed Bhaila)

Yes.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

Are you saying it with responsibility?

ගරු හුසේන් අහමඩ බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசையின் அஹமட் பைலா)
(The Hon. Hussain Ahamed Bhaila)

That is why we allow them to -

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

Very good. මුලාසනාරුද් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මෙන්න මේකට අපේ ගම්වල කියමනක් තිබෙනවා, කන්න හිතුණාම කබර ගොයාත් තල ගොයා වෙනවා කියලා. එතුමාටත් හොඳට සිංහල තේරෙනවා. කලින් ස්වේච්ඡා සංවිධානවලට හරි ආදරයක් තිබුණේ. දැන් ඉන්දියාවෙන් ආහාර මෙට්‍රික් ටොන් 800 එවලා, ඒක බෙදන කොට ස්වේච්ඡා සංවිධානවල ආරක්ෂාව සහතික කරන්න පුළුවන්. බොහොම හොඳයි ගරු විදේශ කටයුතු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමනි, ඔබතුමාගේ පැහැදිලි කිරීම බොහොම පැහැදිලිව අපට තේරෙනවා. මෙතැන දී මම නඟන තර්කය මේකයි. ඉන්දියාවේ නව දිල්ලියෙන්වත්, තමිල්නාඩුවෙන්වත් කියන්න ඉස්සර වෙලා වග කිව යුතු විපක්ෂයක් හැටියට එක්සත් ජාතික පක්ෂය -ගරු ෆවුසි ඇමතිතුමනි, තමුන්නාන්සේ දුටු භාෂාව කථා කරන ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරයෙක්- මේ කථාව කිව්වා. කිලිනොච්චියේ අභිසක මිනිසුන්ට ආහාර නැහැ, බෙහෙත් නැහැ, වතුර නැහැ, නිවාස නැහැ කියලා අපි කිව්වාම, ඔන්න එක්සත්

ජාතික පක්ෂය පටු දේශපාලන වාසි ගන්න හදනවාය කියනවා. අපට "කොට්" කියලා කියනවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂය ජාතිවාදී දේශපාලනය කරනවාය, අවස්ථාවාදී, අන්තවාදී දේශපාලනය කරනවාය කියනවා. එතකොට අපි කොට්. [බාධා කිරීමක්] ඔව් ඇමතිතුමනි, කියන්න.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)
(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කිලිනොච්චිය ගැන කථා කරන කොට ඒ ප්‍රදේශයේ ජීවත් වන ජනතාවට අවශ්‍ය කරන සියලු ආහාර ද්‍රව්‍ය, ඒ ප්‍රදේශවල දිසාපතිතුමා හරහා මුදා නොගත් ප්‍රදේශවලටත් යැවීම ජාතිය ගොඩ නැගීමේ අමාත්‍යාංශයේ වග කීමක් හැටියට සලකා අපි එය ඉටු කර තිබෙනවා. නමුත් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි හිතන විධියට රතු පලසක් එළපු සුන්දර පරිසරයක් කිලිනොච්චි ප්‍රදේශයේ තිබෙනවා නම් ඒ අභිසක දුටු ජනතාවට එවැනි තත්ත්වයක් උදා වන්නේ නැහැ.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

ඔබතුමා කිලිනොච්චියට ගිහිල්ලා තිබෙනවාද කියන්න කෝ. [බාධා කිරීමක්] මම ගිහිල්ලා තිබෙනවා.

මුලාසනාරුද් මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාගේ වෙලාව අඩු වෙනවා.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

අපේ රෝහිත අබේගුණවර්ධන ඇමතිතුමා මගේ හිතවතෙක්. එතුමා කිලිනොච්චියට ගියාද නැද්ද කියලා මම දන්නේ නැහැ. මම නම් කිලිනොච්චියට ගිහිල්ලා තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි අද තමුන්නාන්සේලා ඔය වෝදනා නැඟුවාට කිලිනොච්චිය දිසාපති කාර්යාලය විවෘත වුණේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සටන් විරාම ගිවිසුම කාලය තුළයි. මුලතිව් දිසාපති කාර්යාලය විවෘත වුණේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සටන් විරාම ගිවිසුම කාලය තුළයි. අද දිසාපති කාර්යාල ගැන කථා කරනවා. ඔය දිසාපති කාර්යාලය තිබුණේ වවුනියාවේ. අද කිලිනොච්චිය, වවුනියාව, මුලතිව් ගැන කථා කරන මෙතුමන්ලා නොවෙයි, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සටන් විරාම ගිවිසුම කාල සීමාව තුළ තමයි මුලතිව් සහ කිලිනොච්චි දිස්ත්‍රික්කවල දිසාපති කාර්යාල ස්ථාපිත කළේ. අවුරුදු 20ක් තිස්සේ කරන්නට බැරි වුණු ශ්‍රී ලංකා රජයේ සිවිල් පරිපාලනය යන්නමින් හෝ ඒ ප්‍රදේශවල ස්ථාපිත කිරීම ඒ අවුරුදු දෙක තුළ කරන්නට අපි බුද්ධියෙන් කටයුතු කළාය කියන එක මම පැහැදිලිව කියන්න ඕනෑ. මේවා කියන කොට අමාරුයි. ඇත්ත තිත්තයි. [බාධා කිරීමක්] ඇමතිතුමනි, වාඩි වෙන්න. තමුන්නාන්සේ කියන එක අපි හොඳට අහ ගෙන හිටියා. කරුණාකරලා වාඩි වෙන්න. තමුන්නාන්සේ ශිෂ්ට සම්පන්නව වාඩි වෙන්න. ජාතික ප්‍රශ්න ගැන කථා කරන කොට [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේ එක්ක පෞද්ගලිකව විවාදයකට යන්න මම සූදානම් නැහැ. කරුණාකරලා වාඩි වෙන්න. තමුන්නාන්සේගේ කථාව කළා නේ. කිලිනොච්චිය ගැන මට උගන්වන්න හදනවා. ගහ දන්නා මට කොළ කඩා පානවා වාගේ කිලිනොච්චිය, මුලතිව් ගැන මට උගන්වන්න උත්සාහ කරනවා. මේ, කිලිනොච්චිය තිබෙන්නේ කොහේද කියලාවත්, මුලතිව් ගැනවත් දන්නේ නැති ඇමතිවරු, ඒ පළාතේවත් ගිහිල්ලා නැති ඇමතිවරු. මුලාසනාරුද් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේකයි ප්‍රශ්නය. මේ ප්‍රශ්නය පිළිබඳව අප මෙතැන පොර අල්ලලා වැඩක් නැහැ. වග කිව යුතු විපක්ෂයක් හැටියට එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඒ අභිසක මිනිසුන්ගේ දුක, වේදනාව ගැන කථා කරන කොට ඒක පිළිගන්න සූදානම් නැහැ. නමුත් ඒ තත්ත්වය ගැන ඉන්දියාවේ ස්ථාවරය කිව්වාම ඔන්න අද රජය ඒක පිළිගෙන තිබෙනවා. ඒ නිසා තමයි අද ඉන්දියාවෙන් ආහාර මෙට්‍රික් ටොන් 800ක් ලබා ගන්න

ආණ්ඩුව එකඟ වෙලා තිබෙන්නේ. අත්‍යවශ්‍ය කොමසාරිස් ජනරාල්වරයා මෙහේ ඉඳි ගෙන මාධ්‍ය සාකච්ඡා පවත්වලා කියනවා, “උතුරේ ආහාර හිඟයක් නැහැ, කිලිනොච්චියේ ආහාර හිඟයක් නැහැ, බෙහෙත් හිඟයක් නැහැ, කොළඹට වඩා බෙහෙත් තිබෙනවාය, කොළඹට වඩා ආහාර තිබෙනවා”ය කියා. අත්‍යවශ්‍ය කොමසාරිස් ජනරාල්වරයා එහෙම කියලා සුමානයක් යන්න ඉස්සර වෙලා ජනාධිපති උපදේශක ගරු බැසිල් රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමා ඉන්දියාවට ගිහිල්ලා ඉන්දියාවෙන් ආහාර ලබා ගන්න එකඟ වෙනවා. මෙතැනයි මම නඟන තර්කය තිබෙන්නේ. මේක ද්වේෂයෙන් කරන කථාවක් නොවෙයි මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමානි. අපේ ගරු සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත ආමතීතුමා ඉන්නවා. මම නැවත වරක් එතුමාගෙන් ඒ ප්‍රශ්නය අහන්නම්. ඉන්දියාව අද යෝජනා කර තිබෙනවා දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට එහා ගිය දේශපාලන විසඳුමක්. ඒකට රජය දෙන පිළිතුර මොකක්ද? ඒකයි අපට දැන ගන්නට ඕනෑ. විපක්ෂයක් හැටියට අපට ඒක දැන ගැනීමේ අයිතියක් තිබෙනවා. දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට එහා ගිය දේශපාලන විසඳුමක් අද ඉන්දියාව යෝජනා කර තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව රජයේ ස්ථාවරය මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ ප්‍රකාශ කරන්නාය කියා මා ඉල්ලීමක් කරනවා.

ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා (අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ආ. පී. සුසිල් පීරේමජයන්ත - කල්වි අමාත්‍යාංශ)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha - Minister of Education)

දැන් උත්තර දෙන්නම්.

ගරු වෛද්‍ය ජයලක් ජයවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර (භවත්තිය කලාති) ඉගැන්වීම් ඉගැන්වීම)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

පස්සේ කියන්න ගරු ඇමතිතුමා. [බාධා කිරීමක්] පස්සේ දෙන්න. [බාධා කිරීමක්] කියන්න.

ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ආ. පී. සුසිල් පීරේමජයන්ත)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට එහා ගිය යෝජනාවක් සම්බන්ධයෙන් සර්ව පක්ෂික සම්මේලන වේදි හෝ අප රජයක් හැටියට හෝ මෙතෙක් සාකච්ඡා කර නැහැ.

ගරු වෛද්‍ය ජයලක් ජයවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර (භවත්තිය කලාති) ඉගැන්වීම් ඉගැන්වීම)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

බැසිල් රාජපක්ෂ මැතිතුමායි, ඉන්දියාවේ විදේශ ඇමතිතුමායි කරපු ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශය තමුන්නාන්සේ දැකලා තිබෙනවාද?

ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ආ. පී. සුසිල් පීරේමජයන්ත)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශය හරියට විග්‍රහ කරලා එකින් එක කියන්න මා ලැස්සියි.

ගරු වෛද්‍ය ජයලක් ජයවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර (භවත්තිය කලාති) ඉගැන්වීම් ඉගැන්වීම)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශය තමුන්නාන්සේලා දැකලා තිබෙනවාද?

ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ආ. පී. සුසිල් පීරේමජයන්ත)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ඔව්, මා ළඟ තිබෙනවා.

ගරු වෛද්‍ය ජයලක් ජයවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර (භවත්තිය කලාති) ඉගැන්වීම් ඉගැන්වීම)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

කියවන්න කරුණාකරලා තිබෙනවා නම්?

ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ආ. පී. සුසිල් පීරේමජයන්ත)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

පොඩ්ඩක් ඉන්න. මට විනාඩි පහක් දෙන්න. මගේ වාහනයේ තිබෙනවා මම ගෙනැත් දෙන්නම්.

ගරු වෛද්‍ය ජයලක් ජයවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර (භවත්තිය කලාති) ඉගැන්වීම් ඉගැන්වීම)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

විනාඩි පහක් දෙන්න බැහැ, මට තිබෙන්නේ විනාඩි දහයයි. දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයෙන් එහා ගිය දේශපාලන විසඳුමක් සඳහා යා යුතුය කියා ඉන්දියාව යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශයේ එය පැහැදිලිව තිබෙනවා. ඒ යෝජනාවට රජයේ ස්ථාවරය මොකක්ද කියලායි මා අහන්නේ.

ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ආ. පී. සුසිල් පීරේමජයන්ත)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු මන්ත්‍රීතුමානි, තමුන්නාන්සේ අහපු ප්‍රශ්නයට මම උත්තර දුන්නා. හෙට උදේ මගේ පළමු වෙනි කථාවේදි මා විග්‍රහ කරලා පෙන්වන්නම් ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශයේ තිබෙන්නේ කුමක්ද කියන කාරණය.

ගරු වෛද්‍ය ජයලක් ජයවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර (භවත්තිය කලාති) ඉගැන්වීම් ඉගැන්වීම)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

බොහොම හොඳයි. තමුන්නාන්සේ ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශය සභාගත කරන්න. ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශය රහස් ගිවිසුමක් නොවෙයි නේ. ඒක මාධ්‍යවලත් ගියා.

ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ආ. පී. සුසිල් පීරේමජයන්ත)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

තමුන්නාන්සේලා තමයි රහස්, -[බාධා කිරීමක්]

ගරු වෛද්‍ය ජයලක් ජයවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර (භවත්තිය කලාති) ඉගැන්වීම් ඉගැන්වීම)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

ඒකේ ඇත්ත නැත්ත බලා ගන්න තමුන්නාන්සේ හෙට ඒක සභාගත කරන්න. මා අහන්නේ මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමානි රජයේ ස්ථාවරයයි. දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයෙන් එහා ගිය යෝජනාවලියකට -

ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ආ. පී. සුසිල් පීරේමජයන්ත)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

කොටින්ගේ ගුවිබැයම්වල ලැගුපු හැටි මගෙන් අහ ගන්න එපා.

ගරු වෛද්‍ය ජයලක් ජයවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර (භවත්තිය කලාති) ඉගැන්වීම් ඉගැන්වීම)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

හරි, කියන්න කෝ.

ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ආ. පී. සුසිල් පීරේමජයන්ත)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

මම ගිය දිනයත් එක්ක කියන්නම් තමුන්නාන්සේට.

ගරු වෛද්‍ය ජයලක් ජයවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර (භවත්තිය කලාති) ඉගැන්වීම් ඉගැන්වීම)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

තමුන්නාන්සේ කියන්න. අද හදිසි නීතිය ක්‍රියාත්මක වනවා. ත්‍රස්තවාදය වැළැක්වීමේ පනත ක්‍රියාත්මක වනවා. ගන්න මාව අත් අඩංගුවට. තමුන්නාන්සේ රජයේ ප්‍රබල ඇමතිවරයෙක්. අධ්‍යාපන ඇමතිවරයා. ලජ්ජයි. තමුන්නාන්සේ අධ්‍යාපන ඇමතිවරයා

[ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා]

හැටියට ලේජයි. තමුන්නාන්සේට මා අභියෝග කරනවා, ගන්න මාව අත් අඩංගුවට. [බාධා කිරීම්] නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන්න. භිභන්නාගේ තුවාලය වාගේ පාරපාර ඉන්න එපා. ලේජයි. තමුන්නාන්සේ නීතිඥයෙක්. තමුන්නාන්සේ සෞඛ්‍යදාන ස්වේච්ඡා සංවිධානයේ ඉන්න කෙනෙක්. ලේජයි කියන්න. [බාධා කිරීම්]

මුලාසනාරුද්ධ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ඔබතුමා කථාව කර ගෙන යන්න.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

මා කියනවා මේ ඇමතිවරයාට, නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන්න කියා. ත්‍රස්තවාදය වැළැක්වීමේ පනත යටතේ රහස් පොලීසියට වෝදනා දෙන්න, සාක්ෂි තිබෙනවා නම්. තමුන්නාන්සේ නීතිඥයෙක්. මම වෛද්‍යවරයෙක්. භිභන්නාගේ තුවාලය වාගේ මේක පාරපාර ඉන්න එපා. පාර්ලිමේන්තු වරප්‍රසාද පාවිච්චි කරලා තමුන්නාන්සේ වගේ උගත් ඇමතිවරයෙක් තුටු දෙකේ කථා කියන්න එපා. යන්න, නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන්න. අධිකරණය ඉදිරියට යන්න. යන්න රහස් පොලීසියට. ඒවා කථා කරන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම්] හැම දාම -1994 ඉඳලා- කිව්ව පරණ තැටියක් මේ ගහන්නේ. ලේජයි. අධ්‍යාපන ඇමතිවරයා. අධ්‍යාපන ඇමතිවරයා ජාතිවාදියෙක්; අන්තවාදියෙක්. ලේජයි. ඔබතුමා නීතිඥවරයෙක්ද කියා මා අහන්න කැමැතියි.

මුලාසනාරුද්ධ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, එතුමාට කථාව කර ගෙන යන්න ඉඩ දෙන්න.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

මුලාසනාරුද්ධ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, නීතිඥයෝත් ඉන්නවා, නීතිය තිබෙනවා, රජය තිබෙනවා, අප මේ පාර්ලිමේන්තුවේ හදිසි නීතිය සම්මත කර ගෙන තිබෙනවා, ත්‍රස්තවාදය වැළැක්වීමේ පනත තිබෙනවා. මේවා ක්‍රියාත්මක කරන්න. ජයලත් ජයවර්ධනට විරුද්ධව පැමිණිල්ල ඉදිරිපත් කරන්න. අත් අඩංගුවට ගන්න. කිසිම ප්‍රශ්නයක් නැහැ. අප සුදානම්. ජනතාව වෙනුවෙන් ඒ වැඩේ අප භාර ගන්න කැමැතියි. මුලාසනාරුද්ධ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා තවත් පැහැදිලිව කියනවා -

මුලාසනාරුද්ධ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ඔබතුමාට තව විනාඩි පහයි තිබෙන්නේ.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

මම පල්ලිය මුදා ගන්නා කියා මේ ආණ්ඩුව පුරාපේරු ගැනුවා. කතෝලිකයන්ගේ පූජනීය ස්ථානයක් මරද මඩු සිද්ධස්ථානය. කතෝලිකයන්ගේ දළ දා මාළිගාව කියන්නේ මඩු පල්ලියටයි. අවුරුදු 600ක් ඉපැරණි, පරම පූජනීය ප්‍රාතිභාර්යජනක මරද මඩු ප්‍රතිමාව වැඩ ඉන්නේ මරද මඩු දේවස්ථානයේ. මරද මඩු දේවස්ථානය මුදා ගන්නා කියා ඊට පසුව මොකක්ද කිව්වේ? මරද මඩු සිද්ධස්ථානය කතෝලික සභාවට භාර දුන්නාය, මන්නාරම රදගරු අතිරාම රායප්පු ජෝශප් හිමිපාණන් වහන්සේට භාර දුන්නාය කියා කිව්වා. අද මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? හමුදාව එතැනින් ඉවත් වුණාය කියා කිව්වා. නමුත් අද වන තුරු කතෝලික බැතිමතුන්ට මරද මඩු දේවස්ථානය වැද

පුදා ගන්න අවස්ථාවක් දෙන්නේ නැහැ. මරද මඩු සිද්ධස්ථානය අද ජන ශ්‍රද්ධා සිද්ධස්ථානයක් බවට පත් කරලා. අද අපට එය වැද පුදා ගන්න අවස්ථාවක් දෙන්නේ නැහැ. අද මරද මඩු සිද්ධස්ථානය අධි ආරක්ෂිත කලාපයක් හැටියට රාජ්‍ය ආරක්ෂක ලේකම්වරයා ගැසට් මගින් ප්‍රකාශයට පත් කරලා නැහැ. එය පූජනීය ස්ථානයක්; දේවස්ථානයක්; පූජනීය කඳවුරක්. අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 12(1), 12(2), 14 (1)(ඉ) ව්‍යවස්ථාවන් යටතේ මේ රටේ ඕනෑම පුරවැසියෙකුට තමන් කැමැති ආගමක් ප්‍රසිද්ධියේ හෝ පෞද්ගලිකව හෝ ඇදහීමේ අයිතිය තිබෙනවා. ඒ අයිතිය බෞද්ධයන්ටත් තිබෙනවා. ඒ අයිතිය කතෝලිකයන්ටත් තිබෙනවා. ඒ අයිතිය මුස්ලිම්වරුන්ටත් තිබෙනවා. ඒ අයිතිය හින්දු භක්තිකයන්ටත් තිබෙනවා. නමුත් අපේ මඩු පල්ලිය - කතෝලිකයන්ගේ ශුද්ධ වූ දේවස්ථානය- අද ජන ශ්‍රද්ධා බවට පත් කරලා. අද කතෝලික ජනතාවට පමණක් නොවෙයි කතෝලික පූජකවරුන්ටත්, දකුණේ සිංහල කතෝලික පූජකවරුන්ටත් අද මඩු පල්ලියට යන්න තිබෙන අවස්ථාව නැති කර තිබෙනවා. මේක තමයි අද තත්ත්වය. විදේශ කටයුතු නියෝජ්‍ය අමාත්‍ය බයිලා මැතිතුමනි, තමුන්නාන්සේ මුස්ලිම් භක්තිකයෙක්. තමුන්නාන්සේගේ මුස්ලිම් පල්ලියට ගිනිත් වැද පුදා ගන්නට අවස්ථාවක් දෙන්නේ නැත්නම්, අපේ උපුටු ඇමතිතුමාට මුස්ලිම් පල්ලියට ගිනිත් වැද පුදා ගන්නට අවස්ථාවක් දෙන්නේ නැත්නම් තමුන්නාන්සේලාට ඇති වන හිතේ වේදනාව කොහොමද? දළ දා මාළිගාව වදින්න යන්න දෙන්න බැහැ, කතරගම වදින්න යන්න දෙන්න බැහැ, ශ්‍රී පාදය වදින්න යන්න දෙන්න බැහැයි කියලා හෙට අපේ ආරක්ෂක ලේකම්වරයා කිව්වොත් අපේ බෞද්ධයන්ට ඇති වන හැඟීම මොකක්ද කියලා අපේ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්සේලා කරුණාකර කල්පනා කර බලන්න. අද මේ ආණ්ඩුව ඉතාමත් නින්දිත ලෙස අපේ ආගමික අයිතිය යටපත් කර තිබෙනවා, මර්දනය කර තිබෙනවා. මේ පිළිබඳව අපි කථා කරන කොට තමයි අපට "කොට්" කියලා කියන්නේ. අපට ඒ පිළිබඳව කිසිම ප්‍රශ්නයක් නැහැ. නැවත වරක් මම ආණ්ඩුවට කියනවා, අභියෝග කරනවා, මම කොටියෙක් නම් කොට් ඔත්තුකාරයෙක් නම් එක්සත් ජාතික පක්ෂයත් එල්ටීටීඊ සංවිධානයත් අතර ඉන්න අතර මැදියෙක් නම් -ත්‍රස්තවාදය වළක්වා ගැනීමේ පනත තිබෙනවා. හදිසි නීතිය ක්‍රියාත්මක වෙනවා- රටේ පවතින නීතිය අනුව ඒ පිළිබඳව මට විරුද්ධව ගත හැකි නීතිමය ක්‍රියා මාර්ග ගන්නා කියා. මේ රටේ භෞතිකායික මහා නායක ස්වාමීන් වහන්සේලා ප්‍රසිද්ධ ප්‍රකාශයක් කර තිබෙනවා, ජයලත් ජයවර්ධනට විරුද්ධව නිකම්ම වෝදනා කර කර ඉන්න එපා කියලා. මේ රටේ භෞතිකායික මහා නායක ස්වාමීන් වහන්සේලාගේ ලිපිය මම මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සභාගත කරලා තිබෙනවා. ජයලත් ජයවර්ධන කොටියෙක් නම් රටේ නීතියට අනුව ක්‍රියා කරන්නාය කියලා භෞතිකායික මහා නායක ස්වාමීන් වහන්සේලා ප්‍රසිද්ධ ප්‍රකාශයක් කරලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම මේ රටේ කතෝලික රද ගුරුතුමන්ලා ප්‍රසිද්ධ ප්‍රකාශයක් කරලා තිබෙනවා, කොටියා කොටියා කියනවා භිභන්නාගේ තුවාලය වාගේ මේක පාරපාරා ඉන්න එපාය, රටේ පවතින නීතියට අනුව ක්‍රියා කරන්නාය කියා. අද භෞතිකායික මහා නායක ස්වාමීන් වහන්සේලාගේ ඉල්ලීම ගැන කථා කරන්නේ නැහැ. භෞතිකායික මහා නායක ස්වාමීන් වහන්සේලාගේ ඉල්ලීම මේ රටේ අධ්‍යාපන ඇමතිවරයා දැකලා නැහැ. ඒකයි ප්‍රශ්නය.

[මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டிருள்ளது.]

[Expunged on the order of the Chair.]

කරලායි අද මේ අධ්‍යාපන ඇමතිවරයා කථා කළේ. උන්වහන්සේලා ප්‍රසිද්ධ ඉල්ලීමක් කර තිබෙනවා, ජයලත් ජයවර්ධනට නහන වෝදනා පිළිබඳව කරුණාකර නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන්න කියලා.

ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு எ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

Sir, I rise to a point of Order.

මූලාසනාරුද්ධ මන්ත්‍රීතුමා

(තலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
රීති ප්‍රශ්නයක්.

ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)
(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)
මූලාසනාරුද්ධ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අධ්‍යාපන ඇමතිවරයා

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அதற்றப்பட்டுள்ளது.]
[Expunged on the order of the Chair.]

කළාය කියන කොටස කරුණාකර එතුමාට ඉවත් කර ගන්නැයි කියන්න. මම බෞද්ධයෙක්. [බාධා කිරීමක්] කරුණාකර කියන්න මම මොකක්ද කිව්වේ කියලා.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
මම ඉවත් කර ගන්නේ නැහැ.

ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)
(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)
මම එහෙම සඳහනක් කළාද?

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
නෞතිකායික මහා නායක ස්වාමීන් වහන්සේලාගේ ප්‍රකාශය හැන්සාඩ් වාර්තාවේ තිබෙනවා.

ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)
(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)
මූලාසනාරුද්ධ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මූලාසනාරුද්ධ ගරු මන්ත්‍රීවරයා හැටියට ඔබතුමාට බලය තිබෙනවා, ඒ කොටස හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන්න. ඒක සම්පූර්ණයෙන්ම සභාව නොමඟ යවන රට නොමඟ යවන ප්‍රකාශයක්. කරුණාකර ඒ ප්‍රකාශය ඉවත් කරන්න.

මූලාසනාරුද්ධ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ස්ථාවර නියෝගවලට පටහැනිව යමක් කියැවුණා නම් ඒක හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරනවා.

ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)
(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)
පුවත් පත් වාර්තාකරුවන්ටත් කියන්න ඒක ඒ විධියටම ක්‍රියාත්මක කරන්නැයි කියලා.

මූලාසනාරුද්ධ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ස්ථාවර නියෝගවලට පටහැනිව යමක් කියැවුණා නම් ඒ සියල්ලම හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරනවා.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

මූලාසනාරුද්ධ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එකකොට මෙතුමා මට නඟපු චෝදනා! මෙතුමා මට කොටියෙක්ය කියනවා නම් මම කොටි ගුබ්බෑයමකට රිංගලා තිබෙනවාය කියනවා නම් ඒවා පිළිබඳවත් තමුන්නාන්සේ තීන්දුවක් ගන්නට ඕනෑ. ඒවාට උත්තර දෙන්න මට මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ අයිතියක් නැත්නම් කොහේද අයිතියක් තිබෙන්නේ?

මූලාසනාරුද්ධ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
එවැනි දෙයක් කියැවුණා නම්-

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

ඒ පිළිබඳව මට අයිතියක් තිබෙනවා. මම ගෞරවයෙන් කියනවා, මම වග කීමෙන් කියනවා, -

ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)
(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

Sir, I rise to a point of Order. මූලාසනාරුද්ධ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම එතුමාට එහෙම චෝදනාවක් කළේ නැහැ.

මූලාසනාරුද්ධ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

හොඳයි. එහෙම දෙයක් කියවුණා නම් මම ඒවාත් හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරනවා.

ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)
(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

මම එහෙම දෙයක් කිව්වේ නැහැ. මම කිව්වේ අපිත් එක්ක හිටපු මන්ත්‍රීවරු දෙදෙනෙක් අපිත් එක්කයි ගියේ එතුමාත් එක්ක ගියේ නැහැයි කියන කාරණය විතරයි. එතුමා ආරෝපණය කර ගන්නාට මට කරන්න දෙයක් නැහැ.

මූලාසනාරුද්ධ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

හොඳයි. ඒවාත් හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරනවා. ගරු ජයලත් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමා, තව ඔබතුමාට තිබෙන්නේ විනාඩි දෙකයි. විනාඩි දෙකකුත් නැහැ එකයි.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

මූලාසනාරුද්ධ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම පැහැදිලිව කියනවා, මේ රටේ නෞතිකායික -අමරපුර, අස්ගිරිය, රාමස්සේ- මහා නායක ස්වාමීන් වහන්සේලා විසින් ඒකාබද්ධව කර තිබෙන ප්‍රකාශය මා මීට ප්‍රථම සභාගත කර තිබෙන බව. ඒක හැන්සාඩ් වාර්තාවේ සඳහන් වෙලා තිබෙනවා. ජයලත් ජයවර්ධනට කොටියා කොටියා කියලා චෝදනා කරන්නේ නැතිව රටේ පවතින නීතිය අනුව ඔහුට විරුද්ධව කටයුතු කරන්නාය කියලා උත්වහන්සේලා කියලා තිබෙනවා. මේක බරපතළ චෝදනාවක්. රටේ ජනතාවට වගේම මේ රටේ නෞතිකායික මහා නායක ස්වාමීන් වහන්සේලා ඇතුළු ගෞරවණීය මහා සංඝ රත්නයට අයිතියක් තිබෙනවා මේ චෝදනාව ඇත්තද නැත්තද කියා සොයා බලන්න. ඒ ගැන දැන ගන්න අයිතියක් තිබෙනවා. නෞතිකායික මහා නායක ස්වාමීන් වහන්සේලා රජයට යෝජනා කර තිබෙනවා මේ පිළිබඳව විභාග කරන්නාය කියා. එහෙම කරන්නේ නැතිව, - [බාධා කිරීමක්]

நான் அண்மையில் ஒரு வைத்திய நண்பரைச் சந்தித்தேன். அவர் கூறிய விடயங்களை இச்சபையிலே கூறலாமென நினைக்கின்றேன். கோதுமை மாவில் எந்தவிதமான சத்தும் இல்லை என்றும், குறிப்பாக அரிசி, உழுந்து ஆகியவற்றைக் கலந்து தயாரிக்கும் தமிழ் மக்களின் பண்டைய உணவுப் பதார்த்தங்களான தோசை, இட்லி போன்றவை சத்துநிறைந்த உணவுகள் என்றும் அவர் குறிப்பிட்டார். அதுமட்டுமல்ல, ஆயிரமாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் பண்டைக்காலத்தில் எமது முதாதையர் உண்ணப் பழகிக்கொண்ட உணவையே மேலைத்தேச நாடுகளிலுள்ள மக்கள் கடந்த 50-60 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் தொடக்கம் "சீரியல்" என்ற பெயரில் உண்ணப் பழகியிருக்கிறார்கள் என்றும் அது மிகுந்த சத்துள்ள உணவு என்றும் குறிப்பிட்டார். ஆகவே, கோதுமை மாவின் விலையை உயர்த்தி அதன் பாவனையைக் குறைக்கும் அதேவேளையில், மாற்று உணவுப் பொருட்களை அறிமுகம் செய்து, அவை குறைந்த விலையில் போதிய அளவு கிடைப்பதற்கு வழிவகுக்க வேண்டுமென நான் வலியுறுத்த விரும்புகின்றேன்.

இந்த வரவு-செலவுத் திட்டத்திலே நல்ல பல விடயங்களும் அடங்கியிருக்கின்றன. அதாவது வேலைவாய்ப்பு இல்லாதோருக்கு வேலை கொடுப்பதாகவும் கல்வி, சுகாதாரம் மற்றும் தொழிற் பயிற்சி போன்ற விடயங்களுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுப்பதாகவும் கூறப்பட்டிருக்கின்றது. வாழ்க்கைத்தொழில், தொழிநுட்பப் பயிற்சி அமைச்சுக்கு நான்கு பில்லியன் ரூபாய்க்கு மேலான தொகை ஒதுக்கப்பட்டு, தொழிற்பயிற்சியை மேலும் விஸ்தரிப்பதாகக் குறிப்பிட்டுள்ள அதேநேரம், தொழிற் பயிற்சிக்குள்ள சர்வகலாசாலை ஒன்று ஆரம்பிக்கப்படவிருப்பதாகவும் கூறப்பட்டிருக்கிறது. இன்று கல்வி என்பது பாடசாலைக் கல்வியென்றும் உயர் கல்வியென்றும் போதிக்கப்படுகின்றது. அதேநேரம் இன்று தொழிற்பயிற்சிக் கல்வி முக்கியமான ஓர் இடத்தை வகிக்கின்றது. மேலை நாடுகளிலே இந்தத் தொழிற்பயிற்சிக் கல்விக்குத்தான் மிகவும் முக்கியத்துவம் அளித்து வருகின்றார்கள். அந்த வகையிலே இன்று நம் நாட்டிலும் இந்தத் தொழிற்பயிற்சிக் கல்வியின் முக்கியத்துவம் உணரப்பட்டுள்ளது. அதாவது, அதன் நன்மைகளை உணர்ந்த அரசாங்கம் அது பற்றிய விளக்கங்களை எடுத்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்க முயன்றிருப்பது வரவேற்கத்தக்க ஒன்றாகும். அதேநேரம் எமது அமைச்சர் கௌரவ பியசேன கமகே அவர்கள் இதற்காக பல விதமான நல்ல பல வேலைத் திட்டங்களைச் செய்து வருகின்றார். இருந்தபோதிலும் பெருந்தோட்டப் பகுதியிலே இந்தத் தொழிற் பயிற்சிக் கல்வியின் முக்கியத்துவம் உணரப்படவில்லை. சமீபத் திலேதான் அங்கு இதற்கான வசதிவாய்ப்புக்கள் ஏற்படுத்தப்படுகின்றன. அதேநேரம் அங்குள்ள இளைஞர்-யுவதிகளுக்கு இது பற்றிய விளக்கங்களை அளிப்பதற்கு அரசாங்கம் எமது அமைச்சின் மூலமாக நடவடிக்கை எடுத்துவருகின்றது என்பதையும் நான் இந்தச் சபையிலே சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றேன்.

இன்னொரு விடயத்தையும் குறிப்பாக நான் இங்கு கூற விரும்புகின்றேன். அதாவது இந்த வரவு-செலவுத்திட்டத்திலே அரசாங்க ஊழியர்களுடைய கொடுப்பனவு அதிகரிக்கப்பட்டுள்ளது; பலருக்கும் பல நன்மைகள் கிடைத்திருக்கின்றன. இன்று ஒருவருக்கு மாதம் ஒன்றுக்கான சம்பளமாக ஆகக்குறைந்தது ஆறாயிரம் ரூபாயாவது இருக்கவேண்டும் என்று கூறப்பட்டிருக்கின்றது. அதேநேரம் இந்த நாட்டில் அரசதுறை ஊழியர் ஒருவரின் மாத வருவாய் ஆகக்குறைந்தது பதினெட்டாயிரம் ரூபாய் வரை இருப்பதாகவும் சுட்டிக்காட்டப்பட்டிருக்கின்றது. இது பெருமைக்குரிய ஒரு விடயமாகும். ஆனால், பெருந்தோட்டத்துறையைப் பொறுத்தவரையிலே அந்த மக்களுடைய வருவாயைப் பற்றி இதில் எதுவுமே குறிப்பிடாதது எங்களுக்கு ஓர் ஏமாற்றம்தான். இந்த அரசாங்கம் பெருந்தோட்டப் பகுதிகளிலே பல அபிவிருத்தித் திட்டங்களை பாரிய அளவில் முன்னெடுத்து வருகின்றது என்பது உண்மை. ஆனால், பெருந்தோட்டத் துறையைச் சார்ந்தவர்களின் சம்பளம் இதன்மூலம் நிர்ணயிக்கப்படாததையிட்டும் அதுபற்றி எதுவுமே பேசப்படாததையிட்டும் நாங்கள் சற்றுக் கவலையடைந்திருக்கின்றோம்.

இன்று தேயிலையின் ஏற்றுமதியிலும் விலையிலும் வீழ்ச்சி ஏற்பட்டிருப்பதாகக் கூறப்படுகின்றது. ஆனால், நாம் ஒன்றை மனதில் கொள்ளவேண்டும். அதாவது, கடந்த பல வருடங்களாக பெருந்தோட்டக் கம்பனிகள் நல்ல இலாபத்தைப் பெற்றிருக்கின்றன. கடந்த காலங்களில் உலக சந்தையில் குறிப்பாக இலங்கைத் தேயிலைக்கு நல்ல வரவேற்பு இருந்தது; நல்ல விலையும் கிடைத்தது. அதன்மூலமாக இந்தக் கம்பனிகள் பெரும் இலாபத்தை ஈட்டியுள்ளன. அதேநேரம், இன்று இந்தப் பெருந்தோட்டத்துறைக் கம்பனிகள் தோட்ட அபிவிருத்திக்காக எந்தச் செலவையும் மேற்கொள்வதில்லை என்பது எங்களுக்குத் தெரியும். இன்று அரசாங்கத்தான் அங்கு சகல திட்டங்களுக்கும் செலவழிக்கின்றது. பாதைகளைச் சீரமைப்பது, குடிநீர் வழங்குவது, மின்சாரம் வழங்குவது, வீடுகளைத் திருத்துவது போன்ற பலவிதமான அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் அரசாங்க நிதியின் மூலமாகத்தான் செயற்படுத்தப்படுகின்றன. அரசாங்கம், பெருந்தோட்டத்துறை சார்ந்த அமைச்சுக்களின் மூலமாகவும் ஒரு பில்லியன் ரூபாய்க்கும் மேலான தொகையைச் செலவழித்திருக்கின்றது. இந்தச் செலவினங்கள் எல்லாம் முன்னைய காலத்திலே குறித்த கம்பனிகளால் செய்யப்பட்டவை. அன்று தோட்டத்திலே எந்தவித

அபிவிருத்தியைச் செய்வதானாலும் கம்பனி தனது முதலீட்டின் மூலம்தான் செய்து வந்தது. ஆனால், இன்று அந்த நடவடிக்கைகளில் இருந்து அந்தக் கம்பனிகள் விலகியிருப்பதனால் அந்த அபிவிருத்தி வேலைகள் யாவும் அரசாங்கத்தினால் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. இறப்பர், தேயிலை உற்பத்திகளின்மூலம் மட்டுமல்லாமல் அங்குள்ள மரங்களைத் தறித்து விற்பனை செய்தும் இந்தக் கம்பனிகள் இலாபமீட்டுகின்றன. இவ்வாறெல்லாம் இலாபம் பெறுகின்றபோது எதையுமே பெரிதாகச் செய்யாத கம்பனிகள், நஷ்டம் ஏற்படுகின்றபோது மட்டும் கூக்குரலிடுகின்றன. எனவே, நஷ்டம் ஏற்படக்கூடிய காலங்களை மனதிற்கொண்டு, இலாபம் ஏற்படுகின்றபோது ஒரு குறிப்பிட்ட அளவு நிதியை ஒதுக்கி, மக்களுக்கு எதுவித பாதிப்பும் ஏற்படாதவகையில் அந்தக் கம்பனிகள் செயற்படுவதை அரசாங்கம் உறுதி செய்ய வேண்டும். அந்த வகையில், பெருந்தோட்டத் தொழிலாளருடைய சம்பளம் பற்றிச் சற்றுச் சிந்திக்க வேண்டும்; அவர்களுடைய வாழ்க்கைத் தரம் உயர்வடைவதற்கு வழிவகுக்க வேண்டும். மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள் நுவரெலியாப் பகுதியில் உள்ள மக்கள்தாம் குறைந்த வருமானம் பெறுபவர்கள் என்பதை இந்த வரவு-செலவுத்திட்டத்திலே சுட்டிக்காட்டியிருக்கிறார். இதனை மனதிற்கொண்டு அந்த மக்களின் வாழ்க்கை அபிவிருத்திக்கும் மேம்பாட்டுக்கும் மற்றும் அவர்களுடைய உழைப்புக்கேற்ற ஊதியத்துக்கும் வழிவகை செய்யவேண்டும் என்று மேதகு ஜனாதிபதியிடமும் இந்த அரசாங்கத்திடமும் நான் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

பெருந்தோட்டத்துறைத் தொழிலாளர்களின் சம்பளத்தைப் பொறுத்தவரையில், அங்கு 'கூட்டு ஒப்பந்தம்' பாரியதொரு பிரச்சினையாக இருக்கின்றது. இன்று அக்கூட்டு ஒப்பந்தத்தினாலேயே பல பிரச்சினைகள் எழுந்துள்ளன. ஐக்கிய தேசியக் கட்சியினர் பல விதமான விடயங்களை உள்ளடக்கிய ஒரு மாற்று வரவு-செலவுத் திட்டத்தைச் சமர்ப்பித்திருக்கிறார்கள். ஆனால், அவர்கள் அந்த வரவு-செலவுத்திட்டத்திலே பெருந்தோட்டத்துறை மக்கள் தொடர்பாக எதுவுமே குறிப்பிடவில்லை. இக்கூட்டு ஒப்பந்தத்தில் அவர்களும் பங்காளிகளாக இருப்பதனால்தான் அவ்வாறு குறிப்பிடவில்லை என நான் கருதுகின்றேன்.

இவ்வரவு-செலவுத்திட்டத்திலே பால் உற்பத்தியை அதிகரிப்பது பற்றிக் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கின்றது. 1940-50களில் பால் மாவின் பாவனை மிகவும் அரிதாகவே இருந்தது. அக்காலங்களில் பசுப்பால் மட்டுமே பாவனையில் இருந்தது; மக்கள் பசுப்பாலையே பருகி வந்தார்கள். சமீப காலங்களிலேதான் பால்மாவின் பாவனை பெருமளவில் அதிகரித்தது. அதன் காரணமாகவே மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள், இவ்வரவு-செலவுத்திட்டத்தின் மூலமாக பால்மாவின் பாவனையைக் குறைத்து பசுப்பால் உற்பத்தியை அதிகரிப்பதற்கு ஆவன செய்துள்ளார். பெருந்தோட்டத்துறையைச் சார்ந்த மக்கள் இந்தப் பசும்பால் உற்பத்தியில் மிகவும் பரிச்சயமானவர்கள். எனவே, அவர்களுக்குப் பசு மாடுகளைக் கொடுத்து அவற்றை வளர்ப்பதற்குத் தகுந்த காணிகளையும் வழங்கி பசும்பால் உற்பத்தியை அதிகரிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

அதுபோல், இன்னுமொரு விடயத்தையும் நான் இங்கு குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். அதாவது, இந்த நாட்டிலுள்ள அனைவருக்கும் சொந்த நிலம் இருக்கின்றது. ஆனால், பெருந்தோட்டத்துறையைச் சார்ந்த மக்கள் மாத்திரம் ஓரங்குல நிலம் தானும் தமக்குச் சொந்தமாக இல்லாத நிலையில் இருக்கின்றார்கள். ஆகவே, பெருந்தோட்டத்துறை மக்களின் அபிவிருத்திக்காக அம்மக்களுக்கு குறைந்தது 15 பேர்ச்சஸ் நிலத்தையாவது கொடுக்க மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டுமென நான் இந்தச் சீரிய சபையிலே தாழ்மையாக வேண்டுகின்றேன்.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු දැමෙනිකුමා, ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසන්.

Administration. His first priority was the country and the people, and not his personal victory. He wanted to help the country and its people to overcome the crisis. This is how our leaders must act before our country could face a similar situation in the future. We must all get together and ensure that a similar situation does not arise. The Opposition should come forward to support these valid proposals and not criticize for the sake of criticizing in order to gain some political advantage.

More important than the Budget Proposals to which I will come next, is the President's forceful endeavour to instil confidence into a nation of multiethnic composition which deserves the appreciation of all those who love peace. He demonstrated his conviction by speaking in Tamil as well. He said, "I am aware of all the expectations of Sinhalese, Tamils, Muslims, Malays and Burghers being children of one Mother Lanka. These expectations can be made a reality. I possess that confidence. I will certainly fulfil that. Let us love challenges. Let us march together towards a better future for Mother Lanka." This is an important message clearly and loudly stated by His Excellency the President. I wish to applaud him for these concluding remarks giving confidence to the people of this country. He has been very successful in boldly facing up to the challenges of the time and standing up as President of the people of Sri Lanka.

All of us must appreciate that in Budget-preparing, one should take into consideration the impact of today's global economic crisis and the food crisis and carefully craft into it stringent protective measures against such impacts. His Excellency the President Mahinda Rajapaksa should be lauded for taking care to include elements of protectionism and ensuring that everybody gets something. He, in his endeavour to build a self-reliant economy, has laid a strong foundation for an economy that can withstand any global recession and other economic upheavals. All these have been achieved while providing necessary allocations for various development programmes, welfare programmes as well as relief measures to the people. This has been done despite extremely trying circumstances and adversities created by forces beyond our control posing many challenges. On the one hand, the Government has been compelled to continue to battle with the armed groups in the North, while on the other, is seeking a just and honourable solution to the baffling ethnic problem of the country.

As a result of this, a high expenditure on security becomes inevitable and as you see, the defence expenditure has reached an all-time high record of Rs.200 billion.

There are economic imperatives such as defence, education, health and infrastructure improvements which demand substantial allocation in the Budget. There is no way to reduce this expenditure unless you impose a cut on

the relevant service to the people. However, we must be satisfied that His Excellency the President has made the required allocations to the imperatives and for the development programmes of the country. Rupees 29,935 million has been allocated for "Gama Neguma", a consolidated development programme to improve rural roads, electricity schemes, drinking water schemes and self-employment projects and to upgrade the living standards of the people. These imperatives did not prevent him from providing relief to the people who suffer from the impacts of the high cost of living.

A price reduction of Rs.30 per litre on diesel, Rs.15 per litre on petrol and Rs.20 per litre on kerosene has been effected and this is bound to benefit the people to a very large extent. I hope the benefit of this price reduction would be passed on to the travelling public by the transport sectors. Also, a monthly discount of Rs.30 on electricity for consumption of less than 90 units and a discount of Rs.20 on water for consumption of less than 15 units would benefit a large number of ordinary households.

It is true that the people are still confronted with the ever-increasing cost of living. But the Budget has spelled out several reliefs to cushion the impact of the high cost of living. Reduction of VAT from 15 to 12 per cent, increase of the Cost of Living Allowance to public servants by Rs.1,000 and to pensioners by Rs.560 are bound to give some relief.

One of the reasons for the high cost of living has been our dependence on imported items of food and goods for our living. Despite increased food production since 2006, our country still spends about US Dollars 800 million to import food items. This amounts to 73 per cent of the export revenue earned by Sri Lanka on export of plantation crops. This money could have been saved and our food security can be guaranteed by giving incentives to our farmers.

The imposition of a cess on import of food items will encourage the local producers and the Government's programme like "Api Wawamu Rata Nagamu" which was launched under the "Mahinda Chintana" could boost the food production. As promised in the "Mahinda Chintana", action has been taken by the Budget to heed to the request of local producers and industrialists to encourage local production towards building a strong economy. This has been done by imposing a cess on selected items of imported food and goods in order to place a discouraging effect on its use.

We can be satisfied that the main focus of this Budget has been on strengthening the national economy against any possible impact of the global economic crisis as well as the food crisis, while at the same time, making the country move forward to the status of a developed country. I am proud that His Excellency the President came to this House to deliver the Budget Speech in a

[ගරු ඒ. එම්. එම්. ෆව්සි මහතා]

locally- manufactured car using locally manufactured ethanol. It augurs well for the country. It is an indicator of the correct policy of the Government and its sincere commitment to achieve the goals of development. Already, work relating to several mega projects, such as the expansion of the Sapugaskanda Oil Refinery, Hambantota Port, Weerawila Airport, Norochcholai Coal Power Project, Upper-Kotmale Hydropower Project, Moragahakanda and Kalu-Ganga Reservoirs Projects, the Colombo-Katunayake Expressway and the Southern Express Highway, is under progress. Road development projects which were ignored for several decades have been undertaken under "Maga Neguma" and many village roads have already been concreted.

Once the modernization project of the Sapugaskanda Oil Refinery is completed, we will have the capacity to refine our total requirement of oil. These are projects that should have been launched by past governments. Unfortunately, they have failed and no one visualized today's situation in their foresight. It would be a grave mistake and a lapse on our part if we also leave it for the next generation or for the next government or for any other government in the future. The future generation is sure to curse us for this lapse. We must somehow find the necessary money. One of the ways is to impose taxes without pushing the people into hardship. Another way is through grants and loans from our friendly countries. Within the last three years we were successful in increasing foreign aid up to US Dollars 1,000 million towards development activities.

We must be grateful to the President of Iran for the gracious offer and help given to Sri Lanka to supply oil on a credit basis for four months free of interest and for another three months on minimal interest. Which country will give us such benefits? This is all due to the fruitful friendship built between the President of Iran and our President.

I am shocked to hear the Hon. John Amararatunga making an allegation that we have signed the contract with Iran to buy oil at US Dollars 137 a barrel when the market price is US Dollars 67 a barrel and that somebody is getting a commission. The Agreement entered into with Iran is only to get credit facilities and not to buy oil. Fuel is purchased at the prevailing market price. We are no fools to buy oil at US Dollars 137 a barrel when the market price is US Dollars 67. Hon. Deputy Speaker, I *table** before this House the relevant invoice relating to the purchase of oil at US Dollars 67 a barrel.

With regard to the allegation that somebody is getting a commission, I am afraid that the Hon. Member may have spoken with his own experience for which, I do not want to say anything. As far as the Government and the authorities in the Petroleum Corporation are concerned,

there is no such thing. The Agreement concerning Iran is a Government-to-Government arrangement and there is an absolute transparency in all transactions. Our refinery can mainly refine the Iranian crude oil and therefore, we are buying from Iran at the market price plus the premium of about US Dollar 0.50 to US Dollar 1.2 per barrel.

Hon. Deputy Speaker, I know the Opposition has been very critical, saying all kinds of things about the Government raising loans. However, they should appreciate that all loans raised have been for investment that would generate assets manifold the amount of loan.

This is a Budget that satisfies all sectors and objectively in line with the "Mahinda Chintana" which means total concern for the welfare of the masses. It lays the foundation for the implementation of programmes towards building a new Sri Lanka with rapid socio-economic development. It is a good beginning to reshape the economic policy of the country and to boost the growth. That is the mandate that the people gave President Mahinda Rajapaksa and reiterated at subsequent elections.

The incentives given in the Budget to agriculture, dairy farming and national industries are sure to give a boost to the economy of the nation.

The fertilizer given to the farmer has been 96 per cent subsidized. What costs Rs. 6,000 for a 50 kilogram bag of fertilizer has been continued to be sold at Rs. 350.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු ඇමතිතුමනි, -

ගරු ඒ. එම්. එම්. ෆව්සි මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி)

(The Hon. A. H. M. Fowzie)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, තව මිනිත්තුවක් දෙන්න.

The rural economy will make improvement, freeing the people from poverty and strengthen the national economy to be able to withstand the fluctuation of prices in the world market of essential consumer items.

In this context, I most earnestly appeal to the Members of the Opposition to extend their support to pass the Budget considering it as their national duty to help the country face the challenges of terrorism and the impediments to economic development.

In conclusion, Mr. Speaker, I wish to say that no better Budget than this can be produced by anyone, under the prevailing political as well as the economic circumstances.

Thank you, Sir.

* ප්‍රස්තාවයක් තබා ඇත.

நானிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது
Placed in the Library.

එකල්හි වේලාව අ. හා. 5.00 වූයෙන් කටයුතු අත්හිටුවා විවාදය කල් තබන ලදී.

එතැන් සිට විවාදය 2008 නොවැම්බර් මස 14 වන සිකුරාදා පවත්වනු ලැබේ.

அப்பொழுது பி.ப. 5.00 மணியாகிவிடவே அலுவல்கள் இடைநிறுத்தப்பட்டு விவாதம் ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

விவாதம், 2008 நவம்பர் 14, வெள்ளிக்கிழமை மீளத் தொடங்கும்.

It being 5.00 p.m., Business was interrupted, and the Debate stood adjourned.

Debate to be resumed on Friday, 14th November, 2008.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

දැන් සභාව කල් තැබීමේ යෝජනාව.

කල් තැබීම ஒத்திவைப்பு ADJOURNMENT

ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය සභානිලිව කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

තෙල් මිල අඩු වීමේ වාසිය பார்வோதிகளின் நோலாவிම எண்ணெய் விலை வீழ்ச்சியின் பயன் நுகர்வோருக்குக் கிடைக்காமை CONSUMERS NOT BENEFITING FROM REDUCTION OF OIL PRICES

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Mr. Deputy Speaker, I thank you for giving me this opportunity to move the following Adjournment Motion on the hedging of oil prices in Sri Lanka:

I move,

“The prices of crude oil has been falling dramatically in the last two months in the world market.

However, this benefit is not passed over to the Sri Lankan consumers. This is a Government which came into power stating that even if the world prices go up they will not increase prices. They have told untruth to the people.

Such a situation has arisen owing to the fact that the Government has incompetently handled the macroeconomy of the country and the finances of the people coupled and ably assisted with the following facts:

- Hedging the oil prices without professional knowledge and not capping on the downward pricing trend even though there is a cap on the rise. Furthermore, getting a bad name by not paying Standard Chartered Bank and the Citibank.
- High interest cost for debts that are outstanding towards the Ceylon Petroleum Corporation which is around Rs. 57,000 million as at October 2008.

C) High duties and taxes for petrol to cross subsidy for kerosene oil, furnace oil and diesel.

D) Owing to lack of funds, borrowing from Iran and carrying an unbearable debt owing to high financial costs.

E) Special levy of Rs. 72 per litre on petrol and Rs. 17 per litre on diesel being imposed.

Therefore, please table the Cabinet approved Hedging Agreement and how much outstanding and due to Iran as at today. Also advise whether such debts are taken into the country's total debt and if so, how much it is against GDP.

Furthermore, also advise the total debtors with names and a statement with all the taxes from the point of import to selling, coupled with production costs, with selling margins for petrol, diesel, furnace oil and kerosene oil.”

The 62nd Budget was presented by the President of this country. He came to this House and said that he intends reducing the burden of the people and with much expectation it was only a hoax when he reduced Rs. 15 on petrol. Mr. Deputy Speaker, by reducing Rs.15 from Rs. 157, he did a clerical job in this Parliament. It is not the job of a President to come to this House and reduce petrol price. Did he come here, Hon. Minister, to increase the petrol price? But, my Adjournment Motion is a little more in depth than that. Today, there is a bungling of the entire economy of this country. Petrol is a very important commodity in the day-to-day life of the people. Maybe, owing to the ill-advice and amiable and generous disposition of the Hon. Fowzie, it seems that he is wrapped up with others coaxing him to do certain things. I know that the Chairman of the Ceylon Petroleum Corporation also displays ability and I must say that he has co-operated on many instances in giving information which I appreciate. But, the two of them have a good brief but a bad case to defend. That is the problem. You have a Government that has 110 Ministers and you are utilizing the petrol profits to beef-up the general revenue of your Government. That is the sadness of it.

Hon. Minister, I would like you to table the Hedging Contract later and I would also like if you can present the Debtors' Statement as of today and also the cost calculation from the time crude oil is brought to the port and until it is sold because it will reveal many things. And in the process, I am sure you will answer the other three questions which are there. The total debt that is owed to Iran? Now, I am made to understand through the process that almost 90 per cent of our oil is purchased from Iran. That is not the best of source to get your oil. But, owing to the precarious situation that your Government is faced with, you will run after any guy who will give you a day's credit rather than being able to buy spot-oil at a discounted price. Now, this is the problem that we are faced with, Hon. Minister.

Let us see the impact of it on the country. I will basically at this particular moment, start off with a statement uttered by the the Hon. Ranjith Siyambalapitiya, Minister of State Revenue and Finance and Deputy Minister of Finance and Planning. He states in an interview published in the "Irudina" of 9th November, 2008, I quote:

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

"මෙවර අය වැයේදී ජනතාව බලාපොරොත්තු වූණේ තෙල් මිල අඩු කිරීමයි. මෙයට වඩා තෙල් මිල අඩු වීමක් බලාපොරොත්තු වුණා."

He is giving a despicable answer. He further states, I quote:

"පැහැදිලිවම නැහැ. ජනතාව නොවෙයි ඉල්ලුවේ. විපක්ෂයේ සටන් පායියක් කර ගත්තා. මම දැක්කා රාජ්‍ය සේවකයන්ගේ වැටුප් රුපියල් 7500/- වැඩි කරන්න කියලා. රාජ්‍ය සේවකයා ඉල්ලුවේ නැහැ. තෙල් මිල අඩු වූ අවස්ථාව නොවෙයි. වැඩි වූ අවස්ථාව එක්ක බලන්න."

You came into power with acolytes like the breakaways of the JVP who said that even if the world oil prices go up, they will not increase the prices. Now, the prices have come down and we are asking the same jokers as to why the prices have not been reduced? Now you are faced with the embarrassing situation of defending the Government and giving us an acceptable answer as to how you are going to dabble with these types of things. So, on that basis I would basically like to say that it is not only the ministers or the elite society who use petrol, but the innocent trishaw drivers, the fishing folk who go for fishing in the night and the people who do self-employment. The CEB is also bent on certain activities brought about due to the fuel adjustment factor and everybody is basically caught up with the petrol price.

On the same score, I would like to state in this house the prices prevailing in the neighbouring countries as of today. In China, petrol is sold at Rs. 95 a litre; in Indonesia it is Rs. 70 a litre; in Pakistan it is Rs. 100 a litre; in Thailand it is Rs. 82 a litre; in Vietnam it is Rs. 85 a litre; in Malaysia it is Rs. 71 a litre and in Maldives, which is landlocked and has to come in barges and sometimes go from Sri Lanka, it is Rs. 89 a litre. Mr. Deputy Speaker, I gave these figures in order to show the huge gap that is there in comparison to the countries that we are competing with and in Sri Lanka it is Rs. 142 a litre.

Now, remember every person does not use fuel in this country. Whether it is petrol, diesel, kerosene oil or furnace oil, only about 52 percent of the population use it. So, 48 per cent do not use any fuel and they have to pay for the sins of others. Likewise, only 48 per cent of people use electricity. So, sometimes when there is a fuel adjustment factor and you have been lending fuel to CEB and when they default, you are basically making somebody to pay for the sin of others. Now, if somebody goes to Supreme Court and says, "My fundamental rights are infringed for the simple reason that I never use electricity, I never use petrol but I have got to carry the burden of somebody else", then you are in trouble.

Now, Hon. Minister, I am particularly intrigued at certain statements that have been uttered by your officials. They say that the debt factor is one of the contributory factors in the pricing. Who determines that? Is it the Minister, the Chairman or the officials? But you have been kept in the dark and the others are taking decisions on your behalf. You are an efficient Minister; you are an amiable Minister but I do not understand as to why you have sometimes got to take advice from others.

So, giving that credit to you, let me look at the debit side as well. If that is the case, who gave authority to give credit to these people? Now, you say Rs. 42 billion is due from the CEB to the Petroleum Corporation. Then, you say from the armed forces. Now you vote funds to the armed forces from Parliament - Rs. 177 billion - to pay for those petrol bills. Are you saying that the armed forces while basically getting Rs. 177 billion for the war also owes another Rupees seven billion which means, Rs. 184 billion. Tell the truth to this House because the Government is basically showing rhetorically through the media everyday that capturing of areas is going on. There must be a dividend that has to be received for this type of activity. So, if you are basically saying Rupees seven billion is due, then you have got to add that to the defence expenditure of this country. You have the Police Department that owes Rupees one billion. Then you say about Mihin Air. What a calamity is this! You have voted Rs. 3,200 million and it is run aground; it is bad debts. Then you have Rs. 800 million that is due and this House is going to spend another Rs. 6,000 million for Mihin Air. Remember all 225 Members in this House, for DCB only get Rs. 1.1 billion. You spend Rs. 6,000 million for Mihin Air. Remember, in this House we have basically voted for the armed forces who are in active areas, Rs. 2.5 billion but you spend Rs. 6,000 million or Rs. 6 billion for Mihin Air. Sometimes the Ministries have only Rs. 100 million but you spend Rs. 6,000 million for Mihin Air. What a colossal waste! For whose advantage are these types of things being done?

Hon. Minister, the reason why I am moved this Adjournment Motion is to tell you that this country is facing this situation today due to the ill-advised decisions taken on hedging. We have seen the prices go up which I agree is in a manner that was not expected, but now the prices are coming down. Hon. Deputy Speaker, you could see the drastic drop of crude oil prices from US Dollars 147 a barrel to US Dollars 56 at this moment when we are speaking. On that score, obviously somewhere around May, you would see the trend analysis going up due to hedging. You buy 1.2 million barrels of crude oil and about 1.5 million litres of refined oil per month. We have seen the trend of it and we are made to understand that 50 per cent or one third of it seems to be hedged - [Interruption.] Okay. One third of it is being hedged. On that score, you have locked in US Dollars 136 per barrel till May, 2009. Who has advised you? Has the Cabinet approved this? On the upward trend, you have kept a profit of US Dollars 1.5 million, but on the downward trend you have not capped it. Why have you not been given that advice? We have got to carry that sin now. When the price of petrol comes down, you have to buy twice the quantity. All these are not known to us, but communicated to us. That is why we wanted a Cabinet decision in this regard. I know that you may not be involved in it but it may be thrust upon you. But unfortunately you have to carry that bad brief, Hon. Minister.

ගරු නියෝජ්‍ය කථනායකතුමනි, අපේ මේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාට මිනිත්තු දෙකක් දෙන නියෝජනවා, යෝජනාව ස්ථිර කරන්න.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

දැන් යෝජනාව ස්ථිර කරන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

So, all I want to say is that you have US Dollars 1,100 million outstanding. Ensure that these are made known to us because this country is heading into a death-trap owing to hedging, debts being mismanaged and wrong pricing. Nobody told you not to increase prices. If we, the United National Party had been in power today and if the price of a barrel of petrol was US Dollars 70, we would have sold a litre of petrol at Rs. 85. We request the Government to ensure that the oil price is reduced. Otherwise, we have no other option but to go to the Supreme Court and get this done. Today, the Supreme Court is doing work for the Government. You must ensure that everyone gets relief from the Supreme Court. If you do not do so, we will go there and get this done.

So, Hon. Minister, please ensure that this is done immediately without harassing and putting further burden on the innocent people.

Thank you.

ගරු ජයන්ත විජේසේකර මහතා

(மாண்புமிகு ஜயந்த விஜேசேகர)

(The Hon. Jayantha Wijesekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා විසින් ගෙනෙන ලද යෝජනාව ඉතාම කාලෝචිත යෝජනාවක්. එම යෝජනාව ස්ථිර කරන ගමන්, මගේ පැත්තෙන් කාරණයක් කියන්න කැමැතියි. ආණ්ඩුව ලෝක වෙළෙඳ පොළේ තෙල් මිල වැඩි වෙන කොට තෙල් මිල ඉහළ දමනවා වාගේම, ලෝක වෙළෙඳ පොළේ තෙල් මිල අඩු වන කොට ඒ සහනය ජනතාවට දෙනෙය කියලා රට පුරාම ජනතාව හැම වෙලාවේම ඉල්ලා සිටිනවා. නමුත් ඩිසල් ලීටරය රුපියල් 60ටත්, පෙට්‍රල් ලීටරය රුපියල් 72ටත් දෙන ප්‍රච්චිත කාල වකවානුවක් තුළ ආණ්ඩුව මේ සහනය නොදී ඉන්නේ ඇයි කියන එකත් ප්‍රශ්නයක් විධියට තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මට තව එක විනාඩියක් දෙන්න. ඊළඟට මම දැන ගන්න කැමැතියි ගරු ඇමතිතුමනි, නැව් තෙල් අංශය සම්බන්ධයෙන්. අපේ රටෙන් නැව්වලට තෙල් ලබා දෙනවා. පසු ගිය කාලයේ ඉන් තෙල් ටැංකි නවයක් විකුණා දමන්න ගියාට පසු ගරු අධිකරණයෙන් තීන්දුවක් දුන්නා, එය රජය සතුව තබා ගන්න, විකුණන්න එපාය කියා. නමුත් මොකක්ද කරලා තිබෙන්නේ? නැවතත් ඒක වරායට දීලා වරායෙන් ආයෙන් පෞද්ගලික සමාගම්වලට එක, එක විකුණන ගමන් එකක් විතරක් සංස්ථාව සතුව තියා ගෙන ඉන්නවා. උදාහරණයක් විධියට ගන්නොත් අපේ තෙල් මිල කළමනාකරණය කරන්න මෙව්වර බදු ගනිද්දී, තවත් අඩු කරන්න ඕනෑ නම් අන්න ඒ නැව් තෙල් අංශය අපි හරියටම කළමනාකරණය කරලා දෙන්නකව කෝටි පනහක ආදායමක් ලබා ගන්න තැනට වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරන්න පුළුවන් නම් අපට තෙල් මිල මීට වැඩිය අඩු කරලා ජනතාවට දෙන ප්‍රච්චිතම තිබෙනවා. නමුත් ආණ්ඩුව, අධිකරණය විසින් මෙවැනි තීන්දු දීලා තිබියදීත් නැවත වතාවක් ඒක පුද්ගලික සමාගමකට දෙන්න තීන්දු කරලා සංස්ථාව සතු කර ගෙන තිබෙන්නේ එකයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ආණ්ඩුවක් විධියට රටේ ජනතාවට සහන දෙනවා නම් මෙන්න මේකවත් කළමනාකරණය කරලා අඩුම තරමින් ඒ සහනයවත් ජනතාවට ලබා දෙන්නය කියන ඉල්ලීම කරමින් මම නිහඩ වෙනවා. බොහෝම ස්තූතියි.

ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆවුසි මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி)

(The Hon. A. H. M. Fowzie)

Hon. Deputy Speaker, I have been very carefully listening to my good Friend, the Hon. Ravi Karunanayake and also to the Hon. Jayantha Wijesekara, Member for the Trincomalee District.

I must say that certain facts the Hon. Ravi Karunanayake stated just now are very important and crucial and also I must thank him for giving me time to submit the connected papers within the next week. [Interruption.] Yes, what I want to tell the Hon. Ravi Karunanayake is that we have gone into this hedging on a request made by the Central Bank.

I wish to explain the situation in which the Government decided to enter into the oil hedging agreement. Towards the end of the year 2006, oil prices started going up and created a huge pressure on our foreign exchange reserves. The Central Bank at this time, made a presentation to the Cabinet and advised the Government to enter into a hedging agreement in order to mitigate the impact of escalating oil prices which have a huge bearing on the foreign exchange outflow of the country. Accordingly, a Cabinet Paper was submitted and the Cabinet had given approval for the Ceylon Petroleum Corporation to enter into an oil hedging agreement using zero cost collars.

As you know, you do not go to the Cabinet to get approval for every hedging that is done. But permission has been granted and in the interest of the country, we have done our best.

We called for the Expression of Interest on oil hedging from the international banks as well as the State banks. It is not true to say that we did not give a chance to the State banks. We wanted the State banks to get involved in this business.

The local banks did not come forward but the Standard Chartered Bank, the Citibank and Deutsche Bank came forward. The Bank of Ceylon, the People's Bank and the Commercial Bank did not come till very late. They have now got into this business. So, I am very happy that they are also in the business. At the very beginning, may be they did not have the mechanism to do this or may be they were worried that they would lose money and therefore did not want to come forward.

That is how we had to go to the international banks. We studied their proposals and looked into them with a view to securing the best terms for the country. Before entering into the contract, the CPC had obtained

professional advice and related training. In order to study the mechanism and get the relevant experience, we started oil hedging in a small way - I have been telling this all the time in Parliament - and made a profit of US Dollars one million in the year 2007. In the year 2008, we gradually increased the quantity since oil prices were escalating sharply, and all of you are aware that the price went up to US Dollars 147 per barrel. Today it has crashed down to US Dollars 55 per barrel and not 56. The prediction at that time was that it will go up to US Dollars 200. Everybody was talking about it and the entire world was panicking.

Sir, I will now read the details of hedge gains of the relevant months. Up to 31st August, 2008, CPC had at a hedge gain of US Dollars 24 million and the details are as follows. March (2008) US Dollars 914 million, April - US Dollars 475 million, May - US Dollars 588 million, June - US Dollars 112 million, July - US Dollars 211 million, August - US Dollars 101 million. So, the total gain was US Dollars 2,403 million. You must appreciate that. We have done a good job of work. You will never give us a bouquet for it. But, now you are giving us a brickbat. I do not mind. But you must understand that even reputed international researchers such as Goldman Sachs and EIA have failed to forecast the unprecedented downward trend in oil prices. Nobody expected that. I am sure you also never expected that it will come down below US Dollars 80 or anything like that.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

When it is coming down you have not capped the loss.

ගරු ඒ. එච්. එම්. අවුයි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பெளஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)

I will come to that and tell you why we did not do that. The forecast WTI price in December is US Dollars 147 per barrel. Due to the global economic recession oil prices crashed suddenly in the months of September, October and November which nobody expected, anticipated or thought of it. Unbearable high oil price has created a huge pressure on our foreign exchange reserves and the profitability of CPC, since we maintained the most reasonable domestic fuel prices irrespective of the actual cost price. We have hedged only 35 per cent of the requirement and the balance 65 per cent is kept unhedged.

Since low oil prices are beneficial to the country and to the corporation in the long run, the downward pricing trend has not been capped, especially due to certain reasons. I hope the Hon. Ravi Karunanayake will listen to me now because I am going to explain why we did not cap. It is because the more it comes down, the more the country will benefit since Dollars are not sent outside the country. What we were purchasing at US Dollars 147 will be purchased this month at US Dollars 55 or 52. That will be the average price.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Is it the quantity?

ගරු ඒ. එච්. එම්. අවුයි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பெளஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)

No, it is not the quantity. Even if it is the quantity, it is 30 per cent, but 65 per cent is unhedged. So, all that benefit comes to us. Sixty five per cent is a large amount. So the dollars that will go out -

ගරු රවී කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

If you are saying that there is no impact, then reduce the price immediately. Why are you not doing it?

ගරු ඒ. එච්. එම්. අවුයි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பெளஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)

No, you cannot do that.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Why? When it goes up, you increase it but when it comes down, you do not reduce it.

ගරු ඒ. එච්. එම්. අවුයි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பெளஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)

The oil for which we placed the order last month came this month. That is how we were able to give you a reduction. This month we are purchasing oil at US Dollars 67. The order that we placed this month will come next month; the benefit comes the next month. But, next month the price may be US Dollars 65 or 60 or something like that. We do not know what the average is going to be. But as it is, from January up to May this year, we have lost Rs. 11 billion. This is for the information of my Friend, the Hon. Jayantha Wijesekara. මිල වැඩි කළේ නැති නිසා අපට රුපියල් බිලියන 11ක් පාඩු වුණා. ජනවාරි මාසයේ සිට මැයි මාසය දක්වා අප මිල වැඩි කළේ නැහැ. රුපියල් 89කට විකුණන්නට ඕනෑ බනිජ තෙල් ලීටරය රුපියල් 80ටයි අප වික්කේ. රුපියල් 110ට විකුණන්න ඕනෑ බනිජ තෙල් ලීටරය අපි රුපියල් 80ටයි වික්කේ. මැයි මාසයේදී අප රුපියල් 30ක් වැඩි කළේ. ඒ රුපියල් 30 වැඩි කරන විටත් අපට තවත් රුපියල් 30ක් පාඩුයි. ඒ පාඩුත් එක්ක මැයි මාසයේ සිට සැප්තැම්බර් මාසය දක්වා මිල ඉහළටම ගියා. රුපියල් 147 දක්වා මිල ඉහළ ගියා. ඒකේ පාඩුව රුපියල් බිලියන 10යි. මේ ඔක්කොම පාඩුව රුපියල් බිලියන 21ක්. එහෙම රුපියල් බිලියන 21ක් පාඩුව තිබේද්දී තවුන්නාන්සේ කිව්වා, දැන් මිල වැඩි වුණාම වැඩි කළාය කියා. අප කවදාවත් මේ බනිජ තෙල් මිල වැඩි වුණාම වැඩි කළේ නැහැ. තවුන් බනිජ තෙල් මිල අඩු වුණාම සෑම දාම විපක්ෂයන්, ජනතාවත් කියනවා "තෙල් මිල අඩු කරන්න, අඩු කරන්න" කියා. අප වෙන වෙන අංශවලින් ආදායම් ලබා ගන්නා නිසා අපට ඒ ශක්තිය ලැබුණා. එම නිසායි මේ අය වැය ලේඛනයෙන් තෙල් මිල අඩු කළේ. එහෙම නැත්නම් තෙල් මිල අඩු කරන්න බැරි වෙනවා.

[ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆව්සි මහතා]

So, if the CPC wants to establish a bottom line capped, then a portion of the protection of upward pricing movement has to be sacrificed. I hope you are listening to me, Hon. Ravi Karunanayake. The CPC always prefers downward pricing trends, since 65 per cent of its purchases has been unhedged. The CPC expected the lowest price of oil to be US Dollars 85 per barrel. It was permitted only to protect the upward pricing movements by the Cabinet. Hence many hedge providers are not comfortable to suggest capping downward price movements. The CPC has not defaulted the banks; neither the Standard Chartered Bank, the Commercial Bank nor the Citibank. We have paid everything that we had to pay.

The price of oil crashed during the month of October and the monthly average prices dropped very badly beyond expectation. This is an unpredictable and unknown phenomena. In this situation, the CPC had to pay hedge losses amounting to US Dollars nine million. Hedge gains during the first nine months of this year have helped the CPC to manage its operation at a somewhat reasonable level despite the all-time high international oil prices that prevailed during the period while maintaining the most affordable domestic fuel prices.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Minister, why does the Government not withdraw taxes that are put on LIOC, Rs.72 on petrol and Rs. 17 on diesel? If that is done, immediately your problem is solved. If you are conscious of the burden that the people are undergoing -

ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆව්සි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)

No. It is wrong to say that there is a tax of Rs. 72. It is not so.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

No, it is not. But, it has built up to that.

ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆව්සි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)

After the Budget, the tax has come down to Rs.56.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

No. I have got the rates.

ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆව්සි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)

The latest one is Rs.56.63. - [Interruption.] I will give you the breakdown now.

I am confident that the CPC will explore opportunities during the period of low prices and manage their affairs successfully in the year ahead. No doubt, hedging is a tool that has been used in the risk management of an organization and its mechanism is a complex subject to be explained in this House. There are mainly two kinds of hedging instruments. The first one involves a premium which has to be paid upfront while the other is known as Zero Cost Collar by which the CPC takes possession based on a floor price and ceiling price.

I would like to set apart a separate date to invite the Hon. Member and others who are interested in this matter for a meeting. They can also bring their experts on this subject because this is a very good proposal. I think the Hon. Ravi Karunanayake who is a businessman will know the benefit of hedging. What I was trying to do -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

This is the Government's core issue. Otherwise this country will never be able to protect -

ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆව්සි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)

I had a discussion with His Excellency the President, the Central Bank officials and the Secretary to the Ministry of Finance and Planning along with my officials on what we are going to do and we made a presentation. My presentation, I wonder whether you will - [Interruption.] I will tell you about it next time.

Let me speak a few words and present the correct picture -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Minister, I would like the debtors' statement, cost of production and all that to be tabled.

ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆව්සි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)

I will give those to you.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

When are you going to give that?

ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆව්සි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)

We are not going to hide anything from you. Do not worry.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

So, when are you going to give that?

ගරු ඒ. එම්. එම්. ෆව්සි මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பெளஸி)

(The Hon. A. H. M. Fowzie)

We are not making much profit in the way you are saying. The taxes on a litre of petrol from 6th, November, 2008 are as follows.

Import Duty	Rs.25.00
Excise Duty	Rs.25.00
VAT (at 5%)	Rs. 5.22
PAL (at 3%)	<u>Rs. 1.41</u>
Total	Rs.56.63
	=====

So, it is incorrect to say that there is a special levy of Rs.72 per litre of petrol.

Also, it should be noted that the Government has clearly mentioned that while reducing the fuel prices, the revisions will be done to recoup the tax revenue forgone in the high oil price scenario.

The taxes on diesel are as follows.

Excise Duty	Rs. 2.50
Import Duty	<u>Rs.10.00</u>
	Rs.12.50
	=====

Again the amount mentioned by the Hon. Member is incorrect. The reduction in kerosene price by Rs.20 per litre has resulted in a loss of Rs. 8.86 per litre. So, presently the Government is cross subsidizing kerosene from petrol.

Mr. Deputy Speaker, in conclusion I wish to appeal to the Hon. Members to understand the sincerity of purpose of the Government's initiative on oil hedging with an open mind and not to view it through coloured glasses.

I am sure the Opposition would have done no better in the prevailing situation, if they were in power.

Thank you.

එකල්හි වේලාව අ.හ. 5.30 වූයෙන් නියෝජ්‍ය කථනායකතුමා විසින් ප්‍රශ්නය නොවිමසා පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන ලදී.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව, 2008 ඔක්තෝබර් 24 වන දින සභා සම්මතය අනුව 2008 නොවැම්බර් 14 වන සිකුරාදා පූ.හ. 9.30 වන තෙක් කල් ගියේ ය.

අப்பොසායුතු, පි.ප. 5.30 මණියාකිවිට්ලේ පිරාතිස් සපානායකර් අවර්ගන් විනා විටුස්කාමලේයේ පාරාලුමන්තර්තේ ඉත්තිවෙත්තාර්.

අත්නප්පි, පාරාලුමන්තර්තර්, අත්නතු 2008 ඉක්රොපර් 24-අනු ඥේතිය තීර්මානත්තිර්කිණංග්, 2008 ත්වම්පර් 14, වෙග්ග්ලික්කිම්මෙ මු.ප. 9.30 මණිවරෙ ඉත්තිවෙත්තර්ප්ප්ප්ප්ප්.

It being 5.30 p.m., MR. DEPUTY SPEAKER adjourned Parliament without Question put.

Adjourned accordingly until 9.30 a.m. on Friday, 14th November, 2008, pursuant to the Resolution of Parliament of 24th October, 2008.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings	:	From 9.30 a.m. to 5.30 p.m. on 13.11.2008
Final set of manuscripts Received from Parliament	:	6.15 p.m. on 01.12.2008
Printed copies dispatched	:	03.12.2008 Morning

දායක මුදල්: පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු.2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 5, කිරුළපන, මායා මාවත. අංක 132 රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

සந்தා ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக **அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 132, மாயா அவெனியு, கிருளப்பனை, கொழும்பு 5** என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscription : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATION BUREAU, No. 132, Maya Avenue, Kirulapone, Colombo 5. The fee should reach him on or before November 30 each year .
Late application for subscriptions will not be accepted.